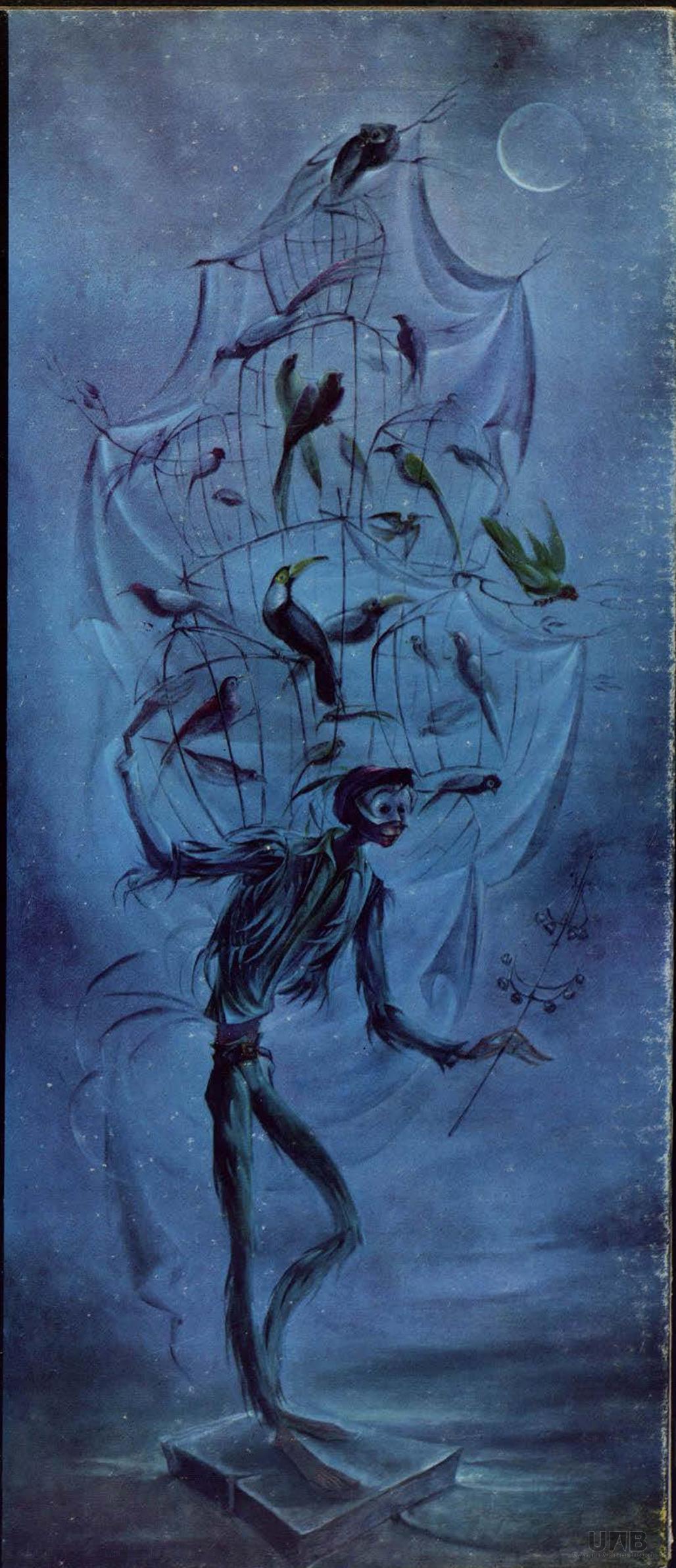


GRAN TEATRO del LICEO



Empresa:
JUAN A. PAMIAS
Barcelona

*En sus
XX
años
de
actividad
musical*



EN SUS XX AÑOS DE ACTIVIDAD MUSICAL

**TEMPORADA
DE INVIERNO
1966-67**

**Del 10 de Noviembre de 1966
al 1.^o de Febrero de 1967**

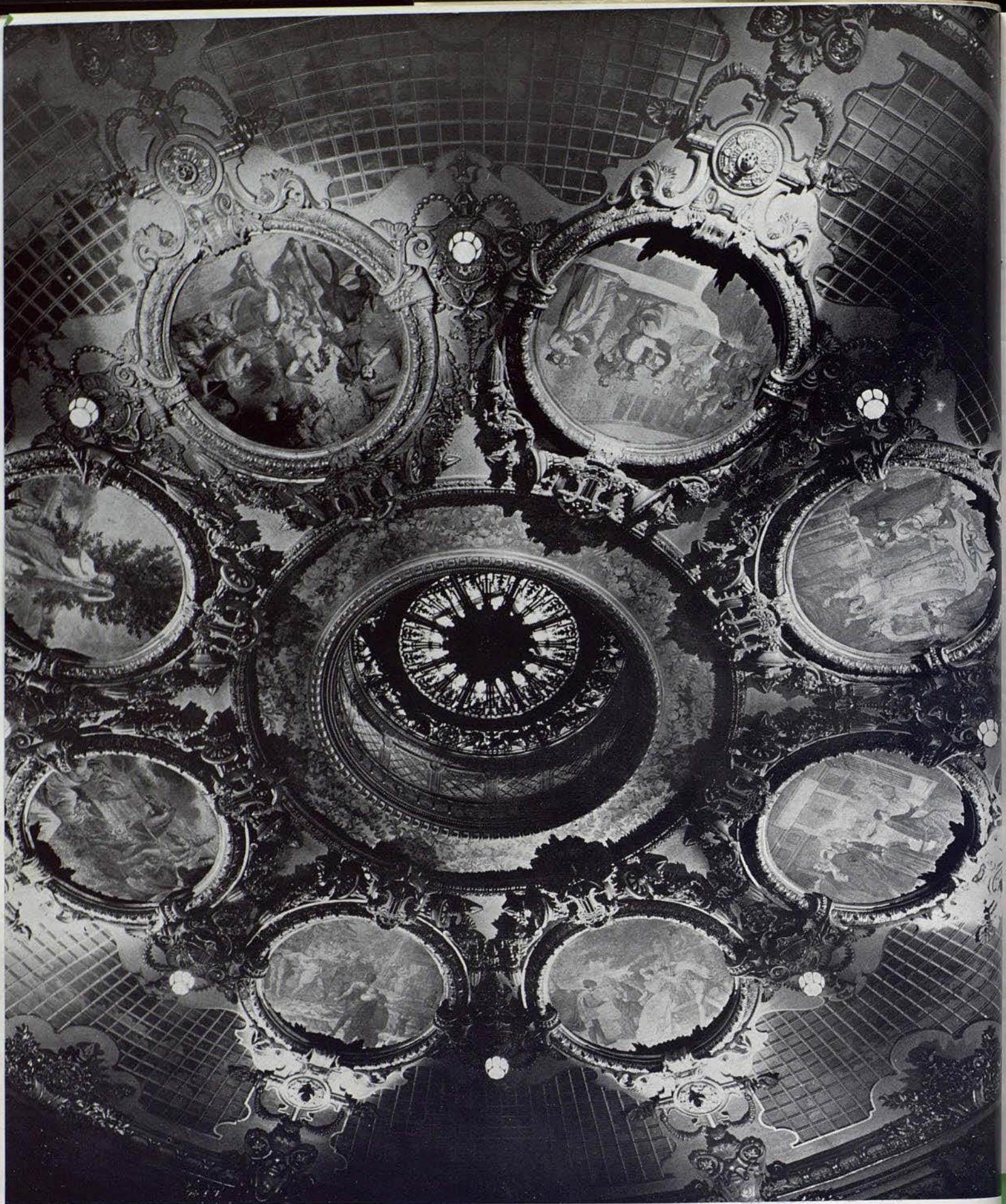
**52 funciones
39 de noche y
13 de tarde**

**Sobrecubiertas originales
del pintor
EUGENE SERVIN**



GRAN TEATRO DEL LICEO

EMPRESA: JUAN A. PAMIÁS BARCELONA



**Legítima
curiosidad**

Es muy posible que quien conozca la tradicionalidad reinante en la vida de este Gran Teatro, al darse cuenta del tamaño e importancia física del volumen que se ofrece este año como Programa General de la Temporada de Ópera de 1966-67 se pregunte. ¿A qué obedece el cambio de estructura de esta habitual publicación?

Es lógica la pregunta y también debe serlo anticiparse a contestarla, ya que se presupone su existencia.

La Temporada que aquí se anuncia es la vigésima en que de manera directa y personal intervendrá el firmante. La obligada limitación de la vida humana concede importancia a los plazos, que aún si se quiere sin una formal medida, por comprender un cierto número de años, cobran una eficacia emocional.

De dominio público y constante mención son las llamadas bodas de plata, de oro o de diamante, referidos a bien distintos hechos familiares, artísticos o laborales.

Pues bien. Esto es precisamente lo que se trata de conmemorar, cuatro lustros de ininterrumpido servicio a este Gran Teatro y a su distinguido público. Quizás haya quien opine que ello no tiene relevancia, que ni el período es cuantitativamente suficiente, ni la gestión fue suficientemente acertada para que se pueda tener en cuenta.

A quienes así lo crean, mis disculpas anticipadas, seguramente ellos acierten pues bastará la duda para que a su beneficio se deba admitir el error sufrido pero lo que nadie podrá discutir es que veinte años representan un período de vida bastante importante en la de cualquier persona y que si en este lapso, ni un sólo día se ha dejado de prestar atención a una institución o entidad es porque se siente por ella algo más que un interés meramente utilitario.

Además, no creo que exista precedente ni en nuestro Gran Teatro, ni en ninguno de los de similar importancia y rango de Europa y América de una tan dilatada dedicación.

De otra parte, es lógico que me adelante a manifestar, para evitar malas intenciones, que la finalidad perseguida al editar el volumen que ahora está en manos del amable lector, no tiene nin-

guna mira personal, ni mayor finalidad que el reunir en forma resumida, comentada por una serie de plumas independientes y del máximo prestigio artístico-profesional, un dilatado período de la ya larga historia de este Gran Teatro, orgullo de la ciudad en que tiene asiento y de la mayor parte de los barceloneses, séalo por nacimiento o por gozoso y voluntaria adscripción a la laboriosa vida de esta urbe.

Sólo una cierta y determinada perspectiva concede posibilidad de enjuiciar acertadamente un período vivido. No existen medidas para determinar con exactitud cual sea la distancia necesaria para ello, siempre depende del subjetivo criterio del que pretende examinar u observar, aquí — es esta mi intrusión, por la que pido perdón — ha sido personalmente el suscrito quien la ha señalado, estimando que sólo después de la lectura de todo el contenido de esta publicación es cuando quizás se reconozca que el período era suficiente para, al mirar hacia atrás, darse cuenta de lo que ha sido este lapso en los anales del primer teatro lírico español.

Abonaba este personal deseo, el hecho de que la Sociedad del Gran Teatro del Liceo, eficiente y meritaria propietaria de nuestro Coliseo, al cumplirse el centenario de su vida de ejemplar actividad en pro del arte y cultura musical, entre los múltiples aciertos con que destacó el paso de este siglo de tanta trascendencia en la vida de nuestra querida ciudad, publicó un libro en el que literaria y gráficamente se resume lo más destacado ocurrido durante este centenar de años, en todos los aspectos de la vida del Liceo, ahora al vencerse otro largo lapso de su vida social puede ser interesante adicionar a la relación histórica referida, otro capítulo, el correspondiente a los últimos veinte años, poniendo al día con un ideal balance de resultados, la marcha de la vida espiritual de nuestra capital, que en gran medida gira alrededor de este precioso edificio, aparentemente anodino por su exterior, pero que además de asombrar a quienes penetran en él, sin estar advertidos de su trascendencia, tan vinculado se halla a la vida y sentimientos de los barceloneses.

Si este ejemplo cunde y periódicamente quien lo regente se preocupa de que

sea posible la confección y divulgación de una «Crónica» social a efectos estímativos y de recuerdo, creo sinceramente que con ello se habrá servido a la colectividad, que siempre busca ejemplo en la historia de sus mayores. Y es que no hay que olvidar que desde remota época, se afirma con plena exactitud, que «Si las palabras vuelan, lo escrito permanece».

Creo queda explicado lo que se pretendió al llevar a la práctica esta iniciativa personal, además claro está, de anticipar detalladamente en la forma acostumbrada el contenido de la ya muy próxima Temporada de Ópera en la primera parte de este volumen y será fácil advertir al repasar el elenco de artistas y las obras seleccionadas, que la ambición consistió en poder conceder a este ciclo especial conmemorativo una singular importancia.

No sólo se han reunido una pléyade de artistas de primerísimo rango que muy difícilmente se consigue agrupar en una temporada de relativa duración como la nuestra, sino también por las prestigiosas Compañías completas que en calidad de huéspedes nos visitarán dándonos ocasión de advertir su especialización y grandes recursos escénicos, no faltando tampoco el debido recuerdo en su centenario a Enrique Granados, uno de nuestros más eminentes compositores.

Quizás en el repertorio se advierta, comparando este ciclo con sus precedentes inmediatos, menos novedades, aunque no deje de poseerlas, pero se ha estimado que tratándose de una Temporada de especialísimo signo emocional, era procedente recordar con una encadenación de obras significativas interpretadas por artistas eminentes, algunos de los mayores acontecimientos que en estos últimos lustros se han producido en este Gran Teatro.

Además es obligado tener presente que un público numeroso y constante cual es el de este Gran Teatro merece se procure siempre complacerle y si una parte de él reclama muchas novedades, otra fracción del mismo clama por conseguir repertorios con gran número de obras ya conocidas y de su agrado. Por ello también en este aspecto se busca y en definitiva se produce novedad sobre lo usual.

JUAN A. PAMIÁS


Gran Teatro del Liceo
EMPRESA: JUAN A. PAMIÁS
Barcelona

Féminin, racé, signé
HERMÈS
Caleche le plus "Fau-
bourg Saint-Honoré"
des parfums de Paris.



GRAND ATOMIZER PARFUM CALÈCHE



Lista de la Compañía

Por orden alfabético

MAESTROS DIRECTORES

MLADEN BASIC
ELIO BONCOMPAGNI
CARLO FELICE CILLARIO
OSCAR DANON
JESUS ETCHEVERRY
FRANCO FERRARIS
GUSTAV KONIG
RICHARD KRAUS
JUAN PICH SANTASUSANA
GEORGES SEBASTIAN
ALBERTO ZEDDA
OTTAVIO ZIINO

MAESTROS DE CORO

RICCARDO BOTTINO
JOSEF KREPELA

MAESTROS SUSTITUTOS

LORENZO DECLUNIA
ANA MARIA PINTO
CONCEPCION PUJOL
MICHELANGELO VELTRI

DIRECTORES DE ESCENA

FRANS BOERLAGE
PETER BUSSE
GABRIEL COURET
ENRICO FRIGERIO
RENZO FRUSCA
MANFRED HULBRICHT
DIEGO MONJO
FRANCO ROSELLINI
GUNTER ROTH
GERHARD WEITZEL

MAESTROS APUNTADORES

ANGEL ANGLADA
HANS PROSSINGER
EMMY WATERMEIER

MAESTRO DEL CORO INFANTIL

ANTONIO COLL

AYUDANTE DEL DIRECTOR DE ESCENA

JURGEN MULLER

SOPRANOS

MARIA ALPAR
VICTORIA DE LOS ANGELES

RADMILA BAKOSEVIC
MARIA JOSEFA BARTULI
M.^a DEL CARMEN BUSTAMANTE
MONTSERRAT CABALLE
SYLVIA CARLISLE
MARIA TERESA CASABELLA
M.^a DEL CARMEN CUBELLS
CRISTINA DEUTEKOM
LILO EHRET
MARIA ROSA ESTER
GERTRUD FREEDMAN
EVA GOMBOS
IRMA GONZALEZ
ROSARIO GRANADOS
KATHE GRAUS
KARIN HURDSTRÖM
SUNA KORAT
SYLVIA LINDEN
LYDIA MARIMPIETRI
ANTONIETTA MAZZA-MEDICI
CARMEN RIGAY
ARMELLE RIOUAL
JACQUELINE ROBERT
ELIZABETH SCHWARZKOPF
ANTIGONA SGOURDA
ANJA SILJA
DORIS HERBERT
ANNA RICCI

MEZZOS

MONTSERRAT APARICI
LAURA BOCCA
GRACE BUMBRY

jerseys
enysa[®] *el jersey elegante de las personas prácticas*



ENYSA, SOCIEDAD LIMITADA - FABRICA DE GENEROS DE PUNTO - IGUALADA (BARCELONA)



Lista de la Compañía

NEDDA CASEI
FIORENZA COSSOTTO
CELIA ESAIN
JEAN EVANS
COLETTE GERARDIN
INGEBORG LASER
DAGMAR NAAF
ANNAMARIA ROTA
PILAR TORRES
LUISA VELASCO

TENORES

HARALD ADLER
DORO ANTONIOLI
WOLF APPEL
LUIS ARA
JAIME ARAGALL
BARTOLOME BARDAGI
REINHOLD BARTEL
CHARLES CRAIG
JUAN BAUTISTA DAVIU
GABRIELE DE JULIS
KARL DIECKMAN
HANS HOPF
WILLIAM HOYLEY
JUAN JULIA
WILFRID JOCHIMS
GERHARD KIEPERT
ANDREJ KUCHARSKY
PEDRO LAVIRGEN
FRANCISCO LAZARO
KLAUS LANGE
BERNABE MARTI
ALVINIO MISCIANO

DIEGO MONJO
ANGELO MORI
NIKOLA NIKOLOV
HENDRIKUS ROOTERING
JACOB SOLTERMAN
FRITZ UHL
HUGO ZINKLER

BARITONOS

WALTER ALBERTI
LUIS MARIA ANDREU
MANUEL AUSENSI
FRANCO BORDONI
LUIGI COLMAGRO
COBY ENGELS
PEDRO FARRES
HEINZ FELDHOFER
HERBERT FLIEETHER
PIERO FRANCIA
WILLY GESELL
GUY GODIN
ROBERT GRANZER
ORAZIO GUALTIERI
HEINER HORN
GOTTHARD KRONSTEIN
JEAN PIERRE LAFFAGE
KARL-HEINZ LIPPE
LUIGI QUILICO
JUAN RICO
DAN RICHARDSON
JUAN SABATE
ENRIQUE SERRA
HOWARD VANDENBURG
ERNESTO VEZZOSI

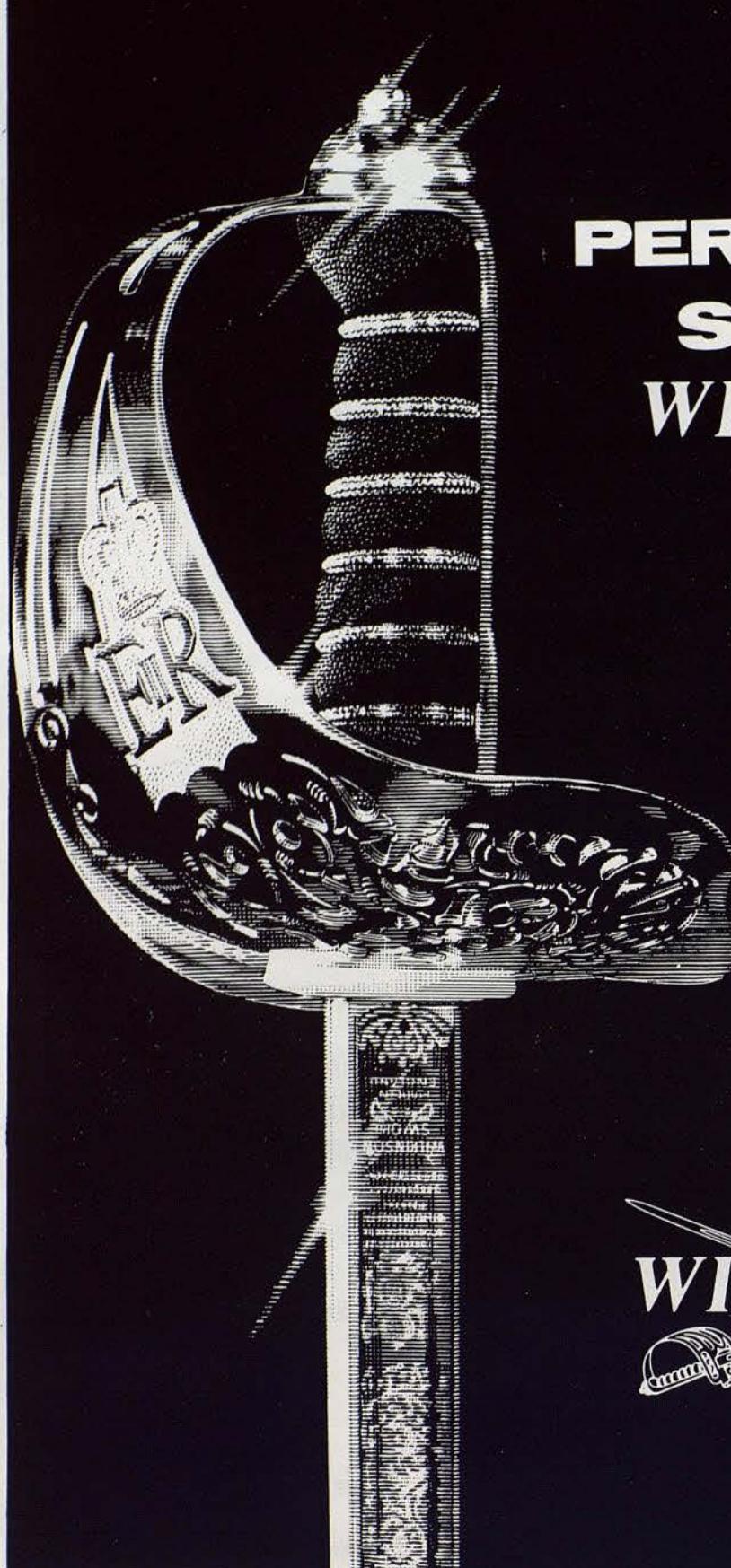
BAJOS

MIGUEL AGUERRI
ALBERT ANTALFFY
MARK ELYN
ENRICO FISSORE
KURT KESSLER
KARL-CHRISTIAN KOHN
MANFRED LEHNERT
HANS NOWACK
IVAN PETROV
KARL RIDDERBUSCH
ERWIN ROETTGEN
PIERRE SAVIGNOL
HEINRICH SEMMELRATH
EDUARDO SOTO
JUAN THOMAS
IVO VINCO
XAVER WAIBEL

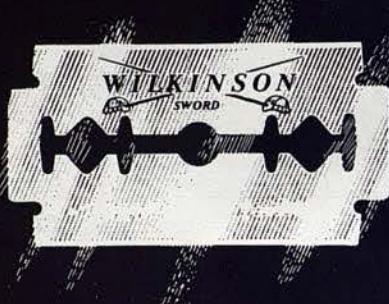
DANZARINES

**CUERPO DE BAILE
DE ESTE GRAN TEATRO**

**MAESTRO DE BAILE
Y COREOGRAFO**
JUAN MAGRIÑA



LA
PERFECCION
SE LLAMA
WILKINSON



WILKINSON
SWORD

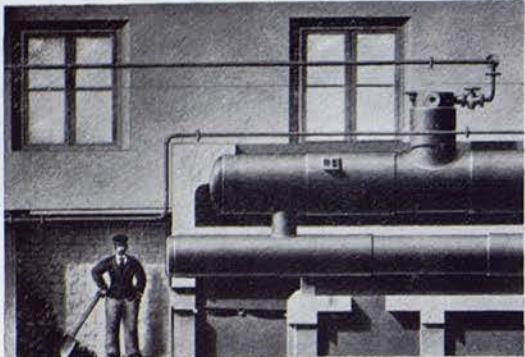
Hojas de afeitar WILKINSON. Calidad a través de artesanía. Sólo WILKINSON —el suministrador de las espadas ceremoniales a la R.A.F. y la Armada Real de Inglaterra— tenía la artesanía, dedicación y calidad suficiente para desarrollar la primera hoja de acero inoxidable en el mundo. Otras imitan su perfección pero nadie la iguala. Exija WILKINSON, la hoja de afeitar de mayor suavidad, agudeza y duración que Vd. puede encontrar.



Lista de la Compañía

BAILARINA ESTRELLA	JEFE DE LA SECCION ELECTRICA	SASTRERIA
AURORA PONS	LAIN	PERIS HERMANOS, de MADRID
PRIMERAS BAILARINAS	PELUQUERIA	DECORADOS
ASUNCION AGUADE ELIZABETH BONET CRISTINA GUINJOAN	TURELL	RAMON BATLLE GORDO NICOLA BENOIS ENZO DEHO GIOVANNI GRANDI ERCOLE SORMANI FRANCO ZEFFIRELLI BERTOLINI SALIMBERRI MARCEL LAMY TEATROS DE LA OPERA DE ESSEN, FRANKFURT, MAINZ Y SALZBURGO
BAILARINES SOLISTAS	ZAPATERIA	MATERIALES DE ORQUESTA
ANGELES AGUADE REGINA CARRERA DOLORES ESCRICHE ASUNCION PETIT FERNANDO LIZUNDIA ALFONSO ROVIRA ALBERTO TORT MAESTRA DE BAILE Y COREOGRAFA DEL TEATRO DE LA OPERA DE SALZBURGO ZLATA STEPAN	VALLDEPERAS	BOOSEY AND HAWKES CASA MUSICALE SONZOGNO DE PIERO OSTALI CHOURDENS HEUGEL ET CIE RICORDI & C. SOCIEDAD GENERAL DE AUTORES DE ESPAÑA UNION MUSICAL ESPAÑOLA VIDAL LLIMONA Y BOCETA Y ARCHIVOS DE LOS TEATROS DE LA OPERA DE ESSEN Y SALZBURGO
JEFE DE ESCENARIO	PIANOS Y ARMONIUMS	ORQUESTA SINFONICA Y CORO GENERAL, DEL GRAN TEATRO DEL LICEO
TERAN	SALA ANGELUS	CORO INFANTIL DEL COLEGIO BALMES
JEFE DE MAQUINARIA	UTILLERIA, ATREZZO Y ARMERIA	
ANGUERA	PROPIEDAD DE LA EMPRESA DE ESTE GRAN TEATRO	
	MUEBLES	
	MIRO	

Desde 1867,



...la Sociedad General de Aguas de Barcelona abastece de agua potable al núcleo urbano barcelonés. 99 años, sin interrupción, día a día, suministrando agua a una comunidad humana que, hoy, radicada en 23 municipios, supone una cifra de población de 2.200.000 habitantes. Una colaboración centenaria a la historia de Barcelona.

sgd

Sociedad General de Aguas de Barcelona, S.A.

Enric Huguet

ZONA RESIDENCIAL

Cala Canyelles

a 2 Km. de LLORET DE MAR

UNICA por su tranquilidad, confort, categoría y maravilloso paisaje

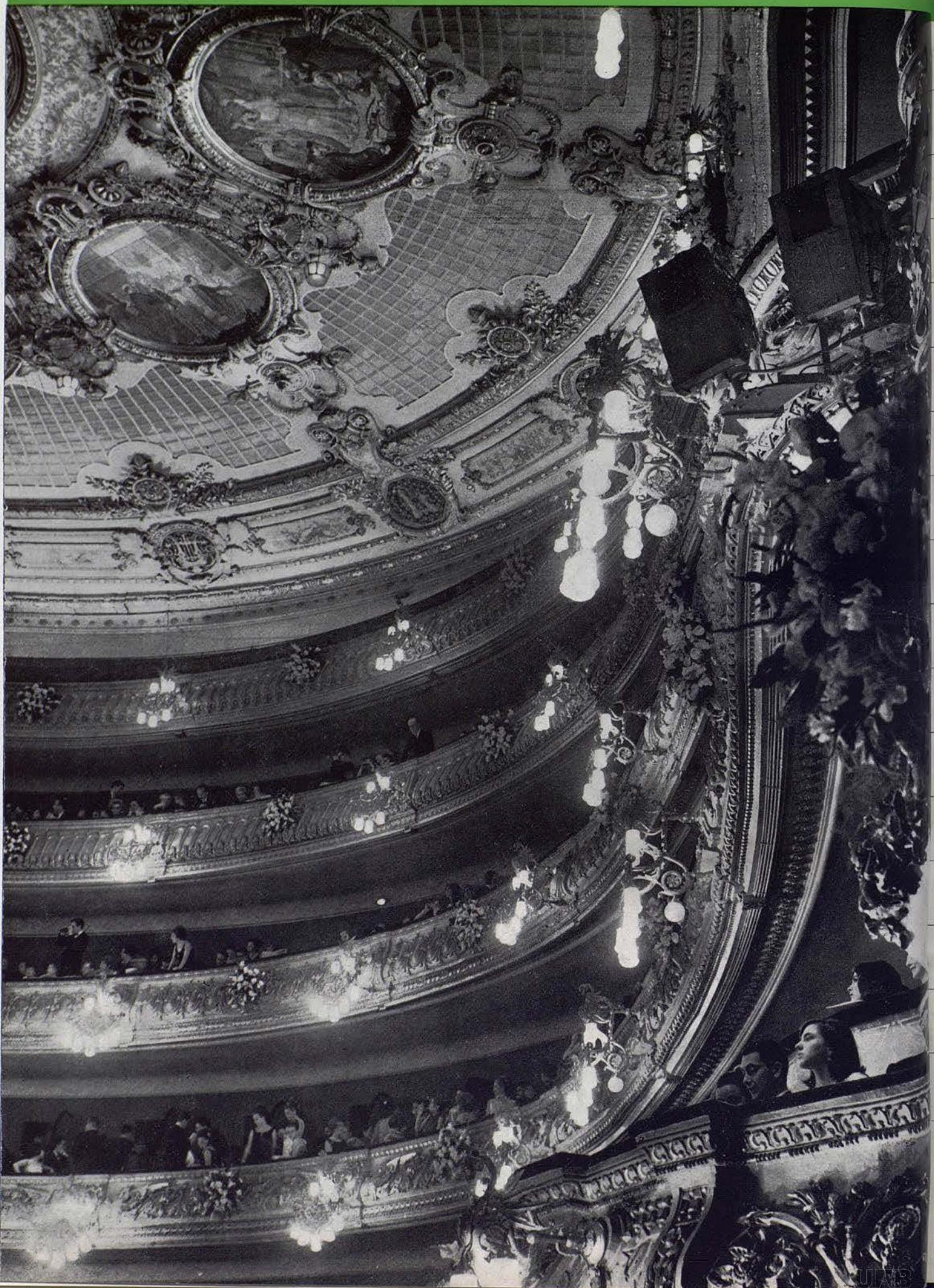


- Perfectamente urbanizada
- Ascensor de acceso a la playa
- Club privado. Bar Restaurante
- Deportes: tenis, piscina, «mini-golf», etc.
- Parque infantil, en pleno bosque
- Servicios de playa. Varadero embarcaciones
- Microbús; suministros y correspondencia a domicilio
- Parcelación adaptable a sus gustos y necesidades

Más información en:

«Zona Residencial Cala Canyelles»
de **URBANIZADORA COSTA BRAVA, S. A.**
U. C. S. A.
Apartado de Correos 87
Teléfonos 334 754 y 334 716
LLORET DE MAR

Avda. del Generalísimo Franco, 370, 5.^o, 2.^o
Teléfono 225 53 13
BARCELONA-9



C
L
T
N
F
E
R
F
O
E
M
D
L
R
I
M
Con
A
Bal
Dan
Est

R epertorio

Carmen Georges BIZET

La Favorita Gaetano DONIZETTI

Turandot Giacomo PUCCINI

Norma Vincenzo BELLINI

Faust Charles GOUNOD

El caballero de la rosa Richard STRAUSS

Rigoletto Giuseppe VERDI

Fidelio Ludwig Van BEETHOVEN

Otello Giuseppe VERDI

El buque fantasma Richard WAGNER

Manón Jules MASSENET

Don Juan Wolfgang A. MOZART

Los maestros cantores Richard WAGNER

La Boheme (ESTRENO) Ruggero LEONCAVALLO

Roberto Devereux (REPOSICION) Gaetano DONIZETTI

Idomeneo (REPOSICION) Wolfgang A. MOZART

María del Carmen (REPOSICION) Enrique GRANADOS

Conmemoración en el centenario del nacimiento de su autor

A tiempo romántico

Ballet en un acto de Rafael Ferrer sobre Valses Poéticos, Escenas Románticas y las Danzas Españolas n°s 3 y 11 de E. Granados. Coreografía de Juan Magriñá.
Estreno absoluto conmemorando el nacimiento del Maestro Enrique Granados.

vinos del

SEÑORIO DE SARRIA



viña ecoyen • gran vino • viña del perdón
tinto y rosado reserva especial añada especial
numerada

BLANCO SEÑORIO DE SARRIA

**MAESTROS
DIRECTORES
DE ORQUESTA Y
CONCERTADORES**

por orden
alfabético



MLADEN
BASIC



ELIO
BONCOMPAGNI



CARLO FELICE
CILLARIO



OSCAR
DANON



JESUS
ETCHEVERRY



FRANCO
FERRARIS



GUSTAV
KÖNIG



RICHARD
KRAUS



JUAN PICH
SANTASUSANA



GEORGES
SEBASTIAN



ALBERTO
ZEDDA



OTTAVIO
ZIINO

*vitamol *Mate*



HAMOL A-G ZURICH

**Maquillaje de fondo sin brillo
de gran poder cubriente**

Sólo *vitamol puede ofrecerle esos colores,
esa calidad y esta novedad.

Un maquillaje sin brillo. Maquillaje Mate *vitamol

DIRECTORES DE ESCENA

por orden
alfabético



FRANS
BOERLAGE



PETER
BUSSE



GABRIEL
COURET



ENRICO
FRIGERIO



RENZO
FRUSCA



MANFRED
HULBRICHT



DIEGO
MONJO



Franco
ROSSELLINI



GERHARD
WEITZEL



NO ES
UN
SECRETO

todo el mundo sabe que

para

JUVENTUD
BELLEZA y
LOZANIA

Bella Aurora
cada dia... y siempre

MAESTROS ESPECIALISTAS Y SUSTITUTOS

por orden
alfabético



LORENZO
DECLUNIA
Maestro Sustituto



CONCEPCION
PUJOL
Maestro Sustituto



MICHELANGELO
VELTRI
Maestro Sustituto



ANGEL
ANGLADA
Maestro Apuntador



ANA M. PINTO
Maestro Apuntador



EMMY
WATERMEIER
Maestro Apuntador



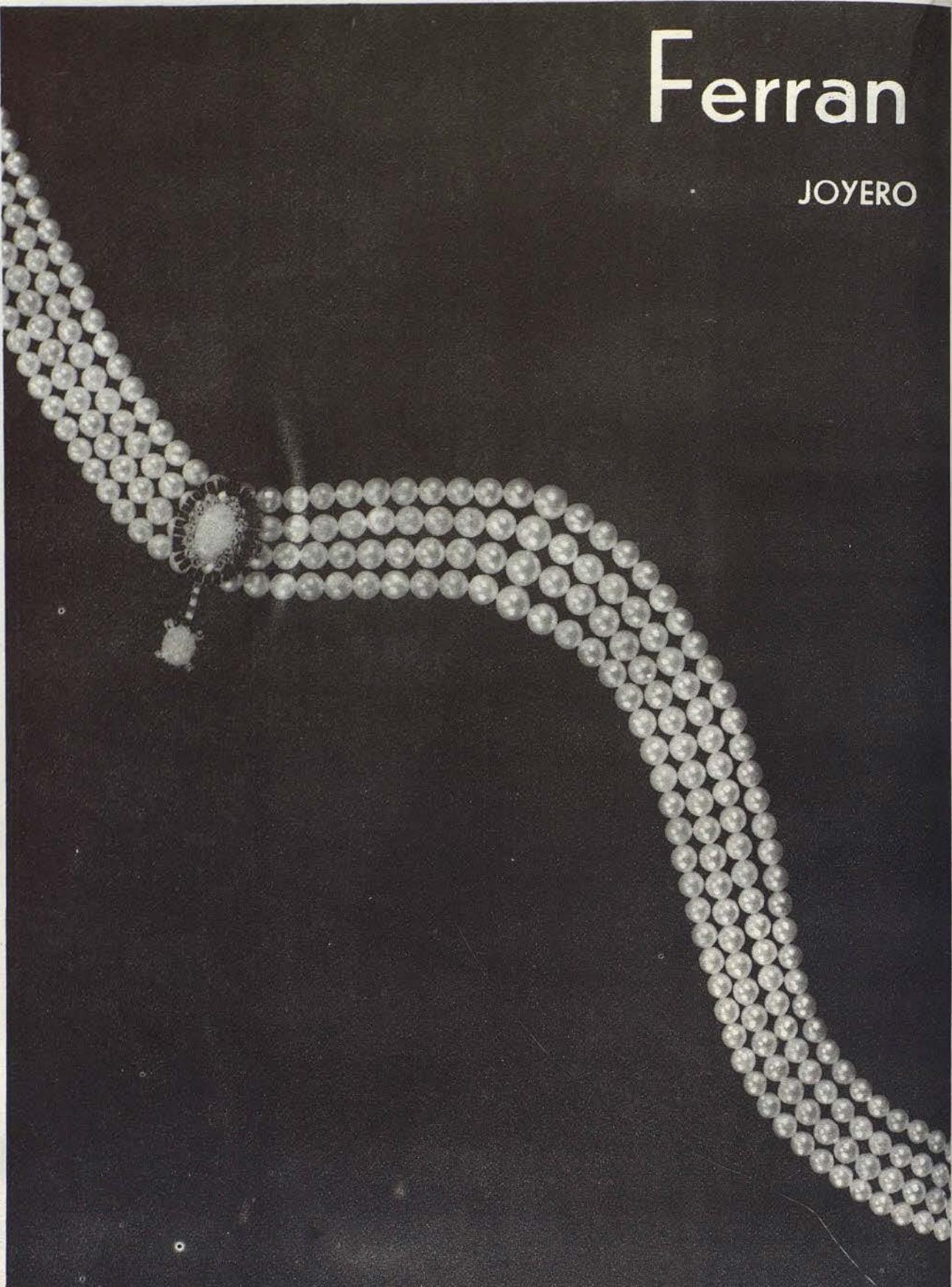
RICCARDO
BOTTINO
Maestro de Coro



ANTONIO
COLL
Maestro del
Coro Infantil

Ferran

JOYERO



Joyería

Platería

Relojería

Paseo de Gracia, 89 - BARCELONA

INTERPRETES VOCALES

por orden
alfabético



HARALD
ADLER



MIGUEL
AGUERRI



WALTER
ALBERTI



MARIA
ALPAR



LUIS M.
ANDREU



VICTORIA
DE LOS ANGELES



ALBERT
ANTALFFY



MONTSERRAT
APARICI



DORO
ANTONIOLI



WOLF
APPEL



LUIS
ARA



JAIME
ARAGALL



MANUEL
AUSENSI



RADMILA
BAKOSEVIC



BARTOLOME
BARDAGI



REINHOLD
BARTEL



M. JOSEFA
BARTULI



LAURA
BOCCA



FRANCO
BORDON!



GRACE
BUMBRY



M. CARMEN
BUSTAMANTE



MONTSERRAT
CABALLE



M. TERESA
CASABELLA



SYLVIA
CARLISLE



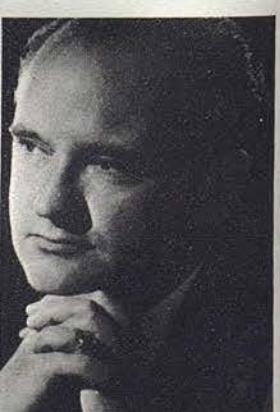
NEDDA
CASEI



LUIGI
COLMAGRO



FIORENZA
COSSOTTO



CHARLES
CRAIG



M. CARMEN
CUBELLS



JUAN BTA.
DAVIU



GABRIELE
DE JULIS



CRISTINA
DEUTEKOM



KARL
DIECKMAN



LILO
EHRET



MARK
ELYN



COBY
ENGELS



JEAN
EVANS



CELIA
ESAIN



M. ROSA
ESTER



PEDRO
FARRES



HEINZ
FELDHOFF



ENRICO
FISSORE



HERBERT
FLETER



PIERO
FRANCIA



GERTRUD
FREEDMAN



COLETTE
GERARDIN



WILLY
GESSELL



GUY
GODIN



EVA
GOMBOS



IRMA
GONZALEZ



ROSARIO
GRANADOS



ROBERT
GRANZER



KATHE
GRAUS



ORAZIO
GUALTIERI



DORIS
HERBERT



HANS
HOPF



HEINER
HORN



WILLIAM
HOYLE



KARIN
HURDSTRÖM



JUAN
JULIA



KURT
KESSLER



KARL-CHRISTIAN
KOHN



SUNA
KORAT



ANDREJ
KUCHARSKY



JEAN PIERRE
LAFFAGE



KLAUS
LANGE



INGEBORG
LASSER



PEDRO
LAVIRGEN



FRANCISCO
LAZARO



MANFRED
LEHNERT



SYLVIA
LINDEN



KARL-HEINZ
LIPPE



LYDIA
MARIMPIETRI



BERNABE
MARTI



ANTONIETTA
MAZZA-MEDICI



ALVINIO
MISCIANO



ANGELO
MORI



DAGMAR
NAAF



NIKOLA
NIKOLOV



HANS
NOWACK



IVAN
PETROV



LUIGI
QUILICO



DAN
RICHARDSON



JUAN
RICO



KARL
RIDDERBUSCH



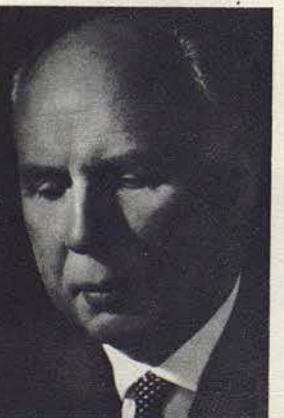
CARMEN
RIGAY



ARMELLE
RIOUAL



JACQUELINE
ROBERT



ERWIN
ROETTGEN



ANNAMARIA
ROTA



ANNA
RICCI



JUAN
SABATE



PIERRE
SAVIGNOL



ELIZABETH
SCHWARZKOPF



HEINRICH
SEMMLERATH



ENRIQUE
SERRA



ANTIGONA
SGOURDA



ANJA
SILJA



JACOB
SOLTERMAN



EDUARDO
SOTO



JUAN
THOMAS



PILAR
TORRES



FRITZ
UHL



HOWARD
VANDENBURG



LUISA
VELASCO



ERNESTO
VEZZOSI



IVO
VINCO



HUGO
ZINKLER



DANZARINES

por orden
alfabético

PRIMERAS BAILARINAS



JUAN
MAGRIÑA
Maestro de Baile
y Coreógrafo



AURORA
PONS
Bailarina Estrella



ZLATA
STEPAN
Maestra de Baile y Coreógrafa
del Teatro de la Ópera
de Salzburgo

BAILARINES SOLISTAS



ASUNCION
AGUADE



ELIZABETH
BONET



CRISTINA
GUINJOAN



ANGELES
AGUADE



REGINA
CARRERA



DOLORES
ESCRICHE



ASUNCION
PETIT



FERNANDO
LIZUNDIA



ALFONSO
ROVIRA

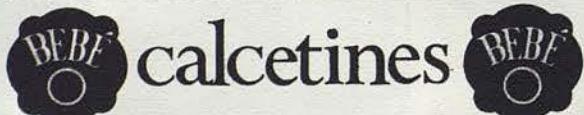


ALBERTO
TORT

CALCETINES
Bebé
COLECCION OTOÑO

Una serie maravillosa de medias y calcetines de sport, máxima actualidad de esta temporada, con la conocida

✉ calidad de ✉



Hijos de Jaime Torrellas, S. A. Mataró



EMIR
perfume de
Dama



Presentación en España de la prestigiosa Compañía Lírica del Teatro de la Ópera de Essen (Alemania)

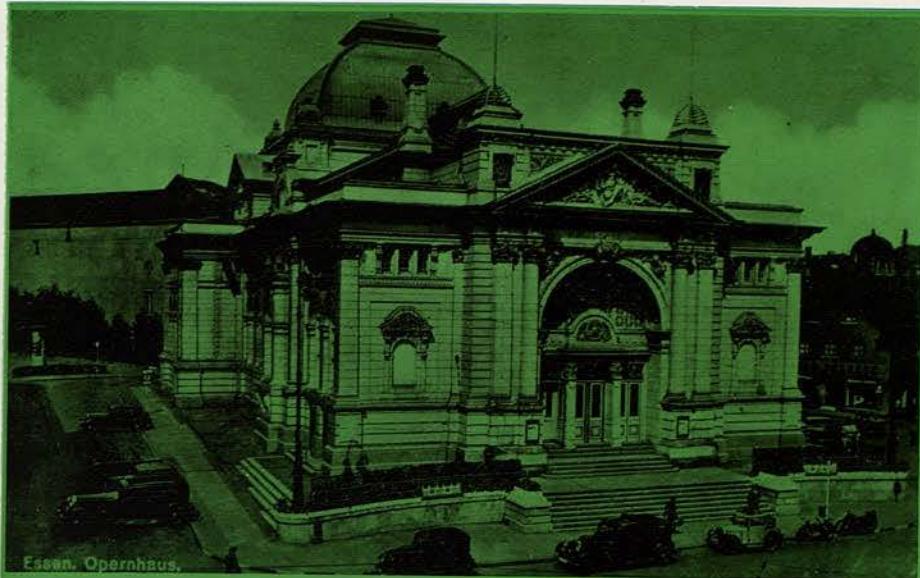
En el continuo desfilar por nuestro escenario de Compañías oficiales de los primeros grandes Teatros de Ópera del mundo, le ha correspondido este año hacerlo a la de Essen, importantísima metrópoli industrial de la comarca del Rhur, que une a su nutrida población (sobrepasa los tres cuartos de millón de habitantes) y a su intensidad industrial y comercial prestigiada por la radicación en la misma de las famosas Industrias Siderúrgicas Krupp, un gran auge de su vida cultural y artística.

Lo que quiere decir que Essen, antigua ciudad cuya vida ha sobrepasado el milenario, pues hoy por su importancia es la quinta ciudad de la República Federal Alemana, viniendo inmediatamente después de Berlín, Hamburgo, Múnich y Colonia, tiene a gala ser además del centro vital de las poderosas industrias del carbón y del acero de Alemania, un verdadero ejemplo en las iniciativas espirituales, entre las que descuelga la tradición teatral, tan enraizada en el pueblo alemán y que tuvo en Essen gran auge desde los tiempos fundacionales de la urbe, así como al cultivo de la buena música, verdadera necesidad de quienes laborando sin descanso, hallan en su expresión universal el remanso de paz y recuperación que concede el arte a los intelectos y músculos usados por una activa vigilia laboral.

Desde 1892 existía en la ciudad renana a que nos referimos un magnífico Gran Teatro de la Ópera, que al correr de tiempo alcanzó un lugar preeminente en la lírica de su país, pero desgraciadamente en 1943, durante el curso de la Segunda Guerra Mundial, los numerosos bombardeos de que fue víctima la ciudad produjeron su total destrucción.

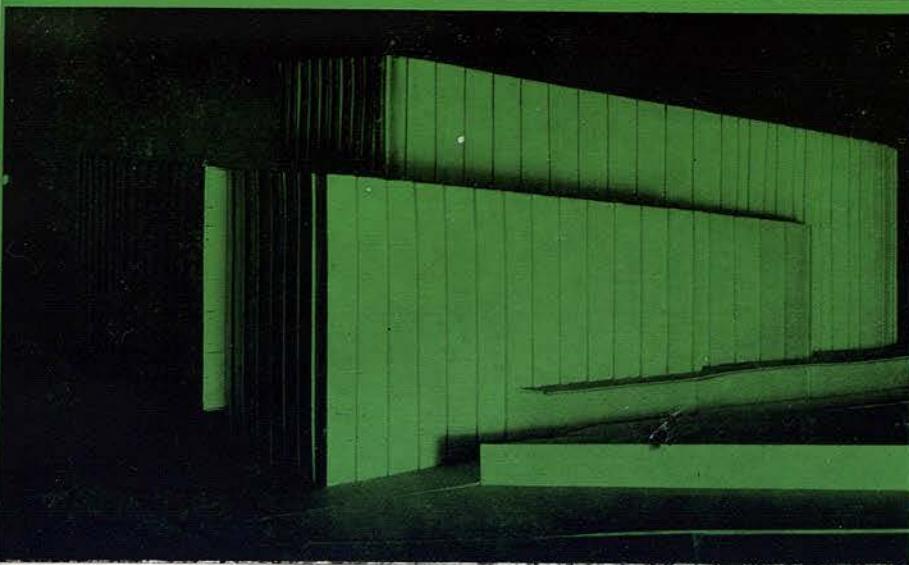
A los pocos años, cuando aún el núcleo urbano era un gran campo desolado de ruinas de guerra, los ciudadanos de Essen decidieron reedificar su Gran Teatro, dando así ejemplo del alto valor y significación que atribuían a esta clase de Centro Artístico.

El día de Navidad de 1950 se pudo inaugurar el nuevo Gran Teatro, con una sensacional versión de la modélica obra wagneriana «Los Maestros Cantores de Nuremberg» en la que su autor pintó de manera insuperable cuanta importancia



2

Essen. Opernhaus.



3

1 Teatro actual de la Ópera de Essen.

2 Antiguo Teatro de la Ópera de Essen, destruido por los bombardeos de la segunda guerra mundial.

3 Maqueta del nuevo Teatro de la Ópera, en construcción en Essen.

aña
osa
rica
era
nia)

del mun
Rhur, que
comercial
a cultura
portancia
, Municip
anía, u
el cult
vo de la
remansi
orrear de
de la Se
ión.
danos d
sta clas
lica obr
portanci

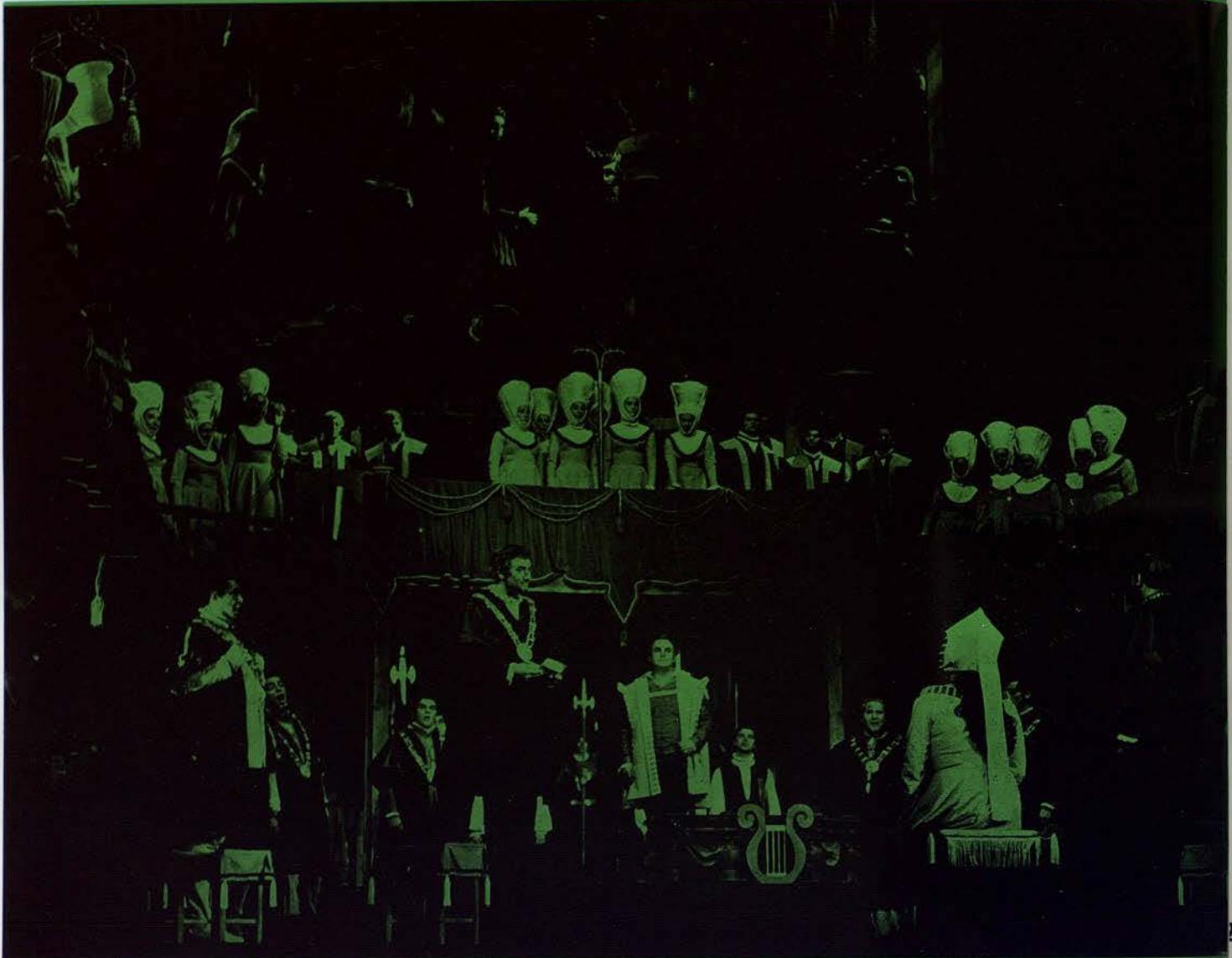
concedía el buen pueblo alemán al arte musical, haciéndolo siempre compatible con el ejercicio de otras profesiones y artesanías. Era adecuado momento para reiterar con hecho tan significativo la continuidad de la vida espiritual de Alemania.

Seis años después se pudo también inaugurar solemnemente otro Teatro, de menores proporciones, pero provisto de toda clase de adelantos y comodidades, especialmente dedicado al verso y a la prosa.

La actividad desarrollada en el de la Ópera, es realmente extraordinaria, de manera especial en lo que se refiere al acierto de la dirección, programación y formación de Compañía, todo ello a cargo del Intendente General, doctor Erich Schumacher y el Director Artístico Musical, Profesor Gustav König, que con su eficiente labor han prestigiado enormemente la cotización de dicho centro artístico-cultural.

Pero es tanto el espíritu de iniciativa que reina en Essen y está tan arrraigada entre sus ciudadanos la afición hacia los bellos espectáculos teatrales, que se ha hecho necesario pensar en la conveniencia de contar con otro Gran Teatro, de medidas y capacidad mucho más ambiciosas y para ello está en vías de realización un lujosísimo edificio con planos y boceto debidos al famoso Arquitecto finlandés Alvar Aalto que al hallarse terminado dará a Essen una de las óperas más modernas, bellas y atractivas de Europa, a la par que una sensacional muestra de lo que debe ser la arquitectura actual.

Será motivo de especial satisfacción para nuestro Gran Teatro recibir con todos los honores a nuestros ilustres huéspedes, la Compañía titular de Ópera de Essen, que vendrá capitaneada no sólo por todos los elementos directivos de su gran conjunto, sino también por las Autoridades de la Provincia y Ciudad, especialmente invitadas a tales manifestaciones de intercambios culturales hispano-alemanes, que vienen a darnos dos versiones magníficas de dos obras capitales en la historia de la operística germana: «Don Juan» de Mozart y «Los Maestros Cantores de Nuremberg».



**Obras seleccionadas
para ser presentadas
en Barcelona
por la Compañía Titular
del Teatro de la Ópera
de Essen**

«Los Maestros Cantores de Nuremberg», comedia lírica, según la titula su ilustre autor, es la única obra de su extenso catálogo en la que sus personajes representan el pueblo de la vieja Alemania y que su partitura de manera irónica una veces, elocuente; otras, no pocas grave, pero siempre con amplio vuelo lírico y soberbia inspiración se glorifica el buen sentido germánico, que pude a la pedantería, mientras dibuja de manera genial todos los sentimientos y aspiraciones de sus paisanos.

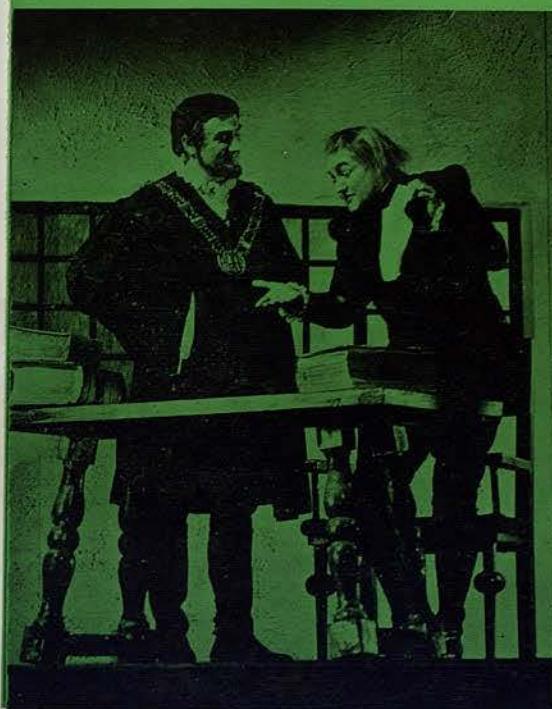
En realidad «Los Maestros Cantores de Nuremberg» es una obra tan singular entre las de Wagner, como «Falstaff» lo es entre las de Verdi.

Compuesta inmediatamente después de «Tristán e Isolda» y poco antes de dar definitiva forma a su célebre Tetralogía, fue estrenada en el Teatro Real de Munich el 22 de septiembre de 1868 constituyendo el ápice de la inspiración del gran músico de Leipzig.

La versión que presentará la Compañía de Essen es una producción de gran sensibilidad y belleza, a parte la complejidad exigida por la imponente partitura y copioso reparto artístico que la misma supone. Mucho se espera de la homogeneidad y magnífico estilo de los acreditados especialistas a que se ha confiado su representación, ampliamente valorada con una escenificación lujosa y de cuidados detalles de autenticidad nacional y de época.

1-2 Escenas de la versión de Essen, de la Ópera «Los Maestros Cantores de Nuremberg».

3 Una movida escena de la joya mozartiana «Don Juan», en la versión de Essen.



3

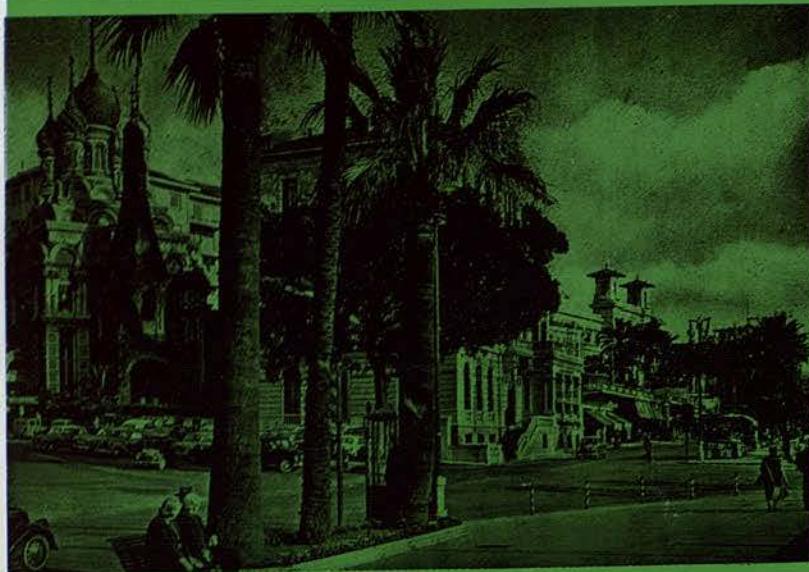
Para dar lugar a la constatación de su buen arte interpretativo, tanto sirviendo a la exigencia musical como a la escénica, la Compañía Oficial del Teatro de la Ópera de Essen ha elegido representar dos de las óperas más difíciles y complicadas del alto repertorio alemán.

Nada menos que «Don Juan» de Mozart es la otra obra seleccionada para con la wagneriana «Los Maestros Cantores de Nuremberg» constituir la aportación artística de tan notable conjunto a nuestra próxima temporada.

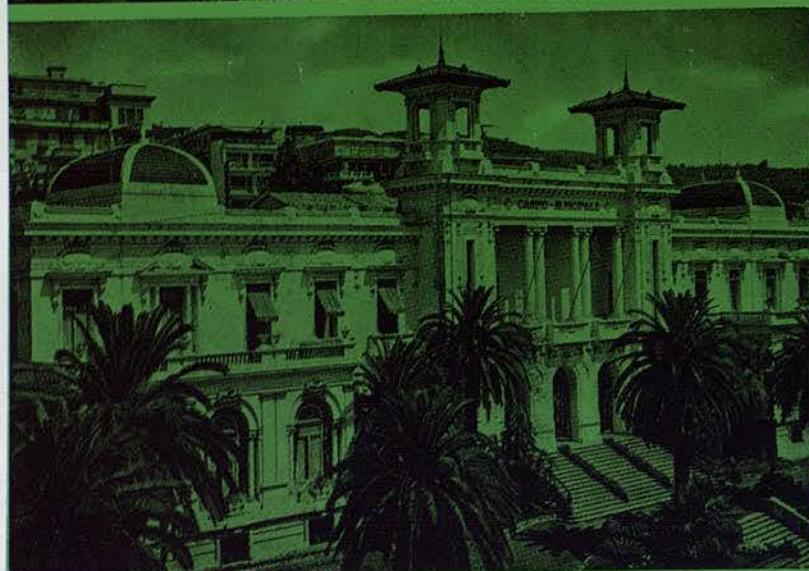
«Don Juan» es una de las mejores y más completas dentro de las óperas grandes de Mozart. Emparejada en importancia y belleza con «Las Bodas de Figaro» y «La Flauta mágica» su partitura es un verdadero primor del período más fecundo y positivo del músico de Salzburgo.

Sus extraordinarias dificultades vocales la hacen un «test» invaluable para atestiguar la valía de unos artistas líricos y esta es precisamente la intención perseguida por el Conjunto de Essen, mostrar a nuestro público las posibilidades de sus artistas en una de las obras que exigen mayor virtuosismo interpretativo.

Es de alabar la elección de las dos óperas que aquí presentará el Teatro de la Ópera de Essen así como la intención perseguida con su decisión, ambas son verdaderas obras teatrales, prodigios musicales y su interpretación requiere singulares intérpretes.



1



2

3.



4

5

Aportación a nuestra temporada de **«Festival Internazionale del Melodramma de San Remo (Italia)**

La bella ciudad mediterránea de San Remo, verdadero trazo de unión entre la prestigiosa Costa Azul francesa y la lebre «Riviera dei fiori» italiana, paraíso invernal y deliciosa estación marítima veraniega, une a sus muchos atractivos naturales y a la belleza de su ordenación urbana un intenso cultivo del arte en todas sus manifestaciones.

Así celebra anualmente desde hace más de un lustro, aparte del difundido Festival de la Canción Moderna, un importante Festival de alto rango, en el que brillan por igual bien distintas manifestaciones artísticas.

Durante los mismos, Compañías de prosa ofrecen lo mejor de su repertorio, distintas formaciones sinfónicas celebran conciertos en los que se interpretan obras de caracteres y escuelas diversas, no faltan al mismo el concurso de Compañías de opereta y revista y al que desde el año 1961 se han unido los esfuerzos de todos para la celebración de una breve pero importante, temporada de ópera que bajo la denominación de «Festival Internacional del Melodrama» consagra unas cuidadosas interpretaciones monográficas a exaltar el recuerdo de un compositor italiano de mérito, representando óperas suyas especialmente preparadas por un grupo de artistas de selección.

El año fundacional, o sea en 1961, se verificó bajo los auspicios del nombre de Riccardo Zandonai, del cual se escenificaron «Giulietta y Romeo» y «Conchita».

El año 1962 se centró en la obra de Pietro Mascagni interpretándose sus obras «Isabeau» y «El piccolo Marat».

En el siguiente, correspondiente a 1963, fue honrada la memoria de Ruggiero Leoncavallo, llevándose a la escena «La Bohème» y «I Pagliacci».

Mientras que en 1964 se dedicaron sus representaciones a grandes obras del repertorio: «Lucia di Lammermoor» de Donizetti, «Il Trovatore» de Verdi y «Carmen» de Bizet, aunque con la especialidad de ser montadas y escenificadas de un



4

- 1 Vista general de San Remo.
- 2 Casino Municipal de San Remo.
- 3 Escudo de la ciudad de San Remo.
- 4 Interior del Teatro del Casino.
- 5 Interior del Teatro Aristón, de San Remo, donde se desarrolla una parte del Festival.

n a
de
na
lia)

manera completamente apartada a lo que hasta ahora fue tradicional, lográndose con este experimento un gran éxito y la solicitud de muchos Teatros a adoptar tal fórmula revolucionaria.

Y por fin en el presente año además de darse unas representaciones líricas veraniegas, se está preparando una nueva edición del Festival, con especial dedicación al compositor Umberto Giordano, que en fecha próxima se cumplirá el centenario de su nacimiento.

Fue tan perfecta la versión obtenida en 1963 de «La Bohème» de Leoncavallo que puede decirse quedó como modélica de esta inspiradísima ópera, mereciendo que una prestigiosa firma discográfica italiana la grabara bajo el nombre y auspicios del comentado Festival.

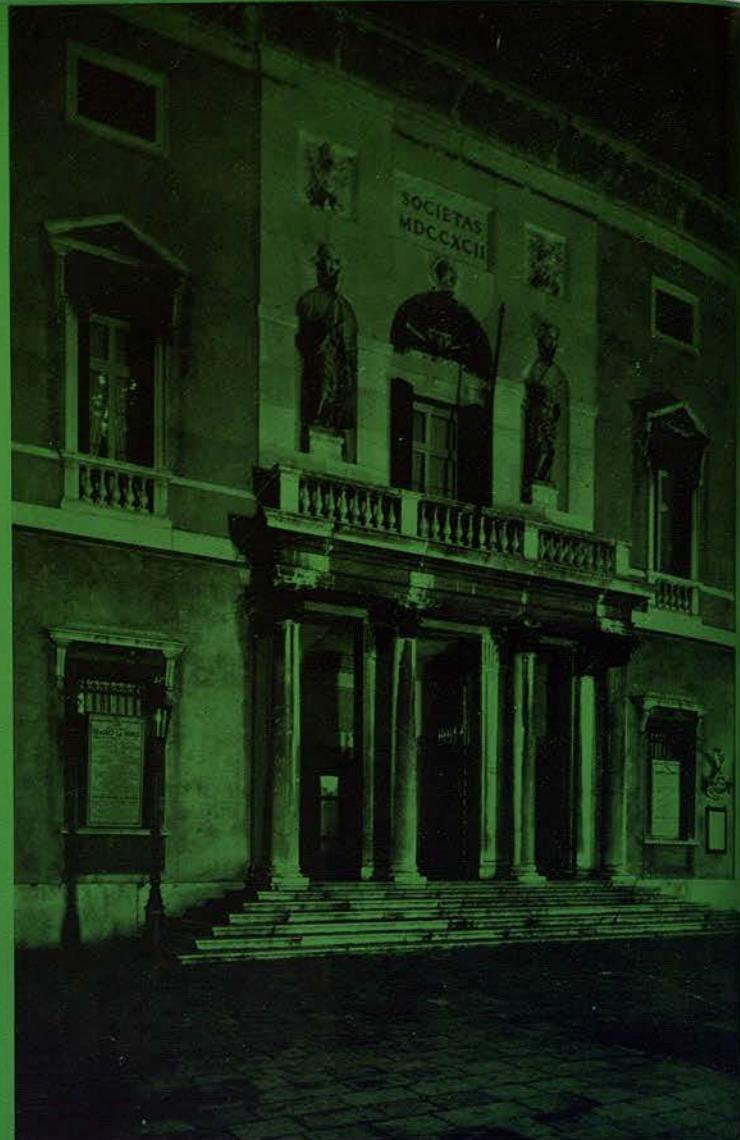
Lógico era que al decidir presentar al culto público barcelonés tal ópera se pensara en obtener la referida versión de San Remo, lo que se ha conseguido con un reparto verdaderamente sensacional, valorado por una afectuosa e inapreciable colaboración, llena de amistad y simpatía, tanto del Ayuntamiento de dicha localidad como de la Dirección del Festival, que consideran título de honor la invitación a participar en nuestros espectáculos.

No faltarán al darse éstos, la aportación prestigiosa y personal de las primeras autoridades de dicha ciudad, especialmente invitadas de los directivos del Festival y de un grupo de bellísimas señoritas que ataviadas con sus tradicionales trajes regionales, mostrarán compitiendo con las flores que como obsequio de su encantadora región aportarán para el adorno de nuestro Gran Teatro, el encanto de la participación femenina en los espectáculos líricos oriundos de su país.

1 Teatro La Fenice, de Venecia.

2 Ruggiero Leoncavallo (1858-1919).

3 Henri Murger, literato francés de mitad del siglo XIX, autor de la célebre novela «Escenas de la vida de la Bohemia» que dió tema a los libretos de las óperas «La Boheme» debidas a los compositores italianos Giacomo Puccini y Ruggiero Leoncavallo



2

Estreno en España de la ópera «La Bohème» de R. Leoncavallo

Es muy frecuente que en obras teatrales de creación literaria o musical, varios autores coincidan en llevar a la escena el mismo o semejante episodio.

No quiere decir ello que exista plagio, ni tan siquiera semejanza, ni en el argumento ni en su comentario melódico. En realidad las más de las veces es simple coincidencia en la elección del tema.

Pero en el género operístico se dan aún con mucha más frecuencia la duplicidad de obras sobre un mismo hecho histórico, de leyenda o de fantasía. Los compositores buscan con anhelo temas o argumentos que además de interesantes puedan servir al desarrollo de sus concepciones musicales.

Así en la historia de la ópera, hallamos no menos de diez obras destinadas a glosar las hazañas del Caballero andante Don Quijote de la Mancha.

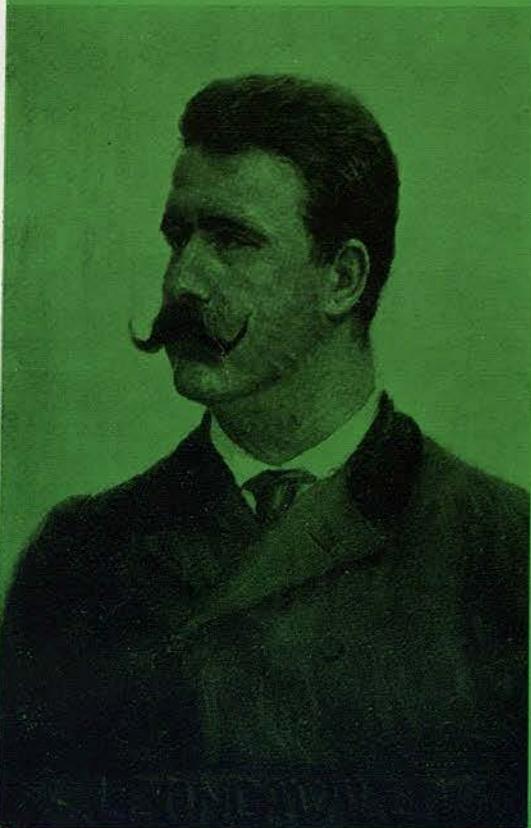
El célebre mito de «Faust» inmortalizado por Goethe ha sido transformado en ópera por seis músicos distintos.

La figura atormentada de «Otello» fue llevada a la escena lírica por Rossini en 1816 y setenta años después por Verdi. Las desventuras de la romántica pareja veronesa constituida por Romeo y su amada Julieta, inspiraron también a varios músicos de diversas nacionalidades, que las transformaron en sendas óperas, entre las que destaca la del francés Charles Gounod.

Así se comprende y justifica que dos compositores italianos Giacomo Puccini y Rugero Leoncavallo, eligieran casi al mismo tiempo libretos extraídos de la célebre obra francesa «Scènes de la vie de bohème» de H. Murger para desarrollar sobre los mismos óperas, que a pesar de partir de la misma trama argumental, son completamente distintas en su desarrollo y en su significación musical, aunque su título sea exactamente el mismo: «LA BOHÈME».

La de Puccini fue estrenada en el Teatro Regio de Torino, el día 1.^o de febrero de 1896, mientras que la de Leoncavallo sólo fue ofrecida al público del Teatro la Fenice de Venecia el 6 de mayo de 1897.

Sostenía Leoncavallo que había sido el primero en seleccionar escenas de la referida obra francesa para con ellas crear una obra lírica, llegando incluso a afirmar que había explicado a su colega y amigo Puccini las dificultades que había para trasladar al pentagrama las banales incidencias de unos personajes corrientes, sin especial relieve ni significación anímica definida.



2

3

De su parte Puccini justificando la coincidencia en la elección afirmó repetidamente que cuando se enteró de que Leoncavallo trabajaba en «La Bohème», él tenía la suya casi terminada y añadió: «La precedencia en arte no significa que se deba interpretar el mismo argumento con igual visión artística».

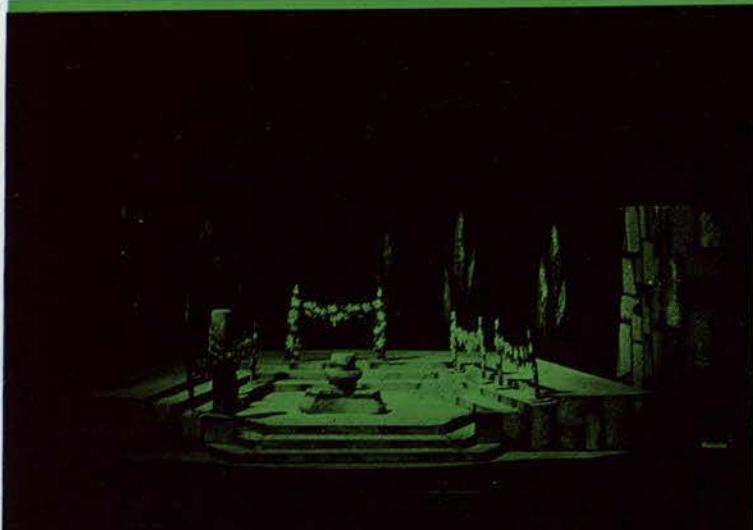
Lo cierto es que ambas óperas fueron terminadas, estrenadas y triunfalmente acogidas por sus primeros auditórios. Luego el paso del tiempo marcó una clara preferencia por la ópera de Puccini, que escaló los primeros lugares de la clasificación internacional, ya que se difundió por todo el mundo alcanzando un número fabuloso de representaciones. Cambiaron los gustos del público, también los sistemas musicales de expresión, surgen nuevos estilos, se fundan otras escuelas, pero «La Bohème» pucciniana continúa en primerísima línea, ya que sus bellezas melódicas, su popular sensibilidad y el acierto de su autor, con el tiempo lejos de menguar se afianza.

Mas esta clara preferencia no debe servir de menoscabo de otra obra musical, de verdadero relieve, cual es la horribilísima ópera de Leoncavallo, que al decir del conocido crítico y musicólogo Leibowitz «ocupa un lugar de honor entre las obras maestras de la lirica».

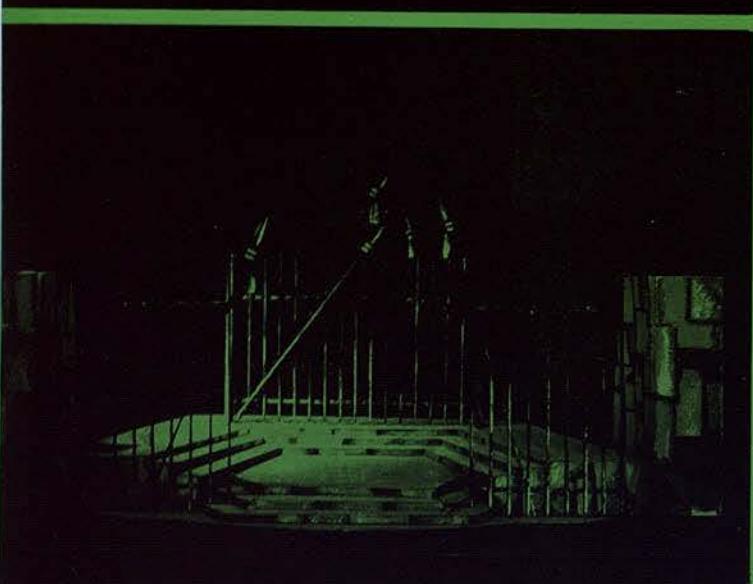
Su verdadero valor quizás pueda ser mejor advertido por los públicos actuales que por los de la fecha de su estreno, las polémicas y personalismos válidos a fines del siglo XIX no tienen hoy virtualidad, por ello al ser representada de nuevo en el Teatro San Carlo de Nápoles en 1958, se produjo una verdadera sorpresa al comprender la ingratitud que representaba el largo silencio de sus bellísimas melodías, que había durado casi medio siglo y siguiendo el ejemplo del histórico teatro napolitano han sido muchos los grandes escenarios de ópera del mundo que se han puesto al servicio de esta ópera olvidada, pero no envejecida ni artísticamente deleitable.

Barcelona y su Gran Teatro del Liceo que tanta simpatía han mostrado siempre por las bellezas de «La Bohème» de Puccini, pero que también ha sabido reiteradamente honrar las excelencias de la vena musical de Leoncavallo, deben conocer esta partitura, no para establecer comparaciones ni definir preferencias, sino para que en el historial largo y fecundo de este Gran Teatro y en la vasta cultura de su público no falte el directo conocimiento de una obra capital en el catálogo de uno de los indiscutibles valores operísticos italianos.

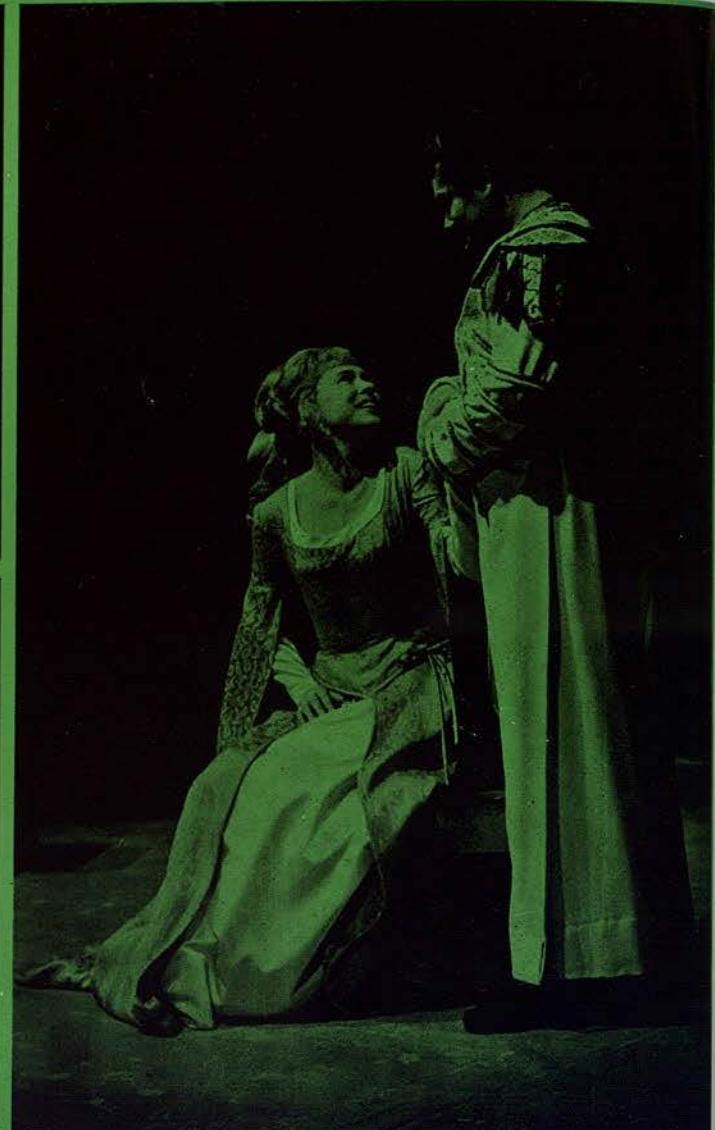
Creemos que esta iniciativa será bien recibida tanto por la finalidad que la guía como por la sorpresa que esperamos cause a los aficionados su conocimiento.



1



2



4

Mozart, Salzburgo y Barcelona

Salzburgo, la ciudad de Mozart, tiene un misterioso encanto nacido de la feliz armonía con que en la misma se concertaron: Naturaleza y Arte, Paisaje y Arquitectura.

Pero posee además algo excepcional, un idioma universal por todos comprendido y admirado: la Música.

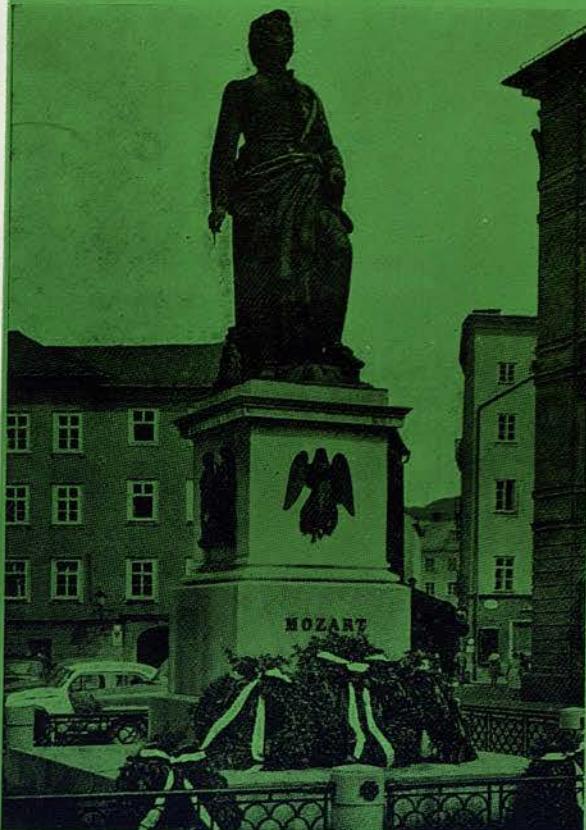
En la pequeña ciudad austriaca convergen todas las refinadas especialidades del arte de los sonidos. Su Teatro de la Ópera, su Festival Internacional, la Academia Mozarteum (Universidad Musical del Estado), son únicos en su género, como excepcional es también su Teatro lírico de Marionetas.

Además el constante recuerdo admirativo dedicado a su músico capital, Wolfgang A. Mozart, que se advierte en todos los detalles urbanos.

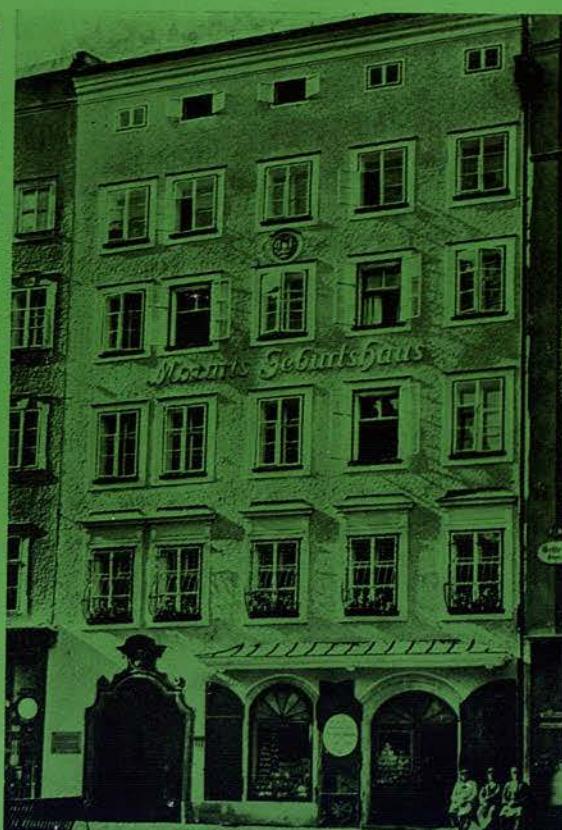
Sus magníficos teatros: el Municipal de Ópera (Landestheater), el antiguo de los Festivales, el moderno y espléndido del Festival, el teatro más moderno y bien instalado de Austria, que fue inaugurado en 1964 constituyen ornatos inapreciables de la urbe y evidente prueba de su ferviente dedicación musical que la han convertido en lugar de cita y reunión de todos los melómanos del mundo.

En ningún otro lugar se interpretan las obras de Mozart como en Salzburgo, pues la ciudad en sí resume el credo estético del gran compositor: «que sea todo tan sencillo en su grandeza».

Precisamente por esta razón, de nuevo esta Temporada se ha confiado a la Compañía Titular de aquel Teatro de Ópera, la interpretación de una de las óperas grandes de Mozart menos representada en Barcelona, nos referimos a «IDOMÉNEO, REY DE CRETA» de la que sólo se han dado cinco representaciones en el año 1943.



4



1-2 Decorados empleados en la versión de Salzburgo, para la ópera «Idomeneo».

3 Escenas de la versión de Salzburgo de la Ópera «Idomeneo».

4 Monumento dedicado a Mozart, en Salzburgo.

5 Casa Natal de Mozart, en Salzburgo

6 Escudo de la Ciudad de Salzburgo



5

«IDOMENEO» en el Liceo

Recordando la triunfal acogida que tuvo dicha Compañía cuando en 1963 estrenó en este Gran Teatro «LA CLEMENCIA DE TITO», cabe esperar que se reproduzca el caso en su nueva aparición en nuestro escenario con este «IDOMENEO», obra de tanta belleza y equilibrio.

De todas las obras que Mozart escribió para el teatro, es «IDOMENEO» la que más convenció a su propio autor, que no pocas veces afirmó era su mejor ópera seria.

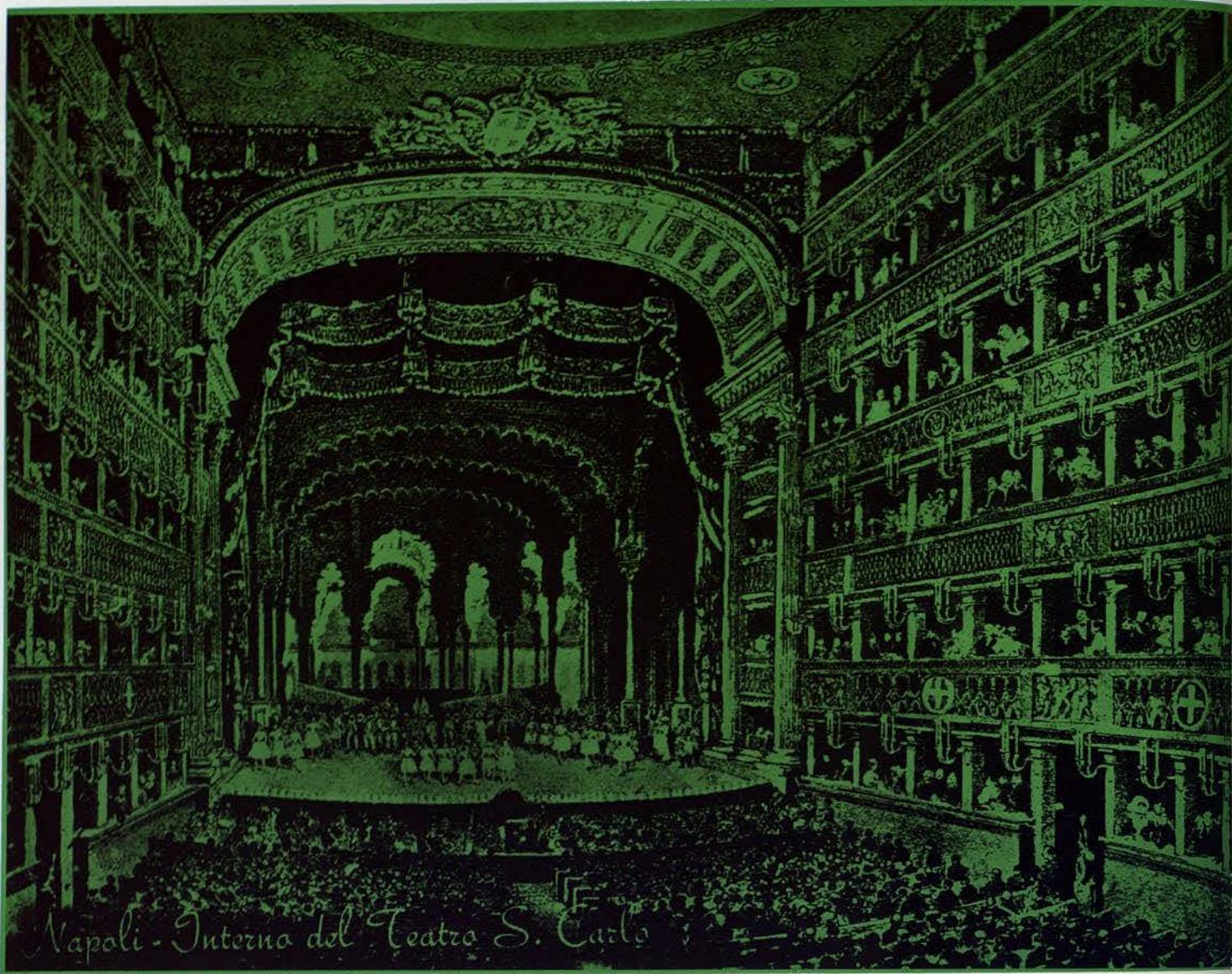
Al decir de Alfred Einstein «todo músico verdadero debe participar de dicha opinión».

En su partitura Mozart llega a los máximos refinamientos de la ciencia orquestal, que conduce como ninguna otra el arte musical a la verdadera expresión dramática, siempre deseada en las obras teatrales.

Puede decirse que esta ópera contiene todos los elementos que enriquecen la representación escénica: voces bien tratadas con expresivos «solos» y conjuntos, numerosa e importante intervención coral, baile con música escrita expresamente a este objeto y en la parte orquestal todo su saber de sinfonista eminente.

Es curioso que en nuestra ciudad a pesar de la general admiración sentida por la producción de Wolfgang A. Mozart, de esta obra maestra sólo se hayan dado hasta la fecha cinco representaciones.

De todas formas hay que tener en cuenta que en el primer siglo de vida de nuestro glorioso Gran Teatro del Liceo, del conjunto de sus óperas, sólo se representaron seis, mientras que en los veinte años transcurridos del segundo siglo de actividad del Liceo, ya se hayan totalizado sesenta representaciones mozartianas, lo que demuestra el interés que presta la actual afición barcelonesa hacia las obras teatrales del gran Maestro de Salzburgo.



1

Napoli. Interno del Teatro S. Carlo

Reposición de la ópera **«Roberto Devereux»** **de Gaetano Donizetti**

La notada carestía actual de nuevas obras líricas interesantes, justifica que en los diez últimos años se haya suscitado una marcada tendencia hacia la exhumación de obras olvidadas de algunos de los más notables compositores operísticos de los siglos XVIII y XIX, entre los que destacan en este sentido: Rossini, Bellini y Donizetti. Concretando nuestras observaciones a lo que se refiere al eminentе bergamasco Gaetano Donizetti, conviene recordar que en el período citado, después de muchos años de estar prácticamente olvidadas, se han representado entre otras sus óperas «Rita», «Il Campanello dello speziale», «La figlia del reggimento», «Ana Bolena», «Maria di Rohan», «Maria Stuarda» y «Roberto Devereux».

En gran parte este recuerdo hacia obras antiguas de Donizetti se debe a la fecunda actividad e inteligente gestión de la dirección artística del «Teatro delle Novità» de Bergamo, patria del aludido gran músico italiano, que ha laborado sin descanso en pro de la memoria de aquél.

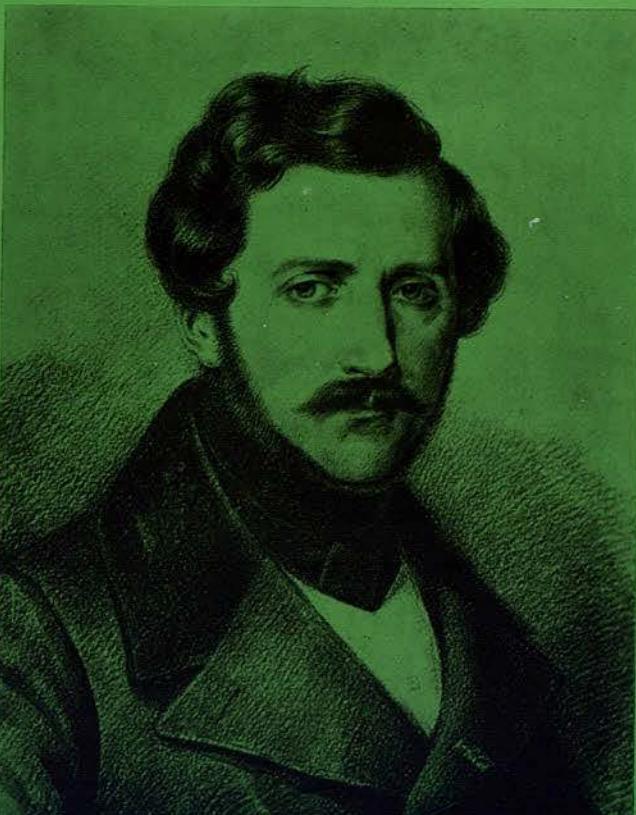
La ópera «Roberto Devereux» que se repondrá este año, cronológicamente compuesta por Donizetti entre «Lucia di Lammermoor» y «Poliuto», dos de sus más famosas producciones, fue en tiempos pasados muy representada y aplaudida en Barcelona, desde que en 1838 fue estrenada en el antiguo Teatro de la Santa Cruz (luego denominado Principal), pasando posteriormente a representarse, en 1960, en este Gran Teatro donde consiguió cuatro representaciones. Desde la expuesta y remota fecha de 1860 no se ha escenificado en nuestra ciudad.

La exquisita sensibilidad de las partituras de Donizetti, al igual que el simpar encanto de sus melodías, se halla no sólo

2



3



1 Teatro San Carlo de Nápoles, donde tuvo lugar, el día 2 de septiembre de 1837, el estreno absoluto, de «Roberto Devereux».

2 Portada del programa del estreno en Barcelona, de «Roberto Devereux» el cual tuvo lugar un año después de su representación en Nápoles.

3 Retrato del maestro Donizetti.

en sus obras constantemente representadas («Lucía di Lammermoor», «La Favorita», «Elisir d'amor», «Don Pasquale», etcétera), sino quizás en mayor grado en las partituras injustamente pasadas al olvido, que al ser oídas por las generaciones actuales fácilmente comprenden el indiscutible mérito de las mismas.

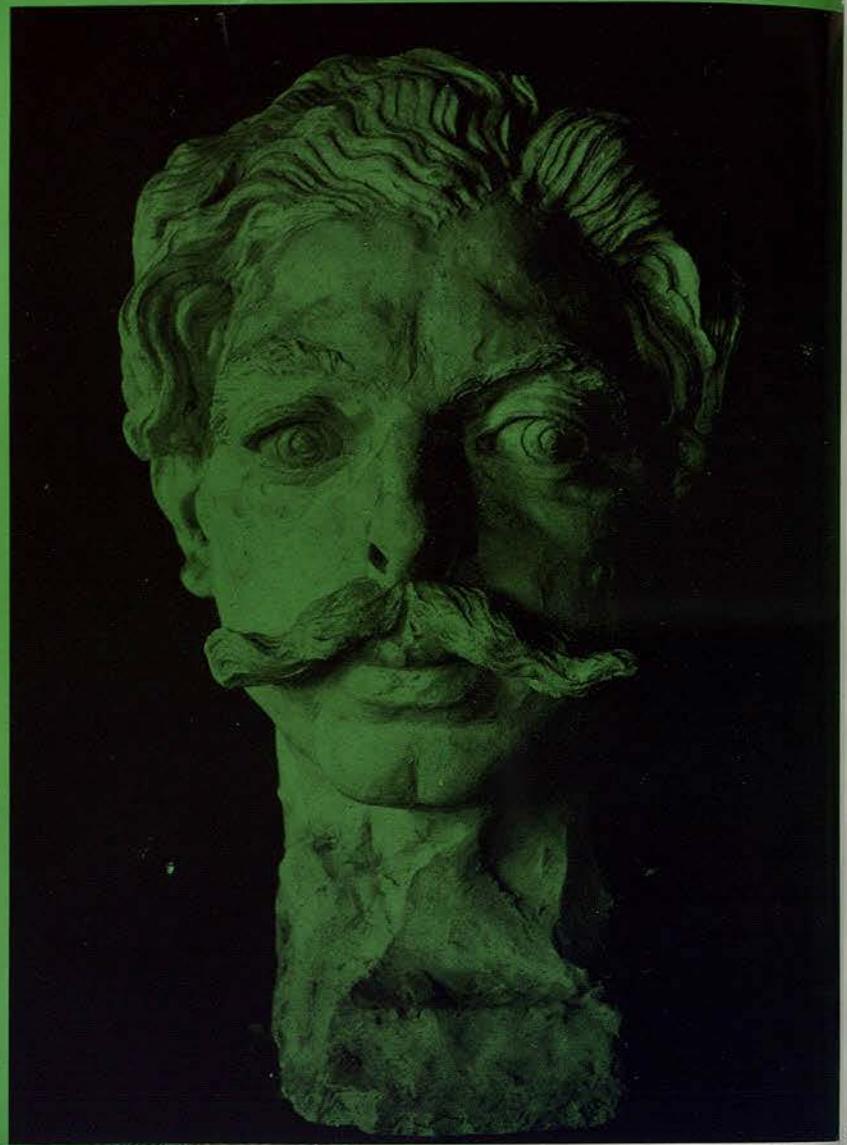
• «Roberto Devereux» fue estrenada el 2 de septiembre de 1837 en el Teatro San Carlo de Nápoles, en donde se representó casi todos los años hasta 1865, en el cual sin que exista causa justificativa empezó a quedar en un discreto segundo término hasta que fue completamente olvidada.

Algo semejante ocurrió en los demás teatros de la península italiana que la venían representando y en los extranjeros en que se cultivaba asiduamente el repertorio lírico italiano.

Haciendo honor a su brillante historial, el napolitano Teatro San Carlo, ha repuesto con gran interés dicha ópera patrocinando la necesaria reconstrucción del material orquestal de la obra que fue destruido durante la última guerra mundial.

• «Roberto Devereux» es un singular ejemplo de lo mejor que encierra la melodramática italiana, a la vez que una de las producciones más conmovedoras por su expresión lírica entre las numerosas de Donizetti.

Los recientes éxitos obtenidos con esta obra en Nueva York por nuestra admirada paisana la soprano Montserrat Caballé, nos han dado ocasión de brindarle la oportunidad de someterla al público actual acompañada de un cuadro de excelentes intérpretes, entre los que destaca el tenor Bernabé Martí, en una aguda y comprometida parte en la que hace gala de sus poderosos medios vocales.



2

**Homenaje a la memoria
del gran músico hispano
Enrique Granados
en el centenario de su nacimiento
y los cincuenta años de su muerte**

**Reposición
de la ópera
«María del Carmen»**

El Gran Teatro del Liceo siempre consciente de su responsabilidad ante las producciones musicales nacionales, en el curso de su extensa vida ha tenido siempre la mayor atención hacia las figuras españolas eminentes de la Música. Son evidentes pruebas de esta aserción las numerosas representaciones dedicadas dentro de sus ciclos habituales a obras líricas nacionales, así como la atención deferente que ha prodigado a obras de mérito inéditas para hacer posible su estreno.

Gracias a esta buena disposición, una extensa y gloriosa lista de óperas ha conseguido entrar en contacto con el público, conociendo la siempre singular aventura que representa un «estreno».

En otro lugar de esta publicación se recogen los muchos títulos estrenados en los veinte últimos años, que han venido a consolidar con su presencia en nuestro escenario una laudable costumbre, desgraciadamente poco seguida actualmente en otros lugares de nuestra patria.

Entre los músicos eminentes que siempre merecieron toda la atención de este Centro, figura el nombre glorioso de Enrique Granados, al que en 1956 ya se le tributó un caluroso homenaje en conmemoración de los cuarenta años del es-



2

1 Cabeza del Maestro Enrique Granados, debida al escultor Ismael Smith.

2 Estampa murciana. Escena de la vega, en el mismo ambiente de «María del Carmen».

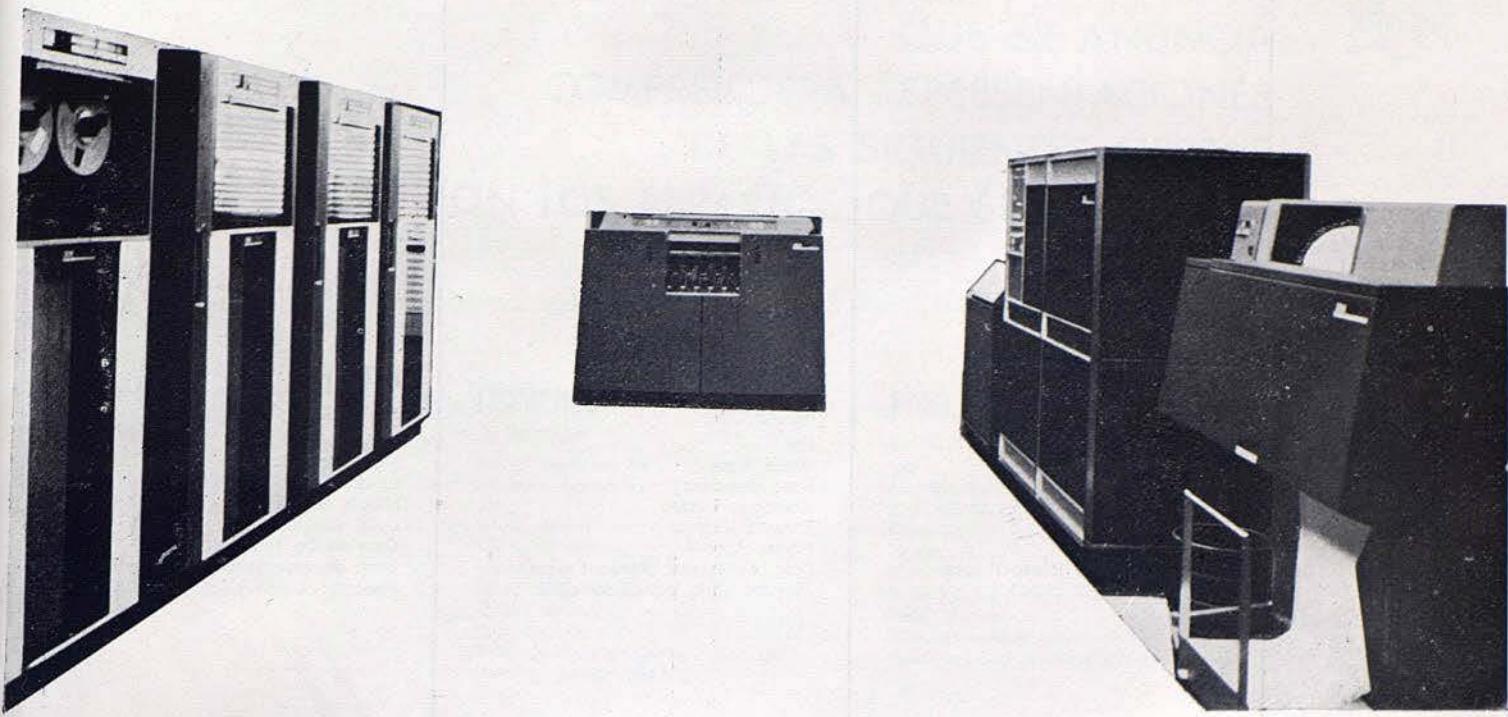
treno absoluto de su última obra, la ópera «Goyescas» y el infiusto hecho de su prematura muerte en el mar acaecida en el mismo año que se recordaba, o sea en 1916.

En el curso de la presente temporada lírica, se cumplen dos efemérides trascendentales en el recuerdo de un ser admirado, el siglo de su venida al mundo y el medio siglo de su triste desaparición del mismo.

El Gran Teatro del Liceo no podía dejar de tomar parte con ferviente adhesión a tan emocionado recuerdo, de uno de los compositores que con sus obras más contribuyó al enaltecimiento de la música española contemporánea y en tal ocasión, a guisa de homenaje, ha preparado, para ofrecer a su público, una especial versión de su ópera «María del Carmen», que precisamente su autor la creía y proclamaba su mejor obra teatral y que lleva más de treinta años sin representarse en nuestra ciudad, que se ha procurado reuniera las mayores garantías de acierto y eficacia, a cual efecto se han agrupado los necesarios artistas líricos que se han creído más idóneos, bajo la experta batuta y especial conocimiento de la obra debida al músico leridano, del ilustre Maestro Juan Pich Santasusana.



C.P.S. 432



Las pólizas de seguros
pueden ser calculadas y confeccionadas
por ordenadores electrónicos.

El grupo asegurador

**LA CATALANA
OCCIDENTE
LA PREVISION NACIONAL
INTERCONTINENTAL
CANTABRIA**

emite ya de esta forma sus pólizas
por primera vez en España,
con lo que se simplifican extraordinariamente
los procesos administrativos,
se mejora la calidad
y adquieren una mayor agilidad
las operaciones comerciales.

Una organización al servicio de sus asegurados y en vanguardia del Seguro Español

LA FAVORITA

de DONIZETTI

por

Fiorenza Cossotto
Rosario Granados
Jaime Aragall
Manuel Ausensi
Ivo Vinco

Dtor. de escena: Renzo Frusca

Maestro: Ottavio ZIINO

TURANDOT

de PUCCINI

por

Maria Alpar
Irma González
Francisco Lázaro
Ernesto Vezzosi
Albert Antalffy

Dtor. de escena: Renzo Frusca

Maestro: Elio BONCOMPAGNI

OTELO

de VERDI

por

Montserrat Caballé
Celia Esain
Nikola Nikolov
Luigi Quillico
Gabriele De Julis

Dtor. de escena: Enrico Frigerio

Maestro: Carlo-Felice CILLARIO

LOS MAESTROS CANTORES DE NUERMBERG

de WAGNER

Conjunto del Teatro del Estado de
Essen (Alemania)

por

Käthe Graus
Luisa Velasco
Harald Adler
Herbert Fliether
Wolf Appel
Hans Nowack
Karl-Heinz Lippe
Dan Richardson
Heinz Feldhoff
Hugo Zinkler
Hendrikus Rootering
Xaver Waibel
Erwin Roettgen
Heinrich Semmelrath
Manfred Lehner
Dtor. de escena: Gunter Roth
Maestro: Gustav KÖNIG

CARMEN

de BIZET

por

Grace Bumbry
M.ª Carmen Bustamante
M.ª Josefa Bartulí
M.ª Rosa Ester
Pedro Lavirgen
Piero Francia
Gabriele De Julis
Juan Rico
Dtor. de escena: Peter Busse
Maestro: Ottavio ZIINO

EL BUQUE FANTASMA

de WAGNER

por

Anja Silja
Jean Evans
Fritz Uhl
Howard Wandenburg
Mark Elyn
Bartolomé Bardagi
Dtor. de escena: Manfred Hulbrich
Maestro: Oskar DANON

ROBERTO DEVEREUX

de DONIZETTI

por

Montserrat Caballé
Ana María Rota
Bernabé Martí
Walter Alberti
Gabriele De Julis
Dtor. de escena: Enrico Frigerio
Maestro: Carlo-Felice CILLARIO

LA BOHEME

de LEONCAVALLO

por

Nedda Casei
Antoniette M. Medici
Laura Bocca
Doro Antonioli
Luigi Colmagro
Orazio Gualtieri
Franco Bordoni
Luis M. Andreu
Dtor. de escena: Franco Rossellini
Maestro: Alberto ZEDDA

MARIA DEL CARMEN

de GRANADOS

Conmemoración del centenario
del nacimiento de su autor

por

Montserrat Aparici
M.ª Carmen Bustamante
Pedro Lavirgen
Juan Sabaté
Juan Rico
Juan Thomas
Dtor. de escena: Diego Monjo
Maestro: Juan PICH SANTASUSANA

LA EXTRAORDINARIA
TEMPORADA CONMEMORATIVA
 QUE SE ANUNCIA
 COMPRENDERA REPRESENTACIONES
 DE LAS SIGUIENTES OPERAS
 CON LOS REPARTOS QUE SE ANUNCIAN



NORMA

de BELLINI
 por
 Radmila Bakosevic
 Fiorenza Cossotto
 Charles Craig
 Ivo Vinco
 Dtor. de escena: Renzo Frusca
 Maestro: Ottavio ZIINO

IDOMENE

de MOZART
 por el conjunto de
 Salzburg (Austria)
 con
 Silvia Linden
 Karin Hurdstrom
 Andres Kucharsky
 Jakob Soltermann
 Robert Granzer
 Kurt Keissler
 Dtor. de escena: Gerhard Weitzel
 Maestro: Mladen BASIC

FIDELIO

de BEETHOVEN
 por
 Eva Gombos
 Cristina Deutekom
 Hans Hopf
 Heiner Horn
 Mark Elyn
 Reinhold Bartel
 Pedro Farrés
 Dtor. de escena: Manfred Hulbricht
 Maestro: Georges SEBASTIAN

FAUST

de GOUNOD
 por
 Lydia Marimpietri
 Anna Ricci
 Angelo Mori
 Ivan Petrov
 Piero Francia
 Juan Rico
 Dtor. de escena: Frans Boerlage
 Maestro: Ottavio ZIINO

EL CABALLERO DE LA ROSA

de STRAUSS
 por
 Elisabeth Schwarzkopf
 Dagmar Naaf
 Gertrud Freedman
 Jean Evans
 Cristina Deutekom
 Karl Christian Kohn
 Juan B. Daviu
 Coby Engels
 Dtor. de escena: Peter Busse
 Maestro: Richard KRAUS

MANON

de MASSENET
 por
 Victoria de los Angeles
 Amelie Rioval
 Jacqueline Robert
 Colette Gerardin
 Alvinio Misciano
 Jean Pierre Laffage
 Pierre Savignol
 Guy Godin
 Dtor. de escena: Gabriel Couret
 Maestro: Jesús ETCHEVERRY

DON JUAN

de MOZART
 Conjunto del Teatro del Estado de
 Essen (Alemania)
 por
 Antigone Sgourda
 Käthe Graus
 Ingeborg Luttenberger
 Dan Richardson
 William Holley
 Heinz Feldhoff
 Hans Nowack
 Willy Gesell
 Dtor. de escena: Gunter Roth
 Maestro: Gustav KÖNIG

RIGOLETTO

de VERDI
 por
 Suna Korat
 Montserrat Aparici
 Jaime Aragall
 Manuel Ausensi
 Enrico Fissore
 Luis M. Andreu
 Maestro: Franco FERRARIS

A TIEMPO ROMANTICO

BALLET
 en un acto de Rafael Ferrer, sobre Val-
 ses Poéticos, Escenas Románticas y las
 Danzas Españolas núms. 3 y 11 de
 E. Granados. Coreografía de Juan Ma-
 griniá. Estreno Absoluto conmemorando
 el nacimiento del Maestro Enrique
 Granados.

Coro, Cuerpo de Baile,
 y Orquesta Sinfónica Titular,
 de este Gran Teatro del Liceo

Queda abierto el ABONO en la Administración de la Empresa, calle de San Pablo, núm. 1 bis, entresuelo, teléfono 222-46-92 todos los días laborables, de diez y media a dos y de cuatro a ocho de la tarde.

Además de los turnos de abono anunciados, en forma convencional se realizarán otras combinaciones a petición de los señores abonados.

FACILIDADES CONCEDIDAS A LOS SEÑORES ABONADOS



1.º Los Sres. Abonados a cualquier turno, al que no corresponda alguna de las óperas que se representarán y que deseen verla, acreditando su calidad de Abonados, podrán solicitar en la Administración hasta dos días antes de la representación de que se trate, igual número de localidades a las que tengan Abonadas, AL MISMO PRECIO por función que les resulte con el ABONO que hayan adquirido.

2.º EL ABONO A DIARIO (52 funciones), tiene preferencia sobre los demás abonados para las funciones de "GALA Y EXTRAORDINARIAS" que se celebren durante la Temporada.

3.º El hecho de poseer un abono cualquiera dentro de las modalidades establecidas, da una prelación para conservar las mismas localidades en las próximas Temporadas.

4.º Al igual al que se realiza en los principales Teatros Internacionales de ópera, se establece un "TURNO EXTRAORDINARIO" que dará derecho a asistir a las primeras representaciones de los programas diversos que se darán durante esta Temporada.

5.º Los Abonos podrán adquirirse liquidando su total importe o bien pagando una tercera parte de su precio al retirarlo; y liquidando otra tercera parte el día 1.º de diciembre, y la restante antes del día 2 de enero de 1967.

NOTAS: A los Sres. Abonados a la última Temporada de Primavera, se les reservarán sus localidades hasta el día 28 de octubre. — Transcurrido dicho plazo la Empresa dispondrá de las que no hubiesen sido retiradas. — Es de cuenta de los señores Abonados de Palcos, el consumo de la electricidad, así como la conservación de los aparatos que tengan en sus antepalcos. — Cualquier nuevo impuesto que fuere creado, será de cuenta de los Sres. Abonados. — La Empresa se reserva el derecho de alterar el día de la función, reemplazar algún artista, así como sustituir alguna de las óperas anunciadas.

ABONO

PRECIOS PARA LOS SRES. ABONADOS A LA ÚLTIMA TEMPORADA

LOCALIDADES

Palcos a precios convencionales.

Sillones de Platea, hasta fila 15, con entrada.

Sillones de Platea, desde fila 16 a 20, con entrada.

Sillones de Anfiteatro con entrada.

Sillones de Piso 3.º, Fila 1.ª, con entrada.

Sillones de Piso 3.º, Fila 2.ª, con entrada.

Sillones de Piso 3.º, Fila 3.ª, con entrada.

Sillones de Piso 4.º, Fila 1.ª, n.os 1 al 30 y 85 al 114, con entrada.

Sillones de Piso 4.º, Fila 1.ª, n.os 31 al 84, con entrada.

Entrada a Palco.

PRECIOS PARA LOS NUEVOS SRES. ABONADOS IMPUESTOS INCLUIDOS

Palcos a precios convencionales.

Sillones de Platea, hasta fila 15, con entrada.

Sillones de Platea, desde fila 16 a 20, con entrada.

Sillones de Anfiteatro con entrada.

Sillones de Piso 3.º, Fila 1.ª, con entrada.

Sillones de Piso 3.º, Fila 2.ª, con entrada.

Sillones de Piso 3.º, Fila 3.ª, con entrada.

Sillones de Piso 4.º, Fila 1.ª, n.os 1 al 30 y 85 al 114, con entrada.

Sillones de Piso 4.º, Fila 1.ª, n.os 31 al 84, con entrada.

Entrada a Palco.

LA ULTIMA TEMPORADA DE PRIMAVERA DE 1966 (impuestos actuales comprendidos)

NÚMERO DE FUNCIONES

52	39	13	14	12	13	17	TURNO EXTRAORDINARIO a las primeras representaciones de cada obra
89 Noches y 13 Tardes	Noches	Tardes	Noches en turno habitualmente coincidirán en MARTES	Noches en turno habitualmente coincidirán en JUEVES	Noches en turno habitualmente coincidirán en SABADOS		
Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	
—	—	—	—	—	—	—	
18.200	14.625	5.850	5.950	5.100	5.525	7.650	
15.600	12.090	5.070	5.180	4.440	4.810	6.800	
18.200	14.625	5.850	5.950	5.100	5.525	7.650	
16.640	12.675	5.200	5.530	4.700	5.135	6.970	
14.300	10.920	4.875	4.690	4.020	4.355	6.375	
12.220	9.360	3.900	4.060	3.480	3.770	5.525	
6.760	5.265	2.600	2.380	2.040	2.210	3.485	
7.540	5.850	2.990	2.660	2.280	2.470	3.995	
7.020	5.460	1.820	1.960	1.680	1.820	2.550	

ABONOS (impuestos actuales comprendidos)

Pesetas							
—	—	—	—	—	—	—	
18.460	14.820	5.915	6.020	5.160	5.590	7.650	
15.860	12.285	5.135	5.220	4.500	4.875	6.800	
18.460	14.820	5.915	6.020	5.160	5.590	7.650	
16.900	12.870	5.265	5.600	4.800	5.200	6.970	
14.560	11.115	4.940	4.760	4.080	4.520	6.375	
12.480	9.555	3.960	4.130	3.540	3.835	5.525	
7.020	5.460	2.665	2.450	2.100	2.275	3.485	
7.800	6.045	3.055	2.730	2.340	2.535	3.995	
7.020	5.460	1.820	1.960	1.680	1.820	2.550	

para la temporada de invierno 1966 - 67

teléfono 222 46 92
dirección telegráfica:
LICEOPER



THE
EVENING
MAKE-UP
COLLECTION

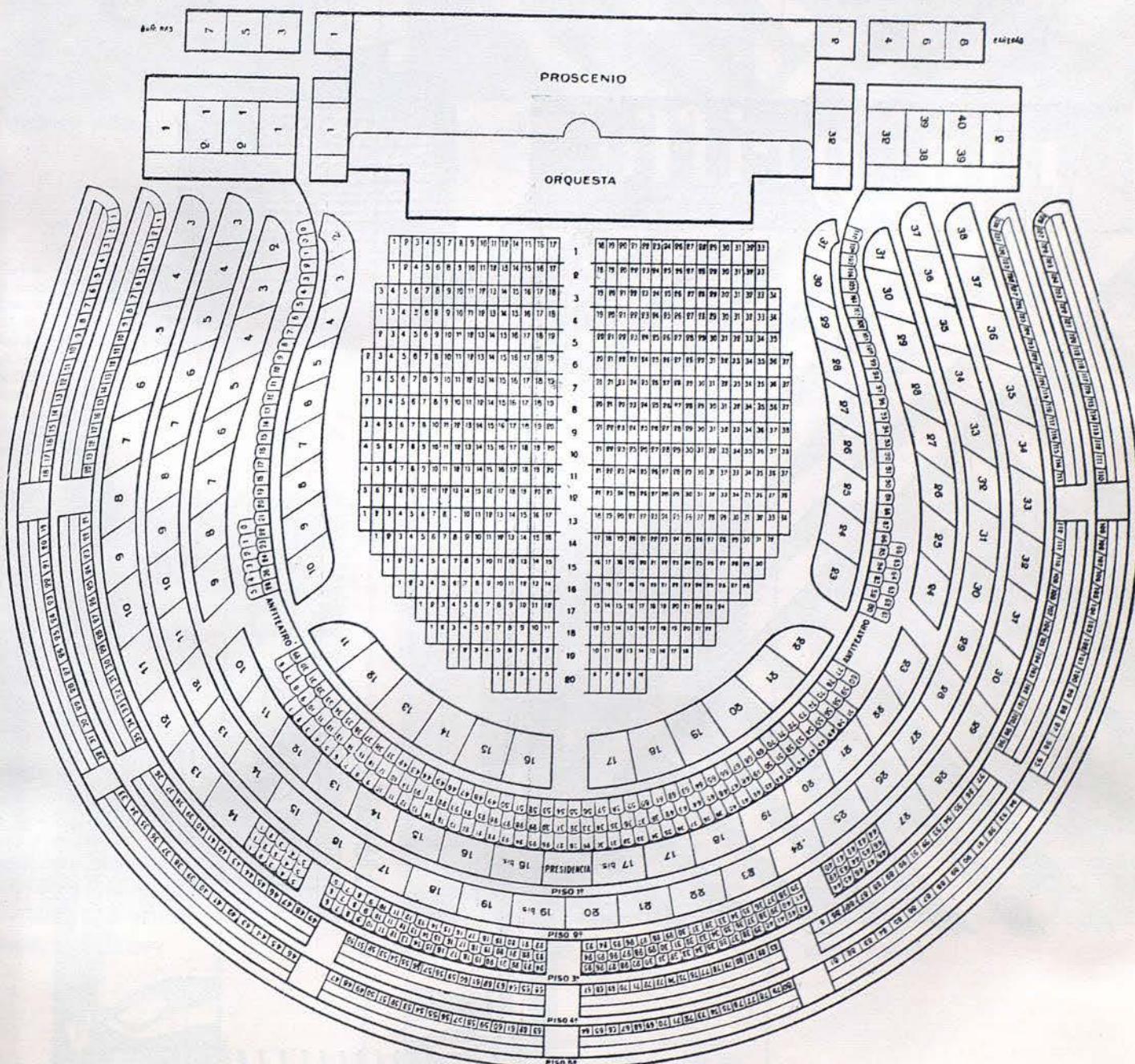
by

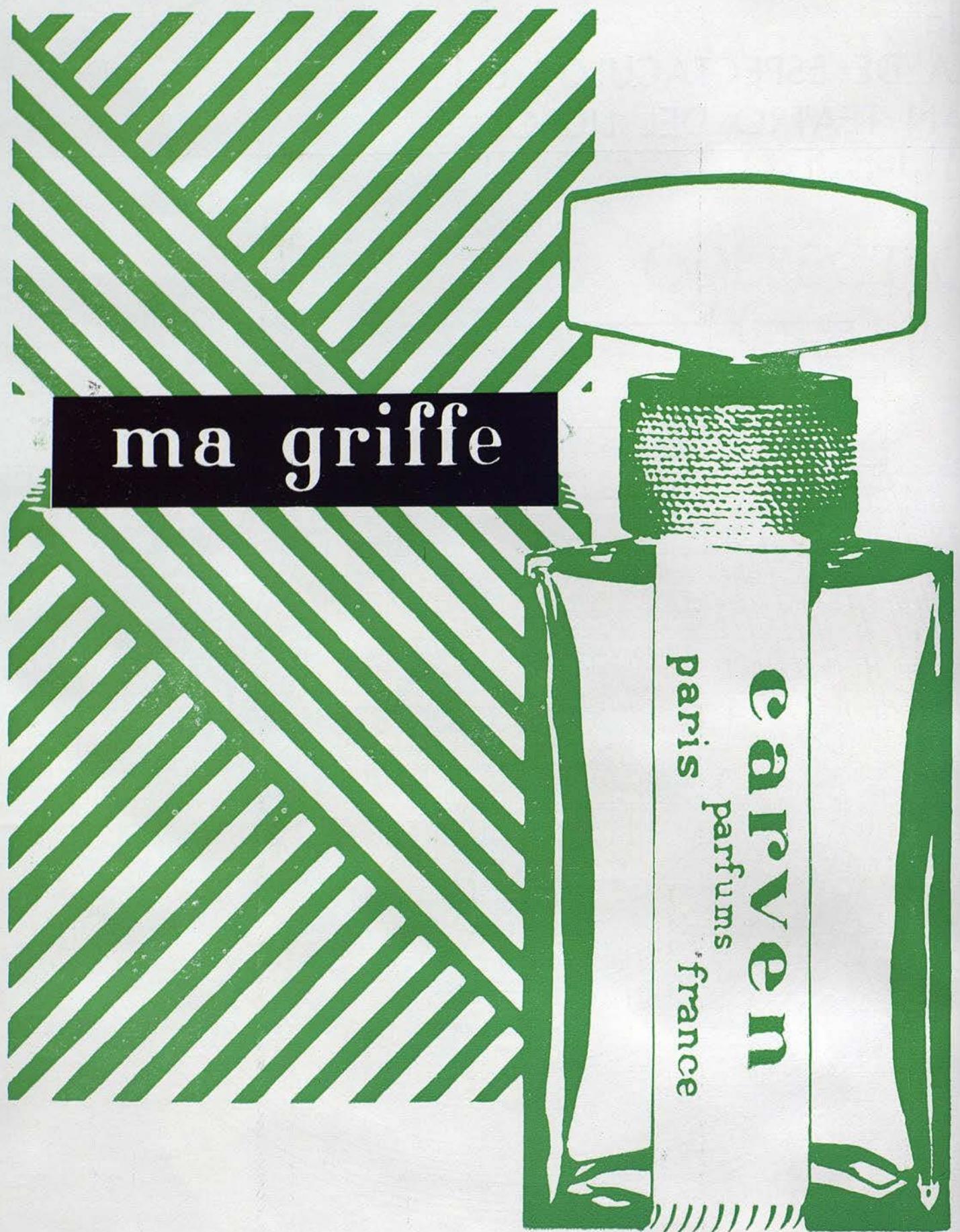
Estée Lauder

La completa colección creada espe-
cialmente para maquillarse de noche.
Unica en el mundo por su exquisitez
y luminosidad.

PLANTA

de la
SALA DE ESPECTACULOS del
GRAN TEATRO DEL LICEO





Desde
mismo
Teatro
nando
cenas
especi
lo sol
necer
present
de "St
rembe

ALBER

Este fam
(Hungri
escenas
lonia y
de óper
sus prof
le hacen
Su pres
Gran Te
dot", de

ARTISTAS QUE ACTUARAN POR VEZ PRIMERA EN ESTE GRAN TEATRO EN LA TEMPORADA QUE SE ANUNCIA

por orden alfabético



HARALD ADLER



WALTER ALBERTI



MARÍA ALPAR

Desde 1964, este ilustre tenor forma parte al mismo tiempo de las Compañías oficiales de los Teatros de ópera de Frankfurt y de Essen, alternando sus actuaciones en ambas prestigiosas escenas líricas. Se trata de uno de los más famosos especialistas del repertorio heroico y ello explica lo solicitado que está, hasta el punto de pertenecer como titular a dos distintas Compañías. Se presentará en ese Gran Teatro en el difícil papel de "Stolzing" de "Los maestros cantores de Nuremberg", de Wagner.

Este barítono vino a la vida profesional activa después de conseguir sendos premios en los Concursos de Canto de Spoleto y París. Su fecunda actividad le ha llevado a presentarse en los primeros teatros de ópera de Italia, Estados Unidos, Inglaterra, Brasil, Austria, Dinamarca, Bélgica, Francia y Suiza. También ha actuado en las Radios y Televisões francesa e italiana. Su presentación en España se efectuará en este Gran Teatro con la obra de Donizetti "Roberto Devereux", en la que espera lograr el mismo éxito que ha acompañado todas sus actuaciones.

Ilustre soprano húngara de una extensión vocal realmente impresionante, que ha realizado una brillante carrera en su patria y toda Europa Central, al interpretar con sus excepcionales medios los más difíciles papeles del repertorio operístico. Pertenece a la Compañía nacional húngara y con gran frecuencia se desplaza a bien distintos países para presentar con su arte altas muestras del arte lírico. Se presentará en España, precisamente en este Gran Teatro, protagonizando la ópera "Turandot", de Puccini, con la que ha conseguido triunfos excepcionales.



ALBERT ANTALFFY



DORO ANTONIOLI

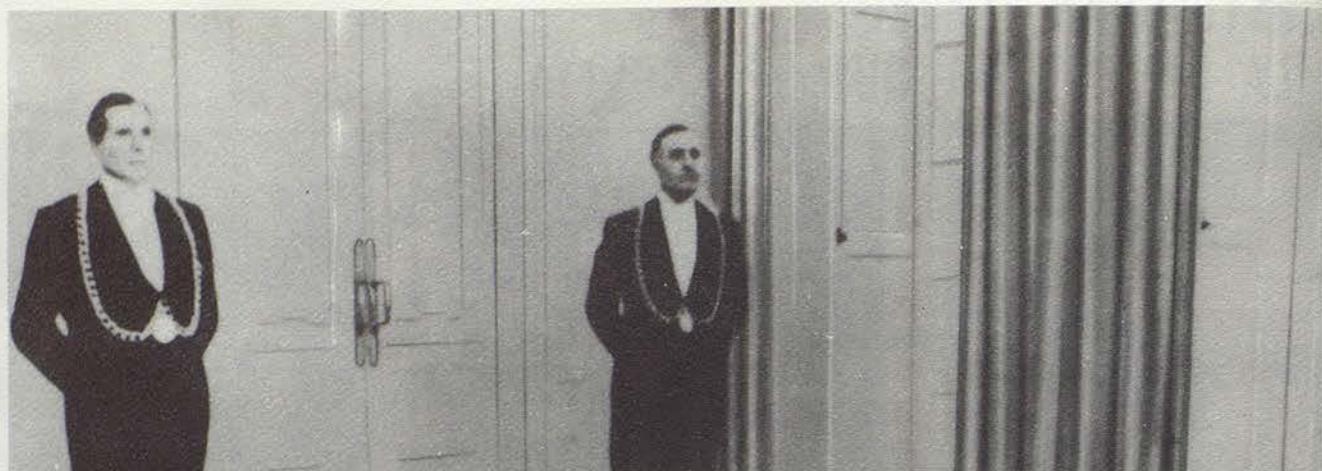


WOLF APPEL

Este famoso bajo titular de la Ópera de Budapest (Hungría) actúa con asiduidad en las principales escenas de Alemania, Austria, Rusia, Rumanía, Polonia y Checoslovaquia, tanto en representaciones de ópera, como en Oratorios y Conciertos, pues sus profundos estudios musicales y su bella voz le hacen igualmente apto para ambos menesteres. Su presentación en España se efectuará en este Gran Teatro, tomando parte en la ópera "Turandot", de Puccini.

Tenor italiano de verdadero ámbito internacional, vencedor en 1952 de un concurso de canto convocado por la Scala de Milán; tres años después obtiene el primer premio en el "Concurso Internacional de Bel Canto", promovido por la Radio-difusión belga. Sus actuaciones a partir de aquella fecha son tantas que es imposible enumerarlas y con sólo citar los países donde ha dado prueba de su arte se comprenderán sus méritos de verdadero artista universal: Italia, Francia, Bélgica, Suiza, Estados Unidos, Grecia, Hungría, Turquía, Dinamarca, Inglaterra, etc. En España actuará por vez primera en la versión que esta temporada se ofrecerá de "La Bohème", de Leoncavallo.

Tenor especializado en los papeles característicos, en los que logra extraordinarias realizaciones, ya que tanto su técnica vocal depurada como sus expresivas dotes de actor le hacen especialmente apto para desempeñarlos. Forma parte de la Compañía de Ópera del Teatro de Essen, actúa con asiduidad en los grandes teatros de su país y en breve se incorporará como titular a la Compañía del Teatro de la Ópera de Dusseldorf. Su presentación en España tendrá lugar en "Los maestros cantores", de Wagner, en su perfecta creación del "Aprendiz David".



Los hombres que dirigen los destinos del mundo llevan relojes Rolex



Usted conoce sus nombres como el suyo propio. Ha visto sus caras miles de veces en los periódicos. Los ha visto y ha oído sus voces en el cine y por televisión. Sus actos y decisiones influyen en nuestra norma de vida.

No mencionaremos sus nombres ni reproduciremos sus retratos. No sería adecuado hacerlo porque pertenecen a la realeza, o son jefes de Estado o grandes caudillos. Pero invitamos a usted a mirar con atención las próximas fotografías que vea de ellos, sus muñecas tanto como sus caras y trajes. Observará que en la mayoría de los casos llevan un reloj de pulsera. Lo más probable es que ese reloj haya sido fabricado por Rolex de Ginebra.

Nos sentimos orgullosos por el servicio que los relojes Rolex prestan a hombres tan eminentes de todo el mundo. Es innecesario decir que esos relojes funcionan con el más alto grado de precisión y seguridad.


ROLEX

Una etapa en la historia de la medida del tiempo



EL ROLEX "DAY-DATE"

La más notable producción de la relojería, el Rolex Oyster Perpetual "Day-Date". Fabricado exclusivamente en oro de 18 quilates o en platino, con el incomparable brazalete "President".

Como todos los Cronómetros Rolex, cada "Day-Date" ha obtenido la más alta distinción de los Institutos Suizos para la comprobación Oficial de los Cronómetros, la mención "Resultados particularmente buenos".

Su Precisión absoluta está protegida por la famosa caja Rolex Oyster fabricada en Ginebra por artesanos suizos y garantizada impermeable 100 m., y su máquina toma cuerda automáticamente por el rotor Perpetual. La fecha y el día de la semana, escrito con todas sus letras, cambian instantáneamente cada medianoche.

* Ayda. Generalísimo Franco, 482

unión suiza

* Rbla. Cataluña, 17

unión suiza Joyería

* Rbla. Cataluña, 29

Paradis Joyero

* Pelayo, 12

kronos Joyería

* Ramblas, 123

kronos Joyería

BARCELONA

* Ayda. José Antonio, 26

Vendrell Joyero

* Ayda. José Antonio, 55

Vendrell Joyero

MADRID

REIN
Tenor
clásica
Staats
bro tit
torio y
prolon
con m
los pri
Dinam
su pa
vinien

FRANC

Barítono
tidos pro
Internaci
Regio de
su carre
de cantar
de Nápo
rona, Vi



REINHOLD BARTEL

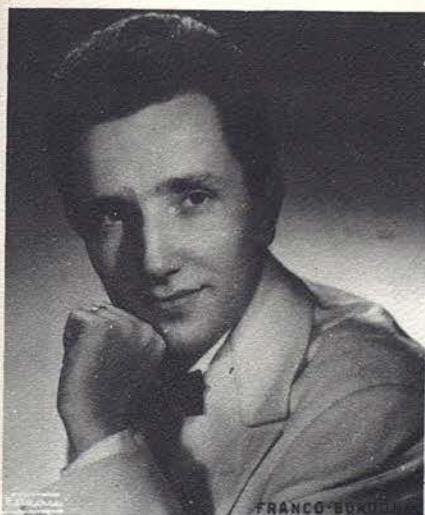


LAURA BOCCA



Elio Boncompagni

Tenor lírico alemán, especializado en las obras clásicas, perteneciente al famoso conjunto del Staatstheater de Wiesbaden en calidad de miembro titular. Conoce perfectamente todo el repertorio ya que su estadía en el referido Teatro de prolonga desde hace diez años y además actúa con mucha frecuencia en calidad de invitado en los principales teatros de Gran Bretaña, Noruega, Dinamarca, Francia y en todos los de calidad de su país. Se presentará en este Gran Teatro interviniendo en "Fidelio" en el papel de "Jaqino".



FRANCO BORDONI



GRACE BUMBRY



PETER BUSSE

Barítono italiano, que después de obtener repetidos premios en los más celebrados Concursos Internacionales de Canto (Busseto, Munich, Teatro Regio de Parma, etc.) ha iniciado brillantemente su carrera artística que le ha dado oportunidad de cantar en los Teatros Scala de Milán, San Carlo de Nápoles, Comunale de Bolonia, Arena de Verona, Viena, Frankfurt, etc.

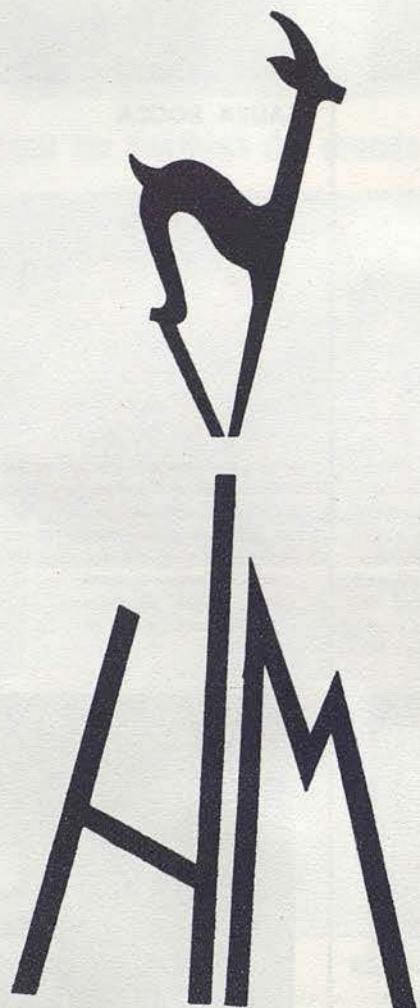
Director de escena de origen suizo, pero que ha realizado la mayor parte de su carrera artística en Alemania y Austria, secundando con gran asiduidad las producciones líricas del conocido maestro Von Karajan, del que es colaborador permanente. Actualmente es titular del Teatro de la Ópera de Viena y además participa en las Temporadas importantes de todo Centro-Europa y de Italia, donde también acude frecuentemente.

PUIGCERDA

centro internacional de invierno

HOTEL MARTINEZ

(1.ª B)



le ofrece su máximo confort
juntamente con su excelente cocina de platos típicos

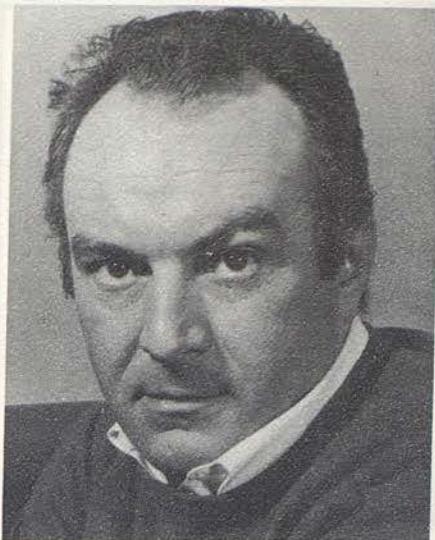
carretera de Llivia
teléfono 143
Puigcerdá (Gerona)

GIA

Baríto
mia l
por tr
galard
rrollad
patria,
terra,
cantar
gran
con "L

KARL

Tenor ca
que, int
de la Op
de su ar
que adj
germánic



GIANLUIGI COLMAGRO



GABRIELE DE JULIS



CRISTINA DEUTEKOM

Barítono italiano procedente de la famosa Academia International Chigiana de Siena, en la que por tres veces consecutivas consiguió el máximo galardón. Su activa vida profesional se ha desarrollado en los principales teatros líricos de su patria, así como en los de Francia, Túnez, Inglaterra, Dinamarca y Alemania. Se trata de un fino cantante al que concede un relieve especial su gran cultura. Su debut en España tendrá lugar con "La Bohème", de Leoncavallo.

Procedente del prestigioso Conservatorio Rossini de Pesaro, este joven tenor italiano ha efectuado en breve plazo una singular carrera artística, ya que su musicalidad y buena preparación le han hecho ser elemento siempre buscado por tan prestigiosos Maestros como La Rosa Parodi, Questa, Parenti, Rapalo, Zedda, Ziino, Verchi, etc., bajo cuya batuta ha cantado en los más prestigiosos centros líricos de Italia.

Joven soprano ligera holandesa, llamada a realizar una extraordinaria carrera operística en el extranjero, luego de haber triunfado plenamente en su país de origen. Clara medida de su valía es el hecho de habersele confiado "Gilda" de "Rigoletto", en el trascendente teatro londinés Covent Garden. Aquí tomará parte en "Fidelio" y "El Caballero de la Rosa".



KARL DIEKMMANN



LILO EHRET



MARK ELYN

Tenor característico de gran experiencia y mérito que, integrado en la Compañía titular del Teatro de la Ópera de Düsseldorf, ha probado la eficacia de su arte, así como la validez de su preparación, que adquirió laborando en los mejores escenarios germánicos.

Aventajada soprano que cultivando las especialidades líricas, forma parte de la Compañía titular del Teatro de la Ópera de Essen, en donde gracias a sus méritos como cantante y actriz, abarca un amplio e interesante repertorio. Se presentará en Barcelona con la ópera de Mozart "Don Juan".

Joven bajo norteamericano, procedente de la Universidad de Washington, que ha adquirido un gran renombre en Europa por su constante dedicación a las obras germánicas, actualmente figura como titular de la Compañía del Teatro de la Ópera de Colonia, sin que ello le impida frecuentar como invitado los más prestigiosos escenarios de Alemania, Suiza, Austria, Bélgica e Italia. Su presentación en Barcelona se efectuará tomando parte en las óperas "El buque fantasma", de Wagner, y "Fidelio", de Beethoven.



Impecable!

*Una mujer
“Takyzada”
está segura
de su encanto*

T A K Y

ELIMINA Y DISUELVE EL PELO

nanette

boutique

para la
futura mamá,
jovencitas
y niñas

goya, 1
madrid

balmes, 197, 1.^o G
barcelona



JEAN EVANS



PEDRO FARRES



HEINZ FELDHOFF

"Mezzo" escocesa radicada desde hace varios años en Alemania, en donde por sus propios méritos ha conseguido ser titular de la Compañía del Teatro de la Ópera de Dortmund, en la que se la considera como uno de los jóvenes valores de la lírica germana. Intervendrá en la cuidada versión de "El buque fantasma", que se ofrecerá en la presente temporada.

Barítono español que reside desde hace muchos años en Argentina, donde después de terminar sus estudios musicales como violinista, a la vista de las magníficas condiciones vocales que posee, decide iniciar su preparación como cantante bajo la dirección del conocido Maestro Boninfanti. En 1959 efectúa su debut profesional en Buenos Aires y desde aquella fecha va afirmándose su carrera en toda América del Sur, que recorre actuando en todos los grandes Teatros de Ópera. Retorna a la patria y después de tomar parte en el Festival de Ópera de Madrid, efectuará su presentación en este Gran Teatro.

Este bajo realiza una extraordinaria creación del papel de "Leporello", de la ópera mozartiana "Don Juan", con la cual efectuará su presentación en España. Ha logrado una gran carrera tanto en Essen, de cuya Compañía es titular, como en sus frecuentes intervenciones en otros Teatros de Alemania y Austria.



ENRICO FISSORE



GERTRUD FREEDMAN



COLETTE GERARDIN

Joven bajo italiano, diplomado en el Conservatorio Giuseppe Verdi de Turín, vencedor en varios concursos de canto italianos, que ha dado claras muestras de su valer artístico en Norteamérica, Francia e Italia. Cuenta en su haber gran número de grabaciones y de conciertos.

Austríaca por su nacimiento, está adscrita artísticamente a la ópera alemana, perteneciendo a la Compañía titular del Staatsoper de Munich. También como invitada ha participado en importantes representaciones en Austria, Alemania, Portugal, etcétera, siempre en primerísimos teatros. Representará en nuestra ciudad el candoroso papel de "Sophie" de "El Caballero de la Rosa".

Brillante intérprete de las partes artísticas de soprano en los más importantes teatros líricos de Francia, une a su juventud y belleza, una perfecta dicción y una clase excepcional. Ha laborado intensamente en Francia, Bélgica, Suiza y Holanda. Tomará parte en la distribución de "Manon", de Massenet.



vista sus piernas con
la sutil caricia de...

medias

Glory

Cantrece®
la media suavemente adaptable



MANUFACTURAS ANTONIO GASSOL S.A.



WILLY GESELL



EVA GOMBOS



IRMA GONZALEZ

Después de estudiar música y canto y alcanzar el título en el Conservatorio Superior de Colonia, inició su actividad como barítono de ópera en los Teatros de Flensburg, Bonn y Wuppertal. No abandonando por ello las labores radiofónicas y de grabación de discos que le han concedido gran popularidad en Alemania. Desde 1964 es catedrático del Conservatorio Superior de Colonia y viene actuando en los primeros escenarios líricos de su país. Como huésped especial del Teatro de Essen, colabora en las representaciones que en nuestro Liceo dará aquella de "Don Juan".

Soprano dramática nacida en Budapest (Hungria) en cuyo Conservatorio Musical cursó con singular aprovechamiento todos los estudios, al mismo tiempo que se graduó en la Facultad de Filosofía de la Universidad de dicha capital. Su poderosa voz, realzada por sus profundos conocimientos musicales la han colocado en una preponderante situación dentro del grupo estelar de cantantes de ópera. Alterna habitualmente sus actuaciones entre el Teatro de la Ópera de Budapest, de cuya Compañía es titular, y en la Ópera de Zurich, donde es altamente apreciada. Se trata de una de las voces más cotizadas en la actualidad europea. Efectuará su presentación en España asumiendo el papel protagonista de la ópera "Fidelio", de Beethoven, en la temporada que se anuncia.

Es la artista lírica mexicana de mayor renombre y mérito. Basta citar su nombre en América del Norte, del Centro o del Sur para saber de las excelencias de esta soprano, a la vez diva interpretativa y ejemplar maestra por su completo dominio de todos los secretos del bien cantar. Su gran actividad se ha desarrollado especialmente en todo el inmenso y triple continente americano, por ello nadie allí ignora sus aciertos de expresión, su delicadeza y sensibilidad a la vez que una sonoridad perfecta en todo el voluminoso registro de su voz prodigiosa. Se presentará aquí interpretando "Liu" de "Turandot", uno de los papeles más aptos para demostrar la intensidad emocional de su arte.



ROSARIO GRANADOS



ROBERT GRANZER



KATHE GRAUS

Esta joven soprano española se graduó en música y canto en el Real Conservatorio de Música y Canto de Madrid, alcanzando sendos primeros premios, discípula predilecta de la eminentísima cantante y profesora Angeles Otein, pasó a Austria con el afán de perfeccionar su preparación, lo que realizó con especialistas del ambiente musical de dicho país. Iniciando seguidamente su vida profesional en la que ha logrado grandes éxitos en diversos países, especialmente en conciertos. Se presentará en este Gran Teatro tomando parte en "La Favorita".

Barítono austriaco procedente del Conservatorio Musical de Viena. Ingresó en 1953 en la famosa "Wiener Kammeroper" y de allí pasó a la Compañía Titular del Staatstheater de Salzburgo, de la que es primer barítono. Como artista invitado ha cantado en las más prestigiosas óperas alemanas, especialmente en Munich, en donde realiza frecuentes estadías artísticas. Se trata de un especialista mozartino de gran renombre. Su primera actuación en España tendrá lugar aquí con la ópera "Idomeneo", a cargo de la Compañía de que es miembro titular.

Se trata de una de las más brillantes solistas de la Compañía titular del Teatro de la Ópera de Essen, en donde desempeña con singular éxito los más difíciles papeles tanto del repertorio italiano como del alemán. Es artista de superior mérito, sumamente conocida en Alemania, ya que además de sus actuaciones en Essen interviene muy frecuentemente como artista invitada en los grandes teatros líricos de Centro Europa. Su debut en España se producirá desempeñando el papel de "D.ª Elvira" de la ópera "Don Juan", de Mozart.

Usted puede...

Usted puede

disfrutar de un frigorífico con todas las garantías de perfecto funcionamiento.

Usted puede

estar seguro de que un acondicionador de aire es necesario en su oficina y en su hogar.

Usted puede

decidir la compra de su frigorífico y su acondicionador de aire, inclinándose por la seguridad y garantía WESTINGHOUSE.

LE RODEA BIENESTAR

FRIGORIFICO Westinghouse



CAPACIDAD	MODELOS	PRECIOS (imp. aparte)
125 lts.	HQ-4	7.440 pts.
155 lts.	HQ-5	8.360 »
165 lts.	HQ-55P	8.800 »
190 lts.	HQ-6E	8.995 »
190 lts.	HQ-6	9.293 »
210 lts.	DQ-7E	9.893 »
210 lts.	DQ-7	10.437 »
240 lts.	DQ-8E	10.786 »
240 lts.	DQ-8	11.144 »
300 lts.	DQ-10E	12.946 »
300 lts.	DQ-10	13.293 »

Todos los modelos disponibles en 125 y 220 V.



ACONDICIONADOR DE AIRE Westinghouse

- Refrigeran el ambiente.
- Filtran el aire.
- Deshumidifican.
- Totalmente silenciosos.
- Sencilla colocación.
- Garantía absoluta.



Westinghouse



DISTRIBUIDORES:

BARCELONA: ALMI: París, 209 - DEVESA: Paseo de Gracia, 98 - DEVESA: Paseo Maragall, 106 - DEVESA: Avda. Gimo. Franco, 584 - ELECTRICA IBERO-AMERICANA: Rbla. Cataluña, 78 - ELECTRODOMESTICOS VILAR: Capitán Arenas, 25 - RAMON GRAU: Rambla del Carmelo, 45 - LONCLAR: Cruz Cubierta, 120 - RADIO COSTA: Mallorca, 442 - SAURET, S. A.: Pelayo, 7 - TELE-PRAGA: Praga, 3 - COMERCIAL FERRE: Rubén Darío, 69 - J. TRABAL, S. en C. (Casa Soclato): Ramblas, 126 y Plaza Palacio, 4.

DELEGACION EN CATALUÑA: APPLICACIONES DOMESTICAS, S. A.: VALENCIA, 202 - BARCELONA-11



DORIS HERBERT



HEINER HORN



WILLIAM HOYLE

Soprano lírico-ligera procedente de la ciudad de Bamberg, que alternó los estudios necesarios para graduarse en Farmacia, con los musicales que le llevaron a un lugar destacado que consiguió con sus estancias como titular en los Teatros de la Ópera de Nuremberg, Aachen y en varias de Suiza. Vendrá a Barcelona como invitada por la Compañía del Teatro de la Ópera de Essen, actuando en la ópera "Don Juan", de Mozart.

Barítono alemán de extraordinarios recursos vocales que desempeña todos los papeles heroicos de su cuerda. En la actualidad es titular de la Ópera del Estado de Colonia, donde ha obtenido extraordinarios éxitos como antes los logró en otros grandes teatros de Alemania, Holanda, Austria y Francia. Efectuará su presentación en nuestra ciudad interpretando el papel de "Pizarro" en "Fidelio", de Beethoven.

Tenor norteamericano que ha desarrollado gran parte de su triunfal carrera en los más prestigiosos escenarios alemanes de ópera. Su bella voz lírica, así como su cuadratura musical, le hacen especialmente apto para papeles como el "Don Octavio" de "Don Juan", de Mozart, que le servirá de presentación en este Gran Teatro. Ha cantado con gran éxito en Munich, Hamburgo, Düsseldorf, Viena, etc., así como en los grandes teatros líricos franceses.



MANFRED HUBRICHT



KURT KESSLER



KARL CHRISTIAN KOHN

Actualmente es el Director Artístico de la famosa Ópera de Frankfurt, en donde también realiza esencificiones siguiendo la senda que inició como auxiliar de Wieland Wagner en los Festivales de Bayreuth, en los que participó reiteradamente. Sus "regies" poseen siempre un característico sello de originalidad debido a su gran preparación cultural. No solamente ejerce su actividad en Europa, sino que es en todo el mundo que se aprecia su extraordinaria valía. Está contratado para su específico trabajo por la nueva Ópera de Tokio (Japón). Se presentará en nuestra ciudad dirigiendo escénicamente "Fidelio" y "El buque fantasma".

Primer barítono de la Compañía titular del Teatro de la Ópera de Salzburgo, es un perfecto músico que además de su ejercicio cantante, está graduado en piano y violoncello por la célebre Academia Musical de Viena. Desempeña los primeros papeles de su cuerda no sólo en Salzburgo, sino en frecuentes giras internacionales por Alemania, Suiza, Francia, Canadá y Estados Unidos.

Bajo titular del Teatro de la Ópera de Munich, plaza conseguida después de una intensa carrera artística en la que siempre alcanzó señalados triunfos, participa además como "invitado" en los más importantes festivales de Alemania y Austria, así como en las representaciones trascendentales en los primeros teatros líricos europeos, especialmente en el Staatsoper de Viena, al que dedica gran parte de su actividad. Se presentará en Barcelona en la ópera "El Caballero de la Rosa".



CONSEJEROS DE PUBLICIDAD, S.A.

Piera, S.A.

INDUSTRIAL CONSTRUCTORA

BRETON DE LOS HERREROS, 7. BARCELONA (12)

La empresa que mejor puede ajustarse a sus deseos cuando precise construir. Consulténos.



GUSTAV KÖNIG

Este ilustre maestro alemán es Director General Musical del Teatro de la Ópera de Essen. Ha desempeñado varios importantes cargos académicos y cátedras en los Conservatorios de Música de Detmold y en la Universidad de Munich.

Durante varios años llevó la dirección musical de la Ópera de Berlín, alternando con la de conciertos y ópera en Aachen.

Después de finir la segunda guerra mundial profesa en Essen, donde ha organizado la Sociedad de Conciertos y también conjuntamente labora en Detmold. Pero preferentemente se dedica a la Ópera de Essen, de la que como se ha dicho es Director responsable. Ha efectuado grandes giras por toda Europa y dirigido la grabación de muchas óperas y fragmentos sinfónicos. Dirigirá dentro de nuestro ciclo "Don Juan" y "Los Maestros Cantores de Nuremberg".



SUNA KORAT

Es una de las más celebradas sopranos ligeras de la actualidad, nacida en Estambul (Turquía), estudió piano y canto en el Conservatorio de Ankara, recibiendo lecciones de la célebre soprano española Elvira de Hidalgo, que siempre la distinguió. Pasó luego a Italia para perfeccionar su técnica vocal bajo el patrocinio del ilustre Maestro Tonini de la Scala de Milán. Sus frecuentes actuaciones públicas en su país, en Italia, Hungría, Inglaterra, Rumanía, Rusia, Yugoslavia, Francia, Alemania, etcétera, le han proporcionado la extraordinaria fama de que disfruta, ligada con el célebre coliseo milanés "Scala", ha podido reservarse unas fechas para aparecer por vez primera en España, en este Gran Teatro, donde interpretará "Rigoletto", secundada por nuestros gloriosos compatriotas, el tenor Aragall y el barítono Ausensi, en una versión que se reputa excepcional.



RICHARD KRAUS

Es este director uno de los más celebrados y aplaudidos de Alemania; desempeña la titularidad de primer maestro del Teatro de la Ópera de Berlín y de la Orquesta Filarmónica de dicha capital. Sus actividades se dividen en conciertos, representaciones líricas y gran número de grabaciones. De manera especial es considerado uno de los más afortunados intérpretes de la música de Richard Strauss. Precisamente para su debut en Barcelona ha elegido la dirección de la ópera "El Caballero de la Rosa", de dicho compositor.



ANDREJ KUCHARSKY

Tenor checoslovaco que después de cursar en su país la totalidad de los estudios musicales de canto, realizó un curso de perfeccionamiento en la Academia Santa Cecilia de Roma. Vencedor de los Concursos de Canto de Praga en el año 1954, de Varsovia en 1955 y de Moscú el año 1957. Unos años después, en 1962, en el propio Moscú fue premiado como el mejor cantante de ópera. Su actividad artística ha sido muy considerable habiendo actuado con gran éxito en Alemania, Austria, Holanda, Hungría, Italia, etc., y constantemente interviniendo en obras de gran responsabilidad en los Festivales de Munich. Se presentará en Barcelona interpretando la ópera "Idomeneo", de Mozart.



JEAN-PIERRE LAFFAGE

Después de graduarse con primeros premios en el Conservatorio de París, este barítono francés pasó en 1957 a formar parte de la Compañía oficial de la Reunión de los Teatros Líricos de Francia, que engloba los Teatros de la Ópera y Ópera Cómica de la capital. Su extensa voz y la inteligencia con que sabe usarla, a la vez que su dominio de los más variados estilos musicales, le han conferido el prestigio de que goza en todos los medios artísticos franceses, así como en gran número de países europeos (Suiza, Bélgica, Holanda, etc.), donde se produce con frecuencia. Es artista que constantemente actúa ante la Radio y T.V. de su país.



KLAUS LANGE

Tenor berlínés que se graduó en el Conservatorio Superior de Música de aquella capital, pasando inmediatamente a formar parte como elemento titular del Teatro de la Ópera del propio Berlín. Finido su contrato, se integra a la Compañía oficial de ópera del Teatro de Braunschweig, donde desarrolla una lucida actividad, que le permite luego pasar a formar parte del conjunto titular del Teatro de la Ópera de Nuremberg, cargo en que continúa. Vendrá a Barcelona como artista invitado del Teatro de la Ópera de Essen, en ocasión de su presentación en este Gran Teatro.

FINCAS

J. Carbonell Vilanova

Agente
de la Propiedad Inmobiliaria

Ronda San Pedro, 46
Teléfono 231 48 26 (Tres líneas)
BARCELONA

**Tenemos la alfombra
que Vd. necesita**

- * Anudadas a mano
- * Alpujarras
- * Mecánicas en diversos estilos y calidades
- * Colores lisos



Sintasol - Linoleum
Pavimentos modernos
en gran variedad
de colorido.

Equipos especializados
para su colocación

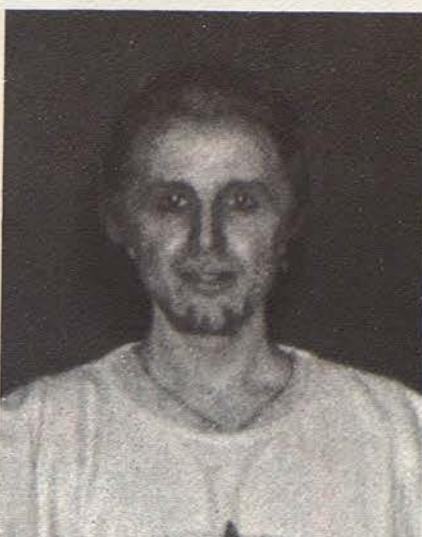
VDA. DE JOSE LLEDO MAS, S.A.
Plaza Urquinaona, 4 • Tel. 221 25 65 - Barcelona



INGEBORG LASSEN



FRANCISCO LAZARO



MANFRED LEHNERT

"Mezzo" berlinesa de gran mérito que ha pertenecido como titular a varias grandes Compañías de ópera, las de los Teatros de Frankfurt, Saarbruecken, Colonia, Düsseldorf, etc., figurando actualmente en la oficial de la "Deutsche Oper am Rhein". Muy frecuentemente se incorpora como huésped a otras prestigiosas formaciones. Tomará parte en "El Caballero de la Rosa", en la extraordinaria versión del presente año.

Procedente de nuestra ciudad, en donde hizo toda su carrera musical, después de darse a conocer en este Gran Teatro, por sus propios méritos escaló el estrellato lírico internacional, pasando a ser uno de los valores líricos más cotizados de Centro-Europa desde que mostró por él su preferencia el célebre director Von Karajan. Ahora también reclaman su concurso los más conspicuos teatros italianos, el Colón de Buenos Aires y las más prestigiosas salas del Canadá. Interpretará en el Liceo "Turandot".

Berlínés de origen, este conocido bajo hizo su carrera musical en los Conservatorios de Düsseldorf y Wiesbaden, pasando luego al campo lírico profesional. Perteneció primeramente a la Compañía titular de Saarbrück, para ir luego a la de Essen, con la que viene a Barcelona para tomar parte en "Los Maestros Cantores de Nuremberg".



SILVIA LINDEN



KARL HEINZ LIPPE



LYDIA MARIMPIETRI

Soprano inglesa que después de estudiar en el "Royal College of Music" de Londres, su ciudad natal, pasó a perfeccionarse en Alemania. Ello realizado, ha venido desempeñando una gran actividad en el ambiente lírico tanto en Inglaterra como en Alemania y Austria, en donde ha conseguido una plaza titular en la Compañía del Teatro de la Ópera de Salzburgo. Cuenta en su haber artístico con la interpretación de varias películas musicales y un gran número de grabaciones. Su debut en este Gran Teatro se efectuará interviniendo en la versión de "Idomeneo", de Mozart.

Después de estudiar la carrera de canto en Hagen con el célebre profesor Renner y obtener además del título los más destacados premios, es contratado como barítono por el Teatro de la Ópera de la propia ciudad, pasando luego a formar parte como titular de la Ópera de Dortmund; allí permanece hasta que en 1956 consigue ser nombrado primer barítono lírico de la Ópera de Essen, cargo en el que continúa, alcanzando grandes éxitos tanto en la expresada ciudad como actuando en calidad de invitado en otros grandes Teatros de Alemania. En este Gran Teatro asumirá uno de los papeles de "Los Maestros Cantores de Nuremberg".

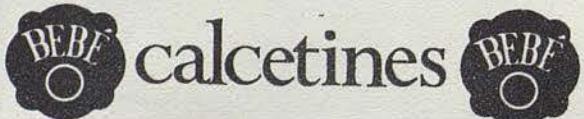
Esta ilustre soprano viene a nuestros espectáculos normales después de haber logrado en este mismo Gran Teatro un éxito rotundo al interpretar la protagonista femenina de "La Bohème", de Puccini, en la representación extraordinaria dada en marzo último en ocasión del V Congreso Nacional de Artes Gráficas. Hasta entonces conocímos de su valía por el eco de los triunfos obtenidos por el fulgor de sus interpretaciones en la "Scala" de Milán, pero ahora, para presentarla aquí, bastará recordar su afortunado debut y ello es título suficiente para su próxima intervención en "Faust".

CALCETINES Bebé

COLECCION OTOÑO

Una serie maravillosa de medias y calcetines de sport, máxima actualidad de esta temporada, con la conocida

 calidad de 

 calcetines

Hijos de Jaime Torrellas, S. A. Mataró



LA CAMISA DE LEY

Tolrá'or®

UNA
EXCLUSIVA
DE

{ EXPO ADMIRAL
IBARS
Jayca



ANTONIETA MAZZA MEDICI



ANGELO MORI



DAGMAR NAAF

Soprano de relevante mérito que ha mostrado con su brillante carrera la excelencia de su técnica actuando en los más distintos lugares del globo al lado de los más famosos especialistas de la operística italiana, consiguiendo continuos éxitos, singularmente por su sensibilidad en las interpretaciones de la música verista, de la que es una destacada especialista.

En pocos años de actividad profesional, este tenor ha conseguido lo que muchos de sus colegas en arte no logran en toda su carrera, triunfar en los medios más difíciles y dispares: Roma, Trieste, Viena, Berlín, Tokio, Belgrado, Helsinki, etc., han sido escenarios de sus éxitos, pero también en Barcelona, en este mismo Gran Teatro, en una sola y extraordinaria representación de una ópera logró convencer a la afición hasta el punto de interesarla en su contratación dentro de una temporada normal.

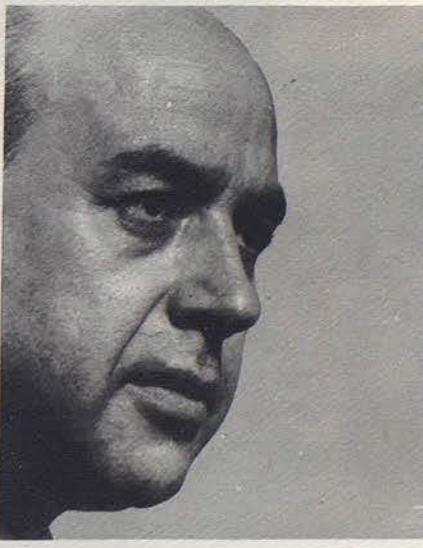
Varias veces anunciada infructuosamente en nuestros espectáculos no pudo hasta ahora y por bien distintas causas, efectuar su presentación en España, pero sabía que se la esperaba y además que para ser una gran artista, como indiscutiblemente es, precisábale dar cumplimiento a sus compromisos. Esto es lo que este año viene a realizar esta "mezzo" alemana, aunque de ascendencia noruega, que se ha convertido en una de las artistas más solicitadas y aplaudidas de Centro Europa. Alta, joven, esbelta y con voz generosa es el ideal "Octavian" de "El Caballero de la Rosa", excelente papel que ha desempeñado en todos los escenarios de Alemania, Austria, Suiza, etcétera.



HANS NOWACK



IVAN PETROV



JUAN PICH SANTASUSANA

Se trata de uno de los más grandes cantantes de la escuela rusa, digno continuador del ya legендario Chaliapine y demás excepcionales bajos estafavos que han dado un brillo inusitado a las "particellas" más comprometidas de su registro grave.

Vencedor a los veintidós años de edad del Concurso del Gran Teatro de Moscú, pasó inmediatamente después a la Compañía titular de dicho importante Centro, siéndole confiados todos los papeles primeros del amplio repertorio ruso. Se le considera una de las grandes glorias nacionales y en tal sentido ha obtenido honores raramente concedidos a un cantante.

Si en su país, siempre en las más prestigiosas escenas, afirmó su valía hasta imponer su nombre como el de mayor alcurnia artística, sus frecuentes actuaciones en el extranjero confirmaron sus méritos y tanto en la Ópera de París como en

Sería inútil pretensión querer presentar en Barcelona a este ilustre Maestro, que sobre ser hijo de nuestra ciudad, desempeña en la misma los importantísimos cargos de Director titular de la Banda Municipal de la ciudad, Director accidental y Catedrático del Conservatorio Municipal Superior de Música, habiendo llevado a cabo una intensísima vida profesional en toda España y en muchos lugares del extranjero, que le acredita como gran músico y eficiente director. Pero también sería desconsideración imperdonable silenciar aquí sus muchos méritos o dejar de anunciar con legítimo orgullo su personal participación en la Temporada de ópera que se anuncia, dirigiendo la ópera "María del Carmen", de Enrique Granados.

Bajo alemán que pertenece en calidad de titular a la Compañía oficial del Teatro de la Ópera de Essen, a la que llegó después de un largo período pasado en el Teatro de la Ópera de Bremen, de la que también fue miembro estable. Su presentación en España será con la ópera "Don Juan", de Mozart.



vista sus piernas con
la sutil caricia de...

medias

Glory

Cantrece®
la media suavemente adaptable



MANUFACTURAS ANTONIO GASSOL S.A.



LUIGI QUILICO



DAN RICHARDSON



KARL RIDDERBUSCH

Eminente barítono canadiense que, después de triunfar en su patria, lo ha verificado en superlativa forma en Europa, cantando en los más conspicuos escenarios líricos: Covent Garden en Londres, Ópera de París y en los más célebres de Italia, Alemania, Suiza y Austria. Verificará su presentación en España desempeñando el Yago de la ópera "Otello", de Verdi.

Barítono norteamericano, que reside desde hace varios años en Alemania desempeñando los primeros papeles de su especialidad con franco acierto. Perteneció durante un período a la Compañía oficial del Teatro de la Ópera de Saarbrücken para pasar luego con igual rango a la de Essen, con la que debutará en Barcelona interpretando el personaje protagonista de la ópera "Don Juan", de Mozart.

Este joven y prestigioso bajo ostenta la doble titularidad de miembro de las Compañías líricas de Düsseldorf y de Essen, donde canta asiduamente los más importantes papeles de su cuerda. Actuará por vez primera en España, en el curso de la próxima temporada, desempeñando el papel de "Pogner" en la ópera de Wagner "Los Maestros Cantores de Nuremberg".



ARMELLE RIOUAL



JACQUELINE ROBERT

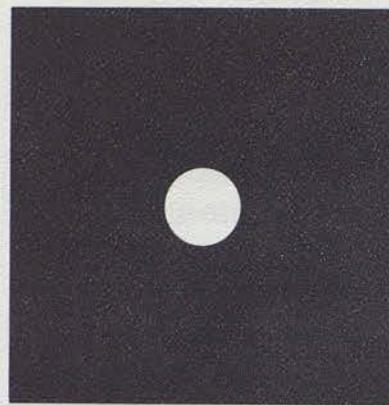


ERWIN ROETTGEN

Inteligencia y musicalidad son las notas características de esta soprano francesa, bien conocida de los públicos del país vecino, pues ha prodigado ante los mismos su eficacia escénica en bien diversos géneros musicales. Participará en la próxima Temporada de este Gran Teatro, interviniendo en la ópera "Manon", de Massenet.

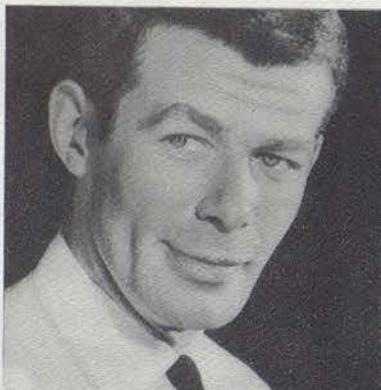
Soprano francesa de gran renombre en su país, en donde aborda todos los géneros teatrales líricos, trabaja asiduamente en los grandes teatros de Francia, Bélgica y Holanda. Intervendrá en "Manon", de Massenet, dentro de nuestra próxima programación.

Procedente del Conservatorio Superior de Música de Colonia, este conocido bajo, además de dedicarse a la docencia del arte vocal, laboró extraordinariamente en grandes escenarios líricos de Alemania, primero como titular en diversas Compañías y también como invitado, tanto en ópera, conciertos, como en todas las especialidades musicales. Actualmente forma parte de la Compañía de ópera del Teatro de Essen y con ellos en el copioso reparto de "Los Maestros Cantores de Nuremberg", se presentará en Barcelona.



El "Punto" que destaca

Curiosa encuesta a los caballeros sobre los calcetines Punto Blanco
¿En qué cree Vd. que destacan los calcetines Punto Blanco?



— En el puño: La goma es eterna.
No aprieta. Nunca se caen.



— En el talón: Refuerzo alto pa-
tentado, evita desgastes.
Bien adaptado.



— En todo: Son elegantes, dura-
deros, ¡perfectos!

Compruébelo Vd. mismo!

Punto Blanco
EL CALCETIN PERFECTO



FRANCO ROSELLINI



ANNA MARIA ROTA



JUAN SABATE

Joven director de escena perteneciente a la famosa familia artística del propio apellido, ya que es hijo del notable músico Renzo Rosellini, que tan bellas obras ha dado a la escena lírica, y sobrino del eminente Regista cinematográfico Roberto Rosellini.

Alterñando entre la dirección teatral y la cinematográfica, ha conseguido nuevos timbres de gloria para su prestigioso apellido. Sus producciones operísticas se han desarrollado en los grandes Teatros de la especialidad de Francia, Italia y Alemania. Correrá a su cargo, como ya lo hizo en el Festival de San Remo, la dirección escénica de "La Bohème", de Leoncavallo.



HEINRICH SEMMELRATH

Conocida "mezzo" italiana de renombre internacional que ha laborado en todos los grandes teatros de ópera de su país (Opera de Roma, Comunale de Bolonia, San Carlo de Nápoles, Regio de Torino, La Fenice de Venecia, etc.), así como en los de mayor prestigio de Europa (Belgrado, Londres, Lisboa, París, Stuttgart, Leipzig, Edimburgo, etc.), habiendo igualmente actuado en América del Norte (Nueva York, Chicago, etc.). Su fama le ha llevado a impresionar gran número de discos y a tomar parte en numerosas retransmisiones de Radio y Televisión.

Su debut en Barcelona se producirá tomando parte en la ópera "Roberto Devereux".

Barítono barcelonés que después de estudiar en esta ciudad bajo el patrocinio de la siempre recordada soprano Carmen Bou Bonapart, se trasladó a Italia donde perfeccionó su preparación en el Conservatorio "Giuseppe Verdi", de Parma. En 1957 inició su actividad profesional cantando desde entonces en los más prestigiosos teatros italianos de ópera, como también en distintos lugares de España, Alemania, Austria, Egipto, Bélgica, etc.

Se presentará en nuestra ciudad interviniendo en la versión de "María del Carmen", de Granados, que se prepara para solemnizar el centenario del nacimiento de dicho célebre compositor.



ANTIGONE SGOURDA



ANJA SILJA

Su modalidad artística encaja en los papeles de bajo cómico, que habitualmente desempeña en el Teatro de la Ópera de Essen, de cuya Compañía oficial es titular.

Se trata de elemento de gran cultura y que da un especial relieve a todas las partes que se le confian.

Se presentará en Barcelona cantando "Los Maestros Cantores de Nuremberg".

Aunque de origen griego, estudió toda la carrera de canto en Viena, alcanzando gran nombradía desde que inició su actividad profesional en Colonia, Zurich y también en Essen. Ha realizado importantes giras artísticas por Grecia, Austria, Suiza, Alemania, etc., y actualmente ha pasado a ser elemento estable de la Compañía del Teatro de la Ópera de Zurich. Se dará a conocer en Barcelona asumiendo el papel de "D.ª Ana" de la ópera "Don Juan", de Mozart.

Se trata de un verdadero fenómeno vocal, tal es la extensión y volumen de su voz, que le permiten acometer con toda eficacia los más difíciles papeles de soprano. Debutó cuando sólo contaba 17 años en el célebre Festival de Bayreuth y en los últimos siete años ha intervenido ininterrumpidamente en el desarrollo de los mismos, así como ha cantado en los más famosos Teatros de Ópera: Bolonia, Roma, Viena, Berlín, Munich, Londres, Stuttgart, Hamburgo, París, etc., también en todos los grandes Festivales líricos europeos. Cuenta en la actualidad sólo veinticuatro años de edad y puede asegurarse ha conseguido la más rápida y espléndida carrera lírica de que se tiene memoria. Desempeñará en el Liceo el papel de "Senta" en "El buque fantasma", una de sus más grandes creaciones.





ZLATA STEPAN



HOWARD VANDENBURG



MIGUEL ANGEL VELTRI

Actualmente maestra de baile y coreógrafa del Teatro de la Ópera de Salzburgo, antes fue bailarina estrella del Ballet de la Ópera de Zagreb (Yugoslavia), que actuó en gran número de festivales internacionales de danza y en temporadas regulares. Cuenta en su haber gran número de producciones coreográficas, entre las que destaca la realizada para "Idomeneo", de Mozart.



GERHARD WEITZEL



ALBERTO ZEDDA



HUGO ZINKLER

Inició su carrera de director escénico en Essen, donde estudió en la conocida "Folkwangschule", pasando luego ya contratado al Teatro de la Ópera de Munich, en donde actuó de 1955 a 1958 como ayudante del célebre realizador Rudolf Hartman; después de dicho año dirigió diversos espectáculos en forma autónoma hasta que en 1961 consiguió el cargo de titular de su especialidad en el primer teatro lírico de la capital de Baviera, donde ha obtenido buenísimos resultados con sus propias "regies". Alterna su función como invitado especial en Salzburgo.

Director de orquesta italiano de ámbito profesional mundial. Empezó su actividad ante el público en 1956 y desde entonces en Europa y América ha sido director estable de Orquestas Sinfónicas, ha dirigido óperas y conciertos en Italia, Alemania, Estados Unidos, Francia, Dinamarca, Suiza, Polonia, Portugal, etc. Muy frecuentemente ha actuado en la Radio y Televisión de su país e intervenido en gran número de grabaciones importantes. Se presentará en Barcelona dirigiendo "La Bohème", de Leoncavallo.

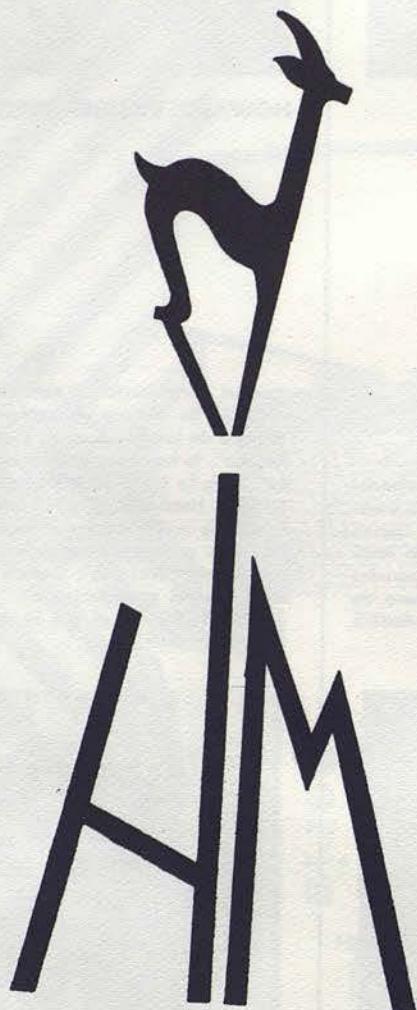
Director de orquesta, concertista de piano, con gran dedicación al arte lírico, es natural de Buenos Aires, donde estudió y empezó a laborar. Pronto se le distingue y premia con la Medalla de Oro de la Asociación Argentina de Música de Cámara. Dirige muchas representaciones en los Teatros Colón, Avenida y de la Plata. Actualmente en Europa ha colaborado con diversos teatros italianos y de manera permanente con el Staatsoper de Stuttgart (Alemania). Durante toda nuestra próxima temporada intervendrá en sus espectáculos.

PUIGCERDA

centro internacional de invierno

HOTEL MARTINEZ

(1.^a B)



le ofrece su máximo confort
juntamente con su excelente cocina de platos típicos

carrerera de Llivia
teléfono 143
Puigcerdá (Gerona)

Artistas que reaparecen

por orden alfabético



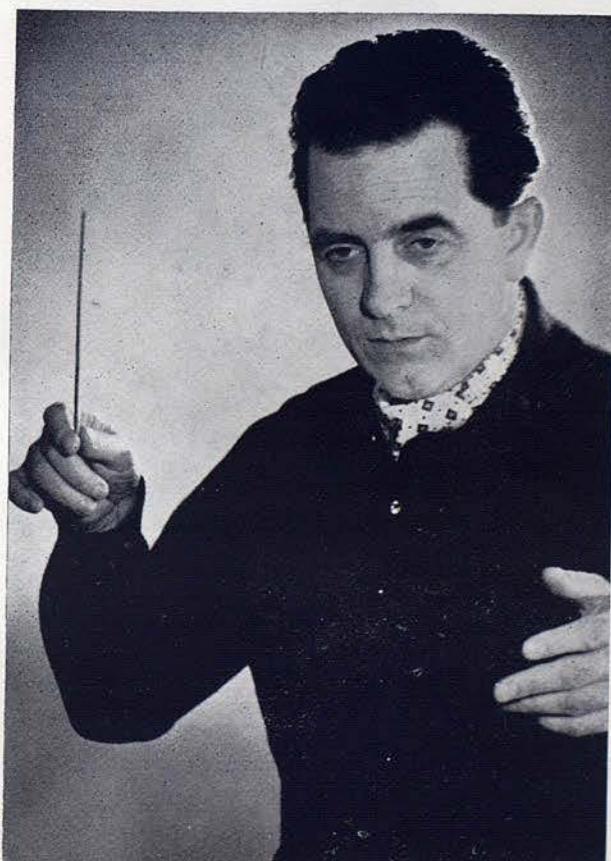
VICTORIA DE LOS ANGELES

La constante demanda del público de este Gran Teatro será este año satisfecha. Victoria de los Angeles, nuestra genial Victoria de los Angeles, vuelve al escenario de sus primeros y más calificados triunfos.



RADMILA BAKOSEVIC

Su interpretación en este Gran Teatro de la protagonista de "Eugene Onieghin" causó la más viva admiración en nuestro público, que hasta aquel momento desconocía el gran valor de esta soprano yugoeslava. Ahora retorna para afirmar y acrecentar aquel gran éxito de su presentación.



MLADEN BASIC

Ilustre director de orquesta, primer Maestro del Staatsoper de Salzburgo, que al frente de la Compañía titular del más genuino centro mozartiano, repondrá "Idomeneo".



M.ª CARMEN BUSTAMANTE

El paso de los años ha afinado hasta un extremo de imposible superación el arte de esta gran soprano española, que volverá a presenciar nuestro escenario.

sobriedad
y elegancia

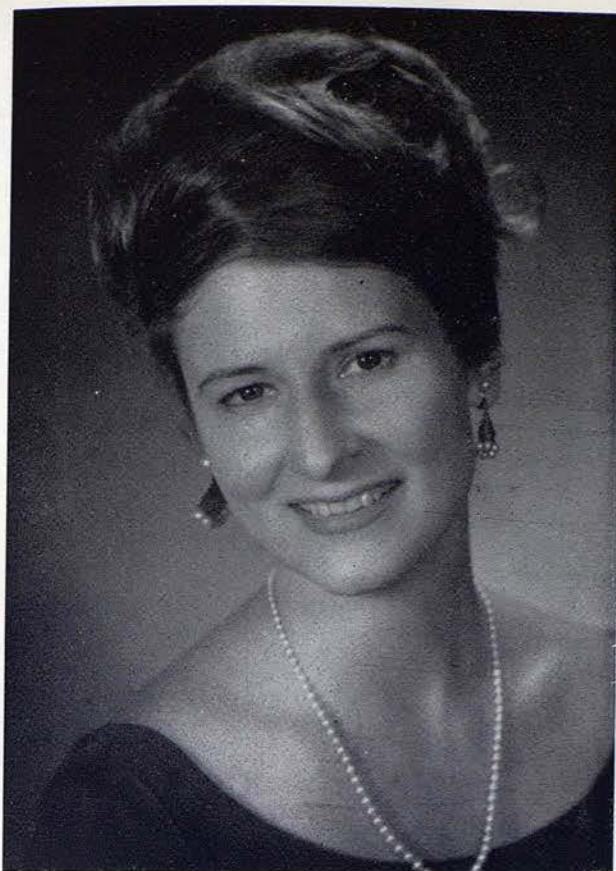
lavadora
superautomática

TEDI

«delujo»
la única
superautomática
totalmente
fabricada
en España

la lavadora más cómoda
de reducidas dimensiones





SYLVIA CARLISLE



NEDDA CASEI

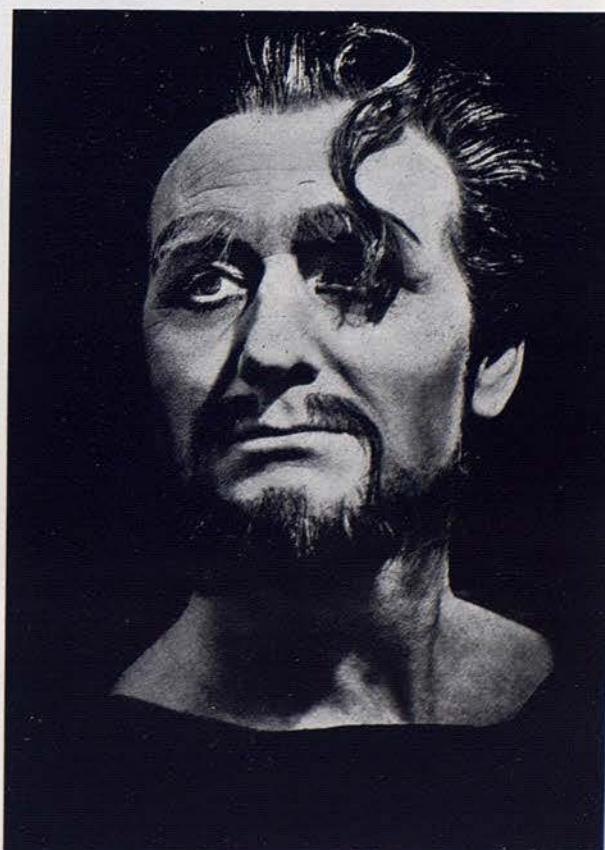
Al retornar a nuestro palco escénico la Compañía titular de la Ópera de Salzburgo, lo hará también uno de los mejores elementos de tan modélico conjunto, la soprano norteamericana Carlisle, especializada en las interpretaciones mozartianas.



FIORENZA COSSOTTO

Es hoy la adelantada del arte lírico italiano. Su bella y potente voz de "mezzo" y el continuo estudio la han convertido en la primera especialista del firmamento del "bel canto".

Son varios los años en que por sus compromisos con el Metropolitan neoyorquino, nos hemos visto privados de su eficaz colaboración artística, pero nunca olvidó al Liceo, como tampoco nunca nuestro público dejó de acordarse de tan completa artista.



HERBERT FLIEETHER

Reaparece esta temporada este extraordinario barítono alemán, titular de la Compañía del Teatro de Hamburgo, que dejó aquí tan buena impresión en unas temporadas anteriores interpretando el "Wanderer" de "Siegfried" de Wagner.

MAJORICA®

*La joya
que ella siempre deseó*



artemisa foto V. Ibáñez



KARIN HURDSTRÖM

Aunque sueca de origen es, desde hace varios años, una de las mejores artistas mozartianas y, como tal, figura destacada de la Compañía de la Ópera de Salzburgo, con la que ya actuó aquí en 1963.



ALVINIO MISCIANO

Este bien conocido tenor italiano, que tan grandes triunfos viene consiguiendo en los escenarios de mayor tradición del mundo, retorna a nuestros programas, con ópera comprometida como es "Manon", de Massenet, para probar la verdadera validez de su arte.



BERNABÉ MARTÍ

Sus triunfos internacionales se han convertido en estos últimos tiempos en brillantes reconocimientos de su valía excepcional, que validará este año con el difícil cometido artístico que se le ha asignado.



ELISABETH SCHWARZKOPF

Sólo enunciar el nombre de esta eminente artista es asegurar que donde quiera que intervenga logra un éxito inenarrable, ya que sus actuaciones son un dechado de musicalidad y asumen todas sus interpretaciones la más grande perfección humana.

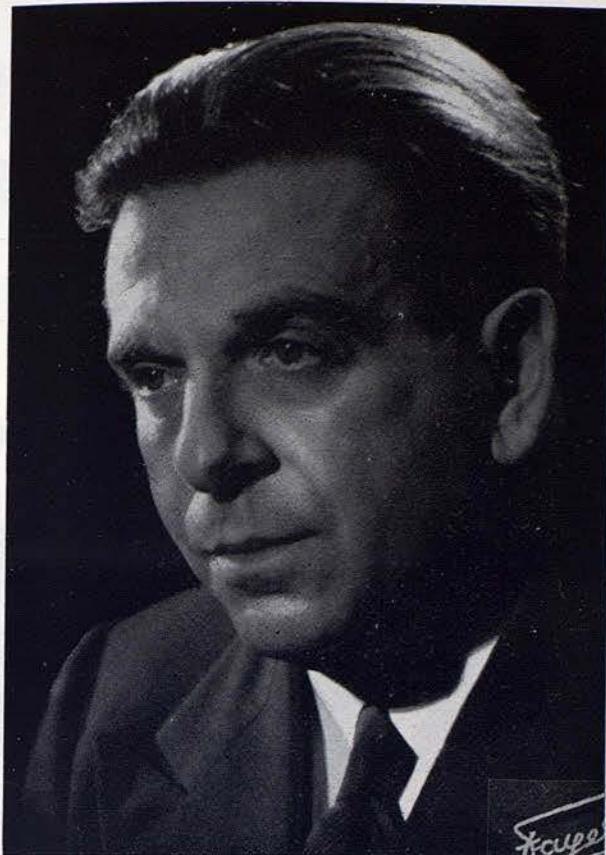
DANONE



RECLAMO

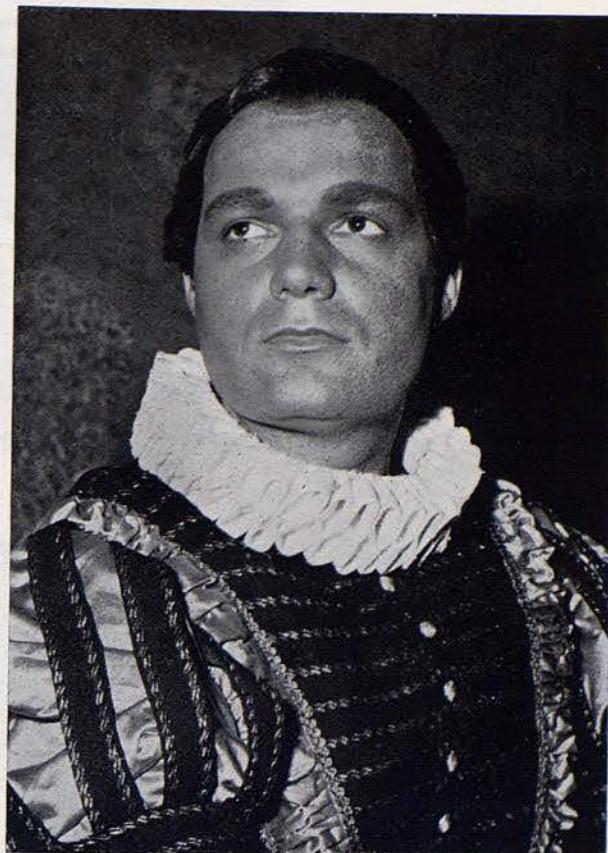
- **SUPREMO DANONE DE CHOCOLATE**
Delicioso como un bombón y mucho más digestivo.
- **SUPREMO DANONE DE CARAMELO**
Exquisito como una golosina y mucho más alimenticio.
- **YOGHOURT DANONE FRESA**
Verdadero yoghourt con sabroso jugo de fresa natural.
- **YOGHOURT DANONE VAINILLA**
Verdadero yoghourt con agradable sabor a vainilla.

ENVASES
SIN
DEVOLUCION



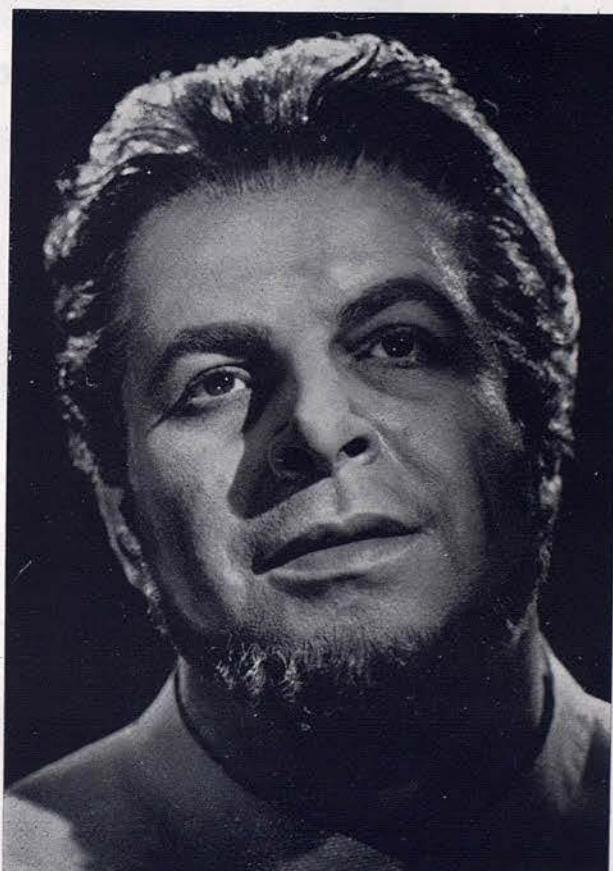
GEORGES SEBASTIAN

Vuelve a nuestros espectáculos una de las más prestigiosas batutas de la actualidad, que muchas veces honró el podio de la Orquesta de este Gran Teatro dando versiones insuperables de las más difíciles obras del repertorio.



JACOB SOLTERMANN

Fue una revelación al darse a conocer en la Ópera de Mozart "La Clemencia de Tito"; también este año, en otra ópera del propio compositor, espera duplicar su consideración artística.



FRITZ UHL

Gran tenor alemán, de constante participación en todas las temporadas trascendentales de Alemania y Austria, así como de los grandes festivales internacionales, quiere reanudar su contacto con el público barcelonés.



IVO VINCO

Muchas veces participó, y siempre de forma brillante, en nuestros espectáculos este óptimo bajo italiano, que en las próximas actividades operísticas reaparecerá entre nosotros.

primeras funciones de la próxima temporada de ópera

Jueves, 10 de Noviembre de 1966 • Noche

Función n.º 1 de propiedad y abono a noches • Turnos B y Extraordinario

Inauguración de la Temporada

LA FAVORITA de Gaetano Donizetti

con el siguiente reparto:

Fiorenza COSSOTTO, Rosario GRANADOS, Jaime ARAGALL

Manuel AUSENSI, Ivo VINCO

Maestro: OTTAVIO ZIINO

Director de Escena: Renzo FRUSCA

Sábado, 12 de Noviembre de 1966 • Noche

Función n.º 2 de propiedad y abono a noches • Turnos C y Extraordinario

TURANDOT

de Giacomo Puccini

Presentación de los eminentes artistas:

María ALPAR, Irma GONZALEZ, Albert ANTALFFY, Gabriele DE JULIS

y del Maestro Director: ELIO BONCOMPAGNI

y reaparición de los notables artistas:

Francisco LAZARO, Ernesto VEZZOSI

Director de Escena: Renzo FRUSCA

Domingo, 13 de Noviembre de 1966

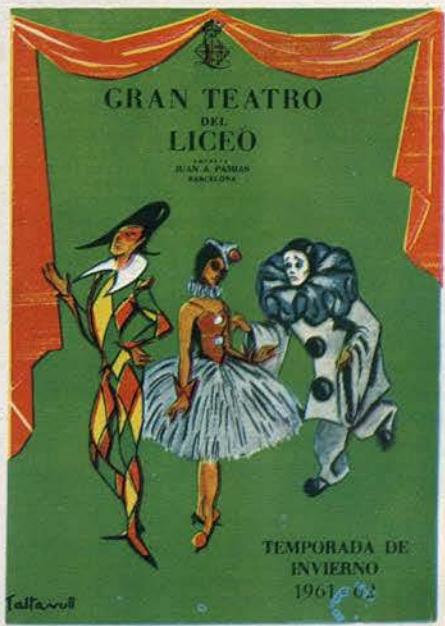
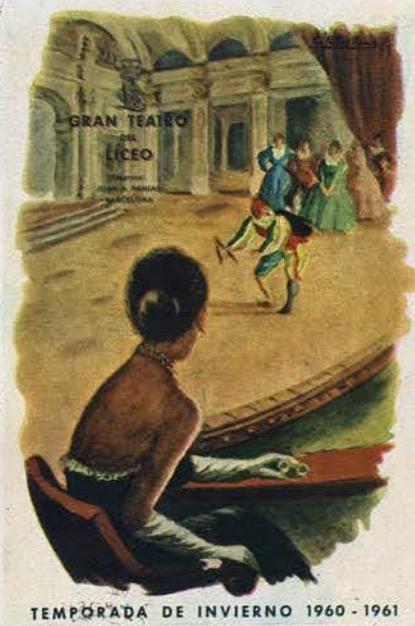
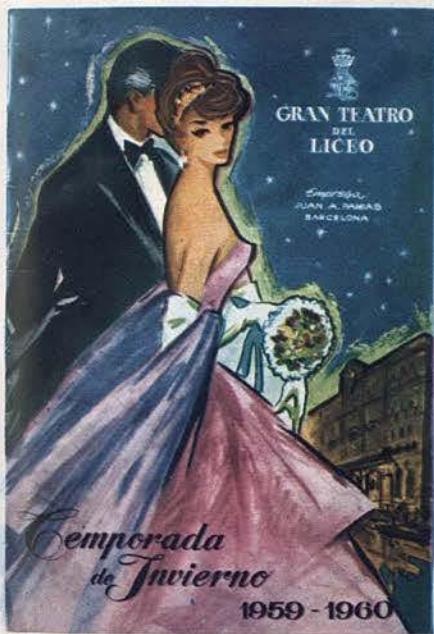
Única representación en turno de tarde de

LA FAVORITA

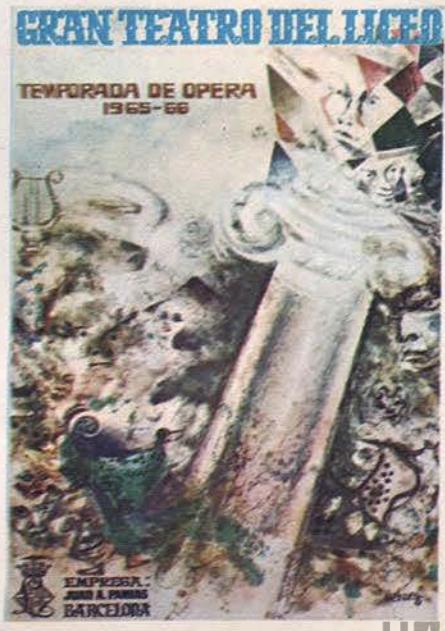
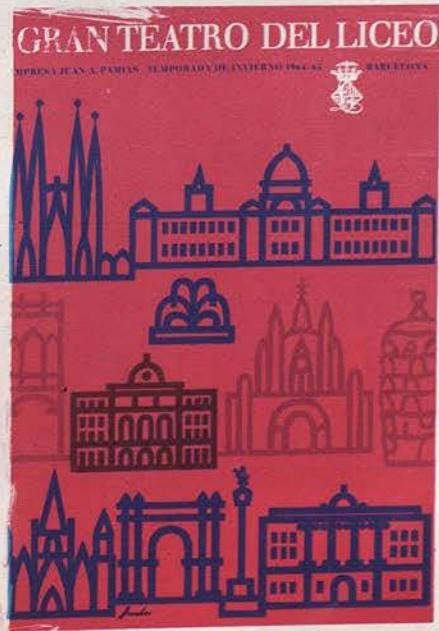
por los mismos eminentes artistas de la función inaugural de la Temporada



XX ANOS DE



O P E R A









1



2

1 Cada vez que su S. E. el Jefe del Estado Generalísimo Franco y su egregia esposa visitan Barcelona y asisten a alguna de las representaciones del Liceo, tienen ocasión de recibir la adhesión y simpatía del público del mismo, que vibra de entusiasmo ante el honor que le dispensan tan ilustres personalidades.

2 También la Princesa Irene de Holanda acude con agrado a una de las sesiones artístico-sociales del Liceo, que siempre son uno de los mayores atractivos de la vida barcelonesa.

DIMENSION UNIVERSAL de la OPERA SU VIGENCIA Y CARACTERISTICAS ACTUALES

por Juan A. Pamias

Toda obra de oposición es obra negativa, y la negación es la nada, no hace falta derruir sino construir.

GOETHE

DIVERSIDAD DE CRITERIOS

Sobre el género operístico existen ahora y han habido siempre muy diversas y contradictorias opiniones, pensadores ilustres, literatos famosos y hasta músicos eminentes lo enjuician no sólo de forma distinta, sino opuesta. Así acostumbra a suceder en todas las producciones artísticas, cada espectador tiene su especial punto de vista, y es muy frecuente la apreciación antagónica. Este fenómeno es constante en el tiempo, pero a partir de la mitad del actual siglo XX, las críticas e invectivas contra la lírica, además de frecuentes son bastante generalizadas.

No faltan quienes se preguntan. ¿Por qué aún hoy la ópera?

Veamos como siempre hubo quien la ensalzó reputándola «el espectáculo integral» y en cambio otras personalidades la abominaron y continúan haciéndolo.

Unos ejemplos servirán para patentizar esta flagrante disparidad de apreciación.

En pro:

Voto por la ópera, porque une todos los métodos de expresión: la belleza de las palabras, la rima, la música, la pintura, gestos armoniosos.
WILHELM LEIBNITZ
(1645-1716)
Filósofo alemán

Lo propio de la ópera es tener los ojos y las orejas bajo igual encanto.
JEAN DE LA BRUYERE
(1644-1696)
Literato y moralista francés.

Nacido de un químico esfuerzo para imitar el arte griego, el arte lírico ha sido la obra más original de la civilización moderna. Obra de arte extraordinaria que se esfuerza en darnos, no solamente la apariencia poética de la vida, sino la vida misma.
ROMAIN ROLLAND
(1866-1944)
Literato y musicólogo francés, Catedrático de Historia de la Música en París.

En contra:

El Teatro Francés (Comédie Française) es el legítimo orgullo de Francia, la ópera no es más que su vanidad.
NAPOLEON I EMPERADOR DE FRANCIA
(1769-1821)

La ópera es una obra de arte imposible.
OSCAR BIE
(1864-1938)
Músico y crítico alemán, Catedrático de Historia del Arte

La ópera es el arte de las contradicciones, es el grito de guerra de las artes, la gran ilusión de su homogeneidad, el más maravilloso desengaño y el problema insoluble.
ANDRE BOLL
Musicólogo y traductor francés contemporáneo.

La ópera tiene hoy exactamente el valor que podía tener cien o doscientos años atrás. Es una particular experiencia cultural y artística que no sólo no cambia, sino que es insustituible e inconfundible.

ALBERTO MORAVIA
Conocido pensador y novelista italiano contemporáneo.

Lo malo de la ópera no es que sea lo que fue en otro tiempo, sino que sigue siéndolo.
NOEL COWARD
Poeta, dramaturgo y novelista inglés contemporáneo.

Creemos son bastante las contradicciones apuntadas para demostrar que la pugna continúa abierta, y por tanto, que es de absoluta actualidad la discusión sobre la vigencia de la ópera.

LA CONTROVERSIA CONTINUA ABIERTA

Son muchos los que consideran que la ópera es un arte del pasado, inactual y completamente de «museo».

Es preciso admitir que hoy, más que nunca, abundan las posiciones negativas, al asegurar que es un género teatral falso, que pretende conciliar extremos contradictorios, que no satisface a los amantes del teatro ni tampoco a los que lo son exclusivamente de la música. Los singularmente puristas, alegan la causa de su supuesta hibridez, asegurando con gran seriedad que la fusión de la parte literaria con la musical, es muy difícil, por no decir imposible.

No hay duda que, siguiendo el estricto juego de recíproca acusación y defensa, cabría exponer aquí múltiples opiniones que no sólo contradicen tales definiciones, sino que enaltecen, hasta límites extremos, este género musical-teatral.

Pero aún haciéndolo, nunca alcanzaríamos a conciliar tan divergentes opiniones, la discusión quedaría en pie, y en realidad, no es éste lugar de palestra académica ni galería de vencedores o vencidos.

RESOLVER ESTAS DISCREPANCIAS IMPORTA AL ENJUICIAR LA ETAPA DE LOS ÚLTIMOS VEINTE AÑOS DEL LICEO

En las páginas de esta publicación se trata de explicar una dilatada actividad artística, puesta precisamente al servicio de la ópera, y es lógico que antes de individualizar y valorar la comentada gestión empresarial, se trate de hacer presente si la labor puede considerarse fructífera en el orden artístico-cultural o bien debe admitirse fue estéril, ya que si tantos afanes sólo fueron puestos al servicio de un género «fósil», inactual y completamente pasado de moda, es indudable que habrían sido baldíos.

En cambio, si, como sinceramente creemos, la ópera es un género teatral completamente vivo, que reclama cada día más el interés de los públicos internacionales, si incesantemente se amplía su auditorio, proliferan las obras originales, se aumentan los teatros dedicados a esta especialidad y se multiplican continuamente el número de representaciones, es evidente que, en tal caso, las comentadas realizaciones liceísticas cobrarán un acusado valor dentro la vida artística de nuestra ciudad, y patria.



1



2

1 En mayo de este año, el Presidente de la República de Nicaragua, Excmo. Sr. D. René Schick, recientemente fallecido, estuvo en Barcelona, y asistió a una representación de este Gran Teatro, visitando el escenario y saludando a los artistas.

2 Otra muestra de las relaciones internacionales que a través del Liceo se establecen, es esta fotografía que recoge la visita efectuada al Ayuntamiento de Barcelona por el Alcalde y Concejales de Mainz, acompañados del Cónsul General de Alemania y Empresario de este Gran Teatro.

3 El Gobierno español reconoció siempre la labor artístico-cultural desarrollada por este Gran Teatro. Aprovechando una de sus estancias en Barcelona visita, durante una representación, el escenario el Excmo. Sr. Don Manuel Fraga Iribarne, Ministro de Información y Turismo.

4 Igual atención la dispensa, en la escena que recoge la fotografía, el Excmo. Sr. Don Manuel Lora Tamayo, Ministro de Educación y Ciencia.

PARA OBRAR CON ACIERTO ES SIEMPRE PRECISO ATENDER A LOS HECHOS HISTÓRICOS

Nadie puede negar que la ópera sea un género teatral antiguo, hallamos sus primeros atisbos en la lejanía del siglo XVI, después lentamente — como siempre ocurre en arte — tomando cuerpo y consistencia, creándose nuevas fórmulas y distintos modos, pero ya desde mediados del siglo XVII se advierte la consolidación del género, para llegar en la siguiente centuria a tomar prestancia y autonomía, desembocando en el XVIII con producciones de alto mérito, debido a ingenios tan sobresalientes como Haendel, Rameau, Gluck, Mozart, etc. que sirven de enseñanza y modelo, para que en el siguiente siglo el género se desarrolle y culmine, alcanzando la perfección con obras de compositores como Rossini, Bellini, Verdi, Donizetti, Wagner, Bizet, Tchaikowsky, Rimsky-Korsakov, Moussorgsky, etcétera, que con la belleza y teatralidad de sus óperas, no sólo consolidan el género, sino que abren el paso a las generaciones siguientes, precisamente las del actual siglo XX, para que con sistemas expresivos diversos, lógicamente adaptados a las nuevas fórmulas estéticas vigentes, continúen el afianzamiento y predominio del género, y así, durante el mismo, atestiguan el interés que los músicos contemporáneos sienten por la ópera; las obras de Puccini, Debussy, Ravel, Alban Berg, Schoenberg, Richard Strauss, Charpentier, Poulenc, Prokofiev, Shostakovich, Hindemith, Britten, Mennotti, Fella, Bretón, Granados, Usandizaga, Vives, etc., así lo atestiguan.

Un simple recuerdo a la ingente labor operística desarrollada durante los años transcurridos del siglo actual han de convencernos de la actualidad y vigencia del género, en lo que a obras y autores se refiere. Negar esta rotunda afirmación equivaldría a ignorar maliciosamente un extraordinario número de obras maestras, que, aparte su intrínseco valor, siempre sujetos a la apreciación individual, son universalmente admiradas y continuamente representadas.

PROBLEMATICA ACTUAL DEL GENERO LIRICO

Pero, ¿es que en la más presente actualidad, en nuestros días, los literatos y los músicos se han desinteresado de la ópera?

Si tal pregunta pudiese contestarse afirmativamente, es decir, si hoy el género operístico hubiese caído en el olvido, si nadie o muy pocos lo cultivaran, cabría pensar que, efectivamente, quizás sin una razón lógicamente válida, por uno de estos fenómenos que se dan en los gustos, aficiones y hasta en los complejos de las colectividades, la ópera habría fallecido.

Pero la pregunta que hemos hecho, en verdad sólo puede ser contestada con un «no» rotundo, ya que los autores de hoy, nuestros artistas contemporáneos, no sólo se preocupan por la ópera, sino que las producen en gran número, se estrenan continuamente obras del género, y si bien podrán ser más o menos del agrado público, en especial por los sistemas expresivos empleados en su creación, es indudable que la ópera, así en general, sin determinar escuelas, nacionalidades, sistemas ni singularismos, vive y se multiplica. Dígase cuanto se diga en contra del teatro lírico, existe una prueba terminante de su interés y de su atracción, todos los compositores de cualquier tiempo y especialmente los contemporáneos, con variado éxito y fortuna se han acercado o han pretendido hacerlo al mismo. Y podría explicar que, en muchos casos, si están en contra, es debido a que no llegaron a alcanzar la meta soñada o que no consiguieron estrenar su obra. Los técnicos y los propiamente no lo son, pero aman a la ópera, discurren continuamente sobre el género, se le dedican multitud de obras, revistas especializadas viven de su comentario, y en la prensa diaria o periódica nunca dejó de tener presencia esta discutida manifestación del arte musical (1).

(1) Ahí van los títulos de algunas de las más difundidas revistas internacionales, dedicadas al género operístico: "Opera" de Londres, "Opera News" de Nueva York, "High Fidelity".
Sigue en la pag. 93

Sería pueril pretender en un estudio de la clase del presente dar una lista, por suscinta que fuese, de los autores operistas que han conseguido éxito y triunfos con sus obras, aquí hemos citado sólo unos pocos, los señeros dentro del género, pero son archiconocidos y siempre admirados los varios centenares de músicos que han contribuido al esplendor de la ópera, dando al género millares de producciones de mérito e interés (2), creemos que esto no puede dejar de aceptarlo ni discutirlo nadie, pero en cambio, lo que sí se pone en tela de juicio, es que la generación actual de artistas se interese y labore por la ópera y sobre todo que logre estrenar quien las componga, estimamos oportuno dar una concisa relación, distribuida por países de origen de los compositores actuales (3) que han producido obras estimables que han merecido su representación escénica en público y que continúan dedicando su inspiración al tan discutido género (4).

En Alemania: Boris Blacher, Gottfried von Einem, Werner Egk, Wolfgang Fortner, Giselker Klebe, Ernst Krenek, Hans Werner Henze, Paul Hindemith, Frank Martin, Nicolai Nabokov, Carl Orff, Hans Pfitzner; en Argentina: Juan José Castro y Alberto Ginastera; en Checoslovaquia: Jan Cikker y Eugen Suchon; en Francia: Emmanuel Bondeville y Jean Francais, Arthur Honneger, Maurice Jaubert, André Jolivet, Jean Martinon, Darius Milhaud, Francis Poulenec, Henry Tomasi; en Gran Bretaña: Richard R. Bennett, Benjamin Britten, Francis Burney, Michael Tippett; en Holanda: V. Andriessen; en Italia: Luciano Berio, Valentín Bucchi, Mario Castelnovo Tedesco, Aldo Clementi, Luigi Dallapiccola, Roberto Hazon, Michele Lizzì, Bruno Maderna, Ricardo Malipiero, Franco Mannino, Giacomo Manzoni, Angelo Musco, Luigi Nono, Flavio Testi, Guido Turchi y Mario Zafred; en Suecia: K. B. Blomahls; en Suiza: Rolf Libermann, Heinrich Sutermeister; en USA: Samuel Barber, Igor Stravinsky, Virgil Thomson (5).

PATENTE INTERÉS POR LA ÓPERA, DEMOSTRADO POR CORPORACIONES PÚBLICAS

Cuanto se deja anotado referente a las actividades de los autores contemporáneos de ópera, creemos significa plena vitalidad actual del género, que es corroborada por una continua sucesión universal de afanes en la construcción de nuevos Teatros de ópera, de reconstrucción de otros dañados por los efectos destructivos de la última conflagración mun-

dial y el arreglo y modernización de otros, que el inexorable paso del tiempo avejentó. No es posible, en trabajo como el presente, hacer una exégesis exhaustiva de tanta labor desparlada por la total geografía del universo. Pero a simple título de ejemplo, séame permitido señalar algunos de los últimos «tempos de la buena música» que han sido puestos al servicio de la legión de aficionados que demuestran una constante afición a la ópera. Siempre referidos a los últimos quince años, se han inaugurado los siguientes Teatros de ópera (6):

En ALEMANIA: Aachen (23 de diciembre de 1951), Augsburg (10 de noviembre de 1956), Berlín Occidental (24 septiembre de 1961), Berlín Oriental (4 de septiembre de 1955), Bonn (1.º de abril de 1965), Braunschweig (25 de diciembre de 1948), Bremen (27 de agosto de 1950), Dortmund (5 de marzo de 1966), Duesseldorf (22 de abril de 1956), Essen (año 1950), Frankfurt am Main (24 de diciembre de 1951), Gelsenkirchen (15 de diciembre de 1959), Hagen (6 septiembre 1949), Hamburg (15 de octubre de 1955), Hanover (30 de noviembre de 1950), Kaiserslautern (30 de septiembre de 1950), Kassel (12 septiembre de 1959), Colonia (18 de mayo de 1957), Mainz (24 de noviembre de 1951), Mannheim (13 de enero de 1957), Munich (21 de noviembre de 1963), Münster (4 de febrero de 1956), Oberhausen (10 de octubre de 1949), Trier (27 de noviembre de 1964), Wuppertal (14 de octubre de 1956).

En AUSTRIA: Graz (14 de marzo de 1964), Innsbruck (año 1966), Linz (20 de diciembre de 1958), Salzburg (Festspielhaus) (26 de julio de 1960), Viena (5 de noviembre de 1955).

En SUIZA: Teatro de la Ópera de Ginebra (1965)

En AUSTRALIA: Gran Teatro de la Ópera de Sidney (1965).

En SUD-AFRICA: Teatro de la Ópera (1964).

En HOLANDA: Teatro de la Ópera de Rotterdam (1964), y Teatro de la Ópera de Enschede (1965).

En ESTADOS UNIDOS: El magnífico complejo «Lincoln Center» de Nueva York (1965-66). Cabe inferir de la somera y fragmentaria enumeración de las importantes realizaciones que se acaban de citar, que también en este aspecto la ópera cuenta como lo que es, un alto espectáculo integral, que interesa hasta el punto de que se destinan ingentes capitales para la acomodación de magníficos edificios exclusivamente destinados al cultivo de este género teatral.



RESUMEN DE LO EXPUESTO Y NUEVOS ELEMENTOS QUE DEBEN TENERSE EN CUENTA

¿Cabe decir, después de hechas las consideraciones anteriores que la ópera sea algo inaccesible?

Antes de contestar a esta pregunta, creemos interesante, aunque sólo sea de manera panorámica, examinar dos aspectos importantes que «a fortiori» deben influir en la posible respuesta. Son ellos, averiguar si se dan anualmente en la actualidad, más o menos representaciones operísticas que cincuenta o sesenta años atrás, cuando se supone era la edad de oro de esta clase de espectáculos y segundo aspecto, comparación del censo de artistas líricos actual, en relación a los que componían el propio contingente, en el referido momento que se dice estelar de la ópera.

Sin duda de ninguna clase, se puede advertir que en el momento presente, son muchas más las representaciones de ópera que se efectúan que en la fecha comentada, así como también que se alcanzan un número infinita-



(6) Es de advertir que aun cuando la mayoría de los Teatros referidos son de nueva planta, alguno de ellos ha sido objeto de reconstrucción total como consecuencia de las destrucciones que sufrieron durante la última guerra mundial. La fecha que figura después del nombre de cada uno de ellos es la de su inauguración.



1



2

1 Los miembros de la familia Real española, conscientes de lo que significa la vida y actividad del Liceo, frecuentemente le honran con su presencia. Aparece aquí S. A. el Infante Don Juan Carlos de Borbón, al término de una representación.

2 Las personalidades notables que visitan Barcelona no desaprovechan la oportunidad de asistir a alguna representación en el Liceo; en esta fotografía aparece el Ministro británico Mr. Selwyn Lloyd, acompañado de don José Encesa.

3 Cuando de viajes oficiales se trata, nunca falta en el programa de los ilustres huéspedes la asistencia a alguna de las funciones del Liceo; así lo hizo el Presidente de Costa Rica, Excmo. Sr. Don José Figueras.

4 Otro Infante, S. A. Don Alfonso de Borbón y Dampierre, aprovecha su estancia en este Gran Teatro, para saludar a los intérpretes de la obra que se representa.

mente mayor al que jamás se dio, de esta clase de espectáculo. Son muchos los elementos que conducen a tan rotunda afirmación, pero para no descender a casuismos siempre enojosos, bastará recordar que hasta hace unos veinticinco años, las representaciones de ópera eran privativas del período invernal, sólo en contados lugares se daban modestos y breves ciclos de ópera llamada «de verano», con artistas novedosos o poco cotizados, deficientes medios y sumarios conjuntos, que sólo podían atraer a un público sencillo que, por sus escasas posibilidades económicas, veía imposibilitada su asiduidad a las grandes manifestaciones líricas, propias de los Teatros prestigiosos, mientras que en la actualidad, durante el curso de las estaciones de Primavera y Verano, se han establecido de manera próspera, y crecen continuamente, importantísimos ciclos, que formando parte de Festivales musicales, sirviendo de atracción turística, o realizando fiestas cívicas o patronales, han tomado cartera de naturaleza en bien distintos países, en los que la atracción de la buena música sirve de seguro sueño a grandes masas humanas que verifican largos y costosos desplazamientos con el afán de gozar del espectáculo de su preferencia; ocuparía mucho lugar resenar, aunque fuese someramente, los innumerables que actualmente se celebran, pero bastará invocar los acreditados nombres de Bayreuth, Salzburgo, Viena, Munich, Edimburgo, Aix en Provence, Lucerna, Termas de Caracalla, Arena de Verona, Arena Flegrea de Nápoles, y aún dentro de nuestra patria, Granada, Santander y los denominados genéricamente Festivales de España, para afirmar, coincidiendo con reciente y acertada opinión del competente periodista musical Xavier Montsalvatge, expresando en la prestigiosa revista barcelonesa «Destino» (7), de que tales festivales están arraigados en las costumbres actuales y poseen un adicto y numeroso público.

Lo que antes era un espectáculo de una sola temporada anual, se ha convertido en cotidiano durante el transcurso de los doce meses del año, lo que quiere decir que también en este aspecto la ópera hace constante acto de presencia en las costumbres de hoy.

Contestando a la segunda pregunta planteada, o sea, a si es mayoritario o minoritario el actual número de cantantes, en relación con los que formaban los distintos escalafones de la lirica un cuarto de siglo antes de esta fecha, cabe también afirmar que, consecuente con las abultadas demandas a que obligan las numerosas representaciones actuales, se requieren muchos más elementos artísticos, este censo ha crecido de manera extraordinaria, son muchos los países en que se dan tantas vocaciones, que se convierten en exportadores de esta noble materia que son los artistas, así ocurre con Estados Unidos, que auxilian con sus bien preparados elementos a la mayor parte de los centros artísticos europeos deficitarios ante la creciente exigencia del inmenso crecimiento de esta difícil especialidad.

Todo ello coincide en probar el auge actual del género lírico, a pesar de los votos negativos de quienes, sin parar mientes en la fuerza abrumadora de una realidad estadística fácilmente controlable, continúan discutiendo el favor que viene recibiendo la ópera de los cultos auditórios del momento presente.

TEMAS A CONSIDERAR ANTES DE DEFINIRSE

Quizás maliciosamente se pueda insinuar que este evidente crecimiento, obedece a legítimos deseos de utilidad por parte de los promotores de las nuevas temporadas o ciclos. Siempre es lícito que se pretendan montar nuevos negocios. Pero tampoco en este aspecto podemos seguir a quienes así piensen, ya que el hecho fielmente comprobado y asaz repetido, que los grandes costos de las altas representaciones líricas — siempre referidos a escenas servidas con la necesaria dignidad — hacen imposible, no sólo el beneficio, sino ya el equilibrio entre gastos e ingresos, haciendo necesaria la aportación de grandes masas dinera-

(7) En el número 1.507 de 25 de junio de 1966.

de esta
elemento
mación,
siempre
a horas
ones de
al, solo
y bre-
o», con
cientes
podien-
s es-
posibili-
estacio-
igiosos;
el cur-
Varano,
y cre-
ciclos,
sicales
alzando
do car-
ses, en
a sirve
umanas
amien-
tculo de
esénar,
erables
ará in-
yreuth,
Aix en
Aren-
oles, y
San-
e Fes-
diendi-
compe-
salvaje-
arcela-
les es-
ales y

una sola
coti-
e me-
ambien-
e acto

ante-
ario el
on con
nes de
ta fe-
cuenten
an los
e re-
este
a, son
vocati-
es de
s, así
n con
r par-
ficiamen-
actual
negati-
fuer-
tua
fá-
riendo
de los

que
timos
moto-
Siem-
uevos
pode-
ue es
etido
entra-
cencen
hacen
equi-
nece-
her-
966.

rias para mantener el esplendor, señorío y refinamiento de estas manifestaciones artísticas culturales.

Puede causar extrañeza conocer de fuente segura y controlada, como es una encuesta periodística realizada en forma oficial cerca de los primerísimos teatros líricos de Italia, los de mayor prestigio y solera por la importante y seria revista italiana profesional del arte teatral denominada «Sipario» (Telón) en su número de diciembre de 1964, algo tan a primera vista asombroso, que sólo puede merecer crédito por ser precisamente los Directores Generales de dichos Teatros, quienes afirman los siguientes datos: Que los ingresos obtenidos por venta de localidades en el Teatro Scala de Milán, sólo representa el 40 % del costo de cada una de las representaciones que se dan en dicho célebre coliseo; que en el Teatro de la Ópera, de Roma, aún es más débil el producto de tal venta que sólo alcanza el 20 % del coste, mientras que en el Teatro Comunal de Bolonia, por igual concepto se alcanza sólo el 16'74%; y el Director del Teatro La Fenice de Venecia, contesta cauta y prudentemente, sin dar cifras concretas, «que sus ingresos son similares a los de los demás Teatros importantes del país». Si esto sucede en la patria del «bel canto», donde a todas luces subsiste un marcado y masivo favor por el melodrama lírico, se comprenderá que nadie bien enterado puede pensar que la explotación de un Teatro de ópera sea un negocio rentable, más que en el aspecto de arte, cultura y prestigio (8).

OTROS DATOS INTERESANTES

Quienes no conocen las interioridades de un Centro artístico de esta clase, es posible que se sorprendan ante tan negativa posibilidad de obtener lucro con su explotación, así como es fácil puedan llegar a dudar de las cifras astronómicas que su mantenimiento cuesta cada año a quienes por patriotismo y sentido de responsabilidad los apoyan (9). Pero tal duda desaparecerá, si se sabe que entre el Teatro de la Ópera de París y la Ópera Cómica de la misma capital, cuentan nada menos que con 1.400 empleados permanentes y que en la Ópera de Berlín trabajan en iguales condiciones 700 empleados, y así ocurre en todos los Teatros de ópera de categoría.

Es conocido y plenamente admitido por los técnicos, que en todo teatro de ópera, las masas estables (es decir, orquesta, coro, baile y servicios de escenario), absorben el 65 % del total costo anual.

De estos datos se deduce que esta clase de espectáculos, mantenidos al nivel que reclama su alta categoría y el prestigio del Estado o Corporación que los patrocina, son muy costosos.

(8) Los Estados, Provincias o Municipios, según los casos, unas veces aisladamente y en otras en forma conjunta, cuidan de estas atenciones, dotando munificamente a los Teatros de Ópera en forma similar a la que emplean para subvencionar a Museos, Bibliotecas, Escuelas, etc., considerando que al obrar así, con su acción protectora alcanzan uno de sus indeclinables objetivos, el patrocinio del arte y la difusión de la cultura.

(9) Bastará citar algunas cifras otorgadas como subvención anual, concedidas a distintos Teatros de Ópera, para justificar la calificación que los mismos merecen de parte de las Corporaciones que les prestan su indispensable auxilio financiero. Así resulta de datos oficiales que, durante el año 1962, la «Reunión des Théâtres Lyriques» de Francia, que comprende la Ópera y la Ópera Cómica de París, recibieron del Estado Francés una subvención de 21.700.000 nuevos francos (en pesetas 260 millones), la Ópera de Berlín percibió en igual concepto y mismo año el equivalente de 216 millones de pesetas, la de Munich alcanzó a 132 millones de pesetas, la de Stuttgart 108 millones de pesetas; la Ópera de Zúrich, 72 millones de pesetas y el Teatro Real de la Monnaie, de Bruselas, 54 millones de pesetas. En Italia aún son más elevadas las cifras otorgadas como auxilio económico a los teatros de Ópera denominados «Entes Autónomos».

EXIGENCIAS DEL ACTUAL GRADO DE CULTURA DEL PÚBLICO

El teatro lírico moderno tiene características muy distintas y exigencias mucho mayores que en el pasado, más que por otra razón por la mayor cultura, conocimientos y buen gusto del público, que al afinarse por la influencia cotidiana del cine (en presentaciones, mise en scène y fidelidad de decorados y vestuario), de los discos (en la parte musical) y a que su continuo contacto con las obras maestras y con los grandes especialistas, convierte a los auditores en rigurosos censores siempre propicios a la crítica ante el más pequeño fallo o imperfección, y de la televisión, que da a domicilio, sin esfuerzo ni pago, magníficos espectáculos llenos de dinamismo y de variedad que influyen profundamente en la formación de un criterio artístico muy superior al corriente antes de ser realidad admitida y cotidiana este extraordinario adelanto técnico. Si se agrega a esto, que los recursos lumínticos de que disponen hoy los grandes Teatros de la especialidad ponen en evidencia todo lo que ocurre en el escenario como si se tratase de algo real, lo que impide usar los tradicionales recursos teatrales que hasta hace poco fueron corrientes; decorados de papel, simple cartón simulando maderas o muebles, cuando éstos no se hallaban pintados en los telones o rompimientos, todo debe ser real, o a lo menos construido con elementos fijos: lámparas, alfombras, muebles, plantas, flores, etcétera. Y de igual veracidad y adecuado estilo deben estar provistos el vestuario, armaría, zapatería, etc., la iluminación que hoy se emplea en los escenarios impide el empleo de sustitutivos que el público, sólo al apercibirlos, acoge con risotadas y chanzas.

De ello ha nacido la imperiosa necesidad de otro destacado elemento artístico, antes poco menos que desconocido, el Regista verdadero tirano de las empresas o direcciones y que con un polifacetismo ejemplar en sus realizaciones, habla, discute y pontifica sobre música, teatro, pintura, escultura, literatura, filosofía y hasta de baile... exigiendo toda clase de sacrificios económicos, a veces para lograr que no se emplee más que una mínima parte de la iluminación de que se dispone, o que se cambien tres pelucas de coristas. Claro está que gracias a esta nueva especialidad, cuando son verdaderos artistas quienes la ejercen, se consiguen realizaciones extraordinarias en las que incluso las últimas y más exigentes promociones de espectadores los aceptan de buen arco y precisamente por ello, que habla directamente a su esencial sensibilidad, se acercan más cada día hacia la ópera. Si antes el Director de Orquesta era el capitán del navío de la representación, hoy debe compartir su mando con el Regista, cuando no superitar su criterio musical a los pensamientos o innovaciones que el moderno responsable del espectáculo escénico decide realizar.

Ello explica que con tal criterio de autoridad, se imponga, con obligada sumisión de todos a su omnipotencia, y por ello que, encima de la tablilla oficial u «orden del día» del Teatro de la Ópera de Viena, componen las siguientes frases como lema que afecta a todos los que allí laboran:

«Lo imposible debe hacerse en seguida. El milagro necesita un poco más de tiempo. Respecto a lo demás, cada uno debe hacer lo que pueda.»

CONCLUSIÓN

Llegamos al término de lo que deseábamos exponer como lógico antecedente de la sección que en este volumen se dedica a la OPERA, para que sirviese de encuadre de los variados trabajos que competentes pluma han dedicado a distintas facetas en este complejo género teatral, pero no puedo acabar sin manifestar que no todas las consideraciones hechas son válidas para nuestro país, ya que ellas reclaman un clima, una continuidad en la acción y una honrosa y estimulante competencia artística constructiva, que tampoco se da en España, que sólo cuenta con un Teatro de ópera, un gran Teatro a medida internacional, aunque sus recursos económicos desdichadamente no se hallen a esta misma altura.

3



4



1



2



3

96

Esto es lo que es de desear se arregle, debemos tener en España, país de arte y siempre amante de la música, repartidos por su territorio nacional varios escenarios importantes, presididos por el histórico del Liceo y el imprescindible en Madrid, haciendo honor a su especial posición geográfica y de capital, y en el resto del país, al menos otros tres teatros de esta clase, que sirvieran de precedente obligado a las actuaciones en los señalados principales. Hoy que se habla y escribe de la codificación de la vida del Teatro, de los obligados polos teatrales y de la descentralización de la actividad escénica, no se puede ni debe olvidar este importantísimo sector del arte lírico, en su más alta acepción.

En cambio, con verdadera satisfacción y legítimo orgullo ante la obra hecha, hago presente que en el haber del Gran Teatro del Liceo, en los últimos veinte años de cultivo de la ópera, se han dado 1.146 representaciones de esta alta especialidad musical.

Que en el curso de las mismas, se han representado 173 títulos de óperas distintas.

Que asimismo se han estrenado 72 óperas hasta entonces desconocidas en España.

Y por fin, que de estas primeras representaciones, 12 lo eran de óperas nacionales, debidas a compatriotas nuestros.

Este es el verdadero balance de una dilatada actuación que someto gustosamente a los aficionados españoles a la ópera, como obra modesta de un aficionado más, que ha intentado unir acción a su sentimiento estético.

RELACION DE LAS OPERAS DEBIDAS A LOS COMPOSITORES ACTUALES QUE SE CITAN EN EL ANTERIOR TRABAJO

EN ALEMANIA

BORIS BLACHER. — Cuento prusiano - Romeo y Julieta y Opera abstracta.

GOTTFRIED VON EINEM. — La muerte de Danton y El Proceso.

WERNER EGK. — Geer Gynt - Columbus - El violín mágico - Irish Legende - El Revvisor y Nupcias en Santo Domingo.

WOLFGANG FORTNER. — Bodas de sangre y Don Perlimplin.

GISELHER KLEBE. — Alkame - Los brigantes - Los deseos mortales y El asesino de César.

ERNST KRENEK. — Carlos V - El ciervo de oro - La vida de Orestes - El Dictador y El reino misterioso.

HANS WERNER HENZE. — El Príncipe de Homburg - Elegía - El rey Ciervo y Boulevard Solitude.

PAUL HINDEMITH. — Mattis der Malher - Cardillac - Cena de Navidad - El mundo de armonía - El demonio - Asesino esperanza de las mujeres.

FRANK MARTIN. — Mr. Pourceangene - Misterio de Navidad - La tempestad y Le pin herbé.

NICOLAI NABOKOK. — La muerte de Rasputín.

CARL ORFF. — Carmina Burana - Antígona - Cotulli Carmina - El triunfo de Afrodita - La inteligente - Edipo - Canción de Navidad y La Luna.

HANZ PFIZNERS. — Palestrina - El pobre Enrique - La rosa del Jardín del Amor - El corazón - El Vampiro y Fiesta de Solhang.

EN ARGENTINA

JUAN JOSE CASTRO. — La zapatera prodigiosa - Proserpina y el extranjero y Bodas de sangre.

ALBERTO GINESTERA. — Don Rodrigo.

EN CHECOSLOVAQUIA

JAN CIKKERS. — Mr. Scrooge.

EUGEN SUCHON. — El Torbellino.

EN FRANCIA

EMMANUEL BONDEVILLE. — Escuela de madrados y Madame Bovary.

JEAN FRANÇAIS. — La mano de Gloria y L'apostrophe.

ARTHUR HONNEGER. — L'Aiglon.

MAURICE JAUBERT. — Contrabande y Barbe-bleau.

ANDRE JOLIVET. — Dolores.

JEAN MARTINON. — Hecube.

DARIUS MILHAUD. — Medea - Bolívar - Maximilien - Cristóbal Colón y Fiesta.

FRANCIS POULENC. — Diálogos de Carmelitas - La voz humana - Les marmelles de Thiresias y La Señora de Montecarlo.

HENRY TOMASI. — Don Juan de Mañana - La Atlántida y Princesa Paulina.

EN GRAN BRETAÑA:

RICHARD R. BENNET. — Las minas de azufre.

BENJAMIN BRITTEN. — Peter Grimes - Albert Herring - Sueño de una noche de verano - El rapto de Lucrecia - La ópera de los mendigos - Gloriana - Billy Budd - La vuelta del tornillo - La Villa y Hacemos una ópera.

FRANCIS BURT. — Volpone.

MICHAEL TIPPETT. — El Rey Priamo y Casamiento en verano.

EN HOLANDA:

V. ANDRIESSEN. — PHILOMENA.

EN ITALIA:

LUCIANO BERIS. — Passagio.

VALENTINO BUCCHI. — Il contrabbasso.

MARIO CASTELNOVO TEDESCO. — Baco in Toscana y El Mercader de Venecia.

ALDO CLENONTI. — Collage.

LUIGI DALLAPICOLA. — Volo ni notte e Il Prigioniero.

ROBERTO HAZON. — La amante cubista - Weekend - Requiem per Elisa - Agenzia matrimoniale y Madame Landru.

MICHELE LIZZI. — L'amori di Galatea y Pantea.

BRUNO MADERNA. — Hyperion.

RICCARDO MALIPIERO. — Minnie la candida - La donna è mobile - Battone alla porta y Don Giovanni.

FRANCO MANNINO. — Quadro delle meraviglie - Mario e il Mago - Il diavolo in giardino - Luisella - Vivi - Hatikra y La Speranza.

GIACOMO MANZONI. — La sentenza y Atomtod.

ANGELO MUSCO. — Il gattopardo.

LUIGI NONO. — Intolleranza 1960.

FLAVIO TESTI. — La Cecchina y Il furore di Oreste.

GUIDO TURCHI. — Turandot - Il Soldato Srejk.

MARIO ZAFRED. — Wallenstein.

EN SUECIA:

K. B. BLOMDAHL. — Aniara.

EN SUIZA:

HENRICH SUTERMEISTER. — Romeo y Juiletta - La isla encantada - Raskolnikoff - Niobe - La araña negra y La Aldea bajo el glaciar.

ROLF LIBERMANN. — La escuela de las mujeres - Leonora 40/45 y Penelope.

EN USA:

SAMUEL BARBER. — Vanessa.

IGOR STRAWINSKY. — Mavra - Rakés Progress - Oedipus Rex y El diluvio.

VIRGIL THOMSON. — Four saints in three acts.

NOTAS:

a) Solamente se consignan las obras que han sido estrenadas ante público.

b) Por la obvia razón de que todas las óperas españolas estrenadas en nuestro país durante los veinte últimos años lo fueron en este Gran Teatro, no se consignan en esta relación ya que figuran en la que se detallan todas las primeras representaciones que aquí se han efectuado.



4

1 Es muy frecuente que en las representaciones de Ópera, el escenario del Liceo se convierta en lugar de reunión de tipo internacional; aquí vemos, visitándolo, al Alcalde de Mainz, con una Delegación de dicho Municipio, a los que acompañan el Honorable Sr. Cónsul General de Alemania y dirigentes del Teatro.

2 Los numerosos conjuntos extranjeros que, procedentes de los grandes Teatros de Ópera visitan Barcelona, aprovechan la ocasión para rendir pleitesía a las Autoridades barcelonesas; aparece aquí la Compañía del Teatro de la Ópera de Nuremberg, visitando la Diputación Provincial de Barcelona, siendo recibidos por su Presidente Excmo. Sr. Marqués de Castellflorite.

3 Las primeras Autoridades de Barcelona, constantemente honran con su presencia nuestra gran Sala de espectáculos, asociándose con todo el prestigio de sus altos cargos a las múltiples manifestaciones artísticas que anualmente se producen. Aquí se les ve en el acto de imponerle la Medalla de Oro del Liceo a la eximia soprano Montserrat Caballé.

4 S.S. M.M. los Reyes de Tailandia, en ocasión de su visita oficial a España, fueron agasajados con una representación extraordinaria de Gala en este Gran Teatro.

SALA ANGELUS

Proveedor de Gran Teatro de Liceo

INSTRUMENTOS MUSICA
VENTA - ALQUILER



Vía Augusta, 6
Teléf. 227 65 43

BARCELONA - 6



BANCO IBERICO

CAPITAL: 300.000.000 de Ptas.
RESERVAS: 350.000 » »

REALIZA TODA CLASE DE
OPERACIONES DE BANCA Y BOLSA

SUCURSALES
Y AGENCIAS

Dirección telegráfica: BANKIBER

(APROBADO POR EL BANCO DE ESPAÑA CON EL NUMERO 8.621)

Al efecto de continuar el sistema establecido en la obra
 «Primer Centenario de la Sociedad del Gran Teatro del Liceo 1847-1947»
 para individualizar cada uno de
 los títulos de las óperas representadas y su estadística,
 damos a continuación el

INDICE OPERISTICO

referido a las obras puestas en escena por primera vez en este Gran Teatro en las XX últimas temporadas

a		
AMAH Y LOS VISITANTES NOCTURNOS	320	
AMELIA AL BALLO	291	
AMUNT!	310	
ARABELLA	231	
ASSASSINO NELLA CATTEDRALE	309	
ATLANTIDA	317	
AVE MARIA	285	
b		
BARBERO DE BAGDAD, EL	325	
BOHEME, LA	339	
c		
CABEZA DEL DRAGON, LA	314	
CANIGO	287	
CARLOTA	336	
CARROSSE DU SAINT SACREMENT, LE	330	
CAVALIERI DI EKEBU, I	288	
CECILIA	282	
CLEMENCIA DE TITO, LA	324	
COQ D'OR, LE	279	
CONSUL, EL	284	
CYRANO DE BERGERAC	312	
ch		
CHATEAU DE BARBE BLEU, LE	296	
d		
DEBORA E JAELE	300	
DIALOGOS DE CARMELITAS	311	
DIBUK, IL	303	
DIDO Y ENEAS	302	
DON GIL DE ALCALA	290	
e		
ELEKTRA	277	
EUGENE ONTEGHIN	298	
f		
FIAMMA, LA	272	
g		
GATO CON BOTAS, EL	269	
GIANNI SCHICCHI	275	
GUERRA, LA	305	
h		
HORA ESPANOLA, LA	332	
j		
JEANNE D'ARC AU BUCHER	297	
JENUFA	328	
JULIO CESAR	326	
k		
KATERINA ISMAILOVA	334	
l		
LOLA LA PICONERA	278	
LOLA SE VA A LOS PUERTOS, LA	301	
m		
MARGHERITA DA CORTONA	289	
MARIA EGIZIACA	306	
MEDIUM, LA	292	
MISERIA E NOBILTA	294	
MOZO QUE CASO CON MUJER BRAVA, EL	270	
MUJER SIN SOMBRA, LA	281	
MULATA DE CORDOBA, LA	335	
MURCIELAGO, EL	316	
o		
ORGANO DE BAMBU, EL	308	
p		
PARTITA A PUGNI	293	
PORGY AND BESS	299	
PRINCESA RAYO DE SOL, LA	329	
r		
RETABLO DE MAESE PEDRO, EL	307	
RESURRECCION	283	
RIENZI	280	
RONDINE, LA	295	
ROSSIGNOL, LE	271	
ROI D'YS, LE	276	
s		
SANTA DE BLECKER STREET, LA	304	
SERRANA	333	
SEVERINO	337	
SIMON BOCANEGRAS	313	
SOLEDAD	286	
SUOR ANGELICA	274	
t		
TABARRO, IL	273	
u		
UN INTERVENTO NOTTURNO	318	
UNA CARTA DE AMOR DE LORD BYRON	319	
UNA VOZ EN OFF	323	
UNO SGUARDO DAL PONTE	322	
v		
VEDOVA SCALTRA, LA	268	
VOIX HUMAINE, LA	331	
VORTICE, IL	315	
w		
WOZZECK	327	
z		
ZAR Y CARPINTERO	338	

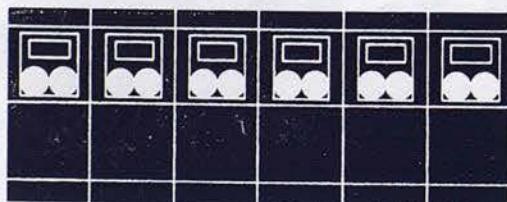
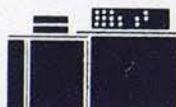
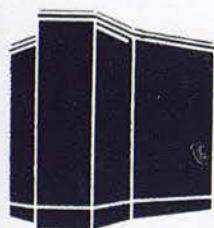
NOTA:

Los números con que se señala cada obra, corresponden a la Relación de Operas, que siguen a éstas.

HOY puede Vd. dirigir su empresa
con la ayuda de los ordenadores

BULL
GENERAL  ELECTRIC

la marca que significa garantía y servicio



MADRID-16
Av. de Generalísimo, 74 - C
Teléfono 259 78 00

BARCELONA-8
Paseo de Gracia, 111 - 13.^o
Teléfono 227 14 41

BILBAO
Gran Vía, 89, 5.^o
Teléfono 21 68 23

Agencias de servicio en las principales poblaciones

GENERAL  ELECTRIC es una marca registrada por GENERAL ELECTRIC COMPANY U.S.A.



RELACION DE LAS OPERAS

QUE SE HAN ESTRENADO EN ESTE GRAN TEATRO
EN LAS ULTIMAS VEINTE TEMPORADAS, HASTA EL TERMINO DE LA DE 1966-67

OPERAS	COMPOSITORES	FECHA DE LA PRIMERA REPRESENTACION	N. ^o DE REPRESENTACIOMES
268 LA VEDOVA SCALTRA	E. Wolf-Ferrari	29 noviembre 1947	3
269 EL GATO CON BOTAS	X. Montsalvatge	10 enero 1948	7
270 EL MOZO QUE CASO CON MUJER BRAVA	C. Suriñach	10 enero 1948	3
271 LE ROSSIGNOL	I. Strawinsky	20 enero 1948	3
272 LA FIAMMA	O. Respighi	14 diciembre 1948	3
273 IL TABARRO	G. Puccini	21 diciembre 1948	3
274 SUOR ANGELICA	G. Puccini	21 diciembre 1948	6
275 GIANNI SCHICHI	G. Puccini	21 diciembre 1948	6
276 LE ROI D'YS	E. Lalo	8 enero 1949	3
277 ELEKTRA	R. Strauss	15 febrero 1949	9
278 LOLA LA PICONERA	C. del Campo	14 noviembre 1950	3
279 LE COQ D'OR	N. Rimsky-Korsakov	30 diciembre 1950	3
280 RIENZI	R. Wagner	20 enero 1951	3
281 LA MUJER SIN SOMBRA	R. Strauss	29 noviembre 1951	3
282 CECILIA	L. Refice	28 mayo 1952	3
283 RESURRECCION	F. Alfano	2 diciembre 1952	3
284 EL CONSUL	G. C. Menotti	6 diciembre 1952	6
285 AVE MARIA	S. Allegra	18 diciembre 1952	3
286 SOLEDAD	J. Manén	30 diciembre 1952	2
287 CANIGO	A. Massana	21 mayo 1953	3
288 I CAVALIERI DI EKEBU	R. Zandonai	3 diciembre 1953	3
289 MARGHERITA DA CORTONA	L. Refice	12 diciembre 1953	3
290 DON GIL DE ALCALA	M. Penella	25 diciembre 1953	3
291 AMELIA AL BALLO	G. C. Menotti	7 enero 1954	3
292 LA MEDIUM	G. C. Menotti	7 enero 1954	3
293 PARTITA A PUGNI	V. Tosatti	10 enero 1954	2
294 MISERIA E NOBILTA	J. Napoli	27 noviembre 1954	3
295 LA RONDINE	G. Puccini	4 diciembre 1954	3
296 LE CHATEAU DE BARBE-BLEU	B. Bartok	21 diciembre 1954	4
297 JEANNE D'ARC AU BUCHER	A. Honnegger	21 diciembre 1954	5
298 EUGENE ONIEGHIN	P. Tchaikowsky	4 enero 1955	5
299 PORGY AND BESS	G. Gershwin	3 febrero 1955	4

OPERAS	COMPOSITORES	FECHA DE LA PRIMERA REPRESENTACION	N.º DE REPRESENTACIONES
300 DEBORA E JAELE	I. Pizzetti	5 noviembre 1955	3
301 LA LOLA SE VA A LOS PUERTOS	A. Barrios	17 diciembre 1955	2
302 DIDO Y ENEAS	H. Purcell	14 enero 1956	3
303 IL DIBUK	L. Rocca	20 noviembre 1956	3
304 LA SANTA DE BLECKER STREET	G. C. Menotti	21 noviembre 1957	3
305 LA GUERRA	R. Rossellini	5 diciembre 1957	3
306 MARIA EGIZIACA	O. Respighi	28 diciembre 1957	3
307 EL RETABLO DE MAESE PEDRO	M. de Falla	3 enero 1958	3
308 L'ORGANO DI BAMBU	E. Porrino	22 noviembre 1958	3
309 ASSASSINIO NELLA CATEDRALE	I. Pizzetti	22 noviembre 1958	3
310 AMUNT!	J. Altisent	1 enero 1959	3
311 DIALOGOS DE CARMELITAS	F. Poulenc	28 enero 1959	3
312 CYRANO DE BERGERAC	F. Alfano	11 noviembre 1959	3
313 SIMON BOCALEGRA (estreno versión definitiva)	G. Verdi	3 diciembre 1959	3
314 LA CABEZA DEL DRAGON	R. Lamotte de Grignon	17 noviembre 1960	3
315 IL VORTICE	R. Rossellini	1 enero 1961	3
316 EL MURCIELAGO	J. Strauss	2 febrero 1961	4
317 ATLANTIDA	M. de Falla	24 noviembre 1961	2
318 UN INTERVENTO NOTTURNO	G. Viozzi	1 diciembre 1961	3
319 UNA CARTA DE AMOR DE LORD BYRON	R. de Banfield	1 diciembre 1961	3
320 AMAHL Y LOS VISITANTES NOCTURNOS	G. C. Menotti	1 diciembre 1961	3
321 ARABELLA	R. Strauss	7 enero 1962	3
322 UNO SGUARDO DAL PONTE	R. Rossellini	24 noviembre 1962	3
323 UNA VOZ EN OFF	X. Montsalvatge	11 diciembre 1962	3
324 LA CLEMENCIA DE TITO	W. A. Mozart	14 diciembre 1963	3
325 EL BARBERO DE BAGDAD	P. Cornelius	15 diciembre 1964	3
326 JULIO CESAR	G. F. Haendel	22 diciembre 1964	3
327 WOZZECK	A. Berg	30 diciembre 1964	3
328 JENUFA	L. Janacek	14 enero 1965	3
329 LA PRINCESA RAYO DE SOL	P. Gilson	8 diciembre 1965	3
330 LE CARROSSE DU SAINT SACREMENT	H. Busser	21 diciembre 1965	3
331 LA VOIX HUMAINE	F. Poulenc	21 diciembre 1965	3
332 L'HEURE ESPAGNOLE	M. Ravel	21 diciembre 1965	3
333 SERRANA	A. Keil	23 diciembre 1965	2
334 KATERINA ISMAILOVA	D. Shostakovich	28 diciembre 1965	3
335 LA MULATA DE CORDOBA	J. P. Moncayo	1 enero 1966	3
336 CARLOTA	L. Sandi	1 enero 1966	3
337 SEVERINO	S. Moreno	1 enero 1966	3
338 ZAR Y CARPINTERO	G. A. Lortzing	9 enero 1966	3
339 LA BOHEME	R. Leoncavallo	1 diciembre 1966	3

NOTA: El número de orden, que correlativamente figura ante cada ópera, es la continuación de la relación que figura en la obra "PRIMER CENTENARIO DE LA SOCIEDAD DEL GRAN TEATRO DEL LICEO", que acaba en la página 308 de la misma.

OPERAS

DADAS EN LOS ULTIMOS VEINTE AÑOS



Y NUMERO DE REPRESENTACIONES DE CADA UNA

COMPOSITOR	OPERA	NUMERO DE REPRESENTACIONES		
		Hasta la temporada 1946 - 47	En los 20 años siguientes	Total en este Gran Teatro
179 ALBERT, Eugen D'	TIERRA BAJA	6	3	9
312 ALFANO, Franco	CYRANO DE BERGERAC		3	3
283 ALFANO, Franco	RESURRECCION		3	3
285 ALLEGRA, Salvatore	AVE MARIA		3	3
191 ARRIETA, Emilio	MARINA	33	2	35
310 ALTISENT, Juan	AMUNT!		3	3
319 BAMFIELD, Raffaello Di	UNA LETTERA D'AMORE DI LORD BYRON		3	3
301 BARRIOS, Angel	LA LOLA SE VA A LOS PUERTOS		2	2
296 BARTOK, Bela	EL CASTILLO DE BARBA AZUL		4	4
211 BEETHOVEN, Ludwig Von	FIDELIO	4	18	22
8 BELLINI, Vicenzo	NORMA	84	18	102
15 BELLINI, Vicenzo	I PURITANI	81	6	87
20 BELLINI, Vicenzo	LA SONAMBULA	105	6	111
327 BERG, Alban	WOZZECK		3	3
128 BIZET, Georges	CARMEN	153	17	170
126 BIZET, Georges	LOS PESCADORES DE PERLAS	38	3	41
116 BOITO, Arrigo	MEFISTOFELES	179	3	182
218 BORODIN, Alexander	EL PRINCIPE IGOR	14	3	17
195 BRETON, Tomás	LA DOLORES	21	4	25
330 BUSSER, Henri	LE CARROSSE DU SAINT SACRAMENT		3	3
183 CATALANI, Alfredo	LA WALLY	6	3	9
278 CAMPO, Conrado del	LOLA LA PICONERA		3	3
163 CILEA, Francesco	ADRIANA LECOUVREUR	4	5	9
198 CIMAROSA, Domenico	EL MATRIMONIO SECRETO	7	3	10
325 CORNELIUS, Peter	EL BARBERO DE BAGDAD		3	3
167 CHARPENTIER, Gustave	LOUISE	43	3	46
249 DEBUSSY, Claude	PELLEAS ET MELISANDE	2	5	7
192 DELIBES, Leo	LAKME	2	3	5
1 DONIZETTI, Gaetano	ANA BOLENA	21	3	24
11 DONIZETTI, Gaetano	DON PASQUALE	70	6	76
12 DONIZETTI, Gaetano	L'ELISIR D'AMORE	30	6	36
37 DONIZETTI, Gaetano	LA FAVORITA	224	13	237
9 DONIZETTI, Gaetano	LINDA DE CHAMONIX	90	3	93
32 DONIZETTI, Gaetano	LUCIA DI LAMMERMOOR	203	15	218
77 DONIZETTI, Gaetano	ROBERTO DEVEREUX	4	3	7
224 DVORAK, Antonin	RUSALKA	4	3	7
317 FALLA, Manuel de	ATLANTIDA		2	2
307 FALLA, Manuel de	EL RETABLO DE MAESE PEDRO		3	3
253 FALLA, Manuel de	LA VIDA BREVE	7	6	13
81 FLOTOW, Frederich Von	MARTHA	54	6	60

COMPOSITOR	O P E R A	NUMERO DE REPRESENTACIONES			Total en este Gran Teatro
		Hasta la temporada 1946 - 47	En los 20 años siguientes	Total	
299 GERSHWIN, George	PORGY AND BESS		4	4	230
329 GILSON, Paul	LA PRINCESA RAYO DE SOL		3	3	264
149 GIORDANO, Humberto	ANDREA CHENIER	14	5	19	240
154 GIORDANO, Humberto	FEDORA	8	6	14	294
133 GLUCK, Christopher	ORFEO	38	12	50	169
89 GOUNOD, Charles	FAUST	257	19	276	290
121 GOUNOD, Charles	ROMEO Y JULIETA	12	3	15	309
261 GRANADOS, Enrique	GOYESCAS	3	3	6	300
255 GRANADOS, Enrique	MARIA DEL CARMEN	11	2	13	119
257 GURIDI, Jesús	AMAYA	3	2	5	308
326 HAENDEL, Georg Friedrich	JULIA CESAR		3	3	311
297 HONEGGER, Arthur	JUANA DE ARCO EN LA HOGUERA		5	5	331
157 HUMPERDING, Engelberth	HANSEL Y GRETEL	33	3	36	148
328 JANACEK, Leos	JENUFA		3	3	193
333 KEIL, Alfredo	SERRANA		2	2	275
276 LALO, Edouard	LE ROI D'YS		3	3	178
314 LAMOTE DE GRIGNON, Ricardo	LA CABEZA DEL DRAGON		3	3	295
339 LEONCAVALLO, Ruggero	LA BOHEME		3	3	274
141 LEONCAVALLO, Ruggero	I PAGLIACI	47	14	61	273
338 LORTZING, G. Albert	ZAR UND ZIMMERMANN		3	3	160
286 MANEN, Juan	SOLEDAD		2	2	244
136 MASCAGNI, Pietro	CAVALLERIA RUSTICANA	64	11	75	302
243 MASCAGNI, Pietro	IL PICCOLO MARAT	2	3	5	332
287 MASSANA, Antonio Rdo.	CANIGO		3	3	282
247 MASSENET, Jules	DON QUIJOTE	3	3	6	289
140 MASSENET, Jules	MANON	111	12	123	272
170 MASSENET, Jules	THAIS	27	3	30	306
151 MASSENET, Jules	WERther	23	6	29	234
320 MENOTTI, Gian Carlo	AMAHL Y LOS VISITANTES NOCTURNOS		3	3	279
291 MENOTTI, Gian Carlo	AMELIA AL BALLO		3	3	225
284 MENOTTI, Gian Carlo	EL CONSUL		6	6	242
292 MENOTTI, Gian Carlo	LA MEDIUM		3	3	203
304 MENOTTI, Gian Carlo	LA SANTA DE BLECKER STREET		3	3	305
92 MEYERBEER, Giacomo	L'AFRICANA	186	2	188	303
335 MONCAYO, José Pcd'o	LA MULATA DE CORDOBA		3	3	322
269 MONTSALVATGE, Xavier	EL GATO CON BOTAS		7	7	315
323 MONTSALVATGE, Xavier	UNA VOZ EN OFF		3	3	10
337 MORENO, Selvador	SEVERINO		3	3	53
196 MORERA, Enrique	TASSARBA	2	1	3	64
194 MOUSSORGSKY, Modesto	BORIS GODUNOV	51	21	72	229
229 MOUSSORGSKY, Modesto	LA FERIA DE SOROTCHINZI	8	3	11	146
221 MOUSSORGSKY, Modesto	KHOVANTSCHINA	11	6	17	334
197 MOZART, Wolfgang A.	LAS BODAS DE FIGARO	31	19	50	316
324 MOZART, Wolfgang A.	LA CLEMENCIA DE TITO		3	3	223
248 MOZART, Wolfgang A.	COSI FAN TUTTE	11	5	16	316
91 MOZART, Wolfgang A.	DON JUAN	35	12	47	321

COMPOSITOR	OPERA	NUMERO DE REPRESENTACIONES		
		Hasta la temporada 1946 - 47	En los 20 años siguientes	Total en este Gran Teatro
230 MOZART, Wolfgang A.	LA FLAUTA MAGICA	4	9	13
264 MOZART, Wolfgang A.	IDOMENEO	5	3	8
240 MOZART, Wolfgang A.	EL RAPTO DEL SERRALLO	13	7	20
294 NAPOLI, Jacopo	MISERIA E NOBILTA		3	3
169 NICOLAI, Otto	LAS ALEGRES COMADRES DE WINDSOR	5	3	8
290 PENELLA, Manuel	DON GIL DE ALCALA		3	3
309 PIZZETTI, Ildebrando	ASSASSINIO NELLA CATTEDRALE		3	3
300 PIZZETTI, Ildebrando	DEBORA E JAELE		3	3
119 PONCHIELLI, Amilcare	LA GIOCONDA	106	8	114
308 PORRINO, Ennio	L'ORGANO DI BAMBU		3	3
311 POULENC, Francis	DIALOGOS DE CARMELITAS		3	3
331 POULENC, Francis	LA VOZ HUMANA		3	3
148 PUCCINI, Giacomo	LA BOHEME	149	30	179
193 PUCCINI, Giacomo	LA FANCIULLA DEL WEST	4	3	7
275 PUCCINI, Giacomo	GIANNI SCHICCHI		6	6
178 PUCCINI, Giacomo	MADAMA BUTTERFLY	86	23	109
144 PUCCINI, Giacomo	MANON LESCAUT	21	8	29
295 PUCCINI, Giacomo	LA RONDINE		3	3
274 PUCCINI, Giacomo	SUOR ANGELICA		6	6
273 PUCCINI, Giacomo	IL TABARRO		3	3
160 PUCCINI, Giacomo	TOSCA	85	19	104
244 PUCCINI, Giacomo	TURANDOT	11	12	23
302 PURCELL, Henry	DIDO Y ENEAS		3	3
332 RAVEL, Maurice	L'HEURE ESPAGNOLE		3	3
282 REFICE, Licinio, Mn.	CECILIA		3	3
289 REFICE, Licinio, Mn.	MARGHERITA DA CORTONA		3	3
272 RESPIghi, Ottorino	LA FIAMMA		6	6
306 RESPIghi, Ottorino	MARIA EGIZIACA		3	3
234 RIMSKY-KORSAKOV, Nikola	LA CIUDAD INVISIBLE DE KITEJE	33	11	44
279 RIMSKY-KORSAKOV, Nikola	LE COQ D'OR		3	3
242 RIMSKY-KORSAKOV, Nikola	SADKO	4	3	7
225 RIMSKY-KORSAKOV, Nikola	TZAR SALTAN	22	3	25
303 ROCCA, Ludovico	IL DIBUK		3	3
305 ROSSELLINI, Renzo	LA GUERRA		3	3
322 ROSSELLINI, Renzo	UNO SGUARDO DAL PONTE		3	3
315 ROSSELLINI, Renzo	IL VORTICE		3	3
10 ROSSINI, Gioacchino	EL BARBERO DE SEVILLA	186	14	200
53 ROSSINI, Gioacchino	LA CENERENTOLA	9	6	15
64 ROSSINI, Gioacchino	GUILLERMO TELL	70	3	73
146 SAINT-SAENS, Camile	SANSON Y DALILA	116	8	124
336 SANDI, Luis	CARLOTA		3	3
334 SHOSTAKOVICH, Dimitri	KATERINA ISMAILOVA		3	3
223 SMETANA, Friedrich	LA NOVIA VENDIDA	7	6	13
316 STRAUSS, Johann	EL MURCIELAGO		4	4
321 STRAUSS, Richard	ARABELLA		3	3

COMPOSITOR	ÓPERA	NÚMERO DE REPRESENTACIONES		
		Hasta la temporada 1946 - 47	En los 20 años siguientes	Total en este Gran Teatro
263 STRAUSS, Richard	ARIADNE AUF NAXOS	3	3	6
213 STRAUSS, Richard	EL CABALLERO DE LA ROSA	34	13	47
277 STRAUSS, Richard	ELEKTRA		9	9
281 STRAUSS, Richard	LA MUJER SIN SOMBRA		3	3
180 STRAUSS, Richard	SALOME	12	10	22
271 STRAWINSKY, Igor	LE ROSSIGNOL		3	3
270 SURIÑACH, Carlos	EL MOZO QUE CASO CON MUJER BRAVA		3	3
298 TCHAIKOWSKY, Peter I.	EUGENE ONIEGHIN		5	5
106 THOMAS, Ambroise	MIGNON	93	6	99
260 TOLDRA, Eduardo	EL GIRAVOLT DE MAIG	3	6	9
293 TOSATTI, Vieri	PARTITA A PUGNI		2	2
245 USANDIZAGA, José M. ^a	LAS GOLONDRINAS	11	4	15
111 VERDI, Giuseppe	AIDA	358	29	387
80 VERDI, Giuseppe	UN BALLO IN MASCHERA	115	9	124
96 VERDI, Giuseppe	DON CARLO	96	3	99
145 VERDI, Giuseppe	FALSTAFF	21	6	27
102 VERDI, Giuseppe	LA FORZA DEL DESTINO	21	8	29
41 VERDI, Giuseppe	NABUCCO	47	4	51
135 VERDI, Giuseppe	OTELLO	97	12	109
49 VERDI, Giuseppe	RIGOLETTO	290	20	310
313 VERDI, Giuseppe	SIMON BOCANEGRA (Versión definitiva)		3	3
60 VERDI, Giuseppe	LA TRAVIATA	171	14	185
54 VERDI, Giuseppe	EL TROVADOR	221	13	234
318 VIOZZI, Giulio	UN INTERVENTO NOTTURNO		3	3
203 VIVES, Amadeo	BALADA DE CARNAVAL	5	3	8
199 VIVES, Amadeo	MARUXA	8	5	13
124 WAGNER, Richard	EL BUQUE FANTASMA	38	13	51
120 WAGNER, Richard	LOHENGRINN	184	22	206
168 WAGNER, Richard	LOS MAESTROS CANTORES DE NUREMBERG	65	20	85
158 WAGNER, Richard	EL OCASO DE LOS DIOSES	34	15	49
181 WAGNER, Richard	EL ORO DEL RHIN	22	3	25
190 WAGNER, Richard	PARSIFAL	48	26	74
280 WAGNER, Richard	RIENZI		3	3
155 WAGNER, Richard	SIEGFRIED	67	15	82
125 WAGNER, Richard	TANNHAUSER	85	27	112
152 WAGNER, Richard	TRISTAN E ISOLDA	86	35	121
150 WAGNER, Richard	LA WALKIRIA	128	23	151
31 WEBER, Carlos M. ^a Von	DER FREISCHUTZ	64	9	73
200 WOLF-FERRARI, Ermanno	EL SECRETO DE SUSANA	8	3	11
268 WOLF-FERRARI, Ermanno	LA VEDOVA SCALTRA		3	3
288 ZANDONAI, Riccardo	I CAVALIERI DI EKEBU		3	3
236 ZANDONAI, Riccardo	FRANCESCA DA RIMINI	2	3	5

NOTAS

- a) En la anterior relación van comprendidas las obras representadas en las diez y nueve temporadas anteriores a la que anuncia en este programa, así como las previstas para la misma
- b) Resulta de dicha relación que al término de esta temporada se habrán representado: 173 óperas distintas con un total de 1.186 representaciones. De ellas se han dado 71 óperas de estreno en Barcelona, de las que diez han sido de estreno mundial.
- c) Para facilitar la comprobación de cada título y demás detalles, ante cada ópera figura un número de orden, que corresponde al que se asignó en el "Complemento de Registro" que figura en la página 304 de la obra "Primer Centenario de la Sociedad del Gran Teatro del Liceo 1847-1947", editada por la Sociedad Propietaria de este Gran Teatro, en conmemoración del año centenario.

Los números hasta el 267 corresponden a las óperas reseñadas en la citada obra y los posteriores son los que por orden cronológico corresponden a las estrenadas en los XX últimos años.



INTERPRETES QUE ACTUARON EN ESTE GRAN TEATRO

durante los últimos veinte años

maestros directores

ALLEGRA, Salvatore - 1952-1953
APOSTLE, Andrew - 1966
ARAMBARRI, Jesús - 1951
ARGENTA, Ataúlfo - 1949

BAINES, Anthony - 1953
BARANOVIC, Kresimir - 1963-64
BARBIROLI, Sir John - 1954
BARZIN, León - 1952
BASIC, Mladen - 1963-1964
BASILE, Arturo - 1964-1965
BAUSTIAN, Robert - 1955-1956
BERRETTONI, Umberto - 1948-1949
BIGOT, Eugene - 1949
BLOT, Robert - 1951
BOISSARD, Charles - 1950
BONCOMPAGNI, Eho - 1966-1967
BOWMAN, Aubrey - 1959

CELIS, Frits - 1965-1966
CILLARIO, Carlo Felice - 1956-57
CLOEZ, Gustave - 1959
CLUYTENS, André - 1948-1949
COLOMER DEL ROMERO, Angel - 1948
CORBETT, Geoffrey - 1954
CRUZ, Manuel Ivo - 1965-1966
CURRAS, Angel - 1962

DANON, Oskar - 1962-1963
DE FREITAS, Federico - 1965-1966
DEL CAMPO, Conrado - 1950-1951
DEL MAR, Norman - 1954
DIETER VON WINTERFELD, Barón Wolf - 1965-1966
DRIEHUYSEN, Leo - 1963-1964
DOUSSARD, Jean - 1958
DRUMM, Robert - 1959
DUCLOUX, Walter - 1948

ECHEVARRIA, Victorino - 1961
ELLIOT, Donald - 1964
ESSER, Heribert - 1964-1965
ETCHEVERRY, Jesús - 1962-1963
EKYMAN, Alfred - 1962-1963

FERRARIS, Franco - 1965-1966
FERRAROTTI, Mario - 1963-1964
FERRER, Rafael - 1962
FIORATO, Hugo - 1952
FOURESTIER, Louis - 1948-1949
FOURNET, Jean - 1950-1951

GAMBA, Pierino - 1948
GAVARINI, Loris - 1961-1962
GAVAZZENI, Gianandrea - 1952-1953
GIELEN, Michael - 1956-1957
GIRARD, André - 1956
GOLEMNOV, Marine - 1963
GUL, Vittorio - 1947-1948

directores de escena

ALTMANN, Henrich - 1961-1962
AZZOLINI, Achille-Carlo - 1952-1953
BARTIC, Oldrich - 1964-1965
BECCHER, Gianrico - 1957-1958
BENAMOR, Alvaro - 1965-1966

HALASZ, Laszlo - 1954-1955
HOLLREISER, Heinrich - 1957-1958
HORENSTEIN, Jascha - 1952

ITURBI, José - 1948

JILEK, Frantisek - 1964-1965
JOCHUM, Eugen - 1955
JONSON, William - 1955
JORDA, Enrique - 1964-1965
JORDA, Pedro - 1951

KAEMPFEL, Hans Walter - 1964-65
KATIMS, Milton - 1953
KAUFFMAN, Ludwig - 1951-1952
KEMPE, Rudolf - 1951-1952
KERJES, Anton - 1960
KLOBUCAR, Berislav - 1954-1955
KOJETINSKY, Maximilian - 1954
KONIG, Gustav - 1966-1967
KRANITZKA, Rudolf - 1948
KRAUS, Richard - 1966-1967

LA ROSA PARODI, Armando - 1953

LAMOTE DE GRIGNON, Ricardo - 1960-1961

LANCHBERY, John - 1957

LAURET, Benito - 1960

LE ROUX, Maurice - 1963

LEGERTON, Henry - 1957

LOIBNER, Wilhelm - 1953-1954

LOY, Max - 1963-1964

LUDWIG, Leopold - 1955-1956

LUZURIAGA, Enrique - 1961

MACHADO, Roger - 1961

MALKO, Nicolai - 1951-1952

MARCO, Eugenio M. - 1961-1962

MARGARITOVS, Atanas - 1962-63

MARINI, Vincenzo - 1948-1949

MARINUZZI, Jr., Gino - 1948-1949

MARTIN, Louis - 1958-1959

MARTIN, Wolfgang - 1956-1957

MEIK, Siegfried - 1959-1960

MILADINOVIC, Dusan - 1965

MILLET, Luis M. - 1948

MOIR, Jack - 1957

NARDUCCI, Antonio - 1960-1961

NUSSIO, Otmar - 1948

OCHOA, Salvador - 1965-1966

ORMANDY, Eugen - 1955

PARENTI, Mario - 1953-1954

PARIDIS, Andrea - 1958-1959

PENSIS, Henry - 1953

PEREZ SIMO, Antonio - 1953-1954

PERNOO, Jacques - 1962-1963

PETROUSCHKE, Horst - 1962-1963

PICH SANTASUSANA, Juan - 1961
PORRINO, Ennio - 1958-1959
POU, Rafael - 1951-1952
PRESSER, André - 1960

QUADRI, Argeo - 1952-1953
QUESTA, Angelo - 1950-1951

RAITSCHEFF, Rusland - 1962-1963
RAPALO, Ugo - 1954-1955

REFICE, Licinio - 1953-1954

REID, William - 1962

RESCIGNO, Nicola - 1959

RIEDE, Erich - 1962-1963

RIGACCI, Bruno - 1960-1961

RIVOLI, Gianfranco - 1960-1961

ROBINSON, Stanford - 1949

RODRIGO, Joaquín - 1952

ROMA, José María - 1958-1959

ROS MARBA, Antonio - 1966

ROSADA, Luciano - 1960-1961

ROTHENBUHLER, Kurt - 1947-1948

SARDO, Adrián - 1951-1952

SCAGLIA, Ferruccio - 1948-1949

SCARPA, Nino - 1963

SCHULER, Johannes - 1953

SIPUSCH, Kresimir - 1966

SMALLENS, Alexander - 1954-1955

SOROZABAL, Pablo - 1953-1954

STINKO, Nino - 1948-1949

SUCHOVS, Janis - 1948

SUNSHINE, Adrián - 1962-1963

SUREV, Angel - 1965

SURIÑACH, Carlos - 1947-1948

SWOBODA, Henry - 1952

SZELL, Georges - 1957

THOMSON, Virgil - 1954

TOLDRA, Eduardo - 1947-1948

TORKANOWSKY, Werner - 1959

TUTEIN, Karl - 1954-1955

VAN KEMPEN, Paul - 1948

VERCHI, Nino - 1952-1953

VILLA-LOBOS, Héctor - 1953

VLADIGUEROV, Alexandre - 1963

VON BENDA, Hans - 1948-1949

VON ZALLINGER, Meinhard - 1959-1960

WALKER, James - 1953

WOLF-FERRARI, Manno - 1960-61

WOSS, Kurt - 1964-1965

WUEST, Phillip - 1952

XANCO, Ernesto - 1960

ZEDDA, Alberto - 1966-1967

ZEEBE, Heinz - 1965-1966

ZIINO, Ottavio - 1963-1964

ZILLIG, Winfrid - 1960-1961

BUSSE, Peter - 1966-1967

CARDI, Augusto - 1947-1948

CIVIL, Pablo - 1956-1957

COURET, Gabriel - 1963-1964

CHERY, León - 1948-1949

CHIC, Antonio - 1960-1961
 DAVIDOVA, María - 1959-1960
 DOMGRAF, Willy - 1963-1964
 DOUBLIER, Henri - 1962-1963
 EFFENBERGER, Elisabeth - 1963-64
 ESSELUN, Udo - 1965-1966
 FRIGERIO, Enrico - 1956-1957
 FRUSCA, Renzo - 1965-1966
 GIUNTA, Arsenio - 1961-1962
 HABERLAND, Karlheinz - 1959-60
 HAGER, Paul - 1962-1963
 HARTMANN, Georg - 1950-1951
 HULBRICHT, Manfred - 1966-1967
 JACOB, P. Walter - 1952-1953
 JACQUEMONT, Maurice - 1958-59
 JERGER, Alfred - 1955-1956
 JOCKISCH, Walter - 1959-1960
 KAPP, Julius - 1954-1955
 KARDIEFF, Dragan - 1962-1963
 KILGUS, Gunter - 1963-1964
 KOLHLER-HELFFRICH, Henrich - 1951-1952
 KULUNDZIC, Josip - 1961-1962
 LE ROY, Albert - 1965-1966
 LEHMAN, Peter - 1965-1966
 LINHART, Oskar - 1964-1965
 LUZATTO, Livia - 1948-1949

maestros de coro

ANGLADA, José - 1947-1948
 BARBIERI, Vittorio - 1954-1955
 BOTTINO, Riccardo - 1960-1961

maestros SUSTITUTOS

CASTILLO, Ramón - 1954-1955
 EGEA, Jorge - 1961-1962
 FERRAROTTI, Olimpio - 1963-1964
 FIGUERAS, Francisco - 1947-1948
 FONT-PALMEROLA, José - 1958-59
 FREIXA, José - 1952-1953
 GANDOLFI, Romano - 1961-1962

SOPRANOS y mezzos

AFEJAN, Nadia - 1962-1963
 AIZPURU, Gloria de - 1958-1959
 ALBA, Lois - 1964-1965
 ALCALA, María Clara - 1949-1950
 ALEMAN, Maritza - 1965-1966
 ALIAGA, Emilia - 1953-1954
 ALPAR, María - 1966-1967
 ALLEN, Mildred - 1955-1956
 ANELLI, Ana María - 1948-1949
 ALTISENT, María Teresa - 1948-49
 ANDERSON, Marian - 1955
 ANTIC, Carmen - 1947-1948
 APARICI, Montserrat - 1960-1961
 ARENA, Angelina - 1965-1966
 ARNALDI, Giuseppina - 1949-1950
 ASTNER, Marianne - 1962-1963
 AYERS, Catherine - 1954-1955
 BACKER-EKNER, Liselotte - 1963-1964
 BACKRASS, Hannelore - 1951-52
 BAK, Valerie - 1955-1956
 BAKOCEVIC, Radmila - 1962-1963
 BALLER, Helge - 1961-1962
 BANDIN, Sofía - 1962-1963
 BARBATO, Elisabetta - 1953-1954
 BARBANY, María Rosa - 1960-61
 BARBIERI, Fedora - 1957-1958

MADAU, Antonello - 1960-1961
 MAISCH, Herbert - 1965-1966
 MASOVA, Alena - 1965-1966
 MARCHIORO, Giuseppe - 1958-59
 MATIASEK, Hellmuth - 1963-1964
 MEISSNER, Hans - 1951-1952
 MESSINA, Domenico - 1957-1958
 MONJO, Diego - 1964-1965
 MORESCO, Riccardo - 1961-1962
 MULLER, Jurgen - 1966-1967
 NEDOMANSKY, Leo - 1964-1965
 NEITSH, Peter - 1962-1963
 NELLO, Francisco - 1966
 ORZEGOWSKY, Erich - 1963-1964
 OSUNA, José - 1963-1964
 PATERNIERI, Giulio - 1961-1962
 PETZOLD, Friedrich - 1965-1966
 PICCINATO, Carlo - 1959-1960
 PICHLER, Alexander - 1960-1961
 POHL, Walter - 1957-1958
 POSSEMOKWISKY, Georges - 1947-1948
 PRUSCHA, Viktor - 1950-1951
 RADOSEVIC, Anika - 1962-1963
 RESNIKOFF, Vladimir - 1954-1955
 ROSELLINI, Franco - 1966-1967
 ROSELLINI, Roberto - 1954-1955
 ROTH, Gunther - 1966-1967
 SABLIC, Mladen - 1962-1963
 SACHSE, Leopold - 1955-1956

CABERO, Manuel -
 COLL, Antonio - 1960-1961
 KREPELA, Josef - 1966-1967
 MARTORELL, Oriol - 1961-1962

KREPELA, Josef - 1966-1967
 LONARDI, Giulio - 1961-1962
 MARTINEZ, Lorenzo - 1965-1966
 MULE, Delfín - 1948-1949
 PALTRÉ, José - 1954-1955
 PASQUALI, Carlo - 1965-1966
 PEDRAZZOLI, Alberto - 1965-1966
 PINTO, Ana María - 1965-1966

BARCELÓ, Catalina - 1959-1960
 BARCLAY, Leda - 1950-1951
 BARTOLOMÉ, María Rosa - 1959-1960
 BARTULI, M.ª Josefa - 1966-67
 BATLLE, María Teresa - 1953-1954
 BAUMANN, Paula - 1950-1951
 BAUMGARTNER, Friedrike - 1963-1964
 BEHM, Gisela - 1965-1966
 BELTRAMI, Aureliana - 1960-1961
 BENEDETTI, María - 1951-1952
 BENETTI, Margherita - 1961-1962
 BERNELLI, Gina - 1947-1948
 BERTRAN, Isabel - 1947-1948
 BETNER, Clara - 1965-1966
 BILBAO, Margarita - 1960-1961
 BLATTER, Johana - 1951-1952
 BLISS, Sharon - 1963-1964
 BOCCA, Laure - 1966-1967
 BOECH, Ruthilde - 1950-1951
 BOOGS, Rhoda - 1954-1955
 BOLMAN, Marcelle - 1962-1963
 BOLOTINE, Mina - 1955
 BOUE, Geori - 1948-1949
 BORK, Inge - 1952-1953
 BRAUN, Rosemarie - 1951-1952
 BRENNER, Margarita - 1962-1963

SAXIDA-SASSI, Oscar - 1952-1953
 SALDAÑA, Marco Antonio - 1965-1966
 SCOBELEFF, María - 1951-1952
 SCHMITT-BLOSS, Karl - 1949-1950
 SCHNEIDER, Ernst August - 1951-1952
 SCHROEDER, Juan German - 1953-1954
 STREIBING, Karlheinz - 1962-1963
 TERPIS, Max - 1947-1948
 TILLHET-TREVAL, Henry-Jean - 1949-1950
 URBANEK, Karel - 1964-1965
 VAN DEN VELDE, Anton - 1965-1966
 VILLAVICIOSA, Juan - 1947-1948
 WALLEK, Oscar - 1956-1957
 WAGNER, Gertrud - 1965
 WAGNER, Wieland - 1955
 WASSERBAUER, Milos - 1962-1963
 WATSON, Wagner - 1954-1955
 WEITZEL, Gerhard - 1966-1967
 WITT, Joseph - 1962-1963
 WOEHR, Elizabeth - 1958-1959
 WOLF, Heinz-Wolfgang - 1964-65
 ZAPF, Heinrich - 1962-1963
 ZEFFIRELLI, Franco - 1960-1961
 ZIMMERMANN, Hans - 1958-1959

RAUH, Adam - 1962-1963
 RIBO, Enrique - 1953-1954
 RICCITELLI, Gaetano - 1958-1959

PUIG, Ramón - 1957-1958
 PUJOL, Concepción - 1960-1961
 RAUCH, Adam - 1962-1963
 SCHICK, Tristán - 1959-1960
 VALLS, Ricardo - 1948-1949
 VAN MIEGHEN, Lisette - 1965-66
 VELTRI, Michelangelo - 1966-67
 WOLF-FERRARI, Arturo - 1952-53

BROBERG, Antea - 1965-1966
 BROGGINI, Cesy - 1955-1956
 BROUVENSTIJN, Gré - 1954-1955
 BRU, Montserrat - 1959-1960
 BUGARINOVIC, Melanija - 1961-1962
 BUKOVEC, Vilma - 1961-1962
 BUMBRY, Grace - 1966-1967
 BURKE, Georgia - 1954-1955
 BUSTAMANTE, Mari-Carmen - 1960-1961
 CABALLE, Montserrat - 1961-1962
 CABRERA, Lucy - 1950-1951
 CALLAS, María - 1959
 CALLAO, Francisca - 1956-1957
 CANALI, Ana María - 1955-1956
 CANNE-MEIJER, Cora - 1963-1964
 CANIGLIA, María - 1947-1948
 CAPEL, Ana María - 1950-1951
 CARLISLE, Silvia - 1963-1964
 CAROL, Laura - 1952-1953
 CAROSSIO, Margherita - 1953-54
 CARTURAN, Gabriella - 1958-1959
 CASABELLA, María Teresa - 1954-1955
 CASALS-MANTOVANI, Margarita - 1961-1962

- CASEI, Nedda - 1962-1963
 CASTELLANOS, María Luisa - 1953-1954
 CAVA, Dolores - 1964-1965
 CAVALLI, Floriana - 1957-1958
 CAVELTI, Elsa - 1948-1949
 CELLIER, Jacqueline - 1948-1949
 CERQUETTI, Anita - 1956-1957
 CERVENA, Sona - 1963-1964
 CIONI, María Luisa - 1962-1963
 COERTSE, Mimi - 1959-1960
 COLBERT, Helen - 1954-1955
 COMAS, Concepción - 1951-1952
 COLSANTI, Irma - 1950-1951
 COPELAND, Virginia - 1957-1958
 CORSI, Rina - 1957-1958
 COSSOTTO, Fiorenza - 1961-1962
 CRESPIN, Regine - 1958-1959
 CUBELLS, M.^a del Carmen - 1964-1965
 CULLEN, Patricia - 1964-1965
 CUNITZ, Maud - 1951-1952
 CVEJIC, Biserka - 1960-1961
 CHEVALIER, Jeanette - 1952-1953
 DALL'ARGINE, Simone - 1958-1959
 D'ANGELO, Gianna - 1957-1958
 DARBN, Suzanne - 1949-1950
 DAVENPORT, Mary - 1956-1957
 DAVIES, Lorraine - 1956-1957
 DAVY, Gloria - 1954-1955
 DE BOSSY, Francis - 1964-1965
 DE BRIONES, Milagros - 1956-1957
 DE CAVALIERE, Anna - 1959-1960
 DE OSMA, Marcella - 1964-1965
 DE ROSA, Nora - 1953-1954
 DEL POZO, Marimí - 1950-1951
 DEBIEIRE, Marie Louise - 1957-58
 DEMUTH, Irina - 1954-1955
 DESMAZURES, Charlotte - 1954-55
 DEUTEKOM, Cristina - 1966-1967
 DEVINAL, Britta - 1949-1950
 DI LORENZO, María Victoria - 1953-1954
 DIMITCHEVA, Jordanka - 1962-63
 DION, France - 1963-1964
 DIPPEL, Hermine - 1950-1951
 DISNEY, Louise - 1948-1949
 DOMANINSKA, Libusse - 1964-65
 DOREE, Doris - 1949-1950
 DOSSI, Speranza - 1961-1962
 DRESSEL, Ina - 1960-1961
 DURAND, Phillip - 1964-1965
 DUSKE, Erna María - 1961-1962
 DUVAL, Denise - 1958-1959
 DUVAL, Franca - 1953-1954
 EHRET, Lilo - 1966-1967
 EIPPERLE, Trude - 1950-1951
 ELIAS, Aurora - 1950-1951
 ERATO, María - 1954-1955
 ERICSDOTTER, Siw - 1960-1961
 ESAIN, Celia - 1956-1957
 ESPONA, Carmen - 1953-1954
 ESTER, María Rosa - 1950-1951
 EVANS, Jean - 1966-1967
 FABREGAS, María - 1956-1957
 FANDOS, María Luisa - 1952-1953
 FARKAS, Julianne - 1950-1951
 FEHR-PERY, Livia - 1947-1948
 FEIGL, Margarita - 1950-1951
 FELBERMAYER, Anny - 1954-1955
 FISCHER, Elsa - 1955-1956
 FLAGSTAD, Kirsten - 1949-1950
 FLOWERS, Martha - 1954-1955
 FORTUNATI, Mercedes - 1952-53
 FREEDMAN, Gertrud - 1966-1967
 FUSCO, Cecilia - 1960-1961
 GABARAIN, Marina de - 1953-54
 GALASSI, Elvira - 1957-1958
 GALLI, Gianna - 1964-1965
 GAMAZO, Juana Luisa - 1947-1948
 GARAZIOTI, Rena - 1960-1961
 GARDINO, Yolanda - 1952-1953
 GARFI, Tina - 1960-1961
 GAVAZZI, Carla - 1952-1953
 GENCER, Leila - 1962-1963
 GEORGIU, Vilma - 1957-1958
 GERARDIN, Colette - 1966-1967
 GILI, Eulalia - 1962-1963
 GIRVES, María-Therese - 1954-55
 GOLTZ, Christel - 1949-1950
 GOLLER, Margarita - 1952-1953
 GOMBAU, Carmen - 1947-1948
 GOMBOS, Eva - 1966-1967
 GOMEZ, Pura - 1948-1949
 GOMEZ, Rosario - 1951-1952
 GONZALEZ, Irma - 1966-1967
 GONZALEZ, Margarita - 1957-1958
 GORR, Rita - 1964-1965
 GOURSKI, Marie - 1949-1950
 GRANADOS, Rosario - 1966-1967
 GRAUS, Kathe - 1966-1967
 GRAY, María - 1964-1965
 GRIFFEL, Kay - 1965-1966
 GRILLO, Joan - 1962-1963
 GROB-PRANDL, Gertrude - 1950-1951
 GRUMMER, Elisabeth - 1965
 GUGLIELMI, Margarita - 1964-1965
 HAMBURGER, Ursula - 1965-1966
 HAMMOND, Joan - 1954-1955
 HANAK, Doris - 1963-1964
 HASSEGAWA, Toshiko - 1949-1950
 HARVEY, Kathrin - 1962-1963
 HELIWIG, Judith - 1948-1949
 HERBE, Michele - 1965-1966
 HERMANN, Dagmar - 1952-1953
 HERZE, Henry - 1948-1949
 HESSE, Ruth - 1961-1962
 HILLEBRECHT, Elisabeth - 1960-61
 HOEKH, Ria - 1949-1950
 HOFFMANN, Grace - 1955-1956
 HOLLWEG, Ilse - 1955
 HOLZ, Inge - 1965-1966
 HOPF, Gertraud - 1962-1963
 HUARTE, Lina - 1961-1962
 HURDSTROM, Karin - 1963-1964
 ILOSVAY, María von - 1955
 JANET, Renée - 1949-1950
 JONAS, Hildegard - 1962-1963
 JOURENIEVA, Natalia - 1947-1948
 JORDANOVA, Lili - 1962-1963
 JUYOL, Suzanne - 1948-1949
 KALEF, Breda - 1962-1963
 KENNEY, Margaret - 1955-1956
 KLOSE, Margaret - 1950-1951
 KNABE, Gisela - 1965-1966
 KNIPLOVA, Nadezna - 1964-1965
 KONETZNI, Anny - 1948-1949
 KORAT, Suna - 1966-1967
 KRESCI, Magda - 1964-1965
 KRUMPHOLZ, Sibylle - 1947-1948
 KUECHLE, Erika - 1965-1966
 LACALLE, Marisol - 1964-1965
 LACAMBRA, Mirna - 1960-1961
 LAGOA, Ana - 1965-1966
 LANE, Gloria - 1960-1961
 LANGA, Celia - 1958-1959
 LARRIMORE, Marta - 1955-1956
 LASSE, Ingeborg - 1966-1967
 LATORRE, Marcella - 1952-1953
 LAVILLE, Paule - 1949-1950
 LAZZARINI, Adriana - 1957-1958
 LEFFORT, Suzanne - 1949-1950
 LEHNER, Christa - 1965-1966
 LEONELLI, Anna - 1951-1952
 LEONI, Limbania - 1966
 LESMANOVA, Libusse - 1964-1965
 LEVEDA, Ludmilla - 1949-1950
 LIEBERBERG, Else - 1955-1956
 LIENBACH, Lisa - 1952-1953
 LIGERO, María Clara - 1962-1963
 LIKOVA, Eva - 1955-1956
 LINDE, Sylvia - 1966-1967
 LIPP, Vilma - 1950-1951
 LIPPER, Marion - 1962-1963
 LIPSA, Ana - 1962-1963
 LISSIO, Norma - 1962-1963
 LITTEL, Vera - 1962-1963
 LITZ, Gisela - 1951-1952
 LONG, Carolyn - 1955-1956
 LOOSE, Emmy - 1952-1953
 LORENTE, María Pilar - 1953-1954
 LORENZ, Liselotte - 1951-1952
 LOUCHNIKOVA, Elisabeth - 1947-1948
 LOVAAS, Kari - 1965-1966
 LUCCIONI, Marsha - 1949-1950
 LUDDECH, Margaret - 1951-1952
 LUDWIG, Hanna - 1956-1957
 LUDWIG, Christa - 1965
 LLENAS, María Asunción - 1947-48
 LLUCH, Carmen - 1960-1961
 MACAUX, Genevieve - 1962-1963
 MADURELL, María - 1947-1948
 MAGNONI, Yolanda - 1950-1951
 MALANIUK, Ira - 1949-1950
 MALIPONTE, Adriana - 1963-1964
 MANCINI, Catherina - 1953-1954
 MANNI-IOTINI, María - 1962-1963
 MARAGLIANO, Luisa - 1960-1961
 MARGHISLAIN, Viola - 1947-1948
 MARIMPIETRI, Lydia - 1966
 MARSHALL, Fredye - 1954-1955
 MARTI, Concepción - 1948-1949
 MARTIN, Mireille - 1952-1953
 MARTINEZ, Marisol - 1956-1957
 MARTINIS, Carla - 1953-1954
 MARVEL, Maisa - 1959-1960
 MAS, Margaret - 1955-1956
 MATTHAEUS, Marion - 1949-1950
 MAYER, Clementina - 1963-1964
 MAYSKA, Maya - 1950-1951
 MAZZA-MEDICI, Antonietta - 1966-1967
 MAZZOLENI, Giuditta - 1959-1960
 MEINING, Imgard - 1951-1952
 MENOTTI, Tatiana - 1953-1954
 MESPLE, Mady - 1963-1964
 MEYER, Kerstin - 1957-1958
 MICHEL, Solange - 1952-1953
 MILINKOVIC, Georgine von - 1953-1954
 MILLAN, Montserrat - 1952-1953
 MINARCHI, Dora - 1956-1957
 MIQUEL, Teresa - 1951-1952
 MITZEGA, Elka - 1965-1966
 MODL, Marta - 1955
 MOLL, Olga - 1957-1958
 MONTANARI, Vera - 1950-1951
 MORALES, María de los Angeles - 1948-1949
 MOSCUCCI, Oretta - 1955-1956
 MOTHL-PREGER, Sonia - 1960-1961
 MULLER, Erna M. - 1951-1952
 MUÑOZ, María Victoria - 1960-61
 MUZZELI, Melitta - 1960-1961
 NAAF, Dagmar - 1966-1967
 NACCARI, Silvia - 1950-1951
 NACHE, María Luisa - 1951-1952
 NAVARRE, Jeanette - 1954-1955
 NAVARRO, Josefina - 1951-1952
 NICOLAOVA, Milcana - 1965-1966
 NILSSON, Birgit - 1957-1958
 NOLI, Rosetta - 1960-1961
 NONI, Alda - 1952-1953
 OLARIA, Ana María - 1951-1952
 OLIVERO, Magda - 1956-1957
 OLTRABELLA, Augusta - 1953-1954
 OTTANI, Dolores - 1947-1948
 PALIVCOVA, Jarmila - 1964-1965
 PANNI, Nicoletta - 1962-1963
 PARCHWITZ, Esther - 1963-1964
 PASTORI, Antonietta - 1954-1955
 PAVLOVA, Jiltka - 1964-1965
 PEDERZINI, Gianna - 1947-1948
 PEDRETTI, Lola - 1958-1959
 PEDRINI, María - 1949-1950
 PEREZ, Dolores - 1956-1957
 PEREZ-DURIAS, Carmen - 1953
 PETRELLA, Clara - 1952-1953
 PICO, Asunción - 1947-1948
 PLANTADA, Mercedes - 1947-1948
 PLUMACHER, Hetty - 1955
 POBBE, Marcella - 1958-1959
 POLIK, Inka - 1964-1965
 POLTINGER, Friedl - 1955
 POPOVA, Katia - 1962-1963
 PUJOLA, María Teresa - 1953-1954
 POKORNA, Sindra - 1964-1965
 QUER, Nuria - 1947-1948
 RAVINA, Rachelle - 1948-1949
 REINING, María - 1953-1954
 RETHY, Esther - 1952-1953
 REULL, Anita - 1948-1949
 RIBETTI, Elda - 1955-1956
 RICCI, Alda - 1957-1958
 RICCI, Anna - 1959-1960
 RICHARTE, Lina - 1947-1948
 RICHTER, Traute - 1955-1956
 RIGAY, Carmen - 1960-1961
 RIOVAL, Armelle - 1966-1967
 RIUS, Rosa - 1956-1957
 RIVADENEIRA, Inés - 1952-1953
 RIZZIERI, Elena - 1951-1952
 ROBERT, Jacqueline - 1966-1967
 ROBIN, Mado - 1948-1949
 ROCA, Mercedes - 1949-1950
 ROESLER, Trude - 1955
 ROMANOVA, Lydia - 1951-1952
 ROTTIER, Lia - 1965-1966

ROSADO, Tony - 1947-1948
 ROTA, Annamaria - 1966-1967
 ROVERE, Anna María - 1957-1958
 ROVERO, Ornella - 1947-1948
 RUBIO, Consuelo - 1950-1951
 RUIVAL, Amelia - 1956-1957
 RUTTKOWSKI, Hella - 1962-1963

 SABATES, Margarita - 1948-1949
 SAFRANKOVA, Milada - 1964-65
 SAGARRA, María del Carmen
 1948-1949
 SAILER, Friederike - 1961-1962
 SALAGARAY, Rosita - 1947-1948
 SANDERS, Micheline - 1957-1958
 SANDOZ, May - 1964-1965
 SANZIO, Delia - 1947-1948
 SCAMPINI, Brunhilde - 1952-1953
 SCIPIONI, Lari - 1957-1958
 SCOTTO, Renata - 1961-1962
 SCUDERI, Sara - 1947-1948
 SCHARLEY, Denise - 1958-1959
 SCHARTEL, Elisabeth - 1955
 SCHMID, Wilma - 1962-1963
 SCHREINER, Elisabeth - 1965-1966
 SCHWARZKOPF, Elisabeth
 1963-1964
 SCHEPPAN, Hilde - 1955
 SCHUBERT, Erika - 1955
 SERAFINI, Luciana - 1963-1964
 SERRA, Asunción - 1947-1948
 SGOURDA, Antigone - 1966-1967
 SHUARD, Amy - 1965-1966
 SIEBEN, Margit von - 1956-1957
 SIEBERT, Dorothea - 1955
 SIEMERLING, Marlies - 1965-1966
 SIEWERT, Ruth - 1954-1955
 SIGHELE, Mieia - 1962-1963
 SIGRI, María - 1947-1948

tenores

ADLER, Harald - 1966-1967
 ALBANESE, Francisco - 1953-1954
 ALDENHOFF, Bernd - 1951-1952
 ALTLES, Josef - 1954-1955
 AMADE, Raymond - 1958-1959
 ANNALORO, Antonio - 1947-1948
 ANDRASEVIC, Stjepan - 1961-1962
 ANDREOLI, Florindo - 1960-1961
 ANTONIOLI, Doro - 1966-1967
 APPEL, Wolf - 1966-1967
 ARA, Luis - 1966-1967
 ARAGALL, Jaime - 1961-1962
 AZNAR, Angel - 1959-1960

 BADIALI, Vladimiro - 1947-1948
 BARATTI, Giuseppe - 1961-1962
 BARDAGI, Bartolomé - 1947-1948
 BARNIER, Roger - 1949-1950
 BARONI, Carlo - 1958-1959
 BARTEL, Reinholt - 1966-1967
 BEIRER, Hans - 1954-1955
 BENELLI, Ugo - 1960-1961
 BERGONZI, Carlo - 1958-1959
 BERNAUER, Robert - 1956-1957
 BERTOCCHI, Aldo - 1960-1961
 BEVAL, France - 1947-1948
 BEYRON, Einar - 1947-1948
 BIELECKI, André - 1951-1952
 BIRKER, Ingo - 1964-1965
 BLANKEN, Arjan - 1964-1965
 BLANKENSHIP, William - 1963-64
 BLONDEL, Maurice - 1949-1950
 BODUROFF, Ljubomir - 1962-1963
 BOLOGOWKOY, Wladimir
 1947-1948
 BORSO, Umberto - 1956-1957
 BOTTON, Aldo - 1962-1963
 BOYD, Nathan - 1962-1963

 CAMPAGNANO, Vasco - 1953-54
 CAMPORA, Giuseppe - 1952-1953
 CARBONELL, Jaime - 1950-1951
 CASALE, Giuseppe - 1950-1951
 CEBRIAN, Jorge - 1963-1964
 CLAVERIA, Pedro - 1951-1952
 CLEMENT, Willy - 1948-1949
 CORELLI, Franco - 1961-1962
 COSSUTTA, Carlo - 1965-1966
 COURET, Gabriel - 1965-1966
 COX, Jean - 1963-1964
 CRAIG, Charles - 1965-1966

 CHRISTOFF, Nikola - 1962-1963

SILJA, Anja - 1966-1967
 SIMO, María José - 1959-1960
 SIPPEL, Elisabeth - 1962-1963
 SOLE, Manolita - 1948-1949
 SOLORZANO, Guadalupe
 1965-1966
 SOMMER, Ditha - 1963-1964
 SPECTOR, Gladys - 1960-1961
 SPINADEL, Raissa - 1947-1948
 STEFFECK, Hannelore - 1951-1952
 STICH-RANDALL, Theresa
 1961-1962
 STIGNANI, Ebe - 1947-1948
 STOSKA, Polina - 1950-1951
 STRADALOVA, Cecilia - 1964-1965
 SUTHERLAND, Joan - 1960-1961
 SVOBODOVA, Hana - 1964-1965
 SYNEK, Liane - 1958-1959

TARANCON, María del Carmen
 1950-1951
 TARRES, Enriquea - 1957-1958
 TASSINARI, Pía - 1960-1961
 TEBALDI, Renata - 1953-1954
 TELLO, Pilar - 1947-1948
 THIGPEN, Helen - 1954-1955
 THOMAMULLER, Liselotte
 1953-1954
 THRANE-PETERSEN, Kirsten
 1958-1959
 TODESCHI, Elena - 1960-1961
 TORRENTO, Lolita - 1947-1948
 TORRES, Pilar - 1948-1949
 TURNER, Claramae - 1957-1958
 TYNES, Margaret - 1962-1963

 UDOVICH, Lucilla - 1961-1962
 USSELmann, Natalie - 1965-1966

VAINÉ, Kora - 1953-1954
 VALKKI, Anita - 1964-1965
 VAN DER LUGT, Marija - 1962-63
 VAN DONGEN, María - 1963-1964
 VARNAY, Astrid - 1955-1956
 VARTENISSIAN, Shahn - 1962-63
 VELASCO, Luisa - 1962-1963
 VERBRUGGEN, María - 1965-1966
 VILA, Rosa - 1950-1951
 VITALI-MARINI, Palmira - 1948-49
 VIVARELLI, Gisella - 1951-1952
 VULPIUS, Dorothea - 1955

WALTHER, Ildegund - 1965-1966
 WATSON, Claire - 1963-1964
 WERTH, Helene - 1955
 WETH-FALKE, Margaret - 1947-48
 WETTACH, Esther - 1963-1964
 WILD, Elfriede - 1950-1951
 WILFERT, Herta - 1955
 WILLIAMS, Irene - 1954-1955
 WISMAN, Gerda - 1964-1965
 WITELSBERGER, Bárbara - 1961-62
 WITTKOWSKI, Bárbara - 1962-63
 WOLKOWSKA, María - 1951-52
 WULPIUS, Jutta - 1955

 YEEND, Francis - 1954-1955

ZADEK, Hilde - 1956-1957
 ZANINI, Laura - 1960-1961
 ZANOLLI, Silvana - 1957-1958
 ZARESKA, Eugene - 1959-1960
 ZEANI, Virginia - 1963-1964
 ZERI, María Luisa - 1962-1963
 ZERPA, Maruja - 1947-1948
 ZEUMER, Gerli - 1964-1965
 ZIMMERMANN, Erika - 1962-1963

DAVIU, Juan Bautista - 1960-1961
 D'OTTAVI, Conrado - 1949-1950
 DE GIORGI, Ezio - 1961-1962
 DE JONGHE, Emile - 1965-1966
 DE JULIS, Gabrielle - 1966-1967
 DE LUCA, Libero - 1957-1958
 DE PALMA, Piero - 1952-1953
 DE PAMPLONA, Pedro - 1959-60
 DE LA VARA, Enrique - 1948-1949
 DEMETZ, Vicente María - 1947-48
 DERMOTA, Anton - 1955-1956
 DERUWE, Silvany - 1965-1966
 DI GIOVANNI, Marcello - 1955-56
 DI TOMMASO, Salvatore - 1953-54
 DICKIE, Murray - 1949-1950
 DIEKMAN, Karl - 1966-1967
 DJULGEROFF, Kiril - 1962-1963
 DOMINGO, Plácido - 1965-1966
 DOUSSANT, Herbert - 1964-1965
 DUNAN, Gerhard - 1965-1966

 ECKART, Gerhard - 1965-1966
 ELLMAUER, Joseph - 1954-1955
 ERNEST, Wilhelm - 1962-1963
 ESCOLA, José María - 1957-1958
 ESCHERT, Hasso - 1955-1956
 FARRE, José - 1958-1959
 FASSNACHT, Georg - 1948-1949
 FEIERSINGER, Sebastián - 1951-52
 FERNANDI, Eugenio - 1957-1958
 FERRARI, Ferrando - 1958-1959
 FILIPPESCHI, Mario - 1948-1949
 FULLER, Lorenzo - 1954-1955

 GABLER, Karlheinz - 1963-1964
 GALLIA, Roger - 1952-1953
 GAVARINI, Renato - 1955-1956
 GEISLER, Walter - 1959-1960
 GENIN, Georges - 1949-1950
 GEORGEVICK, Dusan - 1949-1950
 GENTILINI, Amerigo - 1948-1949
 GERNHARD, Oskar - 1963-1964
 GIMENEZ, Eduardo - 1963-1964
 GISMONDO, Giuseppe - 1959-60
 GIUNTA, Arsenio - 1947-1948
 GOSTIC, Josip - 1956-1957
 GRAF, Alfons - 1955
 GRANERO, Fausto - 1957-1958
 GRICHINE, Gregor - 1947-1948
 GRUBER, Ernst - 1960-1961
 GRUNDEN, Per - 1960-1961
 GUERREIRO, Armando - 1965-66
 GUI, Henry - 1962-1963
 GUICHANDUT, Carlos - 1955-1956

LABO, Flaviano - 1956-1957
 LAGARES, Rafael - 1950-1951
 LANCE, Albert - 1963-1964
 LANGE, Klaus - 1963-1964
 LAVIRGEN, Pedro - 1964-1965
 LAZARO, Francisco - 1960-1961
 LAZZARI, Agostino - 1954-1955
 LEOZ, Esteban - 1950-1951
 LE PRIN, René - 1948-1949
 LEHRBERGER, Thomas - 1965-1966
 LINARES, Fernando - 1947-1948
 LO CICERO, Rino - 1961-1962
 LO FORESE, Angelo - 1961-1962
 LONARDI, Antonio - 1950-1951
 LORENZ, Max - 1950-1951
 LUSTIG, Rudolf - 1952-1953

 LLOVERAS, Juan - 1960-1961

 MACH, Juan - 1950-1951
 MAJKUT, Erick - 1952-1953
 MARINESCO, Emilio - 1948-1949
 MARKWORT, Peter - 1951-1952
 MARTI, Bernabé - 1960-1961
 MARTEL, Richard - 1954-1955
 MAZAROFF, Todor - 1950-1951
 MCKEE, Gerald - 1962-1963
 MERCURIALI, Angelo - 1963-1964
 MEHRINGER, Erno - 1963-1964
 MIRANDA-FERRARI, Piero
 1960-1961

MIROV, Pavel - 1963-1964
 MISCIANO, Alvinio - 1952
 MOLESE, Michele - 1962-1963
 MONJO, Diego - 1948-1949
 MONTFORT, José - 1947-1948
 MONTI, Nicola - 1959-1960
 MORARO, Rodolfo - 1947-1948
 MORI, Angelo - 1966
 MUNCH, Roland - 1947-1948
 MUNAIN, César - 1949-1950
 MUNGUA, Carlos - 1955-1956
 NAVARRO, Francisco - 1947-1948
 NEATE, Ken - 1951-1952
 NIKLAUS, Walter - 1947-1948
 NIKOLOV, Nikola - 1965-1966
 NORE, Georges - 1948-1949
 OLEJNICEK, Jiri - 1964-1965
 ONCINA, Juan - 1948-1949
 ORDOÑEZ, Eduardo - 1947-1948
 OTTOLINI, Luigi - 1961-1962
 PAIGE, Norman - 1964-1965
 PANDANO, Vittorio - 1954-1955
 PARLY, Ticho - 1965-1966
 PAULET, Francisco - 1963-1964
 PAUNOFF, Milen - 1962-1963
 PAVAROTTI, Luciano - 1963-1964
 PENNO, Gino - 1954-1955
 PFEIFLE, Alfred - 1955
 PICCHI, Mirta - 1956-1957
 PIGNI, Renzo - 1948-1949
 PIRINO, Antonio - 1959-1960
 POGGI, Gianni - 1947-1948
 POLA, Arrigo - 1951-1952

PONTIGGIA, Luigi - 1954-1955
 PRANDELLI, Giacinto - 1955-1956
 PREVEDI, Bruno - 1962-1963
 PRIBYL, Vilem - 1964-1965
 RAIMONDI, Gianni - 1955-1956
 RALF, Törsten - 1947-1948
 RECASENS, Esteban - 1949-1950
 RENOM, Cayetano - 1947-1948
 RESNIKOFF, Vladimir - 1954-1955
 RIALLAND, Louis - 1958-1959
 ROOTERING, Hendrikus - 1966-67
 ROMANI, Mario - 1958-1959
 ROSA, Joao - 1965-1966
 ROUQUETTY, Camille - 1958-1959
 SABATUCCI, Lorenzo - 1962-1963
 SALDARI, Luciano - 1961-1962
 SALGHINI, Eguinald - 1949-1950
 SANCHEZ-CANO, Lorenzo
 1954-1955
 SCALA, Miro - 1947-1948
 SCARLINI, Glauco - 1952-1953
 SCHINOK, Hermann - 1964-1965
 SIERRA, Miguel - 1959-1960
 SMITH, Merrit - 1954-1955
 SOLER, José - 1947-1948
 SOLTERMANN, Jacob - 1962-1963
 SOTO, Antonio - 1960-1961
 SOUSEK, Zdenek - 1965-1966
 SPELBAUER, Fritz - 1953-1954
 STARC, Drago - 1961-1962
 STOLZE, Gerhard - 1955
 STOTZEM, Fritz - 1951-1952
 SUSCA, Vito - 1952-1953
 SUTHAUS, Ludwig - 1955-1956

SZEMERE, Lazlo - 1957-1958
 TAGLIAVINI, Ferruccio - 1959-60
 TATONE, Vito - 1960-1961
 TERKAL, Karl - 1960-1961
 TESTAI, André - 1957-1958
 THAW, David - 1963-1964
 TORRANO, Gines - 1956-1957
 TRAXEL, Joseph - 1955
 TREPTOW, Gunther - 1949-1950
 TUCKER, Richard - 1965-1966
 TURP, André - 1961-1962
 TYGESSEN, Tyge - 1948-1949
 TYSLAK, Basil - 1947-1948
 UHL, Fritz - 1962-1963
 VALLETTI, Cesare - 1948-1949
 VENTURI, Paride - 1960-1961
 VERTECCHEI, Giuseppe - 1950-1951
 VICENTINI, Augusto - 1956-1957
 VINAY, Ramón - 1955-1956
 WEHOFSCHITZ, Kurt - 1961-1962
 WENKOFF, Venko - 1950-1951
 WEIKENMEYER, Albert - 1953-54
 WERNIGK, William - 1949-1950
 WINDGASSEN, Wolfgang - 1955
 WOSNIAK, Zbyslaw - 1952-1953
 YATES, Ray - 1954-1955
 ZAGONARA, Adelio - 1957-1958
 ZAMPIGHI, Carlo - 1957-1958
 ZIDEK, Ivo - 1957-1958
 ZIMMERMANN, Erich - 1954-1955
 ZINKLER, Hugo - 1966-1967

barítonos

AGROFF, Nicolás - 1949-1950
 AGUILAR, Alberto - 1963-1964
 ALBERTI, Walter - 1966-1967
 ALBERTINI, Alberto - 1947-1948
 ANDERSSON, Franz - 1959-1960
 ANDREU, Luis M.^a - 1956-1957
 ANGLADA, Angel - 1947-1948
 ARMANN, Karl-Heinz - 1965-1966
 AUSENSI, Manuel - 1947-1948
 AZZOLINI, Rodolfo - 1950-1951
 BACQUIER, Gabriel - 1961-1962
 BARNES, Irving - 1954-1955
 BECHI, Gino - 1948-1949
 BECHT, Hermann - 1964-1965
 BENTO, José Manuel - 1957-1958
 BERRY, Walter - 1954-1955
 BIANCO, René - 1948-1949
 BIASINI, Piero - 1947-1948
 BJOERLING, Sigurd - 1953-1954
 BLANKENHEIM, Tony - 1959-1960
 BORDONI, Franco - 1966-1967
 BORGONOVO, Luigi - 1947-1948
 BONDON, Michael - 1955-1956
 BORIELLO, Mario - 1954-1955
 BORN, Jonny - 1963-1964
 BOURDIN, Roger - 1948-1949
 BRAUN, Hans - 1949-1950
 BROECHELER, Gaspar - 1948-1949
 CABANES, Antonio - 1948-1949
 CAMPOS, Rafael - 1962-1963
 CAPPECCHI, Renato - 1957-1958
 CAPPUCILLI, Piero - 1961-1962
 CASSEL, Walter - 1957-1958
 COLMAGRO, Luigi - 1966-1967
 COLZANI, Anselmo - 1958-1959
 COROMINAS, Rafael - 1960-1961
 DADO, Armando - 1952-1953
 DALET, Augusto - 1947-1948
 DEGA, Marcial - 1952-1953
 DESTAL, Frederick - 1947-1948
 DONDI, Dino - 1956-1957
 DOUCET, Jacques - 1952-1953
 DOUCHKINE, Vladimir - 1949-50
 DUMAINE, Bernard - 1962-1963
 ENGELS, Coby - 1963-1964
 ESCOTO, Juan José - 1947-1948
 ESPARZA, Elfego - 1962-1963
 EZQUERRA, Herminio - 1949-1950
 FARRES, Pedro - 1966-1967
 FELDHOF, Heinz - 1966-1967
 FELDEN, Wilhelm - 1949-1950

FERENZ, Willy - 1964-1965
 FLIETER, Herbert - 1964-1965
 FOLLER, Werner - 1951-1952
 FRANÇA, Louis - 1965-1966
 FRANCIA, Piero - 1963-1964
 FRANTZ, Ferdinand - 1954-1955
 GEBELIN, Jean Charles - 1963-64
 GIORGETTI, Giorgio - 1959-1960
 GODIN, Guy - 1963-1964
 GOLL, Georg - 1962-1963
 GRANZER, Robert - 1966-1967
 GRIMM, Hans Gunter - 1965-1966
 GUALTIERI, Orazio - 1958-1959
 GUELFI, Gian Giacomo - 1959-60
 GUELFI, Piero - 1948-1949
 GUSTEIN, Ernst - 1963-1964
 HABIETINEK, Hans - 1955-1956
 HALIR, Vaklav - 1964-1965
 HATWORNE, Bey James - 1954-55
 HERWIG, Alfons - 1955-1956
 HORN, Heiner - 1966-1967
 HUBERTY, Lucien - 1958-1959
 HURSCHELL, Edmond - 1955-1956
 HRUBES, Eduard - 1965-1966
 HUTCHERSON, Le Vern - 1954-55
 IMDAHL, Heinz - 1962-1963
 IORI, Remo - 1962-1963
 IOURENIEFF, Georges - 1954-1955
 JERGER, Alfred - 1955-1956
 JULLIA, Gabriel - 1948-1949
 KAMANN, Karl - 1950-1951
 KARG, John Ugo - 1950-1951
 KNOLL, Rudolf - 1961-1962
 KRONENBERG, Karl - 1951-1952
 KRONSTEIN, Gotthard - 1966-67
 KUNC, Frantisek - 1964-1965
 LAFFAGE, Jean Pierre - 1966-67
 LAMACCHIA, Giuseppe - 1961-62
 LAMAR, Moses - 1954-1955
 LAWS, Jerry - 1954-1955
 LEGROS, Adrien - 1949-1950
 LEITNER, Wilhelm - 1951-1952
 LIPPE, Karl-Heinz - 1966-1967
 LORENZ, Ernst Alexander
 1959-1960
 MASSARD, Robert - 1965-1966
 MASCHERINI, Enzo - 1952-1953
 MAURIN, Louis - 1962-1963
 MELETTI, Saturno - 1954-1955
 MELICIANI, Carlo - 1961-1962
 MERTZ, Wolfram - 1963-1964
 METTERNICH, Anton - 1964-1965
 MISSKE, Gerhard - 1956-1957
 MONTERO, Raúl - 1965-1966
 MONTSERRAT, Agustín - 1950-51
 MORALES, Agustín - 1958-1959
 MURRAY, William - 1964-1965
 MUSY, Louis - 1948-1949
 NEIDLINGER, Gustav - 1955
 NERALIC, Tomislav - 1956-1957
 NOTHNAGEL, Hermann - 1964-65
 OLSEN, Derik - 1948-1949
 OLLENDORF, Fritz - 1954-1955
 OPPICELLI, Aurelio - 1960-1961
 ORDA, Alfred - 1954-1955
 PANERAI, Rolando - 1949-1950
 PASKALIS, Kostas - 1965-1966
 PEDANI, Paolo - 1961-1962
 PETERSEN, Robert - 1965-1966
 PICHLER, Alexander - 1950-1951
 POELL, Alfred - 1957-1958
 POLI, Afro - 1952-1953
 POPOVIC, Dusan - 1961-1962
 PROTTO, Aldo - 1953-1954
 PUGLISI, Lino - 1958-1959
 QUILICO, Luigi - 1966-1967
 REHFUS, Heinz - 1947-1948
 REHM, Kurt - 1953-1954
 RICO, Juan - 1952-1953
 RIEMER, Walter - 1962-1963
 RODRIGUEZ, Emiliano - 1963-1964
 ROHRBACH, Hermann - 1951-1952
 ROUX, Michel - 1957-1958
 RUDJAK, Vladimir - 1962-1963
 SABATE, Juan - 1966-1967
 SALDAÑA, Marco Antonio
 1965-1966
 SANTULLANO, Manuel - 1957-58
 SARDINERO, Vicente - 1964-1965
 SAVARESE, Ugo - 1956-1957
 SCOTT, Leslie - 1954-1955
 SCHAEBEN, Hans - 1965-1966
 SCHARP, Frederick - 1954-1955
 SCHEKERLINSKY, Kostadin
 1962-1963
 SCHIRP, Wilhelm - 1949-1950
 SCHOEFLE, Paul - 1953-1954
 SERPO, Ottavio - 1949-1950

SERRA, Enrique - 1966-1967
 SIGMUND, Condi - 1951-1952
 SIMORRA, José - 1953-1954
 STECCHI, Marco - 1962-1963
 SUNDQUIST, Erik - 1957-1958
 SUÑE, Juan - 1952-1953
 SYMONETTE, Randolph - 1962-1963
 TADDEI, Giuseppe - 1953-1954
 TROFIMOFF, Konstantin - 1947-48
 TUCEK, René - 1965-1966

bajos

ACHILLE, Marcel - 1962-1963
 AGROFF, Nicola - 1947-1948
 AGUERRI, Miguel - 1950-1951
 ALMIRA, Valentín - 1949-1950
 ALSEN, Herbert - 1950-1951
 ANTALFFY, Albert - 1966-1967
 ARRONIZ, Guillermo - 1953-1954
 BADIOLI, Carlo - 1952-1953
 BASTIANINI, Ettore - 1948-1949
 BOHME, Kurt - 1953-1954
 BORN, Jonny - 1953-1954
 BRANOFF, Peter - 1963-1964
 CALO, Gino - 1961-1962
 CALZADA, Manuel - 1949-1950
 CAMPO, Antonio - 1951-1952
 CANGALOVIC, Miroslav - 1959-60
 CARBONARI, Virgilio - 1960-1961
 CASSINELLI, Antonio - 1952-1953
 CATANIA, Julio - 1953-1954
 CAVA, Carlo - 1964-1965
 CLABASSI, Plinio - 1964-1965
 CLAVEROL, Romualdo - 1961-1962
 COHEN, Aaron - 1961-1962
 CURZON, Philip - 1964-1965
 CHRISTOFF, Boris - 1951-1952
 CHRISTOFF, Nicola - 1962-1963
 DALLAMANGAS, Christiano - 1954-1955
 DEGUIL, Fernand - 1949-1950
 DEUS, Joaquín - 1955-1956
 DEVERCORS, Dominique - 1964-65
 DJURDJEVIC, Djordje - 1962-1963
 DOUBEK, Jindrich - 1965-1966
 ELYN, Mark - 1966-1967
 ERNSTER, Deszo - 1960-1961
 ESTRANY, Francisco - 1951-1952
 FAULHABER, Werner - 1952-1953
 FERRIN, Agostino - 1959-1960
 FISIORE, Enrico - 1966-1967
 FOIANI, Giovanni - 1960-1961
 FUEI, Erich - 1947-1948
 GAETANI, Lorenzo - 1960-1961
 GALLARDO, José M.ª - 1948-1949
 GAVARI, Isidoro - 1965-1966
 GENOFF, Georg - 1962-1963
 GIUSSELEFF, Nikolay - 1962-1963

artistas especiales

ACTRIZ
 BERGMAN, Ingrid - 1954-1955
 ACTORES
 JOHAM, Franz - 1960-1961
 PALENZUELA, Saturnino - 1956-57
 PIERRA, Francisco - 1958-1959
 CANTANTES INFANTILES
 CARRERAS, José M.ª - 1957-1958
 DI MINNO, Antonino - 1961-1962
 MAZZOLA, Dante - 1957-1958
 MONJO, Diego, Jr. - 1948-1949
 PUIG PLA, Juan - 1964-1965

UDHE, Hermann - 1955
 VAN WAY, Noland - 1965-1966
 VANDENBURG, Howard - 1966-67
 VEASEY, William - 1954-1955
 VEZZOSI, Ernesto - 1963-1964
 WACHTER, Eberhard - 1956-1957
 WEBER, Lothar - 1952-1953
 WELITCH, Alexander - 1949-1950
 WILES, John A. - 1962-1963

GREINDL, Joseph - 1955
 HAGENAU, Heinz - 1965-1966
 HARRIS, Paul - 1954-1955
 HENDRIKX, Louis - 1965-1966
 HOFFMANN, Ludwig - 1952-1953

IGNATOFF CHRISTOFF, Boris - 1962-1963

KERNER, Max - 1964-1965
 KESSLER, Kurt - 1966-1967

KOBALADZE, Georges - 1950-1951
 KOHN, Karl-Christian - 1966-1967
 KOROSEC, Ladko - 1959-1960
 KREPPEL, Walter - 1954-1955

LE MARR, Moisés - 1954-1955
 LE MATT, José - 1958-1959
 LEHNERT, Manfred - 1966-1967
 LINKE, Fritz - 1963-1964
 LOUISE, Melchiore - 1957-1958

MAES, Ludo - 1965-1966
 MALTA, Alvaro - 1965-1966
 MARCHICA, Alfonso - 1964-1965
 MARIANO, Vicente - 1947-1948
 MARIOTTI, Alfredo - 1959-1960
 MAZZOLI, Ferruccio - 1955-1956
 MC CURRY, John - 1954-1955
 MODESTI, Giuseppe - 1947-1948

NERI, Giulio - 1952-1953
 NOVAK, Richard - 1964-1965
 NOWACK, Hans - 1966-1967
 NOVELLI, Ugo - 1956-1957

OHASHI, Kunikazu - 1964-1965
 OKAMURA, Takao - 1964-1965
 O'LEARY, Thomas - 1962-1963
 ORTELLS, Julián - 1963-1964
 OST, Marcel - 1965-1966

PANTSCHEFF, Ljubdmir - 1951-52
 PASERO, Tandredi - 1948-1949
 PAYA, Emilio - 1950-1951
 PERNERSTORFER, Alois - 1948-49
 PETROV, Iván - 1966-1967
 PFLANZ, Heinrich - 1952-1953
 PHILIPPS, André - 1948-1949
 POL, Oscar - 1953-1954
 POPOVITZKY, Alexandre - 1949-1950

WINTERS, Lawrence - 1962-1963
 WOLFRAM, Karl - 1954-1955
 WOLOWSKY, Leonard - 1963-1964
 YATES, Ray - 1955
 ZANASI, Mario - 1956-1957
 ZARMAS, Pieris - 1963-1964
 ZECCHILLO, Giuseppe - 1961-1962
 ZIMMERMANN, Wolfram - 1962-1963

PRAT, Pedro - 1950-1951

RESNIK, Vladimir - 1950-1951
 RIAZA, Vicente - 1947-1948
 RIBER, Jean Claude - 1962-1963
 RIDDERBUSCH, Karl - 1966-1967
 ROETTGEN, Erwin - 1966-1967
 ROSSI-LEMENI, Nicola - 1956-1957
 ROUDET, Kenneth - 1962-1963
 ROULEAU, Joseph - 1963-1964
 RUSS, Marjan - 1951-1952

SANTAMARIA, Jacinto - 1949-50
 SANTANA, Huc - 1948-1949
 SAVIGNOL, Pierre - 1957-1958
 SCHIRP, Wilhelm - 1953-1954
 SCHLOTT, Theodor - 1954-1955
 SCHOTT, Gerhard - 1965-1966
 SEMMELRATH, Heinrich - 1966-67
 SIEPI, Cesare - 1947-1948
 SOIX, Charles - 1949-1950
 SOTO, Eduardo - 1958-1959
 SONGSTRAEHM, Hans - 1951-1952
 STERN, Georg - 1951-1952

TAJO, Italo - 1952-1953
 TELASKO, Ralph - 1963-1964
 THOMAS, Juan - 1966-1967
 TRAMA, Ugo - 1961-1962

VAILLAND, Georges - 1958-1959
 VAN DER BILT, Peter - 1965-1966
 VAN MILL, Arnold - 1951-1952
 VELOSO, Joao - 1965-1966
 VESSIERES, André - 1962-1963
 VINCO, Ivo - 1959-1960
 VISCHEGONOV, Lubomir - 1947-1948
 VOGEL, Adolf - 1950-1951
 VOGLER, Albert - 1963-1964
 VON ROHR, Otto - 1965-1966

WAIBEL, Xaver - 1966-1967
 WELTER, Ludwig - 1963-1964
 WIEMANN, Ernest - 1955-1956
 WINKELMANN, Erik - 1961-1962
 WOLLITZ, Eduard - 1961-1962

ZIMMERMANN, Wolfram - 1960-1961
 ZUERRER, Erno - 1949-1950

Como detalle estadístico se consigna que durante el periodo examinado se han presentado en este Gran Teatro:

Maestro directores	157
Directores de escena	94
Maestros de coro	10
Maestros sustitutos	23
Sopranos y mezzos	449
Tenores	245
Barítonos	173
Bajos	131
Artistas especiales	9
TOTAL	1.291

La Ópera en el Liceo

SETENTA ESTRENOS en VEINTE AÑOS



por José Palau

La noche del 11 noviembre 1947 tuvo lugar la función inaugural de la primera temporada liceista regentada por la Empresa que hoy se encuentra aún en activo y, nos consta, dispuesta a celebrar dignamente la efemérides que representa veinte años de servicio que son los que se cumplirán en la próxima temporada 1966-67. He aquí que el cambio de mandos — salía Juan Mestres Calvet, entraba Juan A. Pamias — coincidía con la conmemoración del primer centenario del Teatro. Digamos que los cien años del Gran Teatro del Liceo, en el curso de los cuales se registraron tantas y tantas solemnidades artísticas, habían de representar mucho, para quienes, entonces, se disponían a proseguir y a prolongar una historia gloriosa. Habían de sentir la enorme responsabilidad en que incurrián, acrecentada, si sabe, por las exigencias crecientes de una ciudad en constante progresión cultural.

Sucedió que la obra seleccionada en aquella memorable ocasión — inauguración de la temporada 1947-48 — era *Falstaff*, de Verdi y ahora podemos preguntarnos, si semejante elección entrañaba un significado que mucho podía complacernos en el sentido de promover en nosotros la esperanza de que, en lo sucesivo, contariamos con una voluntad artística, que, impuesta de sus obligaciones, fecundada por laudables inquietudes, velaría por la constante renovación de un repertorio. Pensamos en el peso considerable de los títulos más populares cuya constante reiteración comporta siempre un peligro de anquilosamiento. La necesidad de reactivar el repertorio con novedades o títulos, que, siendo valiosos, poco se prodigan, la daba a entender la nueva Empresa debutando con la postrera obra de Verdi, que si aquella noche no constituyía un estreno, asumía los caracteres del mismo para la mayoría de los que habían acudido a aquella primera convocatoria.

Ninguna batalla podía satisfacernos más como la que se daba aquella noche. De sobras sabemos como *Falstaff* no goza, ni es probable que goce nunca, de la popularidad con que van aduladas tantas obras del insigne compositor italiano. Razón de más para complacerlos en quel gesto en el que se vindicaba el poder y la gloria de Giuseppe Verdi que en esta ópera bufa que recoge la tradición de los Pergolesi, Cimarosa, Rossini, brindó al mundo la mejor de sus obras, obra de una vitalidad exuberante, vitalidad asombrosa tratándose como se trata de un compositor octogenario. El giro prodigioso que esta fantasía shakesperiana representa con respecto a la producción anterior, solidaria del énfasis y la retórica propios del siglo romántico ha desconcertado siempre a la mayoría de los amantes del arte italiano que dedican sus preferencias a otros títulos como son *Aida*, *La Traviata* o *Rigoletto*.

El tiempo diría si nos habíamos precipitado en nuestros augurios. Era cosa de ver cómo, en la nueva etapa emprendida, se trabajaría para dar con un razonable equilibrio entre tradición y renovación. Porque, ni estamos con los que sólo juran por los valores consagrados, ni con los que, pretendiendo ignorarlos, sólo parecen vivir por lo que está en trance de consagrarse. Nunca se prescindirá del repertorio básico en el que se cimenta una afición, que, lejos de decrecer, continúa vigente en todos los centros musicales del mundo. Imposible prescindir de los mejores títulos de Mozart, Rossini, Bellini, Donizetti, Wagner, Verdi y Puccini, únicos capaces de provocar aún delirantes entusiasmos, en unos casos centrados en el prestigio estelar de los grandes divos, en otros, en los esplendores

res sinfónicos puestos de manifiesto por los maestros de la batuta.

Siguiendo la ley del mínimo esfuerzo la tentación se presenta de quedarse con lo seguro y no probar lo incierto, que, en la mayoría de los casos, representa para un empresario un estreno. Es decir, una obra con la cual el público no está aún familiarizado, porque lo cierto es que el público mayoritario, sin el cual sería imposible abrir un teatro, siente más deseos de escuchar por enésima vez *La Favorita* o *La Walkiria* que curiosidad por conocer una obra que le es desconocida. La nueva Empresa no se amedrentaría ante el riesgo y aventura que significan en la mayoría de los casos los estrenos. ¡En veinte años presentaría setenta novedades! Verdaderamente, un record. Ciento que veinticinco de estas novedades constan sólo de un acto, lo que quiere decir que no fueron setenta programas inéditos, pero tampoco es cosa de subestimar las obras por su extensión más o menos limitada. Nada tiene que ver aquí la cantidad. Piensen ustedes que entre estas obras de un acto figuran títulos como *Elektra* de Strauss, *Le rossignol* de Stravinsky, *Le chateau de Barbe Bleu*, de Bela Bartok, a los que no vacilaríamos en conceder el máximo coeficiente artístico. Igualmente valiosísimas hemos de considerar otras obras en un acto, estrenadas. Imposible silenciar *Gianni Schicchi* de Puccini, junto con *Il Tabarro*, *Suor Angelica* y *Jeanne d'Arc au bûcher* de Honegger, *L'heure espagnole* de Ravel y *La voz humana* de Poulenc. Precisamente uno de estos estrenos había de dar lugar a una de las realizaciones más impresionantes que hayan podido verse en el escenario liceista, realización muy de agradecer por el esfuerzo que representó. Nos referimos al estreno de *Elektra* la noche del 15 de febrero de 1949. Obra que requiere una orquesta muy nutrida y exige de los cantantes esfuerzos casi sobrehumanos, con su duración ininterrumpida de siete cuartos de hora, plantea problemas arduos a cuantos se proponen darla dignamente. Semejante ambición se vio cumplida aquella noche al contar con Anny Konetzny, que en el papel de protagonista nos dejó un recuerdo impermeable y creemos que vale la pena consignar que al reponerse esta obra de Strauss, años después, se obtuvieron resultados del mismo rango contando entonces con Irmgard Meining en el papel de Elektra. En la tercera versión de esta ópera coincidió la segunda representación con la intensa nevada navideña que condonaba al teatro a la concurrencia más reducida que nunca haya podido darse allí. Sin embargo no se nos olvidará la entrega total, el entusiasmo con que todos los que participaban en la función y especialmente Gertrude Grob-Prandl. llevaron a cabo su respectiva labor artística.

Proseguimos. Había en el cartel del Liceo algunas inexplicables y casi estamos por decir inexcusables. No afirmaremos que hoy hayan sido todas subsanadas, pero sí que, por lo menos varias, reparadas. Porque aunque resulte sorprendente el caso es que en pleno siglo XX han podido estrenarse en Barcelona obras de Mozart, Wagner y Verdi! *La clemencia de Tito*, *Rienzi* y *Simón Bocanegra* en su segunda y definitiva versión. La primera se ha visto siempre perjudicada por la proximidad de *Don Juan* y *La flauta mágica*. Compuesta después de la primera y antes de la segunda, el fulgurante esplendor de tan altas joyas mozartianas explica que haya permanecido en la penumbra este título que aún nos faltaba conocer. Postergación notoriamente injusta como pudieron descubrir cuantos asistieron a las representaciones celebradas en invierno de 1963 a cargo



1



2



3

1 Se confió a la Compañía del Teatro de la Ópera de Wiesbaden, el estreno de "LA MUJER SIN SOMBRA" de Richard Strauss.

2 Magnífico intérprete de "AS-SASSINO NELLA CATEDRALE" fue el bajo Nicola Rossi-Lemeni.

3 Romántica escena del estreno en Barcelona de la ópera de Tchaikovsky "EUGENE ONÉGIN".



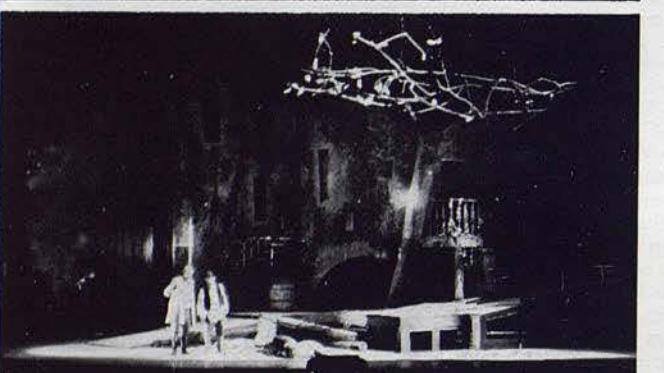
1



2



3



4



5

1 Curiosa presentación de la pequeña joya de Ravel "L'HEURE ESPAGNOLE".

2 Magnífica presentación de la versión de Salzburg de la de Mozart "LA CLEMENCIA DE TITO".

3 Excepcional estreno de la nueva versión de "SIMON BOCCANEGRÀ" de Verdi.

4 Original presentación del estreno de Shostakovich "KATERINA ISMAILOVA".

5 La Compañía Nacional Checoslovaca se cubrió de gloria al presentar en España la magnífica ópera de "JENUFA" de Janacek.

6 La más trascendental ópera moderna, "WOZZECK", fue admirablemente acogida en este Gran Teatro en 1965.

7 Entre las producciones de Menotti destacó el estreno de su singular obra "EL CONSUL".

8 Solamente en la temporada 1964-1965 en este Gran Teatro se dio el estreno de una ópera de Haendel, su "JULIO CESAR".

9 Obra curiosa, llena de encanto y siempre bien acogida, es la ópera en un acto "EL RETABLO DE MAESE PEDRO", de Manuel de Falla.

10 Llamó poderosamente la atención, el original montaje y la curiosa presentación de la ópera "ZAR UND ZIMMERMANN", que estrenó la Compañía del Teatro de la Ópera de Braunschweig.

de la Compañía titular del Teatro de la Ópera de Salzburgo. En cuanto a *Rienzi*, sin duda se trata de una obra de juventud — un pecado de juventud, dirían los wagnerianos ortodoxos — pero, ¿cómo negar el interés sentido por todo melómano por conocer una partitura que, a fin de cuentas, lleva la firma de Richard Wagner? Y por lo que se refiere a *Simon Boccanegra* diremos, como esta obra, fracasada en su primera salida, había de situarse entre las producciones más sólidas del autor, una vez refundida totalmente sobre la base de las importantes mejoras que Boito había introducido en el libreto original.

Acabamos de referirnos a títulos que llegaban al Liceo amparados con la aureola que acompaña a los autores para siempre inscritos en la esfera de los inmortales. Pero se impone conceder igualmente atención preferente a las obras adscritas al repertorio contemporáneo, estrenadas durante las dos décadas que estamos considerando. Hemos mencionado sendos títulos de Strauss, Strawinsky, Bela Bartok, Honegger, Ravel Poulenc, a los que debemos añadir, también de Strauss, *La mujer sin sombra* y *Arabella*, esta última con el debut de Montserrat Caballé, *Diálogos de Carmelitas* de Francis Poulenç, *La fiamma* de Ottorino Respighi *Debo e Jæle* y *Assass'niò nella Nattedrale* de Ildebrando Pizzetti, cuatro obras de Menotti, *Katerina Ismailova* de Dimitri Shostakovich (anteriormente del repertorio ruso se habían estrenado *Le coq d'or* de Rimsky Korsakoff y *Eugene Onieghin* de Tchaikowsky) *Jenufa* de Janacek, compositor que nunca había figurado en la cartelera, pese a compartir con Dvorak y Smetana el papel de protagonista de la escuela bohemia, comporta una música que brota del suelo nacional, pero el tratamiento a que ha sido sometida resulta tan personal que *Jenufa* constituyó para todos una sorpresa al permitirnos descubrir un autor que había sabido desenvolverse holgadamente sin recurrir a los ejemplos italianos y alemanes, tan difíciles de eludir para un compositor de su tiempo, y, finalmente, *Wozzeck* de Alban Berg. Por supuesto, y volga la observación también para lo que sigue, sólo tenemos en cuenta los estrenos realmente importantes. Creemos que nadie pondrá en duda el alto nivel artístico que debemos atribuir a todos los títulos mencionados.

Párrafo aparte bien lo merecen Menotti, Shostakovich y Berg, aunque cada caso tenga que enjuiciarse con distinto patrón. Podrá discutirse hoy el valor intrínseco de la música de Gian Carlo Menotti que, nunca hay que olvidarlo, debe ser juzgada siempre en función de las exigencias escénicas. Lo que no se discute es que, en una determinada hora europea este hábil compositor llegó a ser una de las figuras más sobresalientes del teatro lírico. Así era cuando la noche del 6 de diciembre de 1952 llegó al Liceo *El Consul* interpretada por Clara Petrella, noche de la que guardamos el más vivo recuerdo. Siguiendo la línea verista, acentuando el realismo, de acuerdo con las exigencias de una nueva sensibilidad contagia de ciertas corrientes cinematográficas — de la que también eran solidarias otras óperas italianas últimamente estrenadas, por ejemplo *La guerra y Uno Sguardo dal Ponte* de Renzo Rossellini — Menotti presentaba una solución plausible a los problemas con los que se enfrenta el compositor que escribe para el teatro. Consciente de la efervescencia que en todas partes producían las realizaciones de Menotti, la Empresa liceística presentaría a continuación *Amelia*, *La Medium*, *La Santa de Blecker Street*, *Amahl*. Por lo que se refiere a la obra de Shostakovich creemos oportuno insistir en el interés que para todos revistió este primer contacto directo con la música dramática del compositor ruso más importante de la era soviética, interés incrementado por las excelencias de una interpretación verdaderamente magistral a cargo de la Compañía nacional checoslovaca.

¡Y qué diremos de *Wozzeck*! Año tras año veníamos reclamando esta obra de la que si no puede decirse que sea la más relevante del repertorio contemporáneo — juicios de esta índole resultan casi siempre intempestivos —, que puede afirmarse es una de las creaciones

más originales, más singulares del presente siglo. Producción solidaria de una sensibilidad artística —un expresionismo que viene a ser el límite extremo del romanticismo tristánico— y de una estética musical —el lenguaje dodecafónico domenado dentro las más acreditadas estructuras formales— sensibilidad y estética altamente representativas del ambiente espiritual de la Europa de entreguerras.

Opera en tres actos y quince cuadros, inspirada en un drama pavoroso de Georg Buchner, *Wozzeck* se estrenó el año 1925 en Berlín. Cuando estalló la Segunda Guerra Mundial se había representado ya más de cien veces en diversos centros musicales del mundo, lo que representa un éxito teniendo en cuenta que el lenguaje musical empleado no resulta nada fácil a los habituales de la ópera. Postergada en Alemania durante el período nazi, debía demostrar su perdurable vigencia cuando, terminada la guerra volvió a los grandes escenarios de Europa y América. Sin embargo, rara anomalía, París pese a su amor por el vanguardismo, manifestado en tantas ocasiones, lo mismo en los dominios de las artes plásticas que de la música, no acogería *Wozzeck* hasta el año 1952. En Barcelona se daría por primera vez en la noche del 30 de diciembre de 1964.

Hemos hablado de los contemporáneos. Por lo que se refiere a los "antiguos", que, por serlo resultan a veces tan desconocidos como los contemporáneos, tenemos que citar dos títulos, los dos del más alto rango. Son *Dido y Eneas* de Purcell y *Julio César* de Haendel. El disco ha facilitado el conocimiento de la obra maestra de Purcell, verdadera joya del clasicismo musical que nada ha perdido hoy de su belleza primigenia. En cuanto al estreno de Haendel, cómo no reconocer, hasta qué punto el prestigio de que gozan sus oratorias ha podido perjudicar el conocimiento de su teatro. Ciento que *Julio César* más bien parece una cantata escénica que una ópera propiamente dicha, pero lo cierto es que en ella apreciamos igualmente el arte robusto, la generosa inspiración que tanto admiramos en *El Mesías*. Dos obras "antiguas" que vinieron a sacudir la pereza mental de los muchos espectadores, para quienes la ópera se resuelve en los productos románticos —italianos, franceses o alemanes— del siglo XIX. Por lo mismo, muy laudable aunque poco recompensada, la iniciativa que representó montar en el Liceo estas dos óperas "antiguas". Y desearemos decir ahora cómo nos complacería que, no regateando sacrificios semejantes, puesto que estos montajes serán siempre minoritarios, la Empresa actual se decidiera a darnos *Ifigenia*, de Gluck y *Las fiestas galantes*, de Rameau.

Un comentario como el presente no podría silenciar el arte nacional. Ahora bien, como ya se ha hecho constar innumerables veces, lo cierto es que aquí no contamos con una escuela nacional de ópera que pueda parangonarse con las que se han dado y se dan en Italia, Alemania y Francia y también en Rusia y países eslavos del centro europeo. Durante muchos años parece que al gusto español le ha ido mejor la zarzuela.

En el siglo pasado y principios del presente se sintieron atraídos por este género menor, compositores de mérito, que, en cambio no se atrevieron con el género capital que representa la ópera. Dejamos a gente más entendida el análisis de las causas sociales y artísticas que podrían explicar la falta aquí de una sólida cadena de compositores de ópera. Lo que importa ahora y aquí, es consignar las dificultades con que ha de encontrarse una Empresa como la del Liceo para cumplir debidamente con los compositores españoles para los cuales nuestro primer coliseo representa el mayor estímulo a sus trabajos y pesares.

La actual Empresa ha procurado cumplir con este imperativo digamos patriótico, dedicando solícita atención a los trabajos de nuestros músicos en el campo de la ópera y así es como

han podido estrenar en el Liceo —citamos por orden cronológico— Xavier Montsalvatge, Carlos Suriñach, Conrado del Campo, Juan Mcnén, P. Massana, Angel Barrios, Juan Altisent, Ricardo Lamote de Grignon y autor fuera de serie, Manuel de Falla. Estreno en el teatro de *El retablo de Maese Pedro* y estreno absoluto de *Atlántida* bajo la dirección de Eduardo Toldrá la noche del 24 de noviembre de 1961.

Creemos que ha de ser visible el propósito de este comentario que no es otro sino poner de relieve la forma con que se ha procedido en los últimos años a enriquecer constantemente el repertorio liceista, lo mismo con la exhumación de antiguos tesoros que importa mucho salvar del olvido, que en la presentación de títulos representativos adscritos al repertorio contemporáneo. Y, por supuesto, que para demostrar cómo se ha cumplido este propósito han de bastar los sucesos más relevantes que son aquellos a los que nos hemos limitado, ya que, como decimos, tratamos de glosar una gesta y no redactar una lista de nombres y títulos que el curioso lector podrá encontrar debidamente circunstanciados en otra parte de la presente publicación.

Terminamos. La noble y vieja distinción entre artes liberales y artes serviles se ha ido esfumando en la conciencia de la mayoría. Tiempos en que los factores económicos ejercen una soberanía despótica parecen poco favorables al espíritu liberal, deportivo, con que han de ejercerse determinados oficios, determinadas funciones que tienen que ver con los valores espirituales. Y, por cierto, que resulta imposible prescindir de aquellos factores materiales, condición necesaria de toda función humana, por elevada que sea su destinación. Pero, si necesaria, nunca será suficiente. Este es el caso de quienes tienen en sus manos los destinos de un teatro de las características del Liceo. Hemos hablado ya de la tentación que siempre acecha de ir al encuentro de los éxitos seguros sobre la base de recetas de probada eficacia, pero ¿qué sería de nosotros, auténticos amantes de la música, de no contar con el espíritu de aventura que ha de animar a todo empresario digno, consciente de las responsabilidades que ha contribuido al aceptar voluntariamente el puesto desde el cual regentar los destinos del Liceo?

Ahora bien. Por supuesto que en el curso de los veinte años las representaciones liceistas han conocido todas las vicisitudes imaginables y que los asiduos hemos registrado toda clase de altibajos propios de una empresa humana, pero lo que, si resulta incontrovertible, es la realidad de una de las facetas más positivas de la vida artística del teatro en estos últimos años. Y es la que se refiere a las novedades que nos ha sido posible conocer y cuyo conocimiento tanto ha contribuido a dilatar el campo de nuestras experiencias estéticas en los dominios de la música dramática. *Dido y Eneas*, *Julio César*, *La clemencia de Tito*, *Simón Bocanegra*, el *Tríptico*, de Puccini, *Elektra*, *Arabella*, *El cónsul*, *Diálogos de Carmelitas*, *Wosseck*, *Katerina Ismailova*, *Atlántida*... Había de ser, como realmente ha sido para nosotros, muy grata la tarea de registrar, aunque en forma muy sumaria, la notable reactivación de que ha sido objeto el cartel liceista gracias al buen sentido con que se ha cuidado el capítulo de los estrenos y si mucho nos ha complacido la rareza, justo es que, al terminarla, expresemos nuestra personal gratitud a la Empresa, que, en este capítulo que hemos venido glosando, ha cumplido satisfactoriamente con los compromisos contraídos en el momento de ponerse en frente del Gran Teatro del Liceo.

José Falan



6



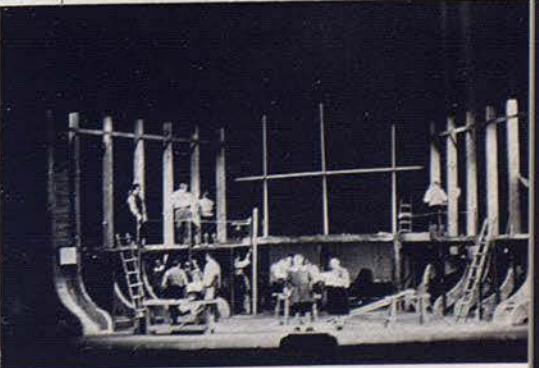
7



8



9



10



1



2



3



4



5



6



7



8



9



1 JOSE SOLER, tenor uruguayo que protagonizó "ANA BOLENA", la ópera que inauguró este Teatro y la conmemoración de su centenario.

2 RENATA TEBALDI, su categoría creó en Barcelona el "Tebaldismo".

3 MANUEL AUSENSI, un verdadero divo entre los cantantes nacionales.

4 MARIA CANIGLIA, la última gran soprano dramática italiana.

5 El tenor MAX LORENZ, que estrenó "RIENZI", la única ópera wagneriana que fue posible dar como novedad a nuestro público.

6 KIRSTEN FLAGSTAD, produjo la máxima sensación en Barcelona.

7 FRANCO CORELLI, un tenor...

8 VIRGINIA ZEANI, la pasión artística hecha mujer.

9 HIPOLITO LAZARO, el fabuloso tener español que estrenó "Il piccolo Marat".

10 MONTSERRAT CABALLE, la gran triunfadora de este período, comparte los éxitos internacionales con los de su ciudad; aparece aquí en el acto de imposición del "Lazo de "Isabel la Católica" que vino a culminar sus justos agasajos.

11 MARIO DEL MONACO, siempre discutido, pero también siempre deseado.

12 GERTRUDE GROB-PRANDL, repetidas veces esta poderosa soprano ha probado su valía.

13 RAIMUNDO TORRES, gran artista y gran señor de la escena.

14 MERCEDES CAPSIR, por tantos conceptos ilustre, también en los últimos veinte años, nos honró con su arte.

VEINTE AÑOS de OPERA en el LICEO



por Ramón Pujol

FRONDE auténtico asombro la labor realizada, durante los últimos veinte años, en nuestro primer teatro lírico. Sólo por lo que se refiere a temporadas de ópera, los datos exactos de obras presentadas, ofrecen cifras extraordinarias: 173 óperas programadas que alcanzaron un total de 1.146 representaciones; 72 estrenos efectuados, de los cuales 10 fueron novedades mundiales... La ópera que alcanzó más difusión, a lo largo del ciclo liceista que ahora se commemora, fue "Tristán e Isolda", con 35 representaciones; siguen "La Bohème", con 30 y "Aida", con 29; "Boris", con 21; "Fidelio" y "Norma", con 18; "Orfeo", con 12...

En contadas ocasiones puede ofrecerse tan excelente balance, por lo que supone de incontables y valiosos servicios prestados al género lírico y extraordinaria atención al repertorio más interesante y a las novedades más suggestivas e importantes. ¿Cómo olvidar, por ejemplo, que la actual Empresa liceista nos ofreció el estreno, en una misma temporada, de "Julio César", de Georg Frederich Haendel, y "Wozzeck", de Alban Berg? ¿Y cómo no recordar que, gracias a sus esfuerzos, en el Liceo actuó Ingrid Bergman, con "Juana de Arco en la hoguera", de Arthur Honneger, y conocimos lo más destacado de la producción de Gian Carlo Menotti: "El Cónsul", "La Medium", "La Santa de Blecker Street", "Amelia al Ballo", "Amahl y los visitantes nocturnos"...

Veinte años de ópera en el Liceo, es casi tanto como decir veinte años de ópera en España. Excelente ocasión para efectuar ligero, pero detenido examen a la labor efectuada. Y para resaltar los acontecimientos que, en dicho período, fueron sucediéndose sin solución de continuidad.

REPERTORIO ESPAÑOL

Para que nadie dude de la atención prestada al repertorio español, basta con citar las obras representadas. Y para que nadie pueda establecer gratuitas deducciones sobre imaginadas preferencias, basta con seguir el orden alfabético de sus autores.

Junto a la tradicional "Marina", de Arrieta —la última la cantó el 23 de noviembre de 1949 María Espinalt—, figuraron los estrenos de "Amunt!", de Juan Altisent, y "La Lola se va a los Puertos", de Ángel Barrios; la reposición de "La Dolores", de Tomás Bretón, y otra novedad, "Lola la piconera", de Conrado del Campo...

Párrafo aparte para "Atlántida", de Manuel de Falla. El estreno mundial de la mencionada cantata escénica, se efectuó, en el Gran Teatro del Liceo, en 1961. Del mismo autor, "El retablo de Maese Pedro" y "La vida breve"; de Enrique Granados, "Goyescas" y esa "María del Carmen" programada para la presente temporada; de Jesús Guridi, "Amaya", y de Ricardo Lamote de Grignon, "La Cabeza del Dragón".

No se mostró nunca reacia la actual Empresa del Gran Teatro del Liceo a contratar sopranos españolas —Marími del Pozo, María de los Ángeles Morales, Enriqueta Tarrés, Lina Richarte, Consuelo Rubio y, últimamente, en repertorios italiano y alemán, Montserrat Caballé— ni tampoco a presentar estrenos nacionales. A los ya indicados —la mayoría de obras citadas—, unan ustedes los de "Soledad", de Juan Manen; "Canigó", del reverendo Antonio Massana; "El Gato con Botas" y "Una voz en off", de Xavier Montsalvatge;

las reposiciones de "Tassarba", de Enrique Morera, y "Don Gil de Alcalá", de Manuel Penella... Y más novedades: "El mozo que casó con mujer brava", de Carlos Suriñach. Y más reposiciones: "El giravolt de maig", de Eduardo Toldrá, y "Las Golondrinas", de José María Usandizaga... Sin olvidar, claro, a Amadeo Vives, de quien se ofrecieron dos obras: "Balada de carnaval" y "Maruxa". Y sin olvidar, tampoco, a cuatro compositores ibero-americanos. Por un lado los mejicanos José Pablo Moncayo, Salvador Moreno y Luis Sandi, autores de "La mulata de Córdoba", "Severino" y "Carlota". Por otro, el portugués Alfredo Keil, con su "Serrana"...

Un título interesante para los aficionados catalanes, aunque no de autor nativo, ya que la partitura es del alemán Eugen D'Albert: "Tiefeland", adaptación lírica de "Terra baixa", de Angel Guimerá. Presentada el 21 de enero de 1956, bajo la dirección del maestro Loibner y cuidado del movimiento escénico Alfred Jerger, contó con la valiosa colaboración de Juan Germán Schroeder para la ambientación local. "Manelich", convertido en la ópera en "Pedro", fue Hans Beirer, mientras que "Nuria" y "Marta", que conservan sus nombres, fueron Else Liebersberg y Else Fischer. "Tiefeland" no se cantaba en el Liceo desde el año 1910...

CLÁSICOS ITALIANOS

Seguimos con el orden alfabético. Vincenzo Bellini estuvo presente en los programas liceístas. "Norma", "I Puritani" y "La Sonámbula". Su contemporáneo, Gaetano Donizetti, apareció con más frecuencia, justificada por su más amplia producción. "Ana Bolena", "Don Pasquale", "L'Elisir d'amore" y "La Favorita"; "Linda de Chamonix", con la que se presentó Margherita Carosio; "Lucia di Lammermoor", con la que consiguió extraordinario triunfo Joan Sutherland, y el anunciado "Roberto Devereux".

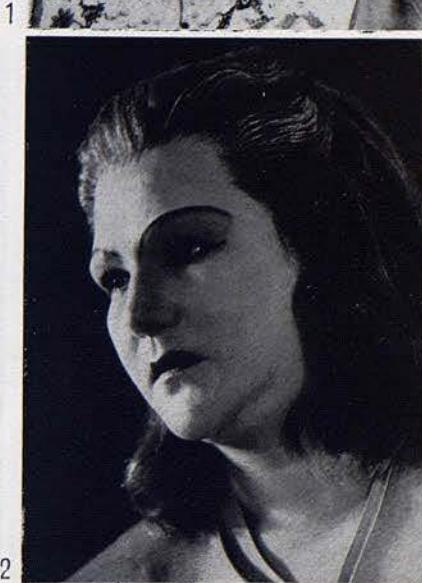
Con relación a la primera ópera citada de Donizetti, debe hacerse constar su reposición el 30 de diciembre de 1947, apenas comenzado el período que ahora recordamos. "Ana Bolena" fue la primera ópera representada en el Gran Teatro del Liceo: el 17 de abril de 1847. Por eso, al recordar el centenario de la inauguración, que coincidió con el comienzo de actividades de la actual Empresa, no podía faltar su título en los programas conmemorativos. Y no faltó, pese a las dificultades que suponían el estudio y montaje de una ópera que no se representaba desde hacía más de sesenta años. La cantaron, en tan señalada ocasión, Sara Scuderi, Giulietta Simionato, José Soler, Manuel Ausensi y Cesare Siepi.

Con otro clásico italiano, Domenico Cimarosa, con "El matrimonio secreto", se despidió el 26 de enero de 1949 Mercedes Capsí, tras dilatados éxitos del público de su ciudad natal y del Teatro de sus grandes triunfos.

Y de otro clásico italiano, Gioachino Rossini, se seleccionaron tres de sus óperas más representativas: "El Barbero de Sevilla", "La Cenerentola" y "Guillermo Tell"...

MELODRAMA Y VERISMO

El máximo representante del primero, Giuseppe Verdi, fue la fuente más generosa: "Aida", "Don Carlo", "Falstaff", "La Forza del destino", "Nabucco", "Un Ballo in maschera" —con la que reapareció Giuseppe Di Stefano—



4



1



2



3



4



5



6

- 1 CLARA PETRELLA, soberbia actriz-cantante.
- 2 FEDORA BARBIERI, la mezzo de más poderosos y eficientes recursos.
- 3 JAIME ARAGALL, voz luminescente, simpática juventud y verdadero arte.
- 4 JOAN SUTHERLAND, coloratura absoluta, verdadero fenómeno vocal.
- 5 VICTORIA DE LOS ANGELES, su modestia no excluye el verla comprendida entre las tres primeras sopranos mundiales.

- 6 BIRGIT NILSSON, gran categoría y gran voz.
- 7 ASTRID VARNAY, la figura indispensable en los Festivales de Bayreuth, aquí brilló con luz propia.
- 8 BORIS CHRISTOFF, incomparable "Boris Godunov".
- 9 GIULETTA SIMIONATO, la mezzo-soprano que durante el período que comentamos fue cabecera de todos los carteles líricos de Europa.
- 10 MIROSLAV CHANGALOVIC, siempre se recuerdan sus interpretaciones de "Don Quijote", "Boris Godunov", "Príncipe Igor" y "Khovatnischina".

no —, "Otello" — éxito de Mario del Monaco, Ramón Vinay... —, "Rigoletto" — triunfo de Gino Bechi —, "Simon Boccanegra", "La Traviata" y "El Trovador". La más escuchada: "Aida", con 29 representaciones. Después, "Rigoletto" con 20... A destacar, también, la presentación del montaje realizado por Franco Zeffirelli para "Falstaff", y del no menos interesante montaje de Carlo Piccinato para "Simon Boccanegra"... Y los éxitos de María Caniglia en "Un ballo in maschera"; de Renata Tebaldi, en "Aida"; de Fedora Barbieri, en "El Trovador"; de Virginia Zeani, en "La Traviata"...

En el campo verista, imperaron, naturalmente, Pietro Mascagni y Ruggero Leoncavallo. Y aún más, por supuesto, Giacomo Puccini. De los dos primeros, dos obras popularísimas, "Cavalleria rusticana" e "I Pagliacci", y dos menos conocidas, "Il piccolo Marat", reposición ofrecida en honor de Hipólito Lázaro que participó en su estreno mundial, y "La Bohème", anunciada para este año.

El autor de "La Bohème" más popular y conocida, Giacomo Puccini, fue nombre frecuente en los programas del Liceo. Sólo de la misma "Bohème" se dieron 30 representaciones, algunas inolvidables como las de Victoria de los Angeles o las de las ya citadas Renata Tebaldi y Virginia Zeani... Y 23 representaciones de "Madame Butterfly", y 19 de "Tosca", con una de las cuales se presentó Franco Corelli. Otros títulos puccinianos representados a lo largo de los últimos veinte años fueron "Monna Lescaut", "La fanciulla del west", "Turandot" y los estrenos de "La Rondine" y del tríptico: "Il Tabarro", "Suor Angelica" y "Gianni Schicchi".

Dos compositores italianos y tres estrenos: Franco Alfano, con "Cyrano de Bergerac" y "Resurrección"; Salvatore Allegra, con "Avemaria". Y más reposiciones interesantes: "Mefistófeles", de Arrigo Boito; "La Wally", de Alfredo Catalani; "Adriana Lecouvreur", de Francesco Cilea; "Andrea Chenier" y "Fedora", de Umberto Giordano. Para continuar las novedades: "Miseria e nobiltà", de Jacopo Napoli. Y para proseguir las reposiciones: "La Gioconda", de Amilcare Ponchielli. Con ellos, Ermanno Wolf-Ferrari, autor de "El secreto de Susana" y "La vedova scaltra", y Riccardo Zandonai, con otras dos óperas: "I cavalieri di Ekebú" y "Francesca de Rimini"...

Y los más "cercanos". Alguno ya citado como Gian Carlo Menotti. Y otros acogidos, también, con halagüeña reacción por parte de público y crítica. Como Raffaello di Barfield, autor de "Una lettera d'amore di Lord Byron". O como Ildebrando Pizzetti, con "Assassinio nella Cattedrale" y "Debora e Jael"; o como Renzo Rossellini, con "La Guerra", "Uno sguardo dal ponte" y "Il Vortice"... Sin olvidar a Ennio Porriño, autor de "L'organo di bambù"; a Ottorino Respighi, con "La Fiamma" — único estreno, con el de "El Cónsul", que volvió a representarse en otra temporada distinta — y "Maria Egipciaca"; Lodovico Rocca, con "Il Dibuk"; Giulio Viozzi, con "Un intervento Notturno", y Viero Tossatti, con su "Partito a pugni": un combate de boxeo en pleno escenario liceista. Con los "púgiles" Alvinio Misićiano y Manuel Ausensi, con decorados y vestuario de Rafael Richart, y con atrevida dirección escénica de Juan Germán Schroeder. Por vez primera, hicieron aparición unas motocicletas en el escenario de nuestro Gran Teatro. Fue el 10 de enero de 1954.

MOZART Y WAGNER

Distintas personalidades y unanimidad e identificación en el triunfo. La ópera más representada del primero, fue "Las bodas de Figaro", con 19 funciones. Y después, "Don Juan", con 12. Y "La clemencia de Tito", "Cosi fan tutte" — deliciosa creación de Elizabeth Schwarzkopf —, "La flauta mágica", "El rapto del serralio" y el anunculado "Idomeneo".

Del segundo, la "campeona" fue "Tristán e Isolda" con 35 representaciones —con ella se presentó, el 28 de enero de 1950, Kirsten Flagstad, y el 10 de enero de 1958, Birgit Nilsson—, seguidas por las 27 de "Tannhäuser" y las 26 de "Parsifal". Y por las 23 de "La Walkiria", 22 de "Lohengrin" y 20 de "Los Maestros Cantores de Nuremberg"... No faltaron a la cita "El buque fantasma", "El ocaso de los Dioses", "El oro del Rhin", "Siegfried" y "Rienzi", esta última estrenada por Max Lorenz, el 28 de enero de 1951, es decir, presentada por la actual Empresa.

Efemérides wagnerianas: en la temporada 1951-52, se programó la Tetralogía completa. Tres "Oro del Rhin", dos "Walkiria", cuatro "Siegfried" y cuatro "Ocaso"... Y en 1955 los Festivales Wagner visitaron nuestra ciudad, en su primer desplazamiento fuera de Bayreuth. Nos ofrecieron "Tristán e Isolda", "Parsifal" y "La Walkiria", con las innovaciones escénicas que, si bien no fueron muy del agrado de nuestro público, caracterizaban en aquella época a los mencionados Festivales.

DE BEETHOVEN Y GLUCK A STRAUSS

Dos autores, dos obras: Beethoven y Gluck, "Fidelio" y "Orfeo". Y ambas con un número de representaciones que causarían general sorpresa en cualquier centro musical internacional. En veinte años, "Fidelio" apareció 18 veces en el escenario liceista, y "Orfeo" 12, de las cuales, 6 fue incorporado por Ebe Stignani. Sólo con fomentar la atención a tan señalados compositores, cumplió una de las obligaciones que se "autoimpuso" la actual Empresa de nuestro primer Teatro, que, con la amplitud de criterios artísticos ya comentada y dentro de su gestión ecléctica y generosa, nos presentó, también, aparte las obras citadas de Beethoven y Gluck, "Porgy and Bess", de George Gershwin; "Diálogos de Carmelitas" y "La voz humana", de Francis Poulenc; "Katerina Ismailova", de Dimitri Shostakovich y "El castillo de Barba Azul", de Bela Bartók...

No debe extrañarnos. En los programas, Henry Purcell —"Dido y Eneas"— alterna con Claude Debussy —"Pelleas et Melisande"—. Y cómo en el campo lírico no existen guerras —sólo diferencias estéticas—, los franceses Georges Bizet, Gustavo Charpentier y Leo Delibes, conviven con su "Carmen" —la primera de estos últimos veinte años, fue Gianna Pederzini— y "Los pescadores de perlas", "Louise" y "Lakmé", con los alemanes Peter Cornelius, Frederich von Flotow y Carlos María von Weber, autores de "El barbero de Bagdad", "Martha" y "Der Freischütz".

Sin olvidar, naturalmente, a dos extraordinarios compositores galos, Charles Gounod y Jules Massenet, de quienes se representaron "Faust" y "Romeo y Julieta", "Don Quijote", "Manon", "Thaïs" y "Werther". Y el no menos extraordinario autor alemán Richard Strauss, presente, en el escenario liceista—con "Arabella", "Ariadne auf Naxos", "El caballero de la rosa", "Elektra", "La mujer sin sombra" y "Salomé"... Y sin olvidar a otro Strauss, Johann, con su alegre "El murciélagos", modelo clásico de ópera cómica.

Y aún quedan más autores germanos. Otto Nicolai, con "Las alegres comadres de Windsor"; Albert G. Lortzing, con "Zar und Zimmermann"; Engelbert Humperding, con "Hansel y Gretel". Y más autores franceses, como Edouard Lalo, con "Le roi d'Ys"; Maurice Ravel, con "L'heure espagnole"; Camille Saint-Saëns, con "Sansón y Dalila"; Ambroise Thomas, con "Mignon", y Henri Busser, con "Le carrosse du Saint Sacrément"... Y un alemán triunfador en París, Meyerbeer, con "La africana". Y un compositor intermedio, el belga Paul Gilson, con "La princesa rayo de sol"...

REPERTORIO RUSO

También estuvo dignamente representado durante los últimos veinte años, con "El príncipe Igor", de Alexander Borodin; con "Boris Godunov", "La feria de Sorotchinzy" y "Khovantschina", de Modesto Moussorgsky; con "La ciudad invisible de Kiteje", "Le coq d'or", "Sadko" y "Tzar Saltan", de Nikola Rimsky-Korsakov; "Le rossignol", de Igor Strawinsky, y "Eugene Onieghin", de Peter I. Tchaikovsky. La obra que apareció con mayor frecuencia, "Boris Godunov", ofreció ocasiones de lucimiento a Raimundo Torres, Boris Christoff, Nicola Rossi-Lemeni, Miroslav Cangalovic...

Cuando nos visitó la compañía checa, aplaudimos "Rusalka", de Anton Dvorak, y "Jenufa", de Leos Janacek. Cuando la que nos visitó fue la compañía búlgara, volvimos a aplaudir "La novia vendida", de Biedrich Smetana.

7



8



9



10





1 D. LOPE FELIX DE VEGA CARPIO
Cavallero del Orden de Santiago. Capellán de la Corte de S. M. y de Regio. Señor de Teba. Pudo
conseguir a su muerte el ser nombrado conde
de La Alberca, y caballero del Imperio. Nació en
Madrid en 1562 y falleció en 1635.



2 D. PEDRO CALDERÓN DE LA BARCA
Cavallero del Orden de Santiago. Capellán de la Corte de S. M. y de Regio. Señor de Teba. Pudo
conseguir a su muerte el ser nombrado conde
de La Alberca, y caballero del Imperio. Nació en
Madrid en 1600 y murió allí en 1681.



3 FRANCISCO DE SALINAS
Sociedad de Obras. Cosa desde la cual de
descubrirse humanidad, ciencia, matemáticas, y el mas
grande progreso de su especie en la ciencia y práctica
de las Matemáticas. Muere en 1622.

LA OPERA ESPAÑOLA en el LICEO de BARCELONA



por P. Vila San-Juan

ON libretistas de categoría y músicos eminentes, la ópera española no ha podido nunca imponerse a causa de cortapisas y circunstancias — muchas veces de carácter político — que le han cortado el paso a través de todas las épocas nacionales. La primera que se conoce es "La selva sin amor", de Lope de Vega, y de músico desconocido que en 1629 marcó el camino. Luego, en 1660, Calderón de la Barca escribe "La púrpura de la rosa" y el tiempo también borra el nombre del autor de la música, pero en el mismo año el maestro de la Capilla Real, don Juan Hidalgo, llama al propio Calderón de la Barca y juntos estrenan con éxito su ópera "Celos aun del aire matan". Entonces surge el primer tropiezo de la ópera española. Felipe V, en el Buen Retiro, impone la música italiana y ésta invade el teatro de tal modo y con tal saña que se registran verdaderas batallas artísticas entre compositores italianos y españoles para el logro de la fama. Cuando en Madrid, decididamente protegidos por el monarca, triunfan los italianos con Rossini al frente, el conde de Montemar, que es gobernador militar de Zaragoza, abre las puertas de su palacio a Juan Escudero y al maestro de capilla del Pilar, don Joaquín Martínez de la Roca, para que estrenen con todo honor una ópera totalmente española. Esta es "La Cassandra", que luego, en 1712, sube al escenario del Teatro de la Cruz, en Madrid.

Se recrudece el italiano en la Corte con la llegada de Carlos Broschi, el famoso Farinelli, que la reina Isabel de Farnesio trae desde Italia para complacer a su esposo enfermo; y en el siglo XVIII la música española escénica se refugia en tonadillas, bailetes, jácaras, follías y mogigangas que modestamente se intercalan en los entreactos o fines de fiesta, hasta que en 1774 un hombre de empuje, José de Nebra, levanta bandera en pro de la ópera y con el músico Luis Mison, acreditado en tonadillas y zarzuelas, empezando por la tonadilla tripartita que acaba cristalizando en pequeña ópera el maestro Laserna en 1775 con "El cuento del ratón".

En 1830 Fernando VII reina y su esposa María Cristina funda el Conservatorio de Madrid, donde Hilarión Eslava, Barbieri, Felipe Pedrell, Arrieta, Tomás Bretón y Chapí han de dar sucesivamente demostraciones evidentes de las posibilidades de España en lograr un sitio de honor en el mundo universal de la ópera. En su obra sobre ello el agudo crítico Peña y Goñi deja huella de las luchas y sacrificios a que obliga el arte y el sabio polígrafo don Marcelino Menéndez Pelayo, en su discurso contestando al maestro Barbieri, cuando éste toma posesión de su sitio en la Real Academia, establece la existencia de la ópera nacional. En 1838 nace en Barcelona el Conservatorio del Liceo, bajo la protección de la reina Isabel II. Si Anselmo Clavé organiza los coros, el maestro Felipe Pedrell emprende la implantación de la ópera. De entonces acá el Gran

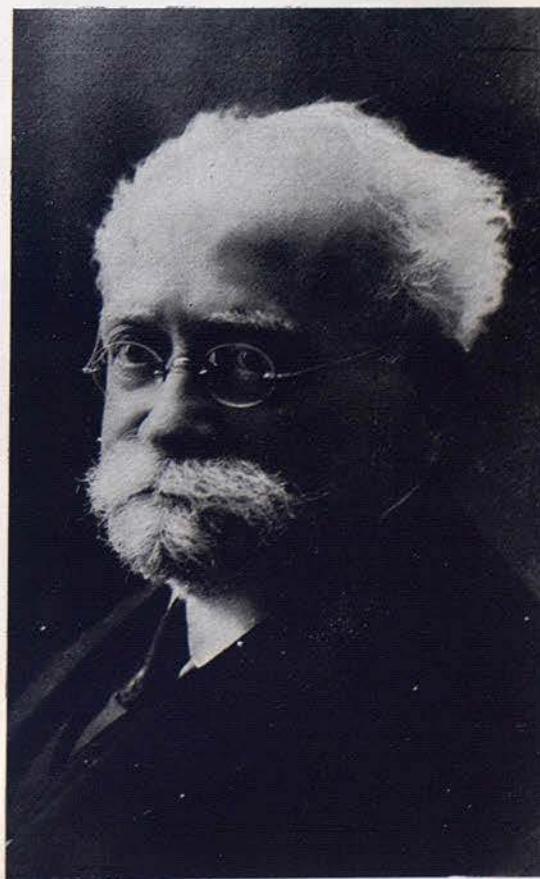
Teatro del Liceo ha sido el único templo español donde se rinda culto a la ópera, porque "muerto" el Teatro Real madrileño en ningún sitio de la península se ha tenido en cuenta la existencia del repertorio de óperas españolas, cuando de tarde en tarde se han organizado temporadas operísticas. Pero la gloria del primer coliseo español en el área del esfuerzo y del amor a la música nacional se desarrolla gigantescamente en estos veinte últimos años. Impresiona la constancia y la generosa dedicación que significa no sólo reponer 13 obras de repertorio en 44 representaciones, sino el registrar el estreno mundial de 10 en 31 solemnidades teatrales.

En el Gran Teatro del Liceo de Barcelona se han estrenado en forma absoluta durante estos veinte años: "El gato con botas" y "Una voz en off", de Xavier Montsalvatge; "El mozo que casó con mujer brava", de Carlos Suriñach; "Lola la Piconera", de Conrado del Campo; "Soledad", de Juan Manén; "Cani-gó", de P. Antonio Massana; "La Lola se va a los puertos", de Angel Barrios; "Amunt", de Juan Altisent; "La cabeza del dragón", de Ricardo Lamote de Grignon, y "Atlántida", de Manuel de Falla. Y se han repuesto: "Márruxa" y "Balada de Carnaval", de Amadeo Vives; "Goyescas" y "María del Carmen", de Enrique Granados; "La vida breve" y "El retablo de Maese Pedro", de Manuel de Falla; "El Giravolt de Maig", de Eduardo Toldrá; "La Dolores", de Tomás Bretón; "Marina", de Emilio Arrieta; "Don Gil de Alcalá", de Manuel Penella; "Las golondrinas", de José María Usandizaga; "Amaya", de Jesús Guridi, y "Tassarba", de Enrique Morera, en sucesivas temporadas donde las más grandes figuras universales y los más eminentes maestros han desfilado, dentro del marco majestuoso del coliseo y ante un público inteligente, numeroso y devoto del arte.

La ópera española constituye por sí sola uno de los capítulos más interesantes, más patriotas y al mismo tiempo más difíciles, de la historia de los veinte años que la Empresa de don Juan A. Pamias regenta con mano firme y alteza de miras, la marcha de un teatro que hoy puede codearse con los principales del mundo con todo prestigio y honor, precisamente por esa gestión directora mucho más callada, difícil y desconocida en su haber que lo que puede suponer el espectador más suspicaz.

Porque en todos los tiempos — creo haberlo probado — la ópera española tuvo cortapisas, circunstancias y embozados enemigos, como en los lejanos tiempos de Farinelli.

- 1 Lope de Vega
- 2 Calderón de la Barca
- 3 Francisco Salinas
- 4 Felipe Pedrell, ilustre músico catalán, fundador y impulsor de la lírica nacional autóctona.



P. Vila San-Juan



1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11



12

Verda
perso
por su
de es

Aunq
limita
mérito
convie
consp
renter

Al ex
rrido
último
mencio
la com
junto

A ello
y pres
mundi

1 Ren
16-X
Sopr

2 Gian
20-X
Ten

3 Victo
20-X
Sopr

4 Man
2-XI
Barfi

5 Birg
18-I
Sopr

6 Wolf
18-I
Ten

7 Julia
13-V
Direc
tiva

MEDALLA de ORO



del

GRAN TEATRO del LICEO

Verdadera legión de honor artística constituyen las eminentes personalidades que han alcanzado distinción tan extraordinaria por sus relevantes méritos, desplegados el servicio del público de este Gran Teatro.

Aunque, como es bien sabido, carece de oficialidad, la forma limitadísima en que se concede, el estricto aquilatamiento de méritos que la preside y el prestigio internacional del Liceo, la convierten en la constante mira y ambicioso anhelo de los más conspicuos artistas que se dedican a las especialidades preferentemente cultivadas en este Coliseo.

Al examinar, como aquí se hace, cuanto de importante ha ocurrido en la vida del primer Centro teatral español durante los últimos veinte años, se incidiría en grave olvido si se dejaba de mencionar la creación de esta señera recompensa y de anotar la completa relación de los eminentes artistas que la alcanzaron junto con la fecha en que les fue otorgada.

A ellos y a sus méritos se debe en gran parte la actual pujanza y prestigio del Gran Teatro del Liceo de Barcelona en el ámbito mundial de la música.

1 Renata Tebaldi
16-XI-1954
Soprano

8 Gianna D'Angelo
20-XII-1959
Soprano

2 Gianni Poggi
20-XI-1954
Tenor

9 Gertrude Grob-Prandl
23-I-1960
Soprano

3 Victoria de los Angeles
20-XII-1955
Soprano

10 Joan Sutherland
6-I-1961
Soprano

4 Manuel Ausensi
2-XI-1957
Barítono

11 Aurora Pons
27-I-1962
Bailarina estrella

5 Birgit Nilsson
18-I-1958
Soprano

12 André Turp
26-I-1963
Tenor

6 Wolfgang Windgassen
18-I-1958
Tenor

13 Virginia Zeani
7-XII-1963
Soprano

7 Julian Braunschweig
13-V-1959
Director del «London's Festival Ballet»

14 Montserrat Caballé
22-I-1966
Soprano

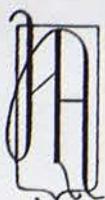


13



14

HOTEL ARYCASA



H 180 habitaciones - De Luxe
O Teléfono, Radio, Aire Acondicionado
T Salón para Banquetes y Fiestas
E

RESTAURANTE RUE 1900

S Un rincón de París en el centro de Barcelona
L Cocina internacional
A El lugar ideal para sus reuniones de
T familia, negocios y con los amigos
I



N CAFETERIA LUTECIA
T Snack de ambiente selecto
I Cocina de especialidades
S Punto de reunión a la salida
O S.A. de los espectáculos

Ausias March, 17 - Teléfono 222 07 81
Telex. 05/643

UNA PEQUEÑA HISTORIA DE LA MUSICA EN LAS CONMEMORACIONES MUSICALES



por Juan Arnau
Crítico musical de Tele/eXpres

FOrtega y Gasset, que consideró la ópera como un espectáculo anacrónico incapaz de interesar a un hombre de hoy, le parecería un milagro el hecho de que un empresario pueda celebrar veinte años de regencia al frente de un teatro lírico. Y es muy posible que René Clair, que con su antigua aunque poética burla de las tiples obesas quisiera demostrar el declive de la ópera, le haga cambiar de opinión la comprobación de que las soprano de nuestros días, en general, ya no son gordas, y la realidad de que un coliseo operístico siga gobernado durante cuatro lustros por la misma mano, es probable que le haga pensar que la ópera vive, que sigue siendo actual.

Y ya es mucho que contra las nuevas corrientes, la ópera persista en su forma tradicional cautivando a las gentes que viven este espectáculo al margen de su función social. Es evidente, no obstante, que este fenómeno de pervivencia no se produciría si la ópera no contase como aliados vitalizados, a hombres lo suficientemente románticos como para creer en la necesidad espiritual de la escena lírica, circunstancia particularmente importante, necesaria, para que la gestión de un empresario llegue a ser una etapa de trascendente significación en la vida de un coliseo que, como en el caso del Gran Teatro del Liceo, está jalona por más de cien años de historia brillantísima.

Don Juan Antonio Pamias cumplirá, durante la temporada 1966-67, veinte años ininterrumpidos de fecunda labor al frente de los destinos del Gran Teatro del Liceo. Esta continuidad, quizás única en la actualidad, resulta realmente asombrosa si consideramos los riesgos que el negocio comporta. Luego, cuando repasamos el balance de tantos años, de tantas inquietudes, los resultados nos abrumán, no sólo por la variedad de realizaciones, sino también por el nivel artístico conseguido, que nos indica que si la Empresa Juan A. Pamias asumió la gran responsabilidad de capitanejar el teatro de mayor categoría de España, su labor de dos decenios ha conseguido mantener el nombre mundialmente famoso del Gran Teatro del Liceo a la altura de un prestigio internacional. Y esto es, si bien se analiza, una de las cosas más importantes que se han producido en los últimos veinte años en la ciudad de Barcelona.

Desde 1947 los nombres más cotizados, las voces más famosas, las obras más representativas, los estrenos más esperados, toda una parte de la historia de la ópera en su época contemporánea, se han contratado, se han oido y se han vivido en el Liceo con la proyección de primerísimo teatro de ópera mundial, pero hay algo en el hacer de estos veinte años del Liceo que confiere a nuestro querido teatro un carácter de aquello de las grandes efemérides musicales: LAS CONMEMORACIONES. Podría decirse que toda la gestión de la Empresa Juan Antonio Pamias ha estado condicionada —en noble servidumbre— a la Historia de la Música. Ninguno de sus capítulos más importantes relacionados con la ópera han dejado de evocarse con escrupulosa exactitud cronológica y dignidad de medios.

La entrada en el Liceo de la Empresa Juan A. Pamias coincidió con el centenario de la inauguración del Gran Teatro, construido de nueva planta sobre el solar de la antigua iglesia y convento de Trinitarios durante el período de 1845-1847, e inaugurado el 4 de abril de

este último año. Todo la temporada 1947-48 fue, pues, considerada como Conmemoración del Centenario del Liceo, particularmente señalada con las representaciones de "Ana Bolena", que fue la primera ópera representada en el nuevo y fastuoso Teatro.

El día 12 de noviembre de 1948 falleció en Milán, Umberto Giordano. El menos verista (a pesar suyo) de los seguidores de Mascagni fue recordado inmediatamente en el Liceo en el primer homenaje mundial que se rindió a la memoria del autor de "Andrea Chenier", indudablemente su obra más lograda. No obstante, fue "Fedora" la ópera elegida para, en la temporada 1948-49, honrar la memoria de Giordano. Estas representaciones alcanzaron un éxito clamoroso, especialmente centrado en la figura monumental y en la depuradísima escuela de una soprano de grandes facultades, auténtica creadora del rol protagonista: María Caniglia. Recuerdo que su versión fue realmente impresionante. Junto a ella, y dirigidos todos por el maestro Annovazzi, lograron un equilibrio triunfal de las representaciones, la soprano Ornella Rovero, el tenor Renzo Pigni y nuestro barítono Manuel Ausensi, en un principio de carrera altamente prometedor gozosamente confirmado hoy en los más importantes teatros de Europa y América.

La misma temporada 1948-49 tuvo otra conmemoración de gran significación musical, pero que para los barceloneses tenía, además, un ilusionado interés. Los cien años del estreno en el Liceo de la ópera fantástica "Der Freischütz", de Weber, se solemnizó con unas escenificaciones memorables por la presencia de nuestros divas Victoria de los Angeles y Raimundo Torres, intérpretes sensacionales por la absoluta calidad vocal y su exquisita musicalidad. Creo que todos los aficionados recordarán aquellas inolvidables representaciones, y estoy seguro de no exagerar si afirmo que nunca más se ha superado en el Liceo aquella versión de "Der Freischütz" que tuvo por director a nuestro familiar maestro Hans Von Benda, sin olvidar a un tenor de tan pulcritud como Tige Tygesen.

En 1899 las obras de madurez de Wagner iniciaron su penetración en Barcelona, y en la temporada de otoño se estrenó su "Tristán e Isolda" con un éxito total. Los cincuenta años de este acontecimiento fueron festejados durante el curso 1948-49 con un clima de adhesión público que nunca ha faltado en las representaciones liceísticas del gran drama de pasión de Ricardo Wagner. "Tristán e Isolda", tuvo por protagonistas en esta ocasión a Georg Fassnacht y a Erme Schulter, y en los papeles de "Kurwenal" y "Brangania" a Raimundo Torres y Elsa Cavelti, respectivamente. Los grandes éxitos del maestro Georges Sebastián en el Liceo empezaban a tener categoría de acontecimiento.

La temporada 1949-50 registró la conmemoración del cincuentenario del estreno en el Gran Teatro de la ópera "Louise", de Charpentier. Aunque no ha sido obra mimada por nuestros aficionados, las representaciones del cincuenta aniversario tuvieron una indudable brillantez por la presencia en el primer atril de un grande de la dirección orquestal. Eugène Bigot recuerdo que centró en interés la interpretación de esta ópera que cantaron Martha Luccioni, Suzanne Doubaus, Roger Barnie y Adrien Legros.

8 de septiembre de 1949. En Garmisch acaba de fallecer Richard Strauss. El Liceo, siempre



1 MOZART. Al cumplirse los dos siglos de su nacimiento, recibe la palpable prueba de la continua adhesión del público del Liceo.

2 GLUCK. Al cumplirse los doscientos cincuenta años de su venida al mundo, se le dedica un emotivo recuerdo en este Gran Teatro.

3 GIORDANO. En el mismo año 1948 en que falleció este ilustre músico, se rindió homenaje en este Gran Teatro a su memoria, representando su Ópera "FEDORA".



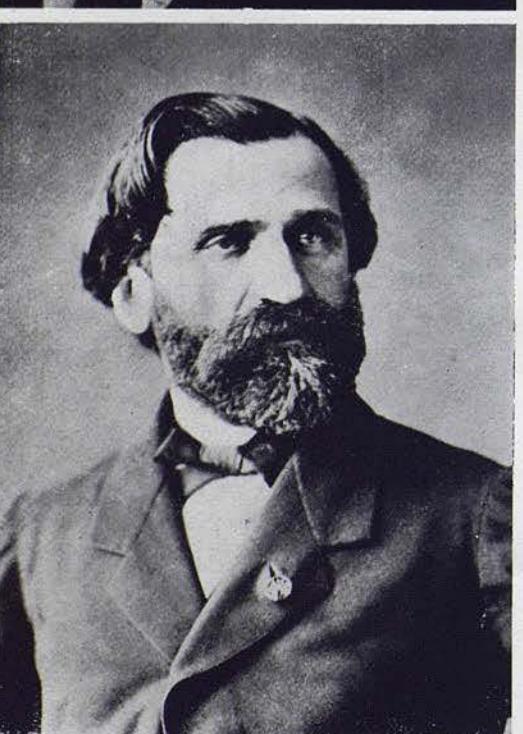
3



1



2



3

1 WEBER. Al que se dedicó un homenaje conmemorando el centenario de su ópera "DER FREISCHÜTZ", en este Gran Teatro.

2 WAGNER. Durante los últimos veinte años se celebraron sendos homenajes en su memoria recordando varias efemérides de su prestigiosa labor.

3 VERDI. También el "padre de la Ópera" es ampliamente recordado en especiales conmemoraciones de su vida y sus obras.

4 MASSENET. Este compositor francés es recordado en 1962 al cumplirse cincuenta años de su muerte, interpretándose su romántica Ópera "WERTHER".

5 DEBUSSY. Al cumplirse el centenario de su nacimiento se le honra con una excepcional versión de "PELLEAS ET MELISANDE".

6 MASCAGNI. Vuelve al escenario del Liceo "IL PICCOLO MARAT", al conmemorarse el centenario de su nacimiento.

atento a cuanto de trascendental ocurre en el mundo de la música, dispone para la temporada próxima a iniciarse un homenaje que polariza el respeto y la admiración del público liceista en la ópera "Salomé" — magistralmente cantada por Christel Goltz y Alexander Welitsch — y en el poema sinfónico "Muerte y Transfiguración", que el maestro Georges Sébastien dirigió con una vehemencia y una tensión comunicativas.

Estructurar un curso operístico de envergadura sin el nombre de Verdi es prácticamente imposible. Mas si en ese período se cumple el medio siglo de la muerte del compositor de Roncole. La estación lírica correspondiente a 1950-51, en el Liceo estuvo presidida por la figura de Giuseppe Verdi, de cuyo catálogo se representaron "Nabucco", con Giovanni Inghilleri, María Pedrini y Marco Stefanoni; "Rigoletto", protagonizada por el barítono Gino Bechi, con Marimí del Pozo y Giuseppe Casale, dirigidas ambas obras por el maestro Angelo Questa. La que se ha dado en la tercera época de Verdi tuvo su expresión con un "Otello" que interpretó el tenor Giuseppe Vertecchi — en un momento de gran fama — la soprano Maya Mayska y el barítono Gino Bechi, bajo la batuta de Annovazzi.

Puccini es otra de las grandes bases de cualquier temporada de ópera, y su "Turandot", una durísima prueba para la protagonista y para el misterioso "Calaf", si que también delicioso motivo para que "Liu" despliegue el vuelo lírico de una "particella" encantadora. El veinticinco aniversario del estreno de la última partitura de Puccini se conmemoró en el Liceo con un montaje muy espectacular y una interpretación de bravura a cargo de Yolanda Magnoni, Lina Richarte, Giuseppe Vertecchi y Manuel Ausensi, dirigiendo el maestro Annovazzi.

La temporada 1950-51 — pródiga en conmemoraciones — tuvo todavía dos efemérides de signo wagneriano. Los cincuenta años del estreno en Barcelona de "Siegfried" y los cien de la primera representación de "Lohengrin". Para las dos solemnidades se contó con el maestro que en aquella época era poco menos que un ídolo en el Liceo: Georges Sébastien. Los especialistas wagnerianos para estas ocasiones fueron de primerísima categoría, con una Gertrude Grob-Prandl impetuosa por facultades y belleza vocal, un Max Lorenz en pleno vigor, una Polyna Stoska muy atractiva y un Gunther Treptow, en plena carrera de éxitos.

La desgraciada "Traviata" se hizo vieja, pero aún al celebrar en 1953-54 su cien cumpleaños pudimos comprobar cómo sus encantos no se habían marchitado del todo, y todavía a través de la personalidad de Elena Rizzieri — que ya no era una soprano gorda como la primera "Violetta" — reímos y sufrimos sus alegrías y sus penas.

Jacinto Verdaguer. Nuestro poeta. Tan lírico que por cantar sin música merecía un puesto en el Liceo. La ocasión fue el centenario de su nacimiento, y la primavera de 1953 y la iniciativa de don Juan Antonio Pamias hicieron lo demás. "Canigó", épicamente musicalizado por el P. Massana, escaló tres veces la escena liceista con Pablo Civil, Carmen Espina, Rosario Gómez, Raimundo Torres, Manuel Ausensi y Luis Corbella como héroes de uno de los grandes hitos de los últimos veinte años del Liceo.

Operista: no músico. Compositor de óperas nada más. En el puente 1954-55, a los treinta años de la muerte de Puccini la personalidad de un lírico nato — tal como él quisiera — no se olvide — aparecía en pleno vigor de actualidad por la importancia de su creación operística, es decir, por un tipo de concepción musical que no quiere la música por sí misma, como expresión de una vida interior, sino como consecuencia de una acción dramática dispuesta de antemano para ofrecer al compositor los medios de revelar su particular capacidad creadora. En la conmemoración de los treinta años del fallecimiento de Puccini, la necesidad del ambiente, factor generador de la inspiración pucciniana, pudimos comprobarla una vez más en su "Manon Lescaut", con

principio de tercer acto es una de las atmósferas más logradas del gran operista que vivió el drama íntimo de una inteligencia en evolución constante mientras la sensibilidad permanecía exactamente igual en "Manon" que en "Turandot", de cuya partitura se interpretó la muerte de "Liu". La proyección de treinta años nos permitió comprobar cómo en Puccini se transformó la técnica, los medios de realización, pero no el carácter de una sensibilidad que flota con el mismo clima en toda la, a pesar de todo, deliciosa producción pucciniana.

En la misma temporada 1954-55 "Tristán e Isolda" alcanzó las cien representaciones en el Liceo, y la efemérides tuvo una interpretación de nivel altísimo, de verdad fabulosa por la "Isolda" de Astrid Varnay, una soprano que produjo un profundo impacto por la transparencia y belleza de una voz que, con un timbre casi mediterráneo, tenía en cambio, toda la pujanza y densidad propia de las voces nórdicas. También el "Rey" tuvo una voz prodigiosa en el bajo Ernest Wiemann, el "Marke" más perfecto que he visto en el Liceo. Ludwig Suthaus fue el gran tenor que esta excepcional versión requería, dirigida por László Halász.

Un acontecimiento tan importante como el nacimiento de Mozart no podía quedar ignorado en el Liceo, y en el curso 1955-56 los dos siglos del autor de "La flauta mágica" se conmemoraron con la puesta en escena de "El rastro del serrallo" y un concierto de fragmentos mozartianos. La condición de fidelísimos especialistas del equipo de intérpretes confirió al homenaje una auténtica apoteosis de Mozart por la gracia, pureza de línea y musicalidad penetrante de aquella deliciosa soprano inolvidable: Emmy Loose. A la que acompañaron en igualdad de virtudes Anton Dermota, Valerie Bak y el bajo Arnold van Mill, dirigidos por el maestro que más me ha satisfecho en la dirección de las óperas de Mozart. Me refiero al excepcional Wilhelm Loibner.

"Goyescas", con Dolores Pérez, Rosario Gómez, Ginés Torrano y Manuel Ausensi, estuvo en los carteles de la temporada 1956-57 para recordar los cuarenta años del fallecimiento trágico de Enrique Granados. Al rememorar aquellas interpretaciones la emoción cobra mayor intensidad por la devoción particular hacia uno de los artistas más extraordinariamente sensibles de Cataluña, hacia la figura cuya grandeza sólo empezamos a valorar al sentimos conscientes de su llorada ausencia: Eduardo Toldrá estuvo al frente de la orquesta con su nobleza de hombre y su corazón de artista, rindiendo con su sentida interpretación de "Goyescas" el mejor homenaje a Enrique Granados.

El encanto, suavidad y ternura de "Madama Butterly" hizo jubilosos los cien años del nacimiento de Giacomo Puccini, celebrados con el regalo espléndido de una Renata Tebaldi contagiosamente emotiva, aunque cierta limitación en el extremo agudo enfrió los predispuestos entusiasmos de un público que adoró a la incomparable diva. Era la etapa 1957-58, con un Giacinto Prandelli muy correcto y un Carlo Felice Cillario mandando y prestando tensión a la orquesta.

El veinticuatro de noviembre de 1961 tuvo efecto en el Liceo uno de los acontecimientos más deseados de toda la historia de la música española. "Atlántida", el magno poema de Jacinto Verdaguer con partitura de Manuel de Falla se estrenaba, por fin, en un ambiente de palpable expectación. Ernesto Halffter había terminado las partes que dejó inconclusas Manuel de Falla, aunque en la versión que oímos en el Liceo se dieron sólo unos fragmentos autorizados por el editor. El estreno de "Atlántida" fue un hito importante en la vida musical española, pero la pregunta sigue en vigor: ¿puede "Atlántida" ser una obra trascendental en el panorama de la música nacional? A los veinte años de la muerte del compositor, cuando tantas formas de pensamiento musical habían sido superadas durante la larga gestación de la monumental cantata, la partitura de "Atlántida" es muy posible que quede situada en un plano sin efectos futuros para los compositores actuales.

Por otra parte, y concretándonos en la estética de Manuel de Falla los esbozos que el compositor dejó a su muerte, una vez recogidos por Halffter y ordenados en la partitura, no han logrado aclarar el misterio de ese período que va desde 1926 a 1946 en que, salvo alguna obra menor, el pensamiento de Falla permaneció estéril, luchando probablemente para dar una nueva orientación a su estilo. La muerte del músico nos privó de aclarar uno de los misterios más insondables que pesan sobre la música española. No obstante, que Falla buscaba nuevas fórmulas de expresión pudimos comprobar en el lenguaje que emplea en lo que se intuye pertenece a su creación en "Atlántida". El estilo del compositor en toda su obra anterior denota una concisión, una síntesis y una sobriedad expresiva que en esta cantata, como consecuencia de las exigencias del poema de Verdaguer, cambian por una grandilocuencia comedida, mayormente expuesta en los corales, pasajes que contienen lo mejor de lo que conocemos de "Atlántida". La última obra de Falla podrá o no marcar un camino a nuestros compositores de hoy, pero el gran mérito de "Atlántida" está en el anuncio de un cambio de base en el credo estético del maestro, del que probablemente hubiéramos gustado toda su potencialidad de haber sido el propio Falla quien terminara la partitura.

La voz incomparable, única de Victoria de los Angeles mimó el aria de "Pirene" y el encantador "Sueño de Isabel", en una interpretación profundamente emotiva. Raimundo Torres, la Capilla Clásica Polifónica, La Coral Sant Jordi, el Chor Madrigal y la Orquesta Municipal dirigidos por la seguridad, firmeza, sensibilidad y profundo amor a la obra del maestro Toldrá llevaron juntamente a Victoria de los Angeles a un éxito de resonancia mundial el estreno absoluto de una parte de "Atlántida".

En el curso de la temporada 1962-63 se conmemoró el ciento cincuenta aniversario del nacimiento de Verdi representándose "El Trovador", "Otello" y "Aida", con la particularidad de que el celoso moro fue interpretado por Carlos Guichardut, que habíamos conocido anteriormente en la cuerda de barítono. Otra circunstancia destacable de esta conmemoración fue la presencia de una compañía de artistas de color en la representación de "Aida".

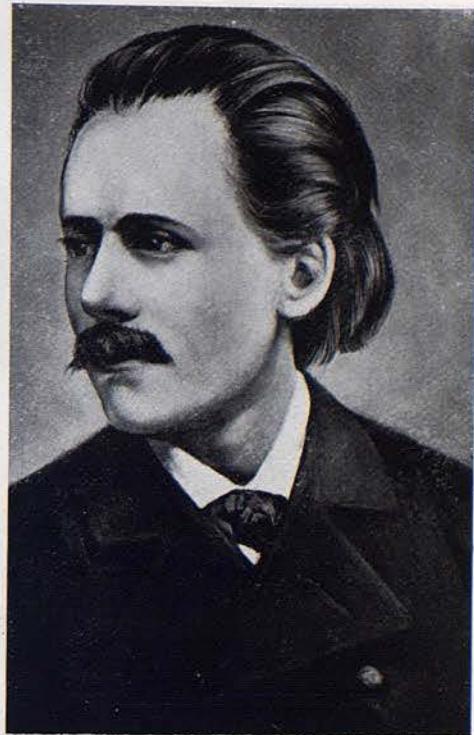
En el mismo curso se celebraron con "Lohengrin" y "La Walkiria" los ciento cincuenta años del nacimiento de Ricardo Wagner, representaciones que alcanzaron un éxito brillantísimo y que nos permitieron conocer las excelencias de la compañía del teatro de la Ópera de Nuremberg.

Otra de las conmemoraciones más importantes de la temporada 1962-63 tuvo efecto con la reposición de "Pelleas et Melisande", a cargo de los artistas del Teatro de la Ópera de Metz, con decorados de Jean Cocteau. "Pelleas et Melisande" no es obra fácil para los grandes públicos, pero la gran trascendencia de esta partitura fue captada por nuestros liceístas que rindieron con su aplauso un fervoroso homenaje al centenario del nacimiento de Claude Debussy.

La etapa 1962-63 aun tuvo otra conmemoración importante: los cincuenta años de la muerte de Massenet. Se representó el sentimental "Werther" con el gran tenor André Turp, que dejó constancia de su calidad vocal y de su prestigio internacional.

Del estreno de "Parsifal" se cumplieron cincuenta años en la temporada 1963-64 celebrándose este acontecimiento con unas representaciones del gran drama wagneriano a cargo de la compañía del Teatro de la Ópera de Nuremberg que causó verdadera impresión por el rigor estilístico de sus artistas.

El siempre delicioso "Orfeo", de Gluck, subió al escenario liceísta una vez más para conmemorar el doscientos cincuenta aniversario del nacimiento del compositor. Fueron sus intérpretes Sona Cervena, Carmen Lluch y Francisca Callao, bajo la dirección del maestro Leo Driehuys.



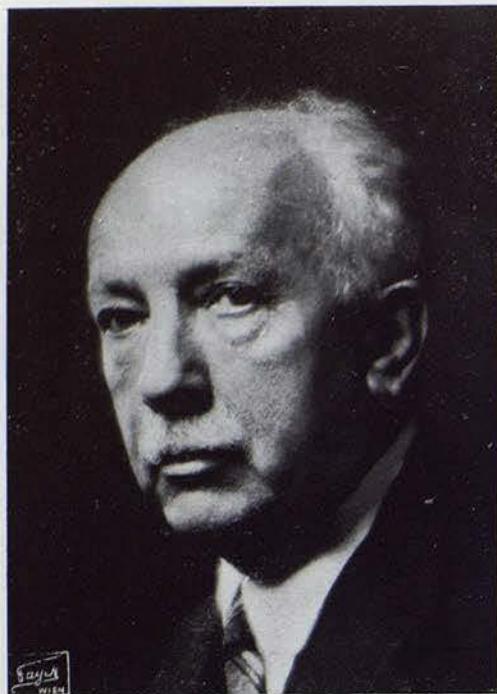
4



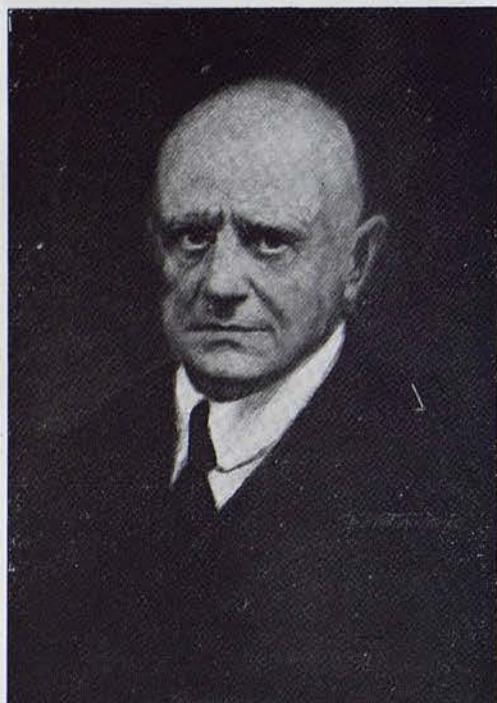
5



6



1



2

1 STRAUSS. Fallecido en 1949, se le dedican inmediatamente unas funciones extraordinarias en su memoria, que tienen su continuación en ocasión del centenario de su nacimiento.

2 SIBELIUS. Tampoco pasó desapercibida en nuestro primer Teatro, el Centenario de este interesante compositor finlandés.

3 PUCCINI. En ocasión de los veinticinco años del estreno de "TURANDOT", se iniciaron los merecidos homenajes a su memoria, que culminan con la brillante velada dedicada a conmemorar el cumplimiento del primer siglo de su nacimiento.



3

"Il Piccolo Marat" no es obra que alcance hoy cuantitativamente los escenarios. Las enormes dificultades que presenta la particella de tenor es indudablemente la causa de las pocas representaciones que se dan hoy de esta ópera, que, por otra parte, no es la más feliz de las que compuso Mascagni. La portentosa facilidad para el registro agudo del tenor Goria permitió reponer esta obra con una interpretación de gran categoría que garantizaba los nombres de Virginia Zeani y Nicola Rossi-Lemeni, artífices de un entusiasta homenaje a los cien años del nacimiento de Mascagni.

Estamos en el curso operístico 1963-64. Se cumple el centenario de Richard Strauss. El Liceo monta en su honor dos de sus obras más populares: "Salomé" y "El Caballero de la Rosa", la primera con una magnífica interpretación de Margaret Tynes y la segunda con una dirección extraordinaria a cargo del maestro Alfred Ekyman. Para completar esta conmemoración el cuerpo de baile del Gran Teatro del Liceo con su bailarina estrella Aurora Pons y las primeras figuras Cristina Guinjoan, Asunción Aguadé y Juan Sánchez interpretaron el ballet "Suite de danzas de Coppelius". La temporada 1963-64 fue pródiga en conmemoraciones, y como dentro de este paréntesis coincidían los cien años del estreno de "Tristán e Isolda" una efemérides tan importante para una ciudad tan wagneriana como Barcelona debía celebrarse con unas representaciones en las que Gertrude Grob-Prandl fue una vez más la heroína incommensurable tan familiar en sus éxitos para nuestro público. Estas interpretaciones tuvieron, además, la magnífica colaboración del maestro Béla Klobucar, sensacional en una dirección orquestal intensamente expresiva.

La música de Sibelius no ha tenido gran difusión en España. Sus siete sinfonías son casi ignoradas en nuestro país, y si la personalidad de este interesante compositor finlandés llegado a nuestros públicos ha sido gracias a las que podríamos llamar obras menores, "Vaintriste", "Finlandia", "El cisne de Tuonela", poca cosa más. No obstante, el Liceo conmemoró el centenario del nacimiento de Jan Sibelius, coincidente con la temporada 1964-65, con una "Evocación" en forma de delicado ballet que tuvo por protagonista al Cuerpo de Baile del Gran Teatro, con Aurora Pons y Ramón Solé de figuras destacadas.

Veinte años de conmemoraciones durante la regencia de la Emeresa Juan Antonio Pombo culminarán con el homenaje que dentro de la temporada 1966-67 se dedicará a Enrique Granados con motivo de los cien años de su nacimiento y en recuerdo vivo a su muerte, al cumplirse los cincuenta de su muerte. Enrique Granados no era, ciertamente, un hombre de teatro, y aunque escribió para la escena algunas obras, no fue en este género donde mayormente brilló su fuerza creadora. A pesar de todo, su "María del Carmen", dura con ribetes de zarzuela grande, con lo cual se evocará al compositor, obtuvo un resonante éxito cuando se estrenó en el año 1894 —en el Tívoli— y que causó cierta extrañeza por su filiación ligeramente "verista". En realidad, la reposición de "María del Carmen" constituirá un estreno para las nuevas generaciones, puesto que no tengo noticias de que se haya representado en los últimos treinta años.

Del detalle de las conmemoraciones, celebradas en el Liceo desde la temporada 1947-48 a la de 1966-67, cabe deducir dos cosas importantes: el tacto y cuidadoso estudio con que se ha preparado cada etapa y el valor actualidad de un espectáculo que, incluso en su forma tradicional —posiblemente por esas circunstancias—, sigue interesando a los públicos sensibles de nuestros días.

fernandobell



EL REGULADOR BAGUÉS

JOYERIA PLATERIA RELOJERIA

UN ESTABLECIMIENTO CENTENARIO
QUE PRESTICIA A BARCELONA

GRAN SELECCION DE

JOYERIA MODERNA

ULTIMOS MODELOS

DE RELOJES

BRILLANTES

ESMERALDAS

PERLAS



Rambla de las Flores, 105, esq. Carmen

Teléfono 222 29 13



¿y UD.?
...ya ve ichinchingeando!
con Bitter Cinzano Soda
El brindis de
la amistad



CIN! ^(CHIN!)
CIN! ^(CHIN!)
CINZANO



LOS FESTIVALES WAGNERIANOS de BAYREUTH en BARCELONA

SE CELEBRARON

del 16 de Abril al 1 de Mayo de 1955

EXTRAORDINARIAS REPRESENTACIONES de
"LA WALKIRIA", "TRISTAN E ISOLDA" y "PARSIFAL"

I año 1955, los Festivales Wagner se desplazaron, por vez primera en su historia, fuera de su sede oficial: la ciudad alemana de Bayreuth. Y fue la nuestra, Barcelona, la que recibió tal honor. Justo premio, merecida recompensa a su brillante tradición de fervor por la obra del coloso de Leipzig, que le proclamaba la ciudad más wagneriana de Europa fuera de Alemania.

Los Festivales Wagner en Barcelona se celebraron del 16 de abril al 1 de mayo, y se formó, para tan señalada efemérides artístico-musical, un Patronato de Honor presidido por el Jefe del Estado. Del mismo formaron parte los Ministros de Gobernación, Educación Nacional e Información y Turismo; el Capitán General de Cataluña; las primeras autoridades de Barcelona: Gobernador Civil, Presidente de la Diputación y Alcalde. Para la organización de los Festivales se designó un Comité Ejecutivo, cuya presidencia ostentó el Conde de Egara.

Tres fueron las óperas presentadas: «La Walkiria», «Tristán e Isolda» y «Parsifal»; de las tres, se dieron otras tantas representaciones, y las nueve,

bajo la dirección escénica de Wieland y Wolfgang Wagner, nietos del inmortal compositor, de acuerdo con las tendencias estéticas que en aquellos años imperaban en los Festivales de Bayreuth, de donde se trajeron vestuario, armería y demás complementos escénicos, y de donde se desplazaron la famosa Orquesta «Bamberg r Symphoniker» y, para «Parsifal», los no menos famosos Coros de los «Festivals» de Bayreuth.

Los maestros Joseph Keilberth y Eugen Jochum alternaron al frente de la orquesta; el coro actuó a las órdenes de Wilhelm Pitz, y, entre los artistas titulares de los célebres Festivales, destacaron la soprano Martha Modl y el tenor Wolfgang Windgassen.

Barcelona respondió, con todo entusiasmo, al honor dispensado. Y los Festivales tuvieron amplia resonancia, no sólo local, sino provincial, regional e, incluso, nacional, ya que, para asistir a las representaciones liceísticas, llegaron aficionados musicales de todas las provincias españolas.

Una vez más, Barcelona, gracias a su Gran Teatro del Liceo, centró la atención lírico-musical de la Península.



1



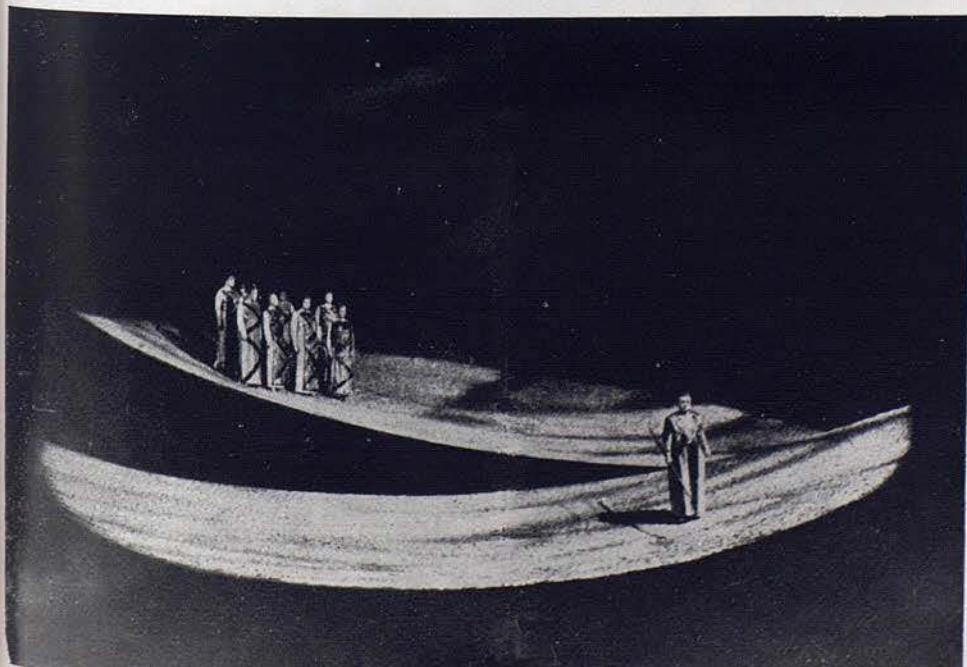
2

1 RICARDO WAGNER

2 PARSIFAL

3 LA WALKYRIA

4 TRISTAN E ISOLDA



4



LA PERENNE VITALIDAD de la OPERA



por Melchor Borrás de Palau
Decano de la Crítica Musical barcelonesa

E todo el complicado barroquismo en dedicación a las artes nobles y fruto de aquellas mentes que desconociendo la palabra «funcional», no escatimaron esfuerzo en amalgamar recursos extraídos de su genial fantasía para así enriquecer el misterioso mundo anímico del sentir humano, acaso sea solamente la ópera aquello que ha llegado a nosotros con auténtica fuerza vital y aún en perenne desarrollo y ansia de mayores expansiones y hallazgos.

Aceptado por bueno este razonamiento, no causa asombro ni extrañeza que, siendo así, hoy, en medio del azoramiento casi epiléptico en que transcurre la existencia humana, se conceda a los teatros de ópera una importancia tal como es el ser citado a modo de exponente cuando se habla y discute acerca del mayor o menor nivel cultural de un pueblo. Todas las artes en general y la música, muy en particular, son como licor aristocrático que la mente gusta más y mejor en cuanto esté preparada para tan delicadas exquisitezas, no sintiéndose extranjera en el maravilloso mundo del arte, que es como el del ensueño acunado por la noble fantasía.

En el magno espectáculo de la ópera, estos ideales que las artes entrañan ya de por sí en sus particulares facetas, quedan aunados en forma de monumental mensaje poético; pero como sea que la mente del artista no entienda de limitaciones, resulta que hacer exposición de tan amplio espectáculo requiere un esfuerzo extraordinario y son los teatros de ópera quienes han de movilizar cuténticas legiones de personal especializado, además de los elencos artísticos y recabar la participación de los inevitables «divos» famosos del momento.

Podemos darnos albirias de que en España tengamos un teatro de esta índole que cuenta con más de un siglo de brillante historial. El Gran Teatro del Liceo de Barcelona es citado en el mundo entero como uno de los coliseos de más preclara estirpe en el panorama de la ópera y esta bien ganada nombradía no es fácil de sostener.

Al escribir estas líneas quiero dejar constancia del legítimo entusiasmo que experimento al ver cómo este teatro, tan nuestro, va encumbrándose cada vez más. No es esta una impresión gratuita hija sólo del deseo y querencia que

obceca, sino una firme e indiscutible realidad. Mi experiencia en estas lides de la crítica está ya cercana a cumplir los cuarenta años y siendo así, los recuerdos acumulados son muchos. Sin embargo, con respecto al Liceo no puedo decir que todo tiempo pasado fue mejor, sino muy al contrario, porque la auténtica brillantez «in crescendo» al margen de una prioridad dedicada a conveniencias sólo económicas, data de quince o veinte años a esta parte. Ha sido en este período de tiempo cuando el Liceo ha llegado a ver convertido en realidad aquello que parecieron ser sueños de utopía. Me refiero a contar con la orquesta, coros y cuerpo de baile dependientes en exclusiva del teatro, con carácter permanente.

Este detalle era del todo necesario para que pueda decirse que la ópera tiene sede enclavada en nuestra ciudad con los máximos honores y eficiente representación.

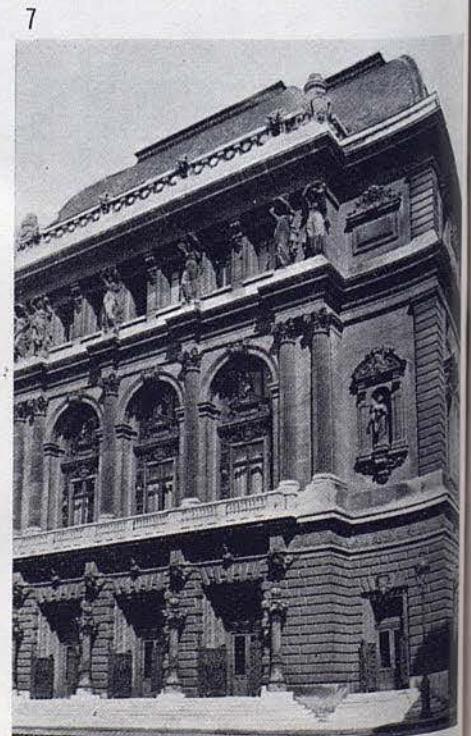
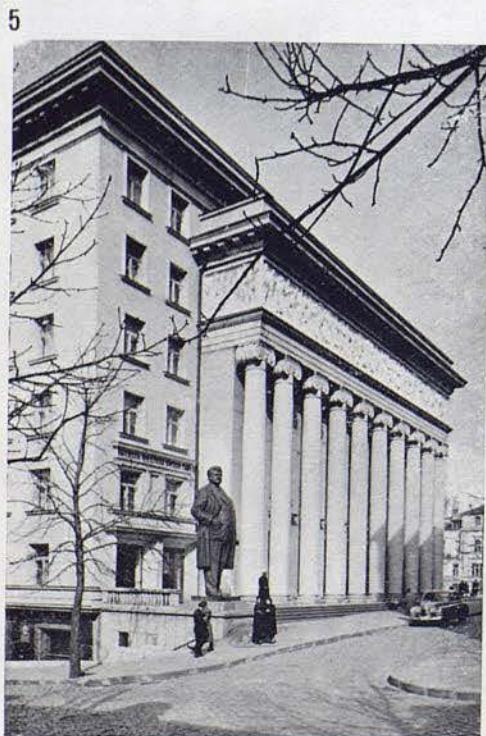
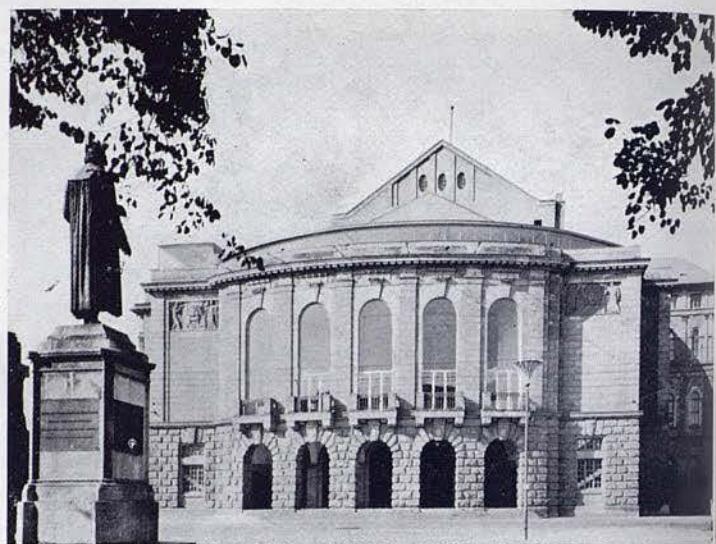
Aparte de esta base tan esencial para la buena marcha de un coliseo de ópera, donde todo debe girar en torno a tal pensamiento y especialidad, el Gran Teatro del Liceo vive en perfecta concomitancia con el movimiento y corrientes mundiales; atento a poner en contacto el ambiente artístico de nuestra ciudad con aquellos de allende las fronteras que puedan servirnos de aliciente o estímulo o simplemente de nota documental y comparativa.

Repasando las proyecciones habidas durante el transcurso de veinte temporadas de ópera, sorprende la cantidad de novedades que nos han sido presentadas. Este lapso de tiempo ha sido el más activo y brillante que pueda contar en el historial del Liceo. Aparte de los estrenos, cuyo número alcanza una cifra increíble — 72 —, han desfilado por tan prestigioso escenario las compañías siguientes: en 1948-49 las pertenecientes a los Teatros Nacionales de la «Opera» y «Opera Cómica» de París, que dieron varias representaciones de «Faust», «Pelleas y Melisande», «Lakmé» y «Le Roi d'Ys»; en 1951-52, el Teatro del Estado de Wiesbaden nos trajo «La mujer sin sombra» de Richard Strauss, que nos era desconocida en cuanto a representación escénica. Luego fueron los «Festivales de Bayreuth» con «Parsifal», «Tristán» y «La Walkiria», que obligaron a notables reformas en cuanto a iluminación escénica y acoplamiento de orquesta. Durante la primavera de 1955 la compañía



9

- 1 Teatro Nacional de la Opera de París (Francia)
- 2 Staatstheater de Wiesbaden (Alemania)
- 3 Opera Nacional de Belgrado (Yugoslavia)
- 4 Teatro de "Villa Olmo" de Como (Italia)
- 5 Teatro del Festival de Bayreuth (Alemania)
- 6 Teatro de la Opera de Metz (Francia)
- 7 Teatro de la Opera de Salzburgo (Austria)
- 8 Teatro Nacional de Praga (Checoslovaquia)
- 9 Teatro Ariston de San Remo (Italia), sede del "Festival Internacional del Melodrama"



norteamericana de cantantes de color nos presentó el «Porgy and Bess» de Gershwin y otro notable elenco, también de color: la titulada «Compañía de Ópera de Estados Unidos de América» dejó constancia de su mérito en la Temporada 1962-63. En el mismo ciclo invernal nos visitó la «Ópera Nacional de Belgrado» y también la de Nuremberg, la «Nacional de Sofía» y el «Teatro de la Ópera de Metz», trayendo siempre lo más especial y destacado de su repertorio con todo el atrezzo y decorados propios.

En la temporada 1963-64 vino la «Compañía del teatro de la ópera de Salzburgo» con la obra de Mozart «La Clemencia de Tito» y también el «Teatro de la Ópera de Nuremberg» con repertorio wagneriano.

Los Teatros «Nacional de Checoslovaquia» y de la «Ópera de Braunschweig» se personaron en la temporada 1964-65 con repertorio de Dvorak, Janacek y Strauss.

Siguiendo esta relación, debemos también citar la «Real Ópera Flamenca de Amberes», la «Compañía del Teatro Bellas Artes de Méjico», del «Trindade» de Lisboa, del de Mainz que desfilaron durante la temporada 1965-66. Y también la del «Teatro de Villa Olmos» y la

«Nacional de Belgrado» que actuaron en las de 1960-61 y de 1961-62.

Ahora, en la de 1966-67, es la «Compañía del Festival de San Remo» y también las titulares de la «Ópera de Salzburgo» y la de «Essen» que dejan constancia de sus méritos y nuevos conceptos de montaje escénico.

Para no extenderme en demasía haciendo aco-
pio de datos que sobre no ser noticia son tra-
tados por otros firmas en especiales apartados
del presente volumen, omito, en gracia a evi-
tar reiteraciones, la lista de cantantes famosos
que han desfilado por nuestro escenario, como
así los estrenos, muchos de los cuales causaron
auténtica sensación y que, como he dicho an-
teriormente, alcanzaron, en junio una cifra
elevadísima.

La actual Empresa del Gran Teatro del Liceo,
como así la Junta de Gobierno del mismo, pue-
de sentirse orgullosa por lo mucho realizado,
quién sabe con cuantos esfuerzos, desvelos y
estipendios, pero tengamos en cuenta aquel
pensamiento de Luis XIV expresado a Lulli:
«Los millones gastados en arte jamás serán
millones perdidos para el lustre de un pueblo».

Melchor Borjas de Palau

1 Teatro de la Ópera de Brno
(Checoslovaquia)

2 Teatro de la Ópera de Braun-
schweig (Alemania)

3 Teatro Bellas Artes de Méjico
(Méjico)

4 Teatro de la Ópera de Mainz
(Alemania)

5 Ópera Nacional de Sofía (Bul-
garia)

6 Teatro de la Ópera de Nurem-
berg (Alemania)

7 Teatro de la Ópera Cómica de
París (Francia)

8 Real Ópera Flamenca de Am-
beres (Bélgica)

9 Teatro Da Trindade de Lisboa
(Portugal)

10 Teatro de la Ópera de Essen
(Alemania)

8

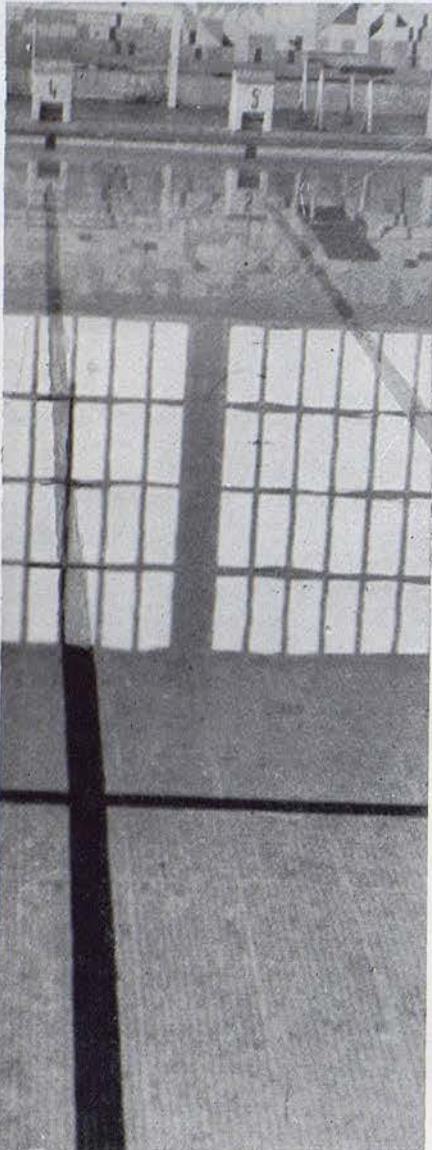


9



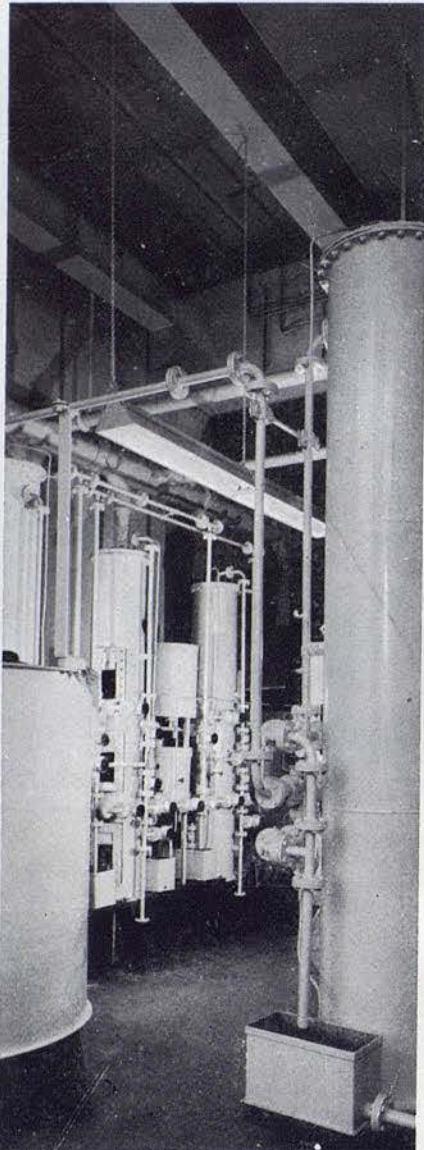
10





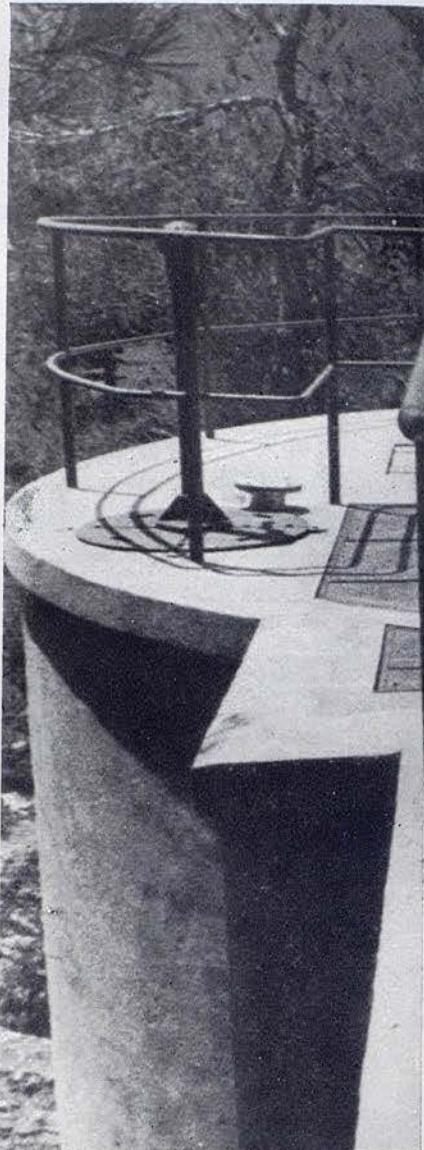
PISCINAS

Públicas y particulares. Higienización y depuración del agua, manteniéndola limpia y desinfectada toda la temporada.



INDUSTRIALES

Alimentación de calderas de vapor, circuitos de refrigeración, procesos y servicios generales.



RESIDUALES

Aguas Negras de Letrinas, Industriales. Clarificación y depuración para recuperar las aguas de los vertidos.



ABASTECIMIENTOS PÚBLICOS

Clarificación, filtración, esterilización, desmineralización, descalcificación.
Instalaciones de mando manual y totalmente automáticas.
Regeneración PRESS-BED. ¡Reduce a la mitad el consumo de reactivos regenerantes!

purificadores de Agua, sa.

PASA BARCELONA-7: RAMBLA DE CATALUÑA, 68 — MADRID-14: MONTALBÁN, 13

VEINTE AÑOS de LICEO

EL MISTERIO y PRIVILEGIO de las GRANDES VOCES



por el Dr. D. José M.ª Colomer Pujol

S es evidente que la voz humana, las voces, siguen siendo, son y serán las columnas básicas del templo de la ópera. Aún, en nuestra época, cuando pretende diluir este interés supremo de las voces, repartiendo todo su valor e importancia, ascendiendo a primer plano los restantes factores, bajo la etiqueta de la «ópera espectáculo completo», «la ópera total», «la ópera por conjuntos»; haciendo divos del regista o del escenógrafo, incluso en la propia Scala, aún cuando el montaje sea de Margarita Wallman y la escenografía de Benois, recurren a las figuras de Bergonzi y de Corelli, de la Scotto o la Nilsson, porque sin ellos, sin esos valores, sin las grandes voces, no puede haber ni el clima, ni el esplendor, ni el apasionamiento, ni, digamos todo, el resultado artístico logrado cuando cantan voces que sostuvieron esos veinte años de programación operística. La feliz etapa de nuestro Gran Teatro, en la que ha sido paladín, alma y cerebro, figura energética y activísima, impermeable siempre al desaliento, certero y decidido, audaz pero prudente, este barcelonés ilustre que es don Juan Antonio Pamias, ha presentado al público barcelonés, prácticamente, TODAS las figuras líricas de máxima cotización mundial. Y lo decimos porque las excepciones, cuando son tan escasas como en la presente ocasión, confirman la regla. Y estamos convencidos, de que «en el secreto del sumario» de cada temporada, quedan incluidas, gestiones de contrato con esas pocas figuras, que después no cristalizaron por múltiples circunstancias, lógicas en figuras que hay que buscar con varios años de antelación para encontrar unas fechas libres y combinables.

Sin pretender una línea cronológica, que tal vez resultaría monótona para el lector, el año inicial de 1947-48, nos trae a la memoria, en primer lugar, la figura señera de MARIA CANGLIA: gran voz y voz grande. Por su propia constitución física y vocal, rotunda y firme, volumen rico en armónicos creados en el metal de los resonadores dramáticos, ha sido la última soprano dramática legítima que Italia ha tenido. Cantó en el Liceo: Falstaff, Norma, Ballo in Maschera, Forza del Destino, Fedora, Manon Lescaut, Adriana Lecouvreur, Gioconda y Andrea Chénier. Debiendo subrayarse el recuerdo de Norma, precisamente con EBE STIGNANI la mezzo-soprano de la voz noble. Limpia, sin asperezas ni oscuridades, normal, con el equilibrio de su estilo clasicista. Cantó Norma, Favorita y subrayamos su Orfeo, fusión de clasicismo y bel canto italiano.

En este primer lustro, consignemos como 1949-50 fue «el año de KIRSTEN FLAGSTAD». Nobilísimo en el timbre de «platino». Su voz era un cuerpo compacto, sin ser duro, firme de armónicos, pero flexible de vertebrage, densa y limpia, cuya madurez y serenidad le conferían aristocracia vocal: Isolda y Brunhilda, por excelencia, es «el monumento vocal a Wagner», en la escena de sus propias obras.

Con ella recordaríamos a HANS HOTTER, como el «Wotan por autonomía». La voz de Hotter era de un barítono recio, sin llegar a «negro» en el color. En posesión de una fuerza y un dominio de cada situación vocal, señor y autoritario en el sonido, amplio por perfecto en el enfoque, siempre gallardo en el equilibrio constructivo de la frase. Junto a él recordaríamos a MAX LORENZ, el «Helden-Tenor» que creó Lohengrin, Florestan y fue el tenor heroico de la Tetralogía completa en 1951-52. En esta etapa, apareció HANS HOPF, en su aspecto lírico de Lohengrin. Diez años más tarde volvió con «Sigfrido».

Ya en el mismo período, la línea directriz de esos veinte años, junto a los consagrados, sabía descubrir valores jóvenes en alza, dándoles el espaldarazo liceísta, que tanto debía influir en su carrera futura. Ejemplo: en 1947, GIANNI POGGI. El tenor lírico, «a lo Gigli» por su bello timbre, su emisión concentrada en un apoyo de sonido, sin emplear o buscar las diversas resonancias estratificadas que podían enriquecer su expresión. Cantó Marta, Ballo, Tosca, Boheme, Rigoletto y Trovador, y si bien se le define como mejor voz que artista, ahí queda su estupendo «Nemorino» en Elisir d'amore, en 1955.

Por contraste recordamos ahora los veteranos nombres de HELENA SADOVEN, MARIA DA VYDOFF, GEORG POSSEMPOWSKY y GEORGE JURENIEFF, que tanto contribuyeron al prestigio de la ópera rusa, y con ella puede citarse a nuestro RAIMUNDO TORRES, excelente Boris, con voz «negra», artista de frase certa, cantó también Ballo in Maschera, Tabarro, Schicchi, Telramund, Kurvenal y el Hollandés.

También en aquella época, antes de su etapa mundial, se presentó VICTORIA DE LOS ANGELES, la orfebre del lírico dominando la belleza del sonido craneal. Delicada y sensitiva en Elisabeth, Agata, Eva y Elsa. En su segunda etapa, más completa, Butterfly, Boheme, Manon y Rosina.

La miniaturista del sonido, combinando arte, ciencia y sensibilidad.

Consignemos el nombre, también de dilatado historial liceísta, de la voz tridimensional de GERTRUND GROB-PRANDL, acuerdo y equilibrio entre una voz y el cuerpo físico que la sustenta y emite. Cantó Isolda, Brunhilda, Ortruda, Leonora, Turandot y Elektra, siempre dando la sensación de la voz ilimitada.

Por contraste recordaremos a la malograda «coloratura ligera» francesa, MADO ROBIN, dominadora del trifásico y cuatrifásico registros vocales, lo que la permitió el alarde del La bemol sobreagudo en la segunda cadencia de las campanas de Lakmé.

Recordemos a GINO BECHI, el barítono-artista, sutil y poderoso, en obras tan dispares como Don Juan, Rigoletto y Yago y a otro coloso, BORIS CHRISTOFF gran bajo, que es grande y «sabe serlo», que fue Boris Godounoff en dos temporadas liceísticas. MARIO FILIPPIESCHI: El tenor-TENOR. Voz espontánea, centro fácil y brillantísimos agudos. De su amplio repertorio liceísta subrayamos Puritani y Arnoldo en Guillermo Tell en su última aparición (año 1959-60).

Podemos entrar en la era de RENATA TEBALDI, la gran plasmadora de la voluptuosidad lírica. La del sonido sereno y los pianíssimos de flotación perfecta. Creó «tebaldismo» y Barcelona ha sido un feudo suyo, conquistado con Tosca, Mimi, Aida, Violetta, Leonora, Butterfly, Adriana Lecouvreur y Manon Lescaut. Junto a Renata Tebaldi, brillaron los nombres de GIUSEPPE TADDEI, feroz y lascivo Scarpia, dominador de una voz hasta el FA natural, cantó además, Forza, Linda de Chamonix, Cárdenal, Yago, Tonio y Guillermo Tell. En contraste citaremos a ALDO PROTTO, en aquella etapa, menos artista, pero voz baritonal más completa. Debemos citar también de aquella época al bajo GIULIO NERI, cuya muerte truncó una voz poderosa y recia, menos dúctil a lo estilista, en razón de su propio cuerpo y espesor del timbre. Causó sensación en el Inquisidor de Don Carlo y en Mefistófeles. Y con ellos, en aquella etapa el que fue llamado «el



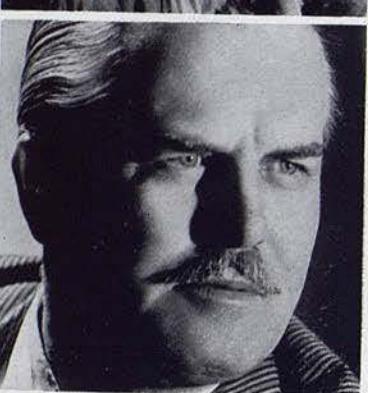
1

1 María Caniglia

2 Kirsten Flagstad

3 Victoria de los Angeles





1

2

3

4

5

6

7

8

1 Renata Tebaldi

2 Montserrat Caballé

3 Elisabeth Schwarzkopf

4 Mario Filippeschi

5 Mario del Mónaco

6 Max Lorenz

7 Carlo Bergonzi

8 Joan Sutherland

mejor tenor del mundo», MARIO DEL MONACO. La voz de bronce brillante. Laringe de atleta en un cuerpo de dimensiones y robustez medias. Su mejor creación: Otello y su vibración penetrante en el «Esultate» resultaba ya impresionante, por timbre brillante hasta en el sonido oscuro de color. Por aquella época, pudimos escuchar a MARGHERITA CAROSIO, no en plenitud, pero sensible e inteligente en Linda y Sonnambula.

Recordemos la gran figura italiana de CLARA PETRELLA, creadora de Magda en «El Consul». Voz cálida y penetrante, pero especialmente, artista vibrante y profunda. Recordemosle además, Nedda y Vortice. Exponente de la cantante-actriz para la ópera moderna. Contraste con ella: ANITA CERQUETTI. Voz magnífica, igual, dúctil, amplia y extensa, uniforme en belleza y volumen y color. Físicamente, un problema endocrinológico, la llevó a una prematura decadencia. Con ella apareció en el Liceo un gran Radamés. CARLO BERGONZI: Catedrático «a la Périle», el más tecnico de los tenores italianos, el más dominador del instrumento vocal. Tanto o más que por voz, por talento. Divo indiscutible.

GABRIEL BACQUIER resultó un barítono sutil en el fraseo y en el diseño de «Don Juan», sinceramente comprendido.

GAINNI RAIMONDI, también vino siendo «ante-figura». Una Boheme de urgencia, le reveló un tenor lírico de bello timbre. Se ha hecho un gran tenor, de voz uniforme, con buen engarce de registros, con una zona de paso que no pierde ni brillantez ni redondez, y que alcanza un registro agudo generoso, manteniendo sobre volúmenes proporcionados. Superior al tenor al artista, cantó además Rigoletto y Traviata. MANUEL AUSENSI, fue, ha sido y sigue siendo el barítono de voz espontánea y generosa, con una emisión que en el centro tiene una plataforma exacta de enfoque y medición. Un colorido brillante más de barítono lírico, pero que se ha enriquecido con robustez en el grave y se ha afirmado en el agudo. En su largo historial liceista citamos TRAVIATA, FAUST, AIDA, BOHEME, PURITANI, FAVORITA, LUCIA Y BALLO IN MASCHERA.

ALFREDO KRAUS, otro español, tenor de segura técnica, emisión exacta de fisiología y línea musical irreprochable.

BIRGIT NILSSON es la bellísima voz, que alterna Wagner con lo italiano, y aquí subrayaríamos el bien que Verdi le ha hecho conservando la plasticidad de una voz robusta, que tiene la reciedumbre por solidez de armónico y firmeza de apoyo de una dramática wagneriana y por elasticidad y por ductilidad, la estratificación aterciopelada de una voz «spinto» italiana. Por ello su Isolda y su Brünnhilda son firmes y enteras al máximo, sin bordear jamás la dureza.

ASTRID VARNAY, sin tanta calidad vocal, resultó destiladamente humana en Isolda.

JOAN SUTHERLAND resultó también consagrada en el Liceo, con PURITANI y más tarde con LUCIA. Se reveló como LA INSTRUMENTISTA VOCAL DEL VIRTUOSISMO INCOMPARABLE. Esta es su especialidad cumple. Su sonido redondeado, con tintas y colores que buscan la expresión en el empaste de sonidos, en la fluidez de volúmenes, sabe desplazarse en los cromatismos con sorprendente exactitud de cada plano, nota por nota y los trinos resultan líquidos de sonido.

ELISABETH SCHWARZKOPF demostró una aristocracia en la perfección y una seguridad técnica aislada, que sabe alternar el ritmo francamente vienes, que es su fuerte, con formas más diafragmáticas y más de emisión latina, siguiendo un equilibrio pendulante según la necesidad vocal y la exigencia expresiva, a la cual lo mismo infunde la elegancia, que la delicadeza, la serenidad o la picardía. Fue una «Fiordiligi» magistral, dando sensación de infalible.

Citemos a la mezzo FEDORA BARBIERI, gran voz y temperamento con «garra» y con autoridad para dominar todas las situaciones vocales, con elegancia y fibra.

MARÍA CALLAS: Así, sin apelativos: «La Callas». Cantó tan sólo un concierto en el Liceo. Su voz personalísima responde a las necesidades

des de una personalidad fabulosa. Es a veces metálica, a veces oscura, otras agresiva, reforzada de tintas por insuflación de aire dentro del sonido propiamente dicho. Valiente hasta la audacia vocal, plantea una situación, y la resuelve magistralmente, pero de modo personal. Ha resucitado la "coloratura total" para todas las voces incluso las más dramáticas. Su voz tiene "algo" que la hace única. No es sólo su organización "fónica", ni la extensión, ni la técnica. Es ella misma. Transporta todos los sonidos al plano de la poesía sonora. En el Liceo entusiasmó su "L'altra notte" de Mefistófele y la escena final de "Il Pirata".

Frente a ella colocaríamos a TERESA STICH-RANDALL, que al oírla cantar magistralmente en "Don Juan", "Or sai che l'onore" y "Non mi dir", nos pareció estar ante "la Callas de Mozart". Por su voz de reflejos metaloides, con licencias laringeas, justificadas en una musicalidad irreprochable. Junto a ella, citemos a la turca LEILA GENCER interesantísima soprano con voz "anticlásica", tal vez irregular de planes, volúmenes y consistencia, pero de suma inteligencia y temperamento como lo demuestra su repertorio de heroínas bellinianas y veridianas. Hora será citemos un trío de tenores eminentes: GIUSEPPE DI STEFANO. Una voz con todo el sol mediterráneo. Luz, esmalte y emoción. Todo al servicio de un corazón meridional. ¿Técnica? Personalísima. Registro de paso, casi siempre a voz abierta hasta el La bemol y La natural. ¿Resultado? Distensión prematura de ligamentos y cartílagos, al hacer los sonidos craneales por tracción en vez de por tensión. Por ello duró menos que otros. Pero despertó más interés que ninguno. Su Ballo in Maschera fue un gran éxito. FRANCO CORELLI. Tal vez, de todos, la voz más equilibradamente completa. También diríamos el más cerebral, si bien la ampulosidad de sus medidas vocales, le permiten presentar temperamento sin darlo. Es grande sin forzar la voz, y es expresivo sin deformarla. Y generoso sin sacrificarla. Magnífico su Cavaradossi. Y FERRUCCIO TAGLIAVINI, "el que cantó mejor después de Gigli", fue un gran tenor lírico, si bien algo tirante en el agudo sin potencia, pero bello y sugestivo timbre por ropaje armónico. Ha mantenido la tradición belcantística, delicada y preciosista. Cantó Edgardo y Neomirino.

Como figura interesante, citemos ANDRE TURP, el tenor artista por excelencia. Fusión del cantante, del declamador, del actor, le llamaríamos ARTISTA COMPLETO DEL CANTO. Para ello, recordaríamos su Edgardo, de Lucia y su Werther. Aunque menos óptimo de forma, muy interesante en Manón y en Romeo y Julieta.

Citemos a RAMON VINAY, también tenor interesantísimo, por Gran Artista del Canto, sin poder separar el actor del cantante, menos fácil de testiria, pero certero, intenso y analizador de los personajes. Tan excepcional Sansón, que llevó de su mano a nuestra mezzo-soprano Rosario Gómez, a su mejor éxito.

Otro superinteresante: WOLFGANG WINDGASSEN, por su voz que supo conservar y mantener las esencias líricas, aún cultivando el Wagner más heroico. Tannhauser, exaltadísimo; Tristán, apasionado; Sigfrido, heroico. Junto a él, por área de repertorio, citemos la bella voz del tenor húngaro SANDOR KONYA, con amplia escapada a formas de emisión y de apoyo plenamente latinas. Fue un LOHENGRIN místico y con elevada unción en sus inflexiones expresivas. Su Elsa fue REGINE CRESPIN, que también en Sigrinda y en TOSCA demostró su arte, su voz que adquirió rotundidades y autoridad wagneriana, si con menos flexibilidad vocal, con muy inteligente ductilidad interpretativa. RITA GORR fue una Dalila extraordinaria, dirímos inolvidable, por su magisterio fónico, por la solidez de todos sus registros vocales, equilibrados, uniformes, por igual firmes y brillantes.

Consignemos los nombres de estirpe eslava de MIROSLAV CHANGALOVITCH, de voz robusta y enfoque preciso, magnífico en Boris y en Don Quijote y en PRINCIPE IGOR, y el de la contralto MELANIJA BUGARINOVITCH, con la pasta sonora de unos graves y un centro-grave extraordinarios por la fusión de resonancias faringeas y faciales. Y si de voces rotundas se trata, citemos aún al barítono GIANGIACOMO

GUELFY, impresionante volumen sonoro, uniforme y granítico, que tanto en Scarpia como en Gerard y en Rance demostró la autoridad de un cuerpo vocal, cuando tiene una emisión franca, noble, a "gola aperta", pero a sonido controlado.

Consignemos una bellísima voz italiana y gran cantante: RENATA SCOTTO, pasando ya al terreno y características de la soprano lírica, con un terciopelo muelle y brillante en toda su extensión. Cantó extraordinariamente Traviata, pero resultó menos actriz, menos hipersensitiva que VIRGINIA ZEANI, en la que cada sonido tenía un color y una emoción definida. Muy emotiva Violetta, Mimi y Butterfly.

Consignemos los nombres de LUDWIG WEBER y ARNOLD VAN MILL, cuya talla internacional se confirmó en el Liceo y el de RICHARD TUCKER, el gran tenor norteamericano, "muy americano" además en su forma comunicativa, penetrativa, de emitir la voz, ofrecer las frases y dibujar la silueta de cada sonido, que arrebató y "supo" arrebatar al público en Ballo in Maschera. Citemos aún a CLAIRE WATSON, espléndida Mariscala en el Caballero de la Rosa y consignemos que en el puente que une estos veinte años con la etapa próxima, hay tres voces, que por su juventud, hacen de sus triunfos, signo ascendente tanto en su historial liceista como en el mundo entero: FIORENZA COSSOTTO, la mejor voz de mezzo en Italia, voz extraordinaria de calidad, con una "facies" de cristal en las resonancias, pastosa en el sonido, con pasta sólida, pero elástica, y siempre espontánea. Su timbre es porcelana, esmalte y cristal y en su haber liceista tiene ya Laura Cenerentola, Adalgisa, Azucena y Carmen. Su etapa de madurez puede dar grandes veladas en el Liceo... Y junto a ella, dos nombres barceloneses y ya mundiales. MONTSERRAT CABALLE, bellísima voz, en un momento cumbre que se mueve en el área del "virtuosismo melodramático" y que en la coloratura lírica está obteniendo grandes y legítimos triunfos por lo líquido de sus escalas cromáticas y la "sfumatura" de sus pianos y pianissimos. Y JAIME ARAGALL, la voz de oro, que en su campo de tenor lírico con una emisión noble, equidistante entre la libertad y la redondez, sabe expresar lo romántico con emoción y lo lírico con calor.

Y antes de cerrar no podemos olvidar la copiosa, estimabilísima y en muchos casos brillante colaboración de nuestros artistas, si más reducidas a una labor nacional, no por ello menos notable. Lina Richarte, con tantos éxitos con Liú, Doña Elvira, Nedda y Matilde, además de MARIA EGIZIACA y otros estrenos. JOSE SIMORRA, siempre barítono señor. FRANCESCA CALLAO, con éxitos en el área Mozart. PEDRO LAVIRGEN, gran tenor en Don José y Turrida. CARMEN LLUCH impecable Aida, AMELIA RUIVAL y MIRNA LACAMBRA en Salud de La Vida Breve, JUAN B. DAVIU, siempre notable en su voz de tenor, como BERNABE MARTI fue un brillante Des Grieux, etc.

El no citar a todos no quiere ser ni postergación, ni olvido, pero el espacio es un tirano, que inexorablemente reduce lo poco de bueno o de interesante que pueden contener estas líneas, que quisieran ser una recensión completa, tan completa como estos veinte años de labor liceista merecen, de las voces todas que por nuestro glorioso escenario desfilaron. Pero los que no citemos, también están en la memoria de nuestros aficionados. Y esto, tal vez constituya una de las mejores glorias de nuestro Liceo: Que más que un público constantemente variado y distinto disfruta de una "plantilla" de aficionados, a los cuales la juventud otorga una renovación entusiasta, que nos hace sentir optimistas, porque gozan y se interesan con las grandes voces que una ingente labor empresarial hizo desfilar en estos veinte años, por nuestro bien amado Gran Teatro



9



10



11



12

9 Boris Chistoff

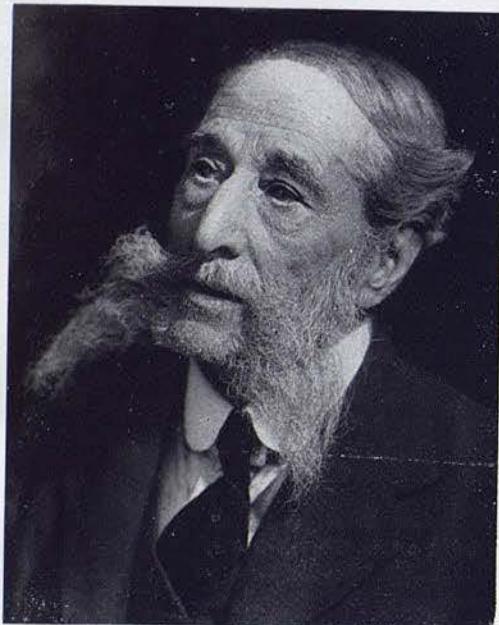
10 Manuel Ausensi

11 Jaime Aragall

12 María Callas



1



2



3

1 Placa en memoria del gran escenógrafo Mauricio Vilomara, que honra la entrada del escenario de este Gran Teatro.

2 Mauricio Vilomara (1847-1930), ilustre pintor barcelonés, verdadero adalid de la escuela escenográfica de esta ciudad, que tanta labor realizó para este Gran Teatro.

3 Las señoritas que este año visitaron, por vez primera, de largo, cumplen el rito de asistir a una de las representaciones liceistas, durante la cual visitan el escenario.

4 Es tan grande la fuerza de la tradición y tan sentida la atracción del Liceo y de sus espectáculos, que, ni la nevada de 1962, convirtiendo las Ramblas en un paisaje polar, impidió el normal curso de las representaciones.

5 José Mestres Cabanes, catedrático de la Escuela Superior de Bellas Artes de San Jorge, eminente pintor escenógrafo, continuador de la gran tradición barcelonesa, que labora en el taller de este Gran Teatro, como antes lo hicieron Soler y Rovirosa y Vilomara.

6 La afición no decrece. La Rambla desborda de público cuando una "diva", en este caso Renata Tebaldi, actúa en el Liceo.

EL LICEO en la CIUDAD



por Sempronio

F veces he soñado vivir en una de esas "piccolas" ciudades italianas — Parma, Bergamo, Verona — cuya existencia gravita en torno a la ópera. Tuve la suerte de nacer en la vecindad del Gran Teatro del Liceo y a mi infancia le fueron familiares las cosas y los hombres del Liceo. A un gato le impusimos en casa el nombre de Volpini, correspondiente al Empresario cuya gestión daba que hablar por aquellas calendas. Al pasar por la calle, me encontraba con la cola de los asistentes al quinto piso. En días de "serata d'onore", las paradas de flores de la Rambla aparecían llenas de canastillas preparadas para las divas. La rivalidad Lázaro-Fleta, agitaba las tertulias de las tiendas del barrio. En los cafés del Llano de la Boquería y de la Rambla del Centro, cantantes jubilados o fracasados sometían el Liceo a un constante tiroteo. Un comercio de baúles y maletas de la calle de San Pablo era el mentidero de varios miembros de la orquesta liceísta. Mientras, pasaban las jóvenes bailarinas en dirección a la academia de Pauleta Pamias, aquellas bailarinas que en el escenario del Gran Teatro parecían arrancadas de una pintura de Degas. Y otro tipo familiar de mi calle, de punta a punta, era el escenógrafo Mauricio Vilomara, con su barba y su cachimba, que en el Liceo tenía su peña en el cuarto de los electricistas, como recuerda una lápida oportuna y merecidamente allí colocada.

He creído interesante poner este exordio a un comentario dedicado al vigésimo aniversario de la actual Empresa liceísta. El Liceo no es un teatro cualquiera, un teatro más en Barcelona. Las cosas del Liceo, el esplendor o la decadencia del Liceo repercuten en el tono general de la ciudad. El Liceo es su termómetro y su espejo. Incluso la gente indiferente a la ópera habla y se preocupa del Liceo. La sociedad barcelonesa se divide en liceístas y no liceístas. Entre los primeros cuenta la aristocracia de solera, los hombres y las mujeres con afición musical o, por lo menos, con la conciencia de que determinada posición obliga al mantenimiento de una secular tradición de arte y de señorío.

Durante los veinte últimos años, cuya feliz coronación hoy conmemoramos, el Liceo ha conocido jornadas gloriosas que han excitado a la urbe. Escribo de memoria y no pretendo agotar el tema. Cuando la visita de las huestes de Bayreuth, acaudilladas por los nietos de Wagner, la ciudad entera se hizo liceísta, impulsándola a adornar calles y escaparates, como si de una Fiesta Mayor tratárase. En posterior ocasión, en vísperas del estreno de "Atlántida", el oratorio de Mosén Cinto y el maestro Falla, arreciaron las campañas de prensa, los ánimos se mantuvieron exaltados durante meses y meses, la ciudad fue consciente de ser el punto de mira de todo el arte musical. Las jornadas fastas del Liceo, en el periodo que reseño, se han sucedido. Como en los días

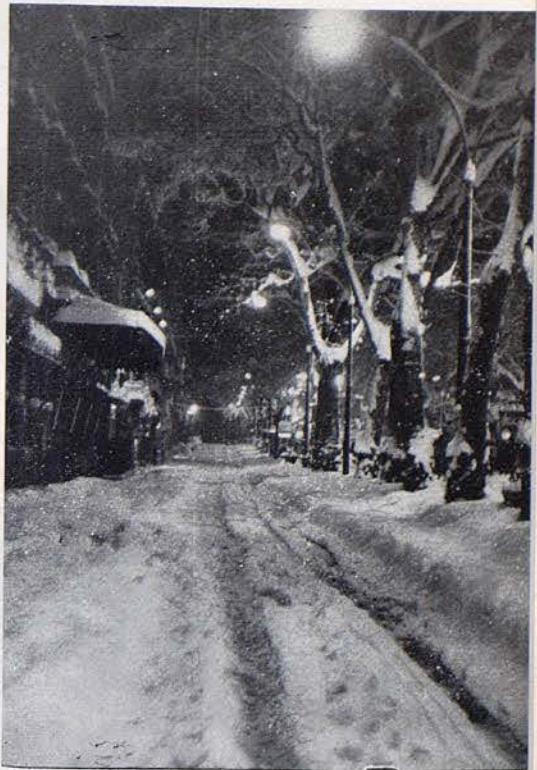
de oro de la ópera, vimos el público estacionando a la puerta del escenario para aclamar a la Tebaldi a la salida, y luego escoltar su coche Rambla arriba, en medio de vítores. También recientemente la popularidad en auge de Montserrat Caballé produjo remolinos callejeros. Y el debut del tenor Jaime Aragall llenó el Liceo de aquella pasión y aquel entusiasmo que, en el caso de los cantantes "de casa", funde la ciudad y el teatro en fraternal y estremecedor abrazo.

"Ir al Liceo" no es solamente paladeo de un goce estético, sino la observancia de un rito, en el cual participan centenares de familias, de las más linajudas a las más modestas. Las grandes noches liceísticas producen nerviosismo en los salones de los modistas y de los peluqueros. El vestido al que le faltan las definitivas puntadas la dama que debe quedar peinada a tiempo de vestirse... Durante estos veinte años, la moda, que es una veleta, ha dictado sus mudables leyes en el "foyer", en los antepalcos y en los pasillos del Liceo. Hemos visto la falda larga, hemos visto la falda corta — los vestidos tobilleros — y, recientemente, la falda se ha alargado de nuevo hasta barrer las alfombras. Cierta noche de la temporada 1964-65, incluso un pantalón femenino de "soirée" irrumpió en el Liceo, patentizando que éste no desdenaba la osadía, que era palenque asimismo de excentricidades. Renglón caballeros, también el smoking de color ha asomado, aunque tímidamente, en nuestro Gran Teatro.

Y esos cuatro lustros se cierran con la nota optimista del regreso de la juventud. Enjambres de "debs", con el revuelo y el fru-fru de sus blancas galas, han sentido, como sintieron sus abuelas y sus madres, la atracción del Liceo. Y con las muchachas debutantes llegó un cortejo juvenil, que permanecía atento y deslumbrado por la escena e inmediatamente después llenaba de bullicio los intermedios. Era la afirmación de que el relevo está asegurado, la garantía de que el Liceo y cuanto el Liceo representa son valores inmortales.

Al hacerse mayor la ciudad, al tomar mi vida más formales derroteros, me tocó alejarme materialmente del Liceo. Pero éste, tanto como un teatro, es un estado de espíritu, que en mi casa sigue habitándome. Y si no tengo bastante ingenuidad para darle a un minino el nombre del Empresario, siguen en cambio seduciéndome los homenajes callejeros a las divas. Y desde un fantasmagórico caté de la Rambla, acecho el Liceo con los ojos muy abiertos y la imaginación en llamas, como hacían aquellos cantantes del barrio de mi niñez.

Sempronio



4



5



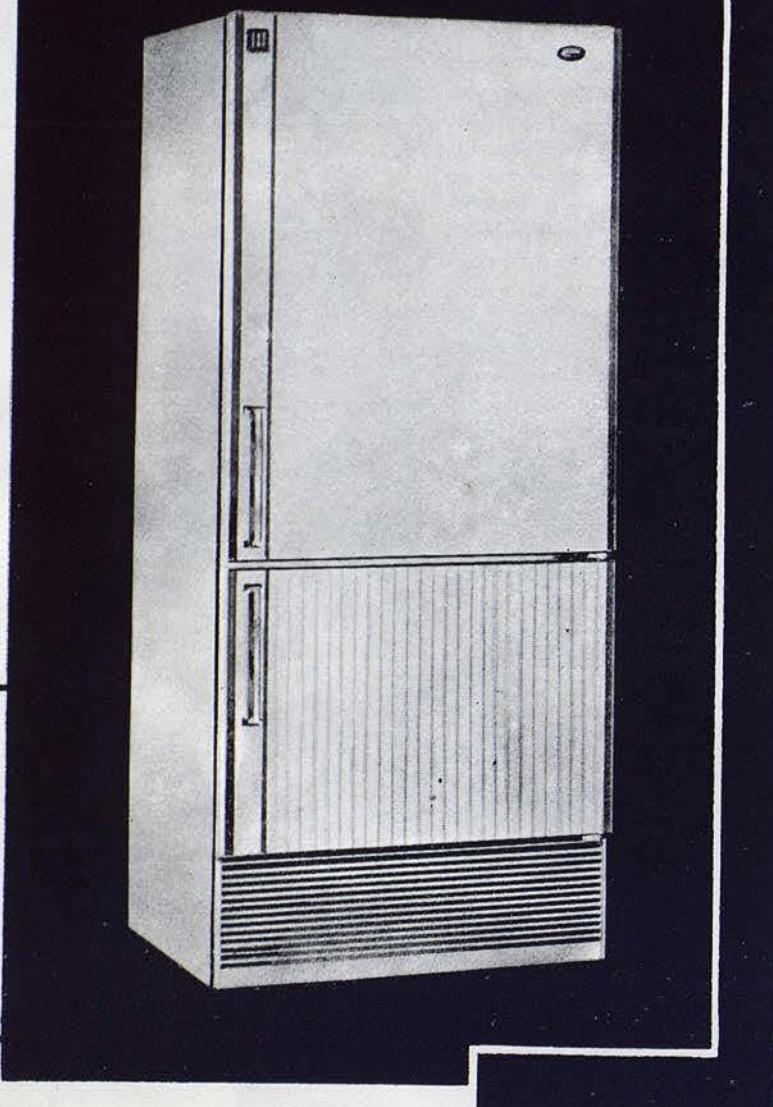
6

Paer

ACONSEJA SIEMPRE
CALIDAD

COMPRE

PHILCO



frio sin escarcha

frio instantáneo

frio automático



NUEVO PHILCO AUTOMATIC ICE MAKER

Produce constantemente cubitos de hielo.

Ud. puede sacar, en todo momento, los cubitos que desee. El AUTOMATIC ICE MAKER de PHILCO responderá inmediatamente la cantidad extraída, manteniendo siempre una abundante reserva.

Paer

DISTRIBUIDOR EN BARCELONA
AVDA. GENERALISIMO, 590 - TEL. 227 14 03
TRAVESERA DE GRACIA, 10 - TEL. 228 94 60

LOS MUSICOS

EN EL PRIMER TEATRO BARCELONES

EN EL TRANSCURSO DE VEINTE AÑOS
TREINTA COMPOSITORES HAN ASISTIDO
A LA REPRESENTACION DE
SUS OBRAS EN EL LICEO



por Xavier Montsalvatge

El Gran Teatro del Liceo a partir del año de su centenario — 1947 —, continuó en la tradición que a lo largo de su historia le impuso como uno de los centros operísticos internacionales de más trascendencia y responsabilidad. La costumbre de nutrir sus programas con obras del repertorio particularmente estimado por el público siguió siendo enriquecida con la iniciativa de presentar creaciones y autores nuevos. Algunas de estas novedades lo eran para los escenarios españoles y llegaron avaladas por la resonancia obtenida en otros teatros europeos. Otras tuvieron el carácter de estreno absoluto y entraron por la puerta grande a los dominios de la consideración de un auditorio proverbialmente exigente. Y en ambos casos, no pocas veces los autores estuvieron presentes para recibir desde las candelillas del teatro o entre bastidores después de la representación, el fallo de este público que siempre, a pesar de sus preferencias por lo conocido, por aquella música que casi se sabe de memoria y con la que puede calibrar las posibilidades de los intérpretes, no rehuye una actitud de curiosidad por las grandes incógnitas que se ciernen invariablemente sobre una obra escénica inaudita y nunca vista.

Al pensar en los compositores que en el transcurso de veinte años han acudido al Liceo para asistir a la representación de sus obras y pulsar la reacción que producían, creímos que éstos serían casi todos españoles. Evidentemente, los españoles nunca han faltado al estreno de sus creaciones y todos aquellos que además de compositores ejercieron la dirección de la orquesta, han subido al primer atril del Teatro para conducir con su propia mano la interpretación. Sin embargo, son bastantes más aquellos que desde Italia, Francia y otros países europeos y americanos, vinieron al primer teatro de Barcelona para no perderse la emoción de observar cómo eran acogidos o velar de cerca por una puesta en escena fiel o por una exacta ejecución musical.

LA PRESTANTE Y HETEROGENEA PRESENCIA DE LOS ITALIANOS

De los diez compositores italianos desplazados a nuestra ciudad el que más curiosidad despertó fue sin duda Gian Carlo Menotti. Vino en 1952 para el estreno de "El Cónsul", la obra que le colocó de golpe a la vanguardia de todos los operistas contemporáneos vivientes. Menotti es un hombre extraordinariamente refinado y sensible, y aprovechó su estancia barcelonesa para recordarnos que pese a las acusaciones que se le hacían de haber apuntado con "El Cónsul" a un éxito fácil influido por las comedias musicales de Broadway y por los dramas de clima y ritmo cinematográficos, y pese a que se había formado y trabajaba en Norteamérica, se sentía profundamente italiano, entrañablemente italiano. Nos explicó cómo admiraba nuestro país y cómo le hubiese gustado escribir una ópera sobre el drama de Yerma, de García Lorca. Habló de sus proyectos, de su idea de centrar la acción de una nueva pieza teatral sobre los italianos emigrados a los Estados Unidos. Su propósito se hizo después realidad en "La Santa de Blecker Street" que se estrenó también en el Liceo, igual que otras tres de sus obras más significativas: "Amelia al Ballo", "La Medium" y "Amah". En todas estas creaciones vimos reflejada la personalidad de su autor, habilísimo

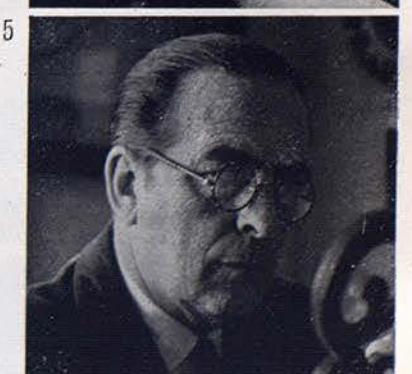
hombre de teatro, músico imaginativo, impregnado de las esencias líricas de Puccini, el prototipo de mentalidad italiana, y del realismo directo de las modernas tendencias escénicas norteamericanas.

La figura musical italiana de más relieve que pasó por el Liceo, creímos que fue Ildebrando Pizzetti que en 1955 fue invitado de honor para asistir al estreno de "Debora e Jael", una ópera de gran envergadura que Toscanini había dado a conocer en la Scala de Milán en 1922, cuando su autor había llegado a la plenitud de un arte al que aportó un gran impulso renovador. En "Debora e Jael" el pensamiento de Pizzetti deriva hacia un nuevo lirismo que el músico sacrificó en partituras anteriores a un afán de especulación armónica, que llegó a constituir un sistema que en Italia ha formado escuela. Pizzetti, enjuto, lúcido y sereno a sus 75 años, produjo, la sensación de representar con máxima autoridad la música italiana de principios de siglo. Fue recibido con el respeto y la admiración que se deben a los artistas cuando, al margen de coincidir con su ideología, tenemos ideas que les corresponde la categoría de "capo di scuola".

De una cordialidad sin límite, de una capacidad de comprensión y de un amor por el teatro lírico demostrado con la composición de varias óperas así como la publicación de diversos libros, ensayos y crítica sobre la materia, Renzo Rossellini es uno de los artistas italiani que más preferencia ha tenido por nuestro país, al que está además vinculado por lazos familiares. Sus viajes a Barcelona han sido relativamente frecuentes y de larga duración. Rossellini vive en Roma y unos meses al año los pasa en Montecarlo dedicándolos a la composición. Fruto de este trabajo son las tres óperas presentadas en el Liceo: "La Guerra", en 1957, "Il Vortice" en 1961 y en el año siguiente "Uno sguardo dal ponte", con asistencia del autor que en toda ocasión atraía con sus realizaciones el interés de los líceístas. Recordamos especialmente el dramático realismo de "La Guerra", pieza en un acto que fue representada junto con "Suor Angelica" y "Gianni Schicchi", de Puccini, vedándose peligrosa para un operista italiano que Rossellini demostró poderla admitir, ya que su obra, a pesar de su inserción en las tradiciones del "verismo" destaca por su originalidad tanto musical como temática.

Recordamos también "Uno sguardo dal ponte", adaptación de la famosa pieza de Arthur Miller con la que éste obtuvo el Premio Pulitzer. Es una obra viva, sincera, de un desarrollo musical siempre interesante y adecuadamente expresivo y adaptado a la naturaleza dramática del libreto. Rossellini obtuvo con esta obra un gran éxito que — nos dijo — le había satisfecho tanto como el alcanzado el año anterior con el estreno de "Un sguardo dal ponte" en el Teatro de la Ópera de Roma. El maestro tenía entonces en curso de composición una nueva ópera sobre "Doña Rosita o el lenguaje de las flores", de García Lorca que dos años después obtuvo un positivo triunfo en la Scala de Milán.

Viero Tossatti, compositor joven y curiosamente original, hizo una aparición fugaz en el Liceo en la temporada de 1954 presentando su "Partita a pugni", ópera en un acto cuya



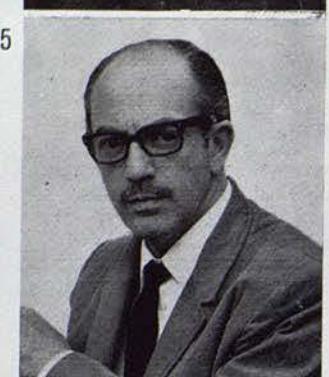
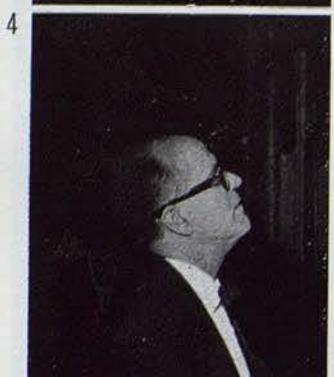
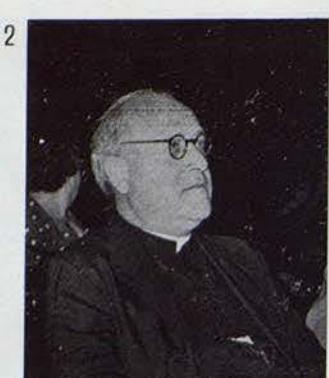
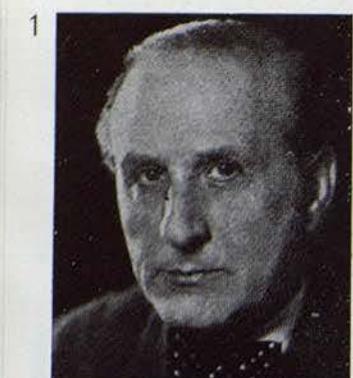
1 JUAN ALTISENT, autor de la ópera "AMUNT!" y del ballet "GAVIOTAS".

2 ANGEL BARRIOS, autor de la ópera "LA LOLA SE VA A LOS PUERTOS".

3 CONRAD DEL CAMPO, al que se debe la partitura de "LOLA, LA PICONERA".

4 REBEKAH HARKNESS, autora de la música del ballet "MACUMBA".

5 RICARDO LAMOTE DE GRIGNON, que compuso la ópera "LA CABEZA DEL DRAGON".



1 JUAN MANEN, autor de la ópera "SOLEDAD" y del ballet "ROSARIO LA TIRANA".

2 Rdo. P. ANTONIO MASSANA, S.J., fallecido recientemente, que inspirándose en el "CANIGO", de Mn. JACINTO VERDAGUER, lo transformó en ópera.

3 GIAN CARLO MENOTTI, autor de gran número de óperas, entre ellas "EL CONSUL".

4 XAVIER MONTALSALVATGE, autor de las óperas "EL GATO CON BOTAS" y "UNA VOZ EN OFF".

5 SALVADOR MORENO, músico mexicano, autor de la ópera "SEVERINO".

6 ILDEBRANDO PIZZETTI, jefe de una tendencia musical italiana de la que son relevantes muestras las óperas "DEBORA E JAELE" y "ASSASSINIO NELLA CATTEDRALE".

7 ENNIO PORRINO, prematuramente desaparecido, a su inspiración se debe la ópera "L'ORGANO DI BAMBU".

8 FRANCIS POULENC, recientemente fallecido, este singular músico francés compuso las óperas "DIALOGOS DE CARMELITAS" y "LA VOZ HUMANA".

9 Mn. LICINIO REFICE, inspirado músico sacro, autor de las óperas "CECILIA" y "MARGHERITA DA CORTONA", también desaparecido.

10 LODOVICO ROCCA, autor de la ópera "IL DIBUK".

11 JOAQUÍN RODRIGO, gran compositor español del que se estrenó en este Gran Teatro, el ballet "PAVANA REAL".

12 MANUEL RODRIGUEZ DE LLAUDER, feliz y original autor de música de bien diversos estilos, entre ellos del ballet "RAPSDORIA SIN-COPADA".

13 RENZO ROSELLINI, prolífico autor de obras líricas, entre ellas "LA GUERRA", "UNO SGUARDO DAL PONTE" e "IL VORTICE".

14 CARLOS SURIÑACH, compositor al que se debe la ópera "EL MOZO QUE CASÓ CON MUJER BRAVA" y los ballets "FIESTA DE CENIZAS" y "VENTA QUEMADA".

15 EDUARDO TOLDRA, autor del delicioso "EL GIRAVOLT DE MAIG".

16 VIERO TOSSATTI, original autor de obra tan singular dentro del género lírico como la llamada "PARTITA A PUGNI".

17 GIULIO VIOZZI, autor de la breve ópera "UN INTERVENTO NOTTURNO".

acción estaba basada en la celebración de un "match" de boxeo. Lo insólito del tema, con la instalación de un ring en el escenario, la intervención de los púgiles y del público en las gradas y la aparición final de un par de motoristas que disolvían un tumulto producido por la inconformidad del público con el resultado de la lucha, fue motivo de muchos comentarios entre los asistentes a un espectáculo que tenía más de cantata burlesca que de verdadera ópera. Tossatti quedó muy satisfecho de la acogida, aunque no fue unánimemente favorable. Había venido al Liceo dispuesto a todo, incluso a encargarse del montaje de la representación, que es lo que hizo con mucha pericia.

De Monseñor Licinio Refice, el Liceo presentó dos óperas. Con motivo del Congreso Eucarístico Internacional de 1952, en el mes de mayo se abrieron las puertas del Liceo para acoger "Cecilia", realización escénica sobre la vida de Santa Cecilia que reveló el talento de un autor inclinado hacia las grandes formas polifónicas, pero también conocedor del teatro, como lo acreditó aún más explícitamente el año siguiente con el estreno de "Margherita da Cortona" que el autor personalmente dirigió. Dos veces, pues, Licinio Refice estuvo en Barcelona recibiendo el homenaje de los liceístas. Poco tiempo después el artista murió en América cuando dirigía una de sus obras. Ennio Porrino, otro músico desaparecido, asistió al estreno de su ópera en un acto "L'Organo di Bambu", poema escénico de ambiente filipino que fue acogido favorablemente en la temporada de 1958-59.

Para la representación, en 1961, de "Un intervento nocturno" vino su autor Giulio Viozzi. La obra de tonos sarcásticos despertó cierta curiosidad, en gran parte por la rebuscada trama argumental en la que se imaginan las incidencias derivadas de un accidente de automóvil que obliga a sus protagonistas a refugiarse en un pabellón que resulta ser el de un enfermo mental. En el mismo programa (donde figuraba además "Amahl", de Menotti) fue dada a conocer "Una carta de amor de Lord Byron", adaptación de un tema de Tennessee Williams realizada por un músico interesante: Raffaello de Banfield, quien asistió al estreno de su obra. Banfield, nacido en Inglaterra, pero de nacionalidad y de formación italiana, es un compositor acaso no muy original, pero de una fina sensibilidad de la que es una excelente muestra su "Carta de amor de Lord Byron", partitura de un lirismo evocador, escrita con auténtica distinción, obra de un artista imaginativo e inteligente.

Finalmente fue escenificada, en la temporada de 1956-57, la leyenda dramática de Lodovico Rocca "Il Dibuk", basada argumentalmente en las extrañas fantasías de los libros de ocultismo del siglo XII. Lodovico Rocca estuvo en el Liceo con motivo de esta representación, con la que su personalidad quedó afirmada. El compositor dirige el Conservatorio Giuseppe Verdi, de Turino, su ciudad natal, y aunque es autor de partituras de diversos géneros, en el teatro ha obtenido los mejores éxitos. La mayoría de sus óperas han sido estrenadas en la Scala de Milán y "Il Dibuk" obtuvo el primer premio en el concurso internacional convocado por aquel teatro en 1933.

LA PRESENCIA DE OTROS COMPOSITORES EXTRANJEROS

Todos recordamos al admirado Francis Poulenç. Enamorado de Barcelona había venido en repetidas ocasiones, la primera vez como pianista, acompañante de sus obras al tenor Pierre Bernac, después también como solista de su Concierto para dos pianos, más tarde

para el estreno de su "Stabat Mater", por el "Orfeón Catalá" y últimamente, en enero de 1959, para ver en el Liceo su versión operística de los "Diálogos de Carmelitas", de Georges Bernanos. Fue, según recuerdo, el último viaje de Poulenc a nuestra ciudad y su última visita a nuestro primer Teatro donde el pasado diciembre se representó, en homenaje a su memoria, "La voix humaine", en la que supo infundir el más penetrante aroma lírico a la prosa dramática del monólogo escrito por otro ilustre desaparecido: Jean Cocteau.

Cuando se celebraban en el Liceo las temporadas de conciertos de cuaresma subió al podio, de director de orquesta, Héctor Villa-Lobos para estrenar su "Choros núm. 6" y la fantasía para piano y orquesta "Momoprecoce". Villa-Lobos fue otro gran amigo de todo lo nuestro, admirado por nosotros por su vitalidad temperamental y su sutil y aleccionadora ironía tanto como por el carácter, color y personalidad de su música, la que aplaudimos en el Liceo y la que en anteriores ocasiones había dirigido y dado a conocer en el Palacio de la Música. El concierto del Liceo tuvo lugar en marzo de 1953. La temporada de cuaresma del siguiente año tuvo la característica de atraer a una pequeña embajada artística norteamericana. Figura destacada de la misma fue el compositor Virgil Thomson, que dirigió dos obras suyas: las tres estampas sinfónicas "Louisiana" y un Concierto para violoncelo y orquesta. Recordamos que en esta audición se estrenó una obertura de William Schumann y otra de Samuel Barber, así como la suite "Appalachian Spring", de Aaron Copland, autores norteamericanos que junto con Thomson y el violoncelista Bernard Greenhouse, más el director de orquesta Milton Katims completaron esta representación artística de los Estados Unidos.

Finalmente, otro compositor de ultramar estuvo presente en el Liceo no hace mucho: el mexicano Salvador Moreno, que en la temporada pasada estrenó "Severino", obra pensada como un poético retablo navideño que se representó junto con otras dos óperas en un acto de sus compatriotas José Pablo Moncayo y Luis Sandi. Salvador Moreno no es en realidad un extranjero en España. Ha residido largo tiempo en Barcelona y aquí trabajó con el inolvidable maestro Taltabull de quien fue uno de los más fieles discípulos.

LAS APORTACIONES DE LOS COMPOSITORES NACIONALES

Como es lógico, todos los compositores nacionales vivientes, cuyas obras han ascendido a la escena del Liceo, estuvieron presentes en la representación y varios fueron los que cumplieron la dirección de la misma. Así Conrado del Campo, que en 1950 dirigió con extraordinario temple el estreno absoluto de "Lola la Piconera", drama de ambiente gaditano durante la invasión francesa, debido a la pluma de José María Pemán. También Juan Manén dirigió en 1952 el estreno absoluto de "Soledad", ópera para la que escribió el libreto y la música y que se representó junto con "Rosario la Tirana", ballet que había creado para darlo a conocer igualmente en esta ocasión. Ricardo Lamote de Grignon dirigió, a su vez, las representaciones de su versión de "La cabeza del dragón", de Valle-Inclán, convertida en ópera de grandes proporciones y ambición. El estreno fue en 1960, pero antes varios autores habían dado a conocer otras óperas. En 1953 se estrenó "Canigó", versión

lírica del famoso poema de Verdaguer del que el padre Antonio Massana hizo una ópera de gran aliento y de apreciables valores sinfónicos y líricos. En 1955, se representó "La Lola se va a los puertos", de Angel Barrios y en 1959 "Amunut", de Juan Altisent. Los autores de estas realizaciones correspondieron con su asistencia a la favorable acogida que les dispensó el público. Retrocedemos hasta 1948 para evocar el inolvidable Eduardo Toldrá, quien dirigió la primera representación en el Liceo de su delicioso "Giravolt de Maig", en un programa que incluía también el estreno absoluto de "El mozo que casó con mujer brava", de Carlos Suriñach (quien también dirigió su obra) y "El gato con botas", del autor de este comentario. Personalmente tuve la satisfacción de asistir dos años después a la reposición de este pobre "Gato con botas" y más recientemente, en 1963, a otras representaciones de la obra, junto con las primeras de "Una voz en off", con la alegría de ver que la nueva ópera era bien acogida. En el mismo programa se repuso nuevamente "El Giravolt de Maig", en homenaje a la memoria de Eduardo Toldrá.

OBRAS NUEVAS EN LAS REPRESENTACIONES COREOGRAFICAS

La reseña que hemos querido hacer sería incompleta si no aludiéramos a los autores de diversos "ballets" que asistieron a las escenificaciones liceísticas de las partituras. Una relación de los mismos servirá de complemento a esta relación de obras y artistas presentes en los programas de los últimos veinte años de Liceo:

En 1952 Juan Magriñá montó la coreografía de "Rosario la Tirana", de Juan Manén, y el compositor, como ya se ha dicho, dirigió la orquesta en las representaciones de su ballet. En 1955 Joaquín Rodrigo no pudo ver, pero presintió la bella realización de su "Pavana real", debida también a Magriñá. Los ballets del Marqués de Cuevas presentaron, en 1956, "Piége de Lumière", del joven compositor francés Jean Michel Damase, que igualmente dirigió la orquesta. El mismo año y por la misma compañía fue estrenado "Don Perlimplin" sobre la pieza teatral de García Lorca, convertida en ballet con una partitura en la que colaboraron Federico Mompou y quien esto escribe: el año siguiente fue la excepcional temporada del "Royal Ballet" de Londres que dio a conocer la deliciosa "Jaula de los pájaros", versión coreográfica de la evocadora música pianística de Federico Mompou que con esta obra obtuvo uno de los éxitos personales más legítimos.

Manuel Rodríguez de Llauder, estrenó en 1962 su "Rapsodia sincopada", en la que los artistas del Liceo, dirigidos por Magriñá, hicieron un alarde de adaptación al estilo americanizado de este ballet. Marine Goleminov, autor del ballet "Nestinarka" presentado en 1963 por la compañía coreográfica del Teatro de la Ópera de Sofía, asistió a su estreno. Fue aplaudido el maestro Altisent en 1964 por su ballet "Gaviotas" y en la última temporada del "Harkness Ballet" lo fueron Louis Baillard, autor de "Koshare", Carlos Suriñach por "Venta quemada" y "Fiesta de cenizas", y la propia señora Rebekah Harkness que se reveló como autora de la música de "Macumba".

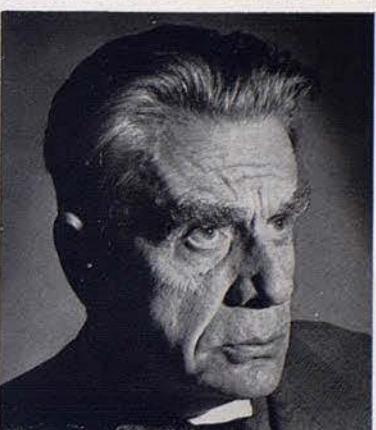
13



14



15



16



17





1



2



3



4

1 Don Jorge Arandes en una de las solemnes retransmisiones liceísticas, prestigiada por Renata Tebaldi.

2 Javier Foz, locutor de RNE, que ha intervenido en distintas ocasiones en retransmisiones.

3 Juan Lluch, locutor de RNE que, actualmente, retransmite las óperas desde el Liceo.

4 Juan A. Fernández Abajo, locutor y presentador de TVE, que ha intervenido en distintas transmisiones televisivas.

HAN pasado ya veinte años de la venturosa fecha en que una Empresa —capitaneada por un hombre de nobles impulsos, extraordinaria capacidad de trabajo, encorazado del arte y de Barcelona, decidió hacerse cargo de los destinos del primer coliseo español: el Gran Teatro del Liceo, nuestro querido Liceo, ligado a la historia de la ciudad por tantos y tan estrechos vínculos. Lo sorprendente, lo asombroso, no son esos veinte años del peregrinar artístico de un teatro. Lo constituye, eso sí, el que aquel mismo barcelonés, que llegara a la empresa liceística cargado de ilusiones y de ambiciosos proyectos, de afanes e ideas, continúa al frente del local que es orgullo de Barcelona. Al cumplirse tan grata efemérides, don Juan Antonio Pamias me solicita unas cuartillas, en las que se refleja la labor llevada a cabo por la radio en aras a un mejor y más amplio conocimiento de lo que ha supuesto tan dilatada etapa del Liceo. No sólo deseo corresponder a su amable invitación, sino que quiero empezar afirmando, de forma clara y rotunda que la radio no hubiera podido desarrollar con éxito su alta misión, sino hubiera encontrado una fácil comprensión, unos singulares deseos de colaboración y un claro concepto de la labor que incumbe a los micrófonos, en el señor Pamias. Decididamente, desde los comienzos de Radio Nacional de España en Barcelona, allá en junio de 1949, Liceo y emisora formaron un frente común en pro de la ópera. La batalla a librar no era fácil. El público oyente se sentía, cada día más alejado de las grandes obras musicales. Se confiaba, no obstante, en la ininterrumpida tradición operística de Barcelona. Y esa tradición se confirmó, una vez más. Nuestra ciudad, seguiría siendo el centro musical de la Península. Y la radio, gracias a la inestimable cooperación de la Empresa liceística, se erigió pronto en el portavoz de las brillantes solemnidades líricas que tenían por sede nuestras Ramblas. El Liceo ya no era patrimonio de unos cuantos. El Liceo era para España entera. Y los españoles todos participaban, instantáneamente, de las cuidadas representaciones liceísticas. Un éxito, el triunfo de un cantante, la oportunidad de un estreno en el escenario barcelonés, se difundían, a través de las ondas, a todos los confines. Y, con ellos, el nombre de Barcelona y el culto de nuestra ciudad a lo mejor del arte universal. Ello significó también que, a la mañana siguiente de una noche de función, en el metro, en el tranvía, en el autobús, en las oficinas, se comentara la retransmisión, con la misma propiedad, con el mismo lujo de detalles, con idéntico matiz que lo pudieran hacer los espectadores directos de la velada. El Liceo, pues, ensanchaba su platea y todos los españoles teníamos garantizada una butaca en ella. Merced a la intensiva campaña de divulgación de las temporadas del Gran Teatro del Liceo, la afición a la ópera fue creciendo y se multiplicaron los amantes del «bel canto». Una retransmisión de ópera desde el Liceo era esperada con interés, no sólo en Barcelona, sino en muchos puntos de España. En Madrid, por ejemplo, se producía un fenómeno, sólo comparable al que se da actualmente cuando la televisión retransmite una corrida de toros o un partido de fútbol. Al llegar las nueve y media de la noche, las calles de la capital —siempre tan alegres y concurridas— se quedaban casi desiertas. Los madrileños se apresuraban a llegar junto al receptor que les traía, desde la ciudad Condal, una noche de arte y belleza: una representación de ópera. Así, a lo largo de una serie de veladas, que

VEINTE AÑOS del LICEO A TRAVÉS de la RADIO



por Jorge Arandes

Jefe de los Servicios de Televisión Española
Director de Radio Nacional de España en Barcelona

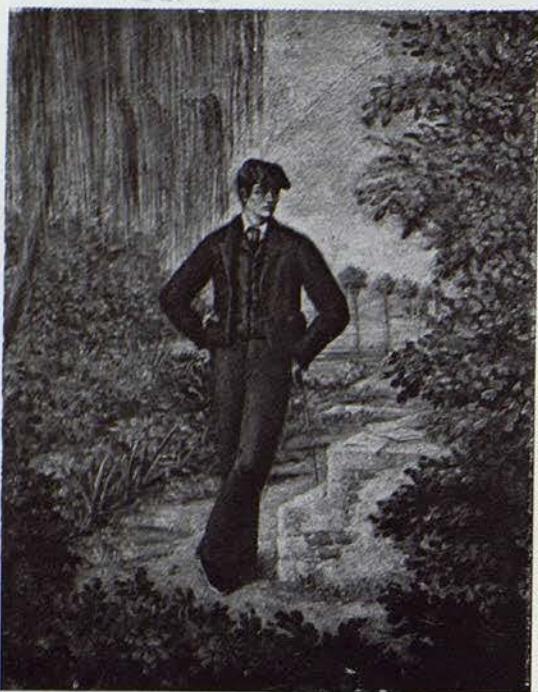
iban desde Verdi a Wagner, se conseguía convertir en realidad el sueño de don Juan A. Pamias y de Radio Nacional. Las experiencias realizadas, años atrás, por Radio Barcelona, que obtuvieron el beneplácito del público oyente, se completaban y afianzaban, a partir de la temporada 1949-50, gracias al impulso común de la empresa y de la emisora nacional. La temporada citada marcaba el inicio de una nueva y larga etapa de retransmisiones, que ya no iba a interrumpirse. El Liceo fue considerado, desde entonces, como algo muy nuestro en Radio Nacional. Constituía un legítimo orgullo para nosotros poder instalar los micrófonos en el gran escenario y ser portavoces de las brillantes solemnidades operísticas que en él se celebraban. Las noches de Liceo en Radio Nacional de España eran distintas. Se alteraba totalmente la programación, para dar paso a la retransmisión. Sabíamos que un elevado porcentaje de oyentes de Cataluña — cuando la radiación se efectuaba sólo por la emisora de Barcelona — y del resto de España — cuando se realizaba en Cedeira — estaba pendiente de nuestro trabajo.

Por designación de los distintos directores que ha tenido Radio Nacional de España en Barcelona desde aquella fecha del mes de noviembre de 1949 — recién inaugurada la emisora —, me cupo la suerte de ser el locutor de todas las retransmisiones liceistas. Merced a ello, me ha sido dado asistir, con una frecuencia desusada — y que sé que muchos me han envidiado más de una vez — al palpitarse de nuestro gran coliseo, año tras año. Sólo por enfermedad he dejado de transmitir una ópera. Y cuando esto ocurría, me deleitaba escuchando a mis compañeros y siguiendo de cerca la retransmisión a través del receptor. De esta forma, he vivido, emocionado, los fulgurantes triunfos de Renata Tebaldi y Mario Filippeschi; la sensacional actuación de Ingrid Bergman; la inigualable serie de los Festivales de Bayreuth — ocasión única en la historia lírica de España —; los constantes estrenos habidos a lo largo de estos años, de los que son buena muestra las obras de Menotti; las revelaciones de cantantes nuestros, auténticas figuras de relieve internacional, como Manuel Ausensi; las ovaciones de gala para Victoria de los Angeles y Alfredo Kraus; y también — ¿por qué no decirlo? — la indecisión de un Mario del Mónaco después del primer acto de «Aida», al comprobar que su «Celeste Aida» no había logrado el aplauso unánime del respetable. Los recuerdos, sin una consulta previa y rigurosa a los programas, se pierden por desgracia. Pero tampoco es ésta la ocasión propicia para detallarlos. Baste la cita somera, como ejemplo de lo mucho que los micrófonos de Radio Nacional de España han trasladado a los oyentes. Pretendíamos que el ausente del Liceo participara de la representación de la misma — o casi idéntica — forma en que lo hacía el espectador. Modestamente, creo que en un elevado tanto por ciento de ocasiones, se consiguió, gracias al esfuerzo y tesón de un reducido equipo de hombres, que, más que a trabajar,

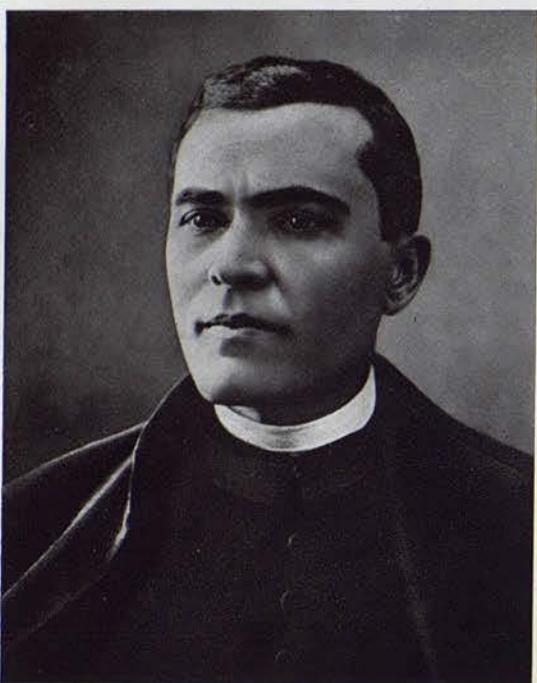
ibamos a deleitarnos con las exquisitezas de un arte refinado.

Al cabo de los años llegó la televisión. Y, nada más iniciarse las emisiones desde Barcelona, en noviembre de 1959, las cámaras de Televisión Española se instalaron en el Liceo para brindar a España entera un espectáculo nuevo. Imagen y sonido unidos, al servicio de un género que pocos públicos pueden gustar. Lo que hasta entonces había valorizado sólo la radio, ahora cobraba insospechado vigor y entraba ya en una fase de absoluto dominio público. También me cupo la satisfacción de actuar como introductor y presentador de aquellas retransmisiones televisivas, de las que guardo una anécdota, que más que anécdota constituye todo un record de permanencia ante un micrófono y una cámara al mismo tiempo. Por esas circunstancias imprevisibles que se dan en nuestra profesión, me vi obligado a cubrir, en cierta noche de «Tosca», hasta cuarenta minutos, entre acto y acto, a base de entrevistas, comentarios, notas, improvisaciones, etc. Alguien se encargó del cronometraje. Me satisface referir el hecho aquí, no por un deseo de ufanarme de algo que, al fin y al cabo, entraña en mis funciones de locutor, sino para asegurar que no me sentí incómodo en ningún momento. Me encontraba en el Liceo como en mi propia casa. Hablar del Liceo y de su historia era un verdadero placer. Uno ha dejado muchas horas de su vida profesional allí dentro, para que no se sienta identificado con él. Desde hace algo más de dos años, coincidiendo con la inauguración de la emisora más potente de España, el Centro Emisor del Nordeste de Radio Nacional de España, la Superioridad consideró que había terminado mi etapa de locutor para pasar a la dirección del complejo radio-televisivo de Barcelona. La lógica alegría que supuso el ascenso profesional, se vio empañada por la tristeza de tener que dejar el micrófono y, sobre todo, al saber que no iba a retransmitir más desde el Liceo. Como compensación, me cabe la satisfacción de saber que, desde entonces, las retransmisiones del Liceo cuentan con una audiencia fabulosa, gracias a su difusión por el Centro del Nordeste, y que son seguidas desde cualquier punto de España e incluso desde el extranjero, como lo atestiguan las innumerables cartas y controles que se reciben.

Esta es la pequeña historia de casi veinte años de Liceo y radio. Hago votos por una larga permanencia, al frente de los destinos de la Empresa de nuestro Gran Teatro, de don Juan A. Pamias, por méritos propios en primer lugar, y porque sé que en él, tanto la radio como la televisión, tienen a un acendrado y seguro amigo, con lo que está asegurada la continuidad de las retransmisiones. Esas retransmisiones, que, el abajo firmante, sigue ahora atentamente, como un fiel oyente más.



1



2



3



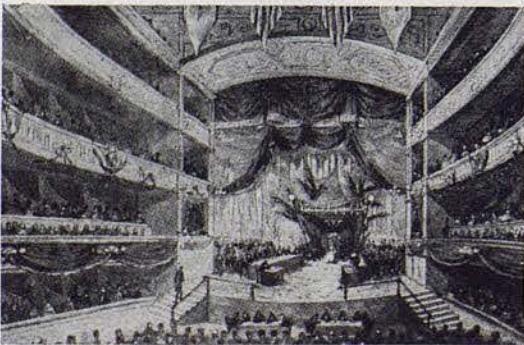
4

"L'Atlantida", de Jacinto Verdaguer a las dos luces, la literaria y la musical en los dos teatros de ópera barceloneses. (5-6)

El verso dantesco: "Veus eixa mar que abraça de Pol a Pol la terra..." en solfa. (10)



5



6



7

Mosén JACINTO VERDAGUER

Un libretista de excepción evocado en
la Conmemoración del 20.^º Aniversario de
la Empresa de Juan A. Pamias en
el Gran Teatro del Liceo



por Isidro Magriña

CANIGO

Estreno en 1933

LA ATLANTIDA

Estreno en 1961

"L'ATLANTIDA ERA ACI"!
(L'incendi dels Pirineus - Cant I)

EL SUEÑO DEL POETA EPICO DE LA HISPANIDAD
"Somniant L'Atlantida"

LA FE DE UN EMPRESARIO

Fuimos testigos de luchas y dificultades casi insuperables sostenidas sin ningún desfallecimiento, hasta dar al verso aludido todo el sentido, ascendiendo aquella noche del 24 de Noviembre de 1961 al escenario de nuestro Gran Teatro del Liceo al poema inmortal de Verdaguer, musicado por Falla y siendo ya afortunadamente un hecho las palabras de quién lo había conseguido: "Una vez más el Gran Teatro del Liceo ha cumplido su destino histórico".

1 El genio en formación. En la Font del Desmai en Folgueroles. 1870.

2 Después de "L'ATLANTIDA" y en 1883, año del "CANIGO".

3 Apunte original para el decorado de "CANIGO", de Mestres Cabanes.

4 El Padre Massana, recientemente fallecido, en la platea del Liceo el día del ensayo general en 1953.

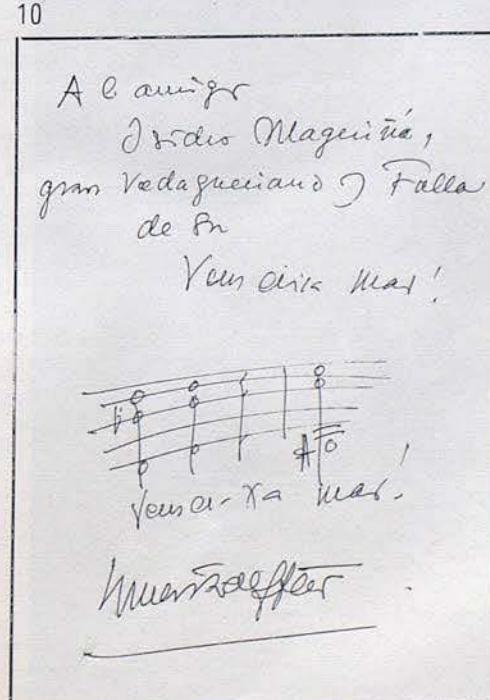
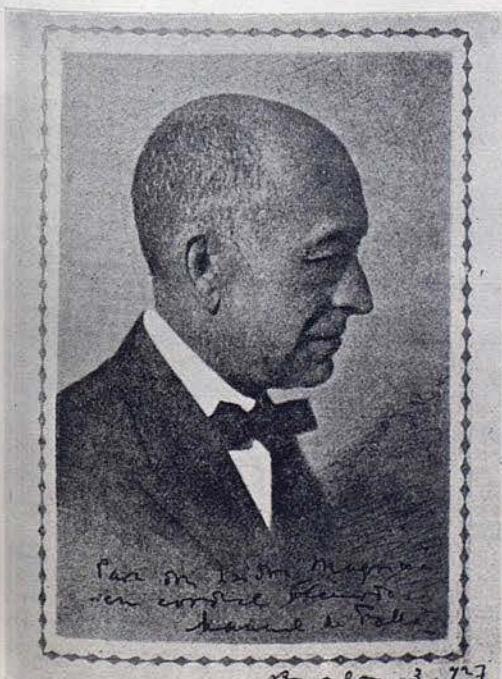
5-6 En los Juegos Florales celebrados en el Teatro Principal o de Santa Cruz en 1877 es apoteósicamente aclamada "L'ATLANTIDA".

7 La noche de 1961, en el Gran Teatro del Liceo, bajo una expectante emoción, la batuta del malogrado Maestro Eduardo Toldrà dirige el estreno universal.

8 El sueño del poeta épico de la Hispanidad. "SOMNIANT L'ATLANTIDA".

9 Retrato de Manuel de Falla en el año 1927, cuando dijo que agradecido a Cataluña musicaría "L'ATLANTIDA". A los directivos de l'Associació de Música de Cámara, de la época, nos cupo el honor de ser oyentes, testimonios hoy de aquellas palabras en el homenaje.

10 Un autógrafo de Ernesto Halffter



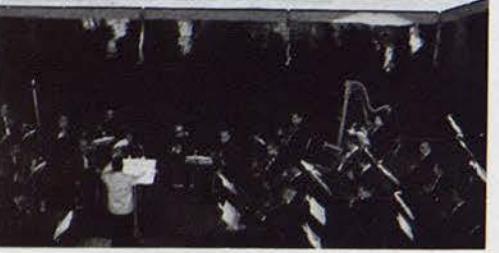


1

1 La Orquesta titular de este Gran Teatro ha prestado su valiosa colaboración en múltiples "Festivales de España". Aquí se la ve actuando en el Parque del Retiro de Madrid interpretando la opereta "Caraval en Venecia".

2 En el solemne y prestigioso marco de su sede, la ORQUESTA SINFÓNICA DEL GRAN TEATRO DEL LICEO, que es base fundamental de todos los espectáculos líricos españoles de verdadera categoría.

3 Noches veraniegas que siempre serán recordadas en Barcelona, son las de los primeros días de julio de este año, cuando en el simpático marco del Teatro Griego de Montjuich se presentó el Ballet de este Gran Teatro con su Orquesta titular.



2



3

El mes de septiembre de 1958 ha quedado bien marcado en la historia del Liceo, porque durante el mismo se produjo un hecho que vino a satisfacer una necesidad advertida hacia años y verdaderamente fundamental para el prestigio y hasta para la propia existencia de nuestro primer teatro lírico. Nos referimos a la creación de una Orquesta Sinfónica titular con carácter estable. Es decir, integrada por profesores retribuidos con sueldos mensuales y fijos durante todo el año, y no, como antes, en que percibían solamente los devengos correspondientes a sus actuaciones durante las temporadas de ópera y ballet, aparte de otras, breves y no muy frecuentes, de carácter concertístico.

Con tal feliz realización, la Empresa que ha regentado nuestro glorioso teatro de la ópera durante estos últimos veinte años, logró poner fin a un problema ingrato, que como nosotros subrayamos desde las columnas de "El Noticiero Universal", tenía raíces añejas, muy añejas... Y por culpa, tanto de las empresas y direcciones artísticas, como del propio público, que a lo largo de las temporadas lo iba posponiendo todo en la ópera al llamado "culto al intérprete", sin dar la debida importancia al factor orquesta. Lo que importaba era ver cómo cantaba el tenor Fulano o la soprano Zutana, hacer comparaciones entre unos y otros artistas de más o menos fama. "Il aimait trop le tenor" había dicho con certero juicio Saint-Saëns, al término de una campaña lírica en nuestra ciudad.

Creemos oportuno al respecto, y como prueba de cuanto decimos, transcribir las palabras de uno de los más inteligentes críticos musicales barceloneses, Francisco Virella, que escribió el 11 de noviembre de 1899 en "La Vanguardia":

"A la vuelta de 40 años, carece todavía el Liceo de una orquesta propia, digna de competir con otras extranjeras y nacionales... Falta una orquesta escogida y completa, y en lugar de someter a riguroso concurso a los profesores todos de la capital para contratar a los mejores, retribuyéndoles como es debido, preferíese guardar el dinero a fin de que venga el tenor, dejando que se malogue el mérito de los concertistas, que se acogen a las salas de nuestros cafés...".

Nosotros sólo hemos de añadir a tales palabras nuestra creencia de que el problema ha estribado, más que en las deficiencias individuales de los componentes de las anteriores orquestas — casi todos ellos de reconocidos y probados méritos, como salidos de los Conservatorios — en la falta de un conjunto sinfónico **permanente**, cuyos miembros contaran con emolumentos dignos, que les permitieran entregarse en cuerpo y alma a su importante misión, por y para el Liceo, sin tener que recurrir a la búsqueda de suplementos económicos en otros lugares, "maleándose", por lo general, dentro de conjuntos de música ligera. Y esto es lo que ha venido sucediendo, por desgracia, durante largos años. Hemos de hacer hincapié, además, en que tal ocupación suplementaria redundaba en perjuicio de las horas necesarias para el estudio y los ensayos de las obras a interpretar en el Liceo.

Merece resaltarse, por otra parte, que con la evolución de la ópera, el factor orquesta ha ido adquiriendo cada vez más trascendencia, sobre todo, desde que la aparición del drama wagneriano le concedió fuerza primordial. ¿De qué servirían unos magníficos cantantes en el "Tristán", si la orquesta sonara mal? Aquí no hay "culto al tenor" que valga...

Por todas estas razones, hay que congratularse de la solución definitiva dada a tan dilatado

FUNDACION de la ORQUESTA SINFONICA ESTABLE del GRAN TEATRO del LICEO



por Manuel R. de Llauder

do problema, mediante la fundación de la "Orquesta Sinfónica Estable del Gran Teatro del Liceo de Barcelona". Tal decisión fue adoptada, como hemos dicho, en el mes de septiembre de 1958 y para ello se convocó un concurso-oposición, del 13 al 29 de octubre del mismo año, con un jurado calificador integrado por los maestros Juan Manén (presidente), Pablo Sorozábal, Eduardo López Chavarri, Juan Altisent, José María Roma y Juan Massiá, para la formación de un conjunto de 74 profesores titulares, que divididos en los distintos grupos instrumentales, significan: en la cuerda, un concertino, once violines primeros, doce violines segundos, ocho violas, ocho violoncelos y siete contrabajos; en el grupo de viento — madera y metal — tres flautas, dos oboes, un corno inglés, dos clarinetes, un clarinete bajo, dos fagots, un contrafagot, cuatro trompas, tres trompetas, tres trombones y una tuba; y en el grupo especial, dos arpas y tres instrumentos de percusión.

Cerca de 300 aspirantes de distintos lugares de España se presentaron a este primer concurso-oposición de 1958, habiendo sido seleccionados y admitidos por el jurado 58 profesores en total: 44, de Barcelona y los restantes, de Valencia, Castellón, Málaga, Palma de Mallorca, Lérida y Vigo.

Los concursos prosiguieron en años posteriores, para cubrir las vacantes producidas por diversas causas. Y así, en lo sucesivo.

Al objeto de conmemorar tan importante fundación, fue convocado otro concurso, de obras sinfónicas, con opción a dos premios: el primero, de 25.000 pesetas, para una composición inédita; el segundo, dotado con 10.000 pesetas, para una obra ya estrenada, pero sin galardón. A tal efecto, se nombró un jurado del que formaron parte los maestros Eduardo Toldrá, presidente (†); Joaquín Zamacois, José María Roma, Pedro Vallribera y Eduardo López Chavarri.

Se presentaron más de 60 partituras, cerca de 40, inéditas, caso insólito en concursos musicales, demostrándose con ello el interés de los compositores españoles en unir su nombre al glorioso de nuestro regio coliseo. En julio de 1959 tomó el jurado su decisión, concediendo el primer premio a la "suite sinfónica" titulada "Inauguración", de Juan Manén, y el segundo, a "Ofrenda", del finado maestro Ricardo Lamotte de Grignon.

En cuanto a la orquesta, así quedó constituida, se aprestó a los ensayos, teniendo como primeros directores de los mismos, en el mes de octubre de 1958, a los prestigiosos maestros Rafael Pou (†) y José María Roma. De éste son las siguientes palabras, insertas en el "Libro de Oro" de la orquesta:

"Nunca agradeceré bastante a la Empresa de nuestro Gran Teatro del Liceo el haberme proporcionado el honor de preparar, ensayar y conjuntar a los magníficos profesores que, después de reñido y laborioso concurso-oposición merecieron ser nombrados para formar parte de la Orquesta Sinfónica Estable del Gran Teatro. ¿Cómo decir la sorpresa que representó para mí, en el primer ensayo, palpar enseguida el interés, entusiasmo y gran calidad profesional que demostraron todos los profesores? Entonces comprendí que todos los des-

velos, la ilusión y los sacrificios que se había impuesto la Empresa, no serían en balde, y que los grandes ideales y proyectos artísticos que se habían forjado tras este gran conjunto sinfónico van a convertirse en una gran realidad"

Y la realidad llegó, en efecto, cuando la Orquesta Sinfónica Estable del Liceo se presentó en la función inaugural de la temporada, es decir, el 12 de noviembre de 1958. Se representó "Otello" de Verdi, por eminentes cantantes y bajo la dirección del maestro Armando La Rosa Parodi, primer director, por lo tanto, que tuvo la orquesta en función pública y a quien satisfizo el rendimiento del conjunto sinfónico, que calificó de "sobresaliente", subrayando que todos los profesores habían "laborato con me, con grande passione e amore per la música". (Así consta en el citado "Libro de Oro".)

Larga sería la enumeración de todas las actuaciones de la orquesta desde su fundación y, naturalmente, hemos de renunciar a ello. Pero merece destacarse el hecho beneficioso, artística y económicamente, de la gran cantidad de trabajo que ha sido posible proporcionarle, precisamente por su carácter estable, ya que prácticamente está en activo durante todos los meses del año, pues a las tradicionales temporadas de ópera y ballet en el Liceo, hay que añadir otras similares efectuadas en Madrid, en Bilbao y en otras ciudades, aparte de las jiras de conciertos por distintas regiones de España, que han merecido elogiosos juicios de crítica y público.

Digno de resaltar es que con la Orquesta del Gran Teatro del Liceo se celebró, el 8 de febrero de 1961, el primer concierto sinfónico ante las cámaras de la Televisión Española, bajo la dirección del maestro Pich Santasusana.

Y para terminar, mucho nos place poner de relieve la participación de la Orquesta Sinfónica Estable del Gran Teatro del Liceo en los "Festivales de España", esa feliz iniciativa del Ministerio de Información y Turismo, que durante sus 15 años de existencia no ha tenido ni un momento de desmayo en su nobilísima tarea de difundir la cultura musical por todo nuestro país y hasta fuera de él. Antes, al contrario, como ha dicho gráficamente el señor Fraga Iribarne, constituyen dichos Festivales "un noble edificio que se sigue alzando".

He aquí las poblaciones — españolas y extranjeras — que han visto actuar hasta ahora a nuestra orquesta dentro de los "Festivales de España": Biarritz, Cádiz, San Juan de Luz, Ceuta, La Coruña, Gijón, Lérida, Lloret de Mar, Madrid, Mataró, Melilla, Portugalete, Castelldefels, San Sebastián, Santander, Tarragona y Vigo.

A ellas, se añadirán, sin duda, otras muchas, en próximas programaciones de los Festivales, que no han de olvidar a la Orquesta Sinfónica Estable del Gran Teatro del Liceo en su amplio panorama artístico.



4



5

4 El maestro italiano ARMANDO LA ROSA PARODI, que dirigió en este Gran Teatro la primera representación de Ópera en que intervino la Orquesta titular después de su constitución.

5 Maestro JOSE M. ROMA, que dirigió los primeros ensayos y actuaciones de la Orquesta.

6 La ORQUESTA DEL GRAN TEATRO DEL LICEO, bajo la dirección del Maestro PICH SANTASUSANA, dando el primer concierto sinfónico que se verificó ante las cámaras de la Televisión Española y tuvo extraordinaria resonancia en todo el país.



6

**Maestros que han dirigido
desde su fundación
en 1958 la
ORQUESTA TITULAR
de este
GRAN TEATRO del
LICEO**

por orden alfabético

AHN, Ekitai
APOSTLE, Andrew
ARAMBARRI, Jesús
BANFIELD, Raffaello de
BARANOVIC, Kresimir
BASILE, Arturo
BASIC, Mladen
BERENGO, Luciano
BLANCAFORT, Alberto
BOWMAN, Aubrey
CELIS, Fritz
CILLARIO, Carlo Felice
CORBETT, Geoffrey
CURRAS, Angel
DANON, Oscar
DOUSSARD, Jean
DRIEHUYSEN, Leo
ETCHEVERRY, Jesús
EYKMAN, Alfred
FERRARIS, Franco
FERRER, Rafael
FREITAS, Federico de
GARCES QUERALT, Juan
GAVARINI, Loris
GHIGLIA, Erasmo
GOLEMINOV, Marine
GOLS, Marçal
HALASZ, Laszlo
HALFFTER, Cristóbal
JILEK, Frantisek
JORDA, Enrique
KAMPFEL, Hans Walter
KLOBUCAR, Berislav
KRAUS, Richard
LA ROSA PARODI, Armando
LAURET, Benito
LEHMAN, Gunther
LE ROUX, Maurice
LOIBNER, Wilhelm
LOPEZ, Enrique J.
LOY, Max
MACHADO, Roger
MANEN, Juan
MARCO, Eugenio M.
MARGARITO, Athanas
MARTIN, Louis
MARTIN, Louis
MEIK, Siegfried
MILADINOVIC, Dusan
MONTSALVATGE, Xavier
MORELLI, Giuseppe
NARDUCCI, Antonio
OCHOA, Salvador
PARENTI, Mario
PARDIS, Andreas
PEREZ SIMO, Antoni
PERNOO, Jacques

PETRUSCHKE, Horst
PICH SANTASUSANA, Juan
POU, Rafael
POULENC, Francis
PORRINO, Ennio
PRADELLA, Massimo
QUESTA, Angelo
RAITCHEFF, Rousslan
REID, William
RESCIGNO, Nicola
RIEDE, Erich
RIGACCI, Bruno
RIVOLI, Gianfranco
ROMA, José M.^a
ROSADA, Luciano
ROS MARBA, Antonio
SANTIS, Erasmo de
SARDO, Adrián
SCHWARZ, Charles
SCARPA, Nino
SEBASTIAN, Georges
SIPUSCH, Kresimir
SUNSHINE, Adrian
SUREV, Angelo
TORKANOWSKI, Werner
TORRES ACOSTA, José A.
VERCHI, Nino
VLADIGUEROV, Alessandre
WINTERFELD, Baron Wolf Ludwig von
WODNANSKY, Wilhelm
WOLF-FERRARI, Manno
WOSS, Kurt
ZALLINGER, Meinhard von
ZEEBE, Heinz
ZIINO, Ottavio

**ORQUESTA TITULAR
del
GRAN TEATRO del
LICEO**

VIOLINES

Jaime LLECHA SANS
Antonio GUINJOAN SIMEON
Mario MONTSERRAT POL
Mercedes WIRTH GAUSACHS
Fernando GUERIN DUMONT
Manuel GUERIN MAYOL
Juan FARRARONS GRAUPERA
Jaime FRANCESCH SAENZ
Juan OLIVE ALARGE
Mercedes SERRAT BORRAS DE PALAU
Pedro PEREZ EGEA
Teresa BASAS CASADEMUNT
Miguel PERALES ALTES
María Jesús ESCOBAR BOADA
Manuel RODES BORBON
José ESCOFET PALAHI
Pedro CARBONELL RIERA
Josefina CABALLERO MONRAVA
José M.^a GUASCH PADRO
José PUERTAS XAPELLI
Juan COSTA RIERA
Bernardo VALERO ROMIS
Margarita ESTRADA HERRERO
Federico IBERT ALBIACH
Juan PONS JUANMIGUEL
Luis ARTIGUES ESCRIU
Pedro SERRA ROMEU

VIOLAS

Alberto LORENTE OLLER
Enrique HERRERO CARDÓ
Joaquín RAGÓN FRANSOY
Jaime ROSELL LLADOS
Manuel VALLVE DETRELL
Juan PONS ESTIRILL
José CASASUS GOTÓR

VIOLONCELLOS

Alberto MORELL RIALP
Alberto MONTANER XUMETRA
Luis CAÑELLAS MARCE
Trinidad BRUNET SOCIAS
Juan PALET IBARS
José XAPELLI MELE
Ricardo MARLET CLOTET

CONTRABAJOS

Juan CAMPANY CAMPS
Luis FARRENY ALUJAS
Roberto NIVELA SIERRA
Guillermo VIDAL TRAGAN
Juan FLETA POLO
Jaime ALEXANDRE IBAÑEZ

FLAUTAS Y FLAUTÍN

Angel SANCHEZ VIVANCOS
José ASENSI ALAMA
Caralampio GIMENO RUFINO

OBOES Y CORNO-INGLES

José GIMENEZ PRADA
Roberto LIÑANA CANDEL
Agustín FERRER GARCIA

CLARINETES Y CLARINETE-BAJO

Rodolfo GIMENEZ PRADA
Jorge HORTOLA AGUADO
Vicente ABAD ESCUDER

FAGOTS Y CONTRAFAGOTS

José M.^a FRANQUET NAVARRO
Eduardo BAZACO MAÑUX
Federico MANEN ESTRUCH

TROMPAS

Francisco BURGUERA MUÑOZ
Vicente AGUILAR GABARDA
Luis BRINES SELFA
Luis RUBIO FERNANDEZ

TROMPETAS

Francisco GIMENEZ ZARCO
Alberto GARCIA VALERO
Antonio MONTOYO MONTOYO

TROMBONES Y TUBA

Agustín MONNE VILAJUSANA
Luis ALCOCER PABLO
Julio BURGOS MATAS
Francisco GIL BARBERA

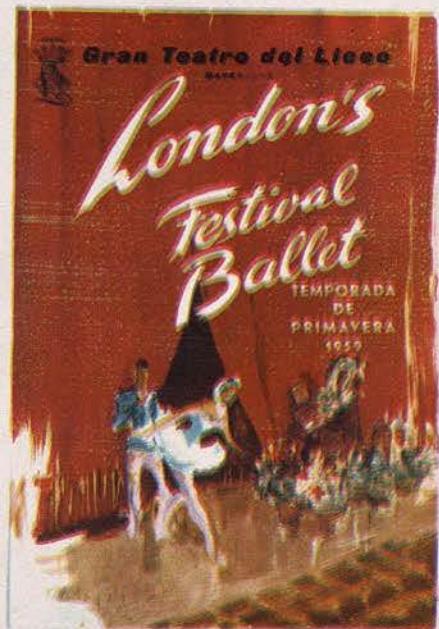
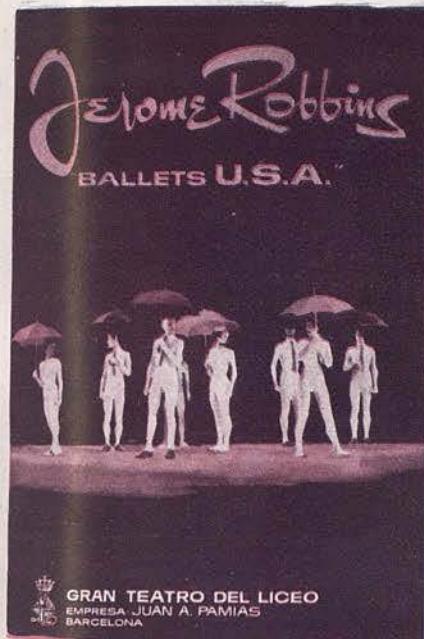
PERCUSION

Felipe GASCA GASCON
Mariano GARCIA ERCILLA
Victoriano JORGE GARRIDO

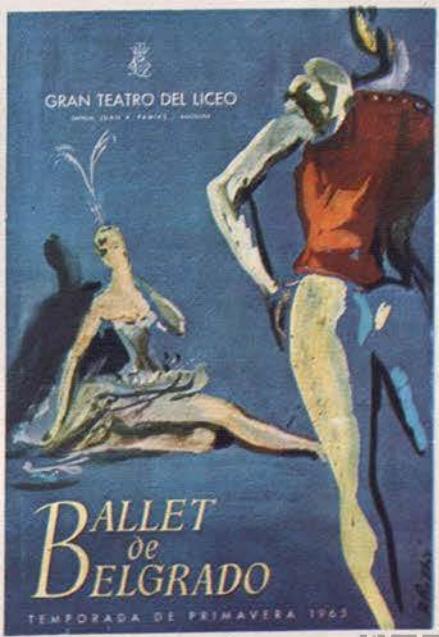
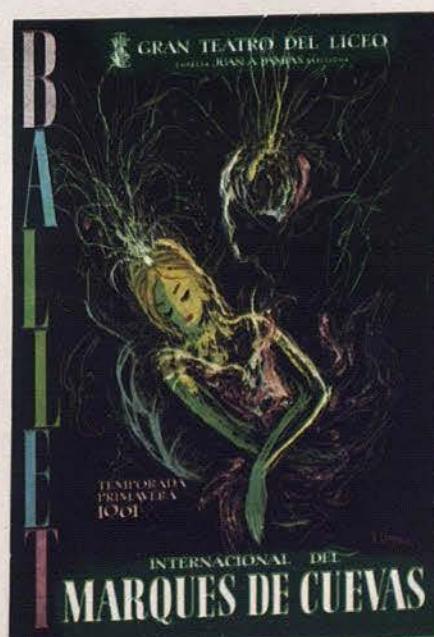
ARPAS

Delia MAZZOLA ZUCCHI
Micaela SERRACALABAZA MIÑANA

XX AÑOS DE



B A L L E T



la Gàbia de Mariano

BAR / RESTAURANT / WHISKY MARIANO CUBI, 105

BARCELONA

LISTA DE PRESENTACION POR ORDEN CRONOLOGICO
DE LAS

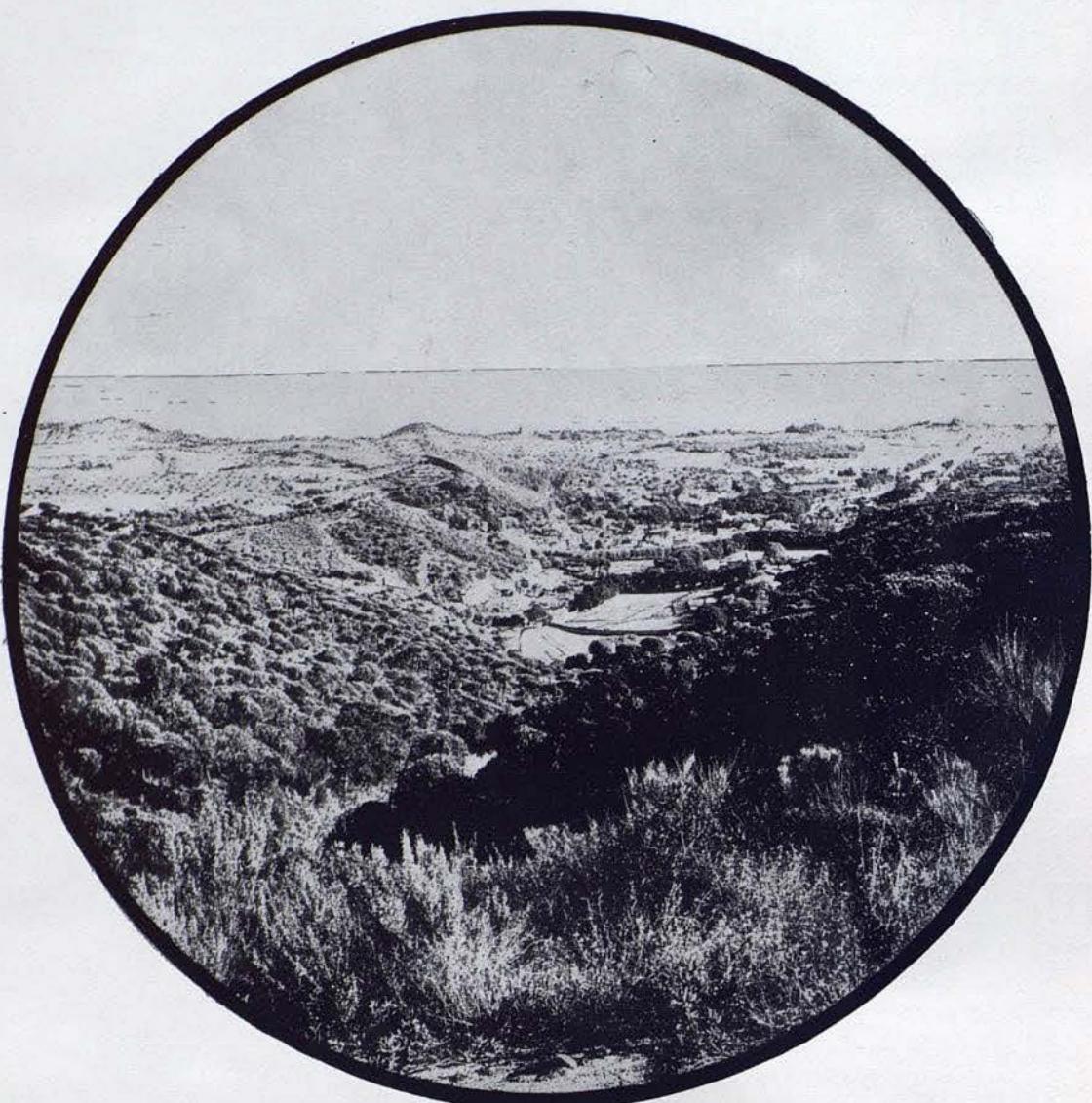
COMPAÑIAS DE BALLET

QUE HAN DESFILADO POR ESTE GRAN
TEATRO EN LOS ULTIMOS VEINTE AÑOS



Primavera 1948	«ORIGINAL BALLET RUSSE» del Coronel W. de Basil.
Otoño 1948	«BALLET DEL TEATRO DE LA OPERA DE ROMA»
Primavera 1949	«GRAN BALLET DE MONTE-CARLO» del Marqués de Cuevas
Primavera 1950	«GRAN BALLET DE MONTE-CARLO» del Marqués de Cuevas.
Primavera 1951	«BALLET DE L'OPERA DE PARIS».
Primavera 1952	«NEW YORK CITY BALLET».
Primavera 1953	«INTERNACIONAL BALLET DE LONDRES».
Primavera 1954	«LONDON'S FESTIVAL BALLET».
Primavera 1955	«LONDON'S FESTIVAL BALLET».
Primavera 1956	«GRAN BALLET DEL MARQUES DE CUEVAS».
Primavera 1957	«ROYAL BALLET» de Londres.
Primavera 1958	«BALLET INTERNACIONAL DEL MARQUES DE CUEVAS».
Primavera 1959	«LONDON'S FESTIVAL BALLET».
Otoño 1959	«BALLET U.S.A.» de Jerome Robbins.
Primavera 1960	«ANTONIO - BALLET ESPAÑOL»
Primavera 1960	«BALLET NACIONAL HOLANDES».
Primavera 1961	«BALLET INTERNACIONAL DEL MARQUES DE CUEVAS».
Otoño 1961	«COMPANIA ARTE ESPAÑOL DE JOSE GRECO».
Primavera 1962	«LONDON'S FESTIVAL BALLET».
Otoño 1962	«ANTONIO - BALLET ESPAÑOL».
Primavera 1963	«BALLET DEL TEATRO DE LA OPERA DE SOFIA».
Primavera 1964	«LONDON'S FESTIVAL BALLET».
Primavera 1965	«BALLET DEL TEATRO NACIONAL DE BELGRADO».
Invierno 1965-66	«BALLET OLAETA DE BILBAO».
Primavera 1966	«LONDON'S FESTIVAL BALLET».
Primavera 1966	«HARKNESS BALLET» DE NUEVA YORK.
Verano 1966	«BALLET MOISSEIEV». Conjunto Académico de Danzas Folklóricas de la U.R.S.S.

gran reserva



en Llavaneras /MARESME DOMINIO RESIDENCIAL LA CORNISA



Mientras muchos invaden el borde del mar, unos pocos lo contemplan desde la altura. Solo grandes fincas apacibles rodean la cornisa prestigiosa de San Andrés de Llavaneras, donde hay una reserva para usted.

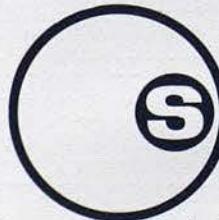
A 10 minutos del mar. A 15 del puerto deportivo de Arenys de Mar al final de la autopista Barcelona-Mataró. Agua, electricidad, alcantarillado. Parcelas totalmente urbanizadas en venta 2000 m.² de superficie mínima.

VENTA DE PARCELAS

Aproveche la oportunidad y actualidad de nuestros precios. Solicite folleto explicativo rellenando el siguiente cupón y mandándolo a SPAI, Avda. Príncipe de Asturias, 54-Barcelona-12

Ruego me envíen información sin compromiso del dominio residencial LA CORNISA

D. _____
Dirección _____
Población _____



SPAI

ORGANIZACION INMOBILIARIA

Avda. Príncipe de Asturias, 54-Teléfono 217 29 00
Barcelona-12

VEINTE AÑOS de BALLET



por Sebastián Gasch

Durante sus veinte años de dirección del Gran Teatro del Liceo, don Juan A. Pamias ha concedido una excepcional importancia a los espectáculos coreográficos. Excepcional, por cuanto este hecho no solamente no se produce en el resto de España, sino tampoco en la mayor parte de países extranjeros. Téngase en cuenta que en la Ópera de París, pongamos por caso, sólo admiten compañías de ballet extranjeras durante una semana, tres días en la Scala de Milán y dos en los teatros de las demás ciudades italianas, mientras en nuestro primer coliseo aquéllas actúan por lo general veinticinco días.

Así pues, Barcelona ha podido asistir en este espacio de tiempo a la evolución completa del ballet contemporáneo, proceso particularmente apasionante, por cuanto en los años posteriores a la segunda conflagración mundial han nacido escuelas nacionales de ballet, y las ya existentes, que se nutrían de tradiciones más o menos achacosas o sufrían visibles influencias, han adquirido un impulso y una vitalidad sorprendentes y han conseguido expresarse en términos rigurosamente personales. A nadie puede escapar, por lo tanto, la gran trascendencia de estos cuatro lustros de ballet en el Gran Teatro del Liceo.

LA PERPETUACION DE LOS BALLET DE DIAGHILEV

Este ciclo de ballet contemporáneo en el Liceo tuvo un preámbulo de notorio interés. En la primavera de 1948, en efecto, dio veinte funciones en dicho teatro una compañía con una historia gloriosa a cuestas: el «Original Ballet Russe», del Coronel W. de Basil, cuyo nombre está estrechamente ligado a la perpetuación de los Ballets de Diaghilev. No bien este falleció, surgieron, como por arte de magia, una serie de compañías que pretendían ser sucesoras de los Ballets del ilustre desaparecido. La conocida con el nombre de «Ballets de Montecarlo», fundada por René Blum — director del Casino de Montecarlo — y W. de Basil — prestigioso empresario —, con el bailarín-coreógrafo Massine a la cabeza de la misma, fue la única que logró mantenerse a un elevado nivel artístico y ser el arca donde se guardaban las esencias más puras y fragantes de Diaghilev.

Tras innumerables vicisitudes — cambios de título de la compañía, deserción de coreógrafos y artistas, muerte de René Blum —, el Coronel de Basil, con el nombre de «Original Ballet Russe», realizó varias giras por América del Sur. Estos viajes constituyeron verdaderas aventuras, y el ardoroso promotor sufrió cuantiosas pérdidas en el curso de los mismos. En 1948, gracias a un contrato para actuar en el Gran Teatro del Liceo, obtuvo una ayuda económica que le permitió reconstituir su «Original Ballet Russe», en el que figuraban como primeras bailarinas Olga Morosova, Tatiana Riabuchinska, Nina Verchiniña, Geneviève Moulin, Lubov Tchernecheva un nombre casi legendario —, y los primeros bailarines David Lichine, Vladimir Dokodovsky — un artista de franca excepción que causó sensación —, Nicolás Orloff, etc. El «Original Ballet Russe» presentó en nuestra ciudad «Las Sílfides», «El lago de los cisnes», «El Príncipe Igor», «Scheherazade», «El Espectro de la Rosa», «Los Presagios», «El pájaro de fuego», «Las Bodas de Aurora», ballets todos

ellos que trajeron a la memoria de los viejos aficionados los años dorados de Diaghilev, y el estreno de tres ballets de David Lichine: «Graduation Ball», «Proteo» y «Francesca de Rimini». W. de Basil presentó algunos de esos ballets con antiguos decantados de Diaghilev, que había podido conservar a través de sus múltiples peripecias.

La temporada del «Original Ballet Russe» fue brillantísima y constituyó algo así como el canto del cisne del Coronel de Basil, que falleció en el mes de agosto de 1951 en París. Pese a sus errores, la labor del Coronel de Basil en favor del ballet ruso, enriquecido con las mejores conquistas de la música y la coreografía occidentales, habrá sido la más trascendental realizada después de la muerte de Diaghilev. De éste heredó, además de una parte de sus ideas, la clara percepción de donde radicaba la calidad del espectáculo coreográfico y la fina habilidad persuasiva de un diplomático.

EL BALLET NORTEAMERICANO

En los Estados Unidos ha nacido una forma moderna de danza norteamericana. La influencia de Isadora Duncan y de otras escuelas europeas — la alemana de Mary Wigman, principalmente — ha dejado una profunda huella en los coreógrafos de aquel país, de cuya promiscuidad surgió una concepción típicamente americana de la danza, con promotores como Doris Humphrey, Charles Weidman y, sobre todo, Martha Graham.

Esta última ha sido comparada con Isadora Duncan, y sin motivo, pues es lo cierto que ambas han formado escuela a base de iniciativas sumamente audaces, aunque sus estilos difieren sensiblemente entre sí. Jean Cocteau ha dicho de Martha Graham: «Ha sabido comprender que la danza se convierte cada vez más en el gran vehículo del drama». En efecto, Martha Graham, con su extraordinaria técnica, que puebla el espacio de figuras imprevistas, consigue transmitir al espectador toda la gama de los sentimientos humanos. Al impulso de Martha Graham, han surgido varias compañías específicamente americanas: los Ballets de Lucie Chase, procedentes originalmente de Fokine y de Littlefield, los de Agnes Mille, de Ruth Page, y es incontestable que la más «danzante» es la que dirige George Balanchine, el «New York City Ballet». Desde la muerte de Fokine, en 1942, este conjunto es el que se mantiene más fiel a las tradiciones académicas, así como a los Ballets rusos, y su coreógrafo, Balanchine, se sitúa indiscutiblemente, por su obra creadora y la de Robbins, a la vanguardia del ballet americano.

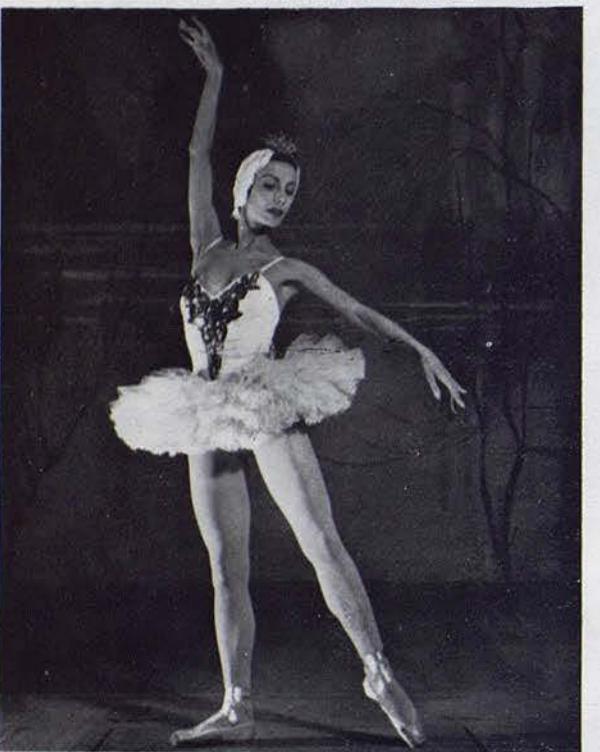
George Balanchine fundó el «New York City Ballet» en 1948 y, gracias a él, el ballet ha alcanzado una total desnudez, sin ingerencias de pintoresquismos, detalles inútiles y otras complicaciones. Balanchine trabaja sobre la línea coreográfica pura. No admite ninguna concesión a los efectos escénicos o literarios, decorativos o anecdóticos. No obstante, nunca deja de ser humano, porque huye de lo abstracto. No imita a ninguno de sus predecesores. Tiene su propio estilo. Lo han llamado el «geómetra del cuerpo humano». Construye su máquina coreográfica al igual que una arquitectura perfecta. Y se entrega a una constante búsqueda del movimiento puro.



Algaría de ballet, del pintor Pedro Clapera



1



2



3

El «New York City Ballet» dio 21 representaciones en el Liceo en la primavera de 1952, y la expectación despertada por esta compañía no se vio defraudada, sino colmada con creces. De los 29 ballets presentados en Barcelona, 19 habían sido ideados y montados por Balanchine. Vimos «La Valse», «Four tempéraments», «Bourrée fantasque», «A la Françaix», «Cake Walk», «Orpheus», «The Duela», «El hijo pródigo», que suscitó ásperas discusiones, «Le jardin aux lilas» y otros, que apoyan a la causa del ballet contemporáneo el triple mensaje de un coreógrafo — Balanchine —, de unos pintores — Chagall, Roualt, Derain, Dufy — de unos músicos — Stravinsky, Hindemith, Prokofiev, Ravel, Tchaikovsky, Chabrier —, que son estima, gloria y honor del ballet contemporáneo. Todas esas obras contaron con intérpretes de superiorísima calidad: Marie Tallchief, Nora Kaye — denominada la «Duse de la danza dramática» —, Tanquil Leclercq, Patricia Wilde, Melissa Hayden, Diana Adams, el maravilloso André Eglevsky, Todd Bolender, Frank Hoby y un cuerpo de baile preciso y exacto como un mecanismo de relojería.

Las tres funciones de los «Ballets U.S.A.» (otoño de 1959), fundados y dirigidos por Jerome Robbins, marcaron época en los anales de nuestro primer teatro. Robbins, uno de los mejores coreógrafos de los Estados Unidos, logra una feliz síntesis de lo clásico y universal con lo moderno y nacional. Quiere voluntariamente el tradicional equilibrio entre danza, música y decoración, en beneficio casi exclusivamente del primer elemento del triángulo, y puede hacerlo así porque su imaginación, su originalidad y el dominio de la coreografía le convierten en un artista excepcional, capaz de subyugar con sus creaciones al público más exigente.

«Moves», variaciones coreográficas sin música ni decorados, «New York export, op Jazz», trepidante y lleno de contrastes, basado en el «Jazz Concert» del joven compositor Robert Prince, y «El Concierto o los peligros de todos», desconcertante espectáculo de music-hall sobre músicas de Chopin, interpretados todos ellos por unos bailarines de inusitada perfección, precisión y homogeneidad rítmica, fueron considerados por la crítica como lo más atractivo y nuevo del ballet actual.

Y he aquí, por último, otra compañía típicamente americana, el «Harkness Ballet», fundado por la señora Rebekah Harkness, presidenta de la Fundación que lleva su nombre, y que dio veinte funciones en el Liceo en la primavera de 1966. Lo que más atrae de este conjunto es la novedad del repertorio. Por la audacia de las escenificaciones, la modernidad de la música y la tendencia innovadora de las coreografías, los ballets estrenados por el «Harkness» constituyeron auténticas sorpresas para el público liceista.

El «Harkness Ballet» fue fundado en 1964 y a su cabeza figuran George Skibine, en calidad de director artístico y Marjorie Tallchief como primera figura. De los ballets presentados en Barcelona merecen citarse «Ariadna», «Tiempo inmemorial», rito salvaje sobre un fondo de sol encarnado, «Macumba», basado en el folklore afro-brasileño, «Fiesta de cenizas», inspirado en «La casa de Bernalda Alba» de García Lorca, «Koshare», «El abismo», y varios pasos a dos y ballets cortos, destinados a poner de relieve el talento de los intérpretes. Algunos de esos ballets ponen brillantemente de manifiesto que sus autores — músicos, coreógrafos y escenógrafos — poseen un frondoso talento artístico. Incluso en ciertas ocasiones, el espectador experimenta la presencia tangible de un aliento creador, lindante con el genio.

Citemos entre los coreógrafos al propio George Skibine, Alvin Ailey, Michael Smuin, Donald Saddler, John Butler, Stuart Rodes, Brian Mac Donald; entre los músicos, André Jolivet, Carlos Suriñach, Menotti, Tchaikovsky, Couperin, Ravel, Louis Ballard, Rebekah Harkness; y entre los decoradores, Carzou, Jacques Dupont, José Capuletti, Jack Venzia, André Delfau, Jacques Noël, etc. En cuanto a los intérpretes, no hay «estrellas» en este conjunto por la sencilla razón de que cada bailarín, desde el primero al último, es una «estre-

- 1 Margot Fonteyn
- 2 Tamara Toumanova
- 3 Marjorie Tallchief
- 4 André Eglevsky
- 5 Ivette Chauveré
- 6 Irina Borowska

llas». La danza, tal como la conciben y ejecutan estos jóvenes artistas, es una irresistible fuerza vital, un impulso libertador de todo el ser, sin que desfallezca un solo instante el dominio absoluto del cuerpo y de la mente. Junto a Marjorie Tallchief, en plena forma dentro de su espléndida madurez, han sobresalido Lawrence Rhodes, una auténtica revelación para nuestro público, Lone Isaksen, Brunilda Ruiz, Helgi Tomasson y Finis Young. En calidad de artistas invitados, actuaron Attilio Labis, primerísimo bailarín de la Ópera de París, de fulgurante virtuosismo técnico y arrolladora personalidad, y la notabilísima pareja formada por Nora Kovach e Istvan Rabowsky.

LOS BALLETES DEL MARQUÉS DE CUEVAS

Al margen de esas compañías típicamente americanas, apareció otra mucho más «parisiense» e internacional, que presentó espectáculos de extraordinaria calidad en el mundo entero hasta 1961, año de la desaparición de su generoso animador, el marqués de Cuevas. Comprobaremos primero que, al amparo del epíteto «Montecarlo», nacieron y dejaron de existir varias compañías de ballet. Una de las últimas fue el «Nuevo Ballet de Montecarlo», fundado en 1945 por Serge Lifar y M. Grunberg en la capital del principado de Mónaco. En 1947, asumió la dirección de estos Ballets — convertidos en el «Gran Ballet de Montecarlo» — el marqués de Cuevas, yerno de Rockfeller, mecenas chileno que en 1944 ya había fundado en los Estados Unidos, con refugiados europeos, el «Ballet Internacional». Hombre fabuloso, fanático de la danza y en posesión de un refinado paladar artístico, que reinaba sobre sus bailarines con suave autoridad, impregnada de un gran amor, el marqués de Cuevas, a través de sus Ballets, ejerció poderosa acción sobre el gran público y la selección, sobre todos los aspectos del arte contemporáneo y ocioso, es decir, sobre la danza, a la que imprimió considerable vitalidad.

La compañía del marqués de Cuevas actuó cinco veces en el Gran Teatro del Liceo. En las temporadas de 1949 y 1950 con el citado nombre de «Gran Ballet de Montecarlo»; con el de «Gran Ballet del marqués de Cuevas» en 1956, y con el de «Ballet Internacional del marqués de Cuevas» en 1958 y 1961. Este atleta de la acción con naturaleza de dictador y temperamento de anarquista, refinado y bárbaro, entusiasta y escéptico, químico y realista, recordaba en estos aspectos a Diaghilev y, como Diaghilev, gustaba de rodearse de bailarines, coreógrafos, músicos y decoradores fuera de serie.

Así, en el curso de las temporadas que el Marqués de Cuevas realizó en el Liceo, aplaudimos a estrellas que brillaban con luz propia y cegadora en el firmamento coreográfico: Rosella Hightower, Ethe Pagava, Marjorie Tallchief, Tatiana Riabuchinska, Jacqueline Moreau, Genia Melikova, André Eglevsky, George Skibine, David Lichine, Serge Golovine, Vladimir Skuratoff, George Zoritch, Nicolás Polczenko, Wasil Turpin, Ana Ricardo, Solange Golovine, Denise Bourgeois, Georges Govilov, Nina Vyrubova, y, en calidad de invitados, Tamara Tumanova, figura estelar que por sí sola mantiene el esplendor del espectáculo coreográfico, la gran danzarina francesa Ivette Chauviré y la pareja Nora Kovach-Istvan Rabowsky.

El repertorio que el marqués de Cuevas nos dio a conocer en el curso de estas cinco temporadas se distinguió por el perfecto equilibrio entre lo tradicional y las novedades y el buen gusto, a veces fastuoso, de las puestas en escena. Así, junto a las obras que se consideran ineludibles y suponen la piedra de toque para los intérpretes — «Las Sílfides», «Giselle», «El lago de los cisnes», «La fille mal gardée», etc. — asistimos a un crecido número de estrenos — «La Sonámbula», «Concierto Barroco», «Corazón de diamantes», «Sebastián», «Una tragedia de Verona», «Desire pour les six», «Idilio», «Prisionero del Caucaso», «El Príncipe del desierto», «El án- gel gris», «Annabel Lee», «Noir et Blanc»,

«L'amour et son destin», «Corrida» —, balets debidos a coreógrafos de probada solvencia — Balanchine, David Lichine, Nijinska, Taras, Massine, Skuratoff, Leone Mail, George Skibine, Serge Lifar, — a músicos prestigiosos — Bach, Menotti, Wagner, Tchaikovsky, J. M. Damase, Strauss, Scriabine, Debussy, Scarlatti — y a decoradores de nunca desmentida inventiva — Goncharova, Dalí, Félix Labisse, Lefau, etc. —. Merecen ser citados los dos ballets de Salvador Dalí — «Tristán loco» y «Coloquio sentimental» —, que, como es natural, despertaron tantas tempestades de admiración como de comentarios adversos, y los ballets de tres músicos catalanes: «Doña Inés de Castro», del Ilorado Joaquín Serra, y «Perlimpinanda», de Federico Mompou y Xavier Montsalvatge.

La última temporada del «Ballet Internacional del marqués de Cuevas» se celebró en la primavera del 1961. Hacia pocos meses que el marqués había dejado de existir, pero podría decirse que murió «en beauté», porque dejó la herencia fabulosa de «La bella durmiente del bosque», el inmarchitable ballet de Petipa-Tchaikovsky, presentado en el Liceo con una nueva coreografía de Robert Helpman y unos decorados y figurines de Larraín, que resucitaban con deslumbrante esplendor el fausto y la suntuosidad, el lujo extraordinario de los ballets del reinado de Luis XIV. Fue el más bello espectáculo que se ha visto en un escenario, y, para conmemorar el sonado acontecimiento, la empresa del Gran Teatro del Liceo, convocó dos concursos que obtuvieron una entusiástica acogida: de escaparates y de dibujos infantiles, alusivos a «La bella durmiente del bosque».

EL BALLET INGLÉS

El ballet inglés contemporáneo posee una ideología muy ordenada y uniforme. En este aspecto, se halla situado en los antípodas de la gran diversidad de tendencias del ballet americano. En 1931, Ninette de Valois, que formó parte de los Ballets de Diaghilev, fundó en Londres una pequeña compañía con Alicia Markova como primera bailarina. Este grupo se impuso rápidamente con el nombre de «Sadler's Wells Ballet», y, en 1939, la «Royal Opera House» del «Covent Garden» lo reconoció como Ballet nacional. En 1946, se creó una segunda compañía, utilizada como escuela de perfeccionamiento, con el nombre de «Sadler's Wells Theatre Ballet».

Con elementos de ambas formaciones y ya con el nombre oficialmente concedido en reciente fecha vino el Royal Ballet a Barcelona en la primavera de 1957, dio 24 funciones y durante esta temporada se efectuaron trece estrenos, junto con cuatro ballets del repertorio tradicional, y varios pasos a dos para lucimiento de los solistas. Tres de esos estrenos resultaron extraordinariamente interesantes: «House of Birds» (Casa de pájaros), con una coreografía millonaria en ideas originales de Kenneth Mac Millan y una música de tierra y profunda poesía, de Federico Mompou; «The Rake's Progress», obra de tenebroso carácter expresionista, con una soberbia coreografía de Ninette de Valois, una música de Gavin Gordon y unos decorados inspirados en los grabados de Hogarth; y «Solitaire», también del coreógrafo Mac Millan.

Dignos de verse fueron también «Les patineurs», del célebre coreógrafo Frederick Ashton, «Blood Wedding», «Beauty and the Beast», poética adaptación de la suite «Mére l'oeie» de Ravel, con coreografía de John Cranko, «Façade» y «Dances Concertantes». En lo que respecta a los intérpretes, el «Sadler's Wells Theatre Ballet» no es compañía de divos, y el repertorio presentado tendió a valorar el conjunto más que las individualidades. No obstante, sobresalieron Anne Heaton y Sara Neil, artistas de temple y nervio, Doreen Tempest, Margaret Hill, Patricia Cox, Michael Boulton y Donald Britton. En resumen, resultó admirable ver la disciplina de los artistas, observar la personalidad que Ninette de Valois infundía a todos los componentes de la compañía, y la efectividad de todos los elementos bajo la dirección de John Field.

El «International Ballet» fue fundado en



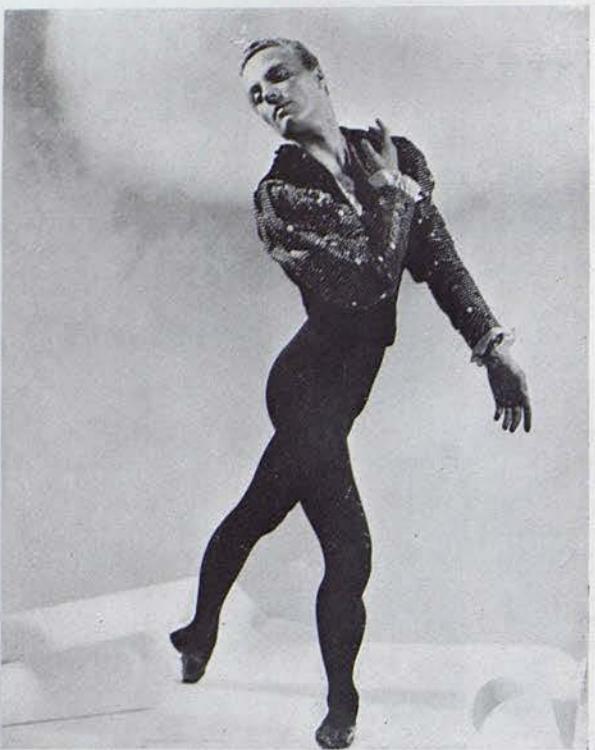
4



5



6



1



2



3

1 John Gilpin

2 Anton Dolin

3 Rosella Hightower

4 Nora Kovacs e Istvan Rabowsky

5 Dusanka Sifnios

6 Serge Lifar

1941. Sus maestros de baile eran Mona Inglesby e Idzikovsky — el portentoso bailarín procedente de los Ballets de Diaghilev —, y los principales intérpretes Harold Turner y Nina Tarakanova. La compañía adquirió mayor importancia al ingresar en ella un número cada vez más crecido de bailarines, y ha llegado a poseer su propia escuela, dirigida por Mona Inglesby.

El «International Ballet» dio 17 funciones en el Liceo en la primavera de 1953, y dejó un buen recuerdo gracias a su voluntad y disciplina. Este conjunto dio la sensación de ser un archivo viviente de la escuela clásica. Ofreció la escenificación íntegra de «El lago de los cisnes» y de «La princesa durmiente», y repuso también las obras del repertorio, como «Las Sílfides», «Carnaval», «Copelia», y entre los estrenos se destacó la refacción «Gaité parisienne», de Massine y Offenbach, y «Endymion», ballet mitológico sobre música de Moszkowski y coreografía de Mona Inglesby, primera estrella también y ángel tutelar de la compañía. En el reparto figuraron igualmente, Helene Armfelt, Claudio Algeranova y Herida May, y los bailarines Bjorn Holmgren, Ernest Hewitt y Algeranoff.

El «London's Festival Ballet» ha sido la compañía extranjera que más veces ha actuado en el Liceo — seis temporadas de primavera —, en los años 1954, 1955, 1959, 1962, 1964 y 1966. Fue fundada en ocasión del «Festival of Britain» celebrado en 1950, estando al frente de la compañía Alicia Markova y Anton Dolin, este último en calidad de director artístico. Más tarde fue nombrado director general Julián Braunsweg y John Gilpin asumió la dirección artística.

El «London's Festival Ballet» se demuestra como conservador acérrimo del gran repertorio clásico y cosecha con él sus mejores éxitos. Se trata de un conjunto impecable en el que cada ballet, con su postura escénica, sus luces, su interpretación, se halla rodeado exactamente de la atmósfera que le conviene. Asimismo hemos admirado siempre en esta compañía la manera cómo todos los participantes se hallan impregnados del carácter particular de cada obra representada, y saben crear su clima peculiar. Esto, como es natural, sólo se logra obligando a los artistas a identificarse totalmente con los ballets que interpretan, dotándolos de una perfecta expresividad corporal y comunicándoles la libertad y la soltura inexcusables. Por lo demás, el cuerpo de baile es uno de los más homogéneos y disciplinados que hemos visto en nuestro primer teatro. En todos sus componentes se hace siempre patente la misma «limpieza» y la misma perfección del movimiento y de las actitudes, la misma gracia — femenina o viril, según los casos —, la misma participación total del cuerpo y una interioridad danzante extraordinariamente comunicativa.

Resultaría farragosa la enumeración de las obras pertenecientes al repertorio clásico que el «London Festival Ballet» ha presentado durante sus seis temporadas. Bastará decir que nos ha ofrecido la versión íntegra de «El lago de los cisnes» con dos coreografías nuevas: una de Wladimir Burmeister, y d. Jack Carter, la otra, y las versiones completas de «Giselle», con coreografía de Dolin, basada en la de Coralli y la de «Esmeralda» con coreografía adaptada por Nichoas Beriosoff. Es muy crecido también el número de ballets estrenados en estos años. Citemos entre los más interesantes: «Estudios» (Czerny-Harald Landier), uno de los mejores aciertos de la compañía, un ballet de gran sugerencia visual a base de efectos luminotécnicos sabiamente combinados; «El muchacho brujo» (Salcedo-Jack Carter), una realización coreográfica extraordinaria, llena de contrastes entre lo profundamente dramático y lo tiernamente expresivos; «Impresiones sinfónicas» (Bizet-Lichine); «La bourrée fantasque» (Chabrier-Balanchine); «Preludios» (Bach-Janine Charrat); «La doncella de nieve» (Tchaikovsky-Burmeister); «Peer Gynt» (Grieg-Vaslav Orlowsky), etc. La mayor parte de esos ballets han sido presentados con una gran propiedad ambiental y decorados y vestuarios flamantes. Obvio es decir también que el «London's Festival Ballet» ha hecho desfilar por el escenario

rio del
No los
recordar
1954 d
pin, Na
ta Lan
Borows
Samsova
colai Pa
tistas ir
simó or
cuencia
vez pri
van Rab
acababa
ro y mu
mente;
garos G
1966, I
inglesa
del mu
acompa

BALLET Y HOLLA

Los Balle
lleró cor
Vigano y
verbal in
directivas
«Ballet c
cambio,
de inneg
rín y co
von Labo
mán. La
llado pri

El «Balle
dio tres
1948. Lo
rón la in
Dallapic
del prime
lidad, y
util conj
la gran tu
cgrupació
«Jeux de
«La bout
lia», el «
Príncipe
del Teatr
buenos e
periores a

Las ocho
ra de Par
graron lle
uno labor
laboracion
reingresó
los balle

ción la poc
Ballet del
en el mis
expuesta
grafo», tie
respeto ha
pendencia
ficar su e
ximo, la
cionamiento
expresione
cial. Lifar
tonomía de
rrido conv
artes.

En 1951 s
ballets que
mismo coreó
llas, con s
actitudes;
re», «Les
bellas y
frances, «S
una fuerz
dad, y el
guroso de
reacción c
que amen
arte aplicad
interpretar
de la Ope

rio del Liceo a artistas de excepcional calidad. No los podemos citar todos, claro, y al azar recordamos a Anton Dolin (protagonista en 1954 de «Giselle» y «Petruchka»), John Gilpin, Natalie Krassowska, Belinda Wright, Anita Landa, Daphne Dale, Toni Lander, Irina Borowska, Carla Fracci, Claire Sombert, Galina Samsova, Oleg Briansky, Dianne Richards, Nikolai Polenkov, Genia Melikova, etc. Los artistas invitados han sido también de primerísimo orden. Su sola mención habla con eloquencia indestructible: en 1954, actuaron por primera vez en Barcelona Nora Kovach e Istvan Rabovsky, dos artistas sorprendentes, que acababan de huir de detrás del telón de acero y muy jóvenes, 23 y 24 años, respectivamente; Alexandra Danilova en 1955; los húngaros Gabriela Lakatos y Ferenc Havas; y, en 1966, Margot Fonteyn, la primera bailarina inglesa de nuestros días y una de las mejores del mundo, no conocida aún en Barcelona, acompañada del bailarín inglés Keith Rossen.

BALLET ITALIANOS, FRANCESES Y HOLANDESES

Los Ballets de la Scala de Milán, gran semillero coreográfico en el siglo XIX, legado por Viganò y Blasis, han dejado de tener su proverbial importancia y carecen actualmente de directivas permanentes y de credo artístico. El «Ballet del Teatro de la Ópera de Roma», en cambio, cuenta con un animador energético y de innegable talento: Aurel M. Millos, bailarín y coreógrafo húngaro, discípulo de Rudolf von Laban, el creador del expresionismo alemán. La actividad de Millos se ha desarrollado principalmente en Italia.

El «Ballet del Teatro de la Ópera de Roma» dio tres funciones en el Liceo en otoño de 1948. Los principales aciertos de Millos fueron la incorporación al ballet de la música de Dallapiccola y de Casella. El ballet «Marsia», del primero, resultó una pura delicia de agilidad, y «La Giara», del segundo, era una sutil conjunción del mejor folklore italiano con la gran tradición de la pantomima clásica. Esta agrupación coreográfica representó también «Jeux de cartes» y «Orfeo», de Stravinsky, «La boutique fantoche», «La valse», «Copelia», el «Bolero» de Ravel, y las danzas del «Príncipe Igor». Por lo que vimos, el «Ballet del Teatro de la Ópera de Roma» dispone de buenos elementos sobre todo bailarines, superiores a las bailarinas.

Las ocho funciones que el «Ballet de la Ópera de París» dio en la primavera de 1951 lograron llenar hasta los topes el Liceo. Tras una laboriosa depuración por su supuesto «colaboracionismo» con los alemanes, Serge Lifar, reingresó en La Ópera de París en 1947 y en los ballets presentados en Barcelona se trasladó la poderosa acción que Lifar ejerció en el Ballet del coliseo parisino desde su ingreso en el mismo en 1929. La ideología de Lifar, expuesta en su famoso «Manifiesto del coreógrafo», tiene como base principal un absoluto respeto hacia la danza clásica, hacia su independencia. Jamás se ha permitido Lifar modificar su estructura esencial, pues, como máximo, la ha estimado susceptible de perfeccionamiento y la ha enriquecido con nuevas expresiones que sólo han afectado a lo esencial. Lifar ha acatado tan estrechamente la autonomía de la danza, que jamás se le ha ocurrido convertirla en ilustración servil de otras artes.

En 1951 se representaron en el Liceo los ballets que mayor renombre han dado a Lifar como coreógrafo: «Le chevalier et la demoiselle», con su deslumbrante riqueza de pasos y actitudes; «Les Mirages», «Guignol et Pandore», «Les animaux models», una de las más bellas y refinadas realizaciones del ballet francés, «Suite en blanc», «Fedra», que causó una fuerte impresión de grandeza y originalidad, y el discutidísimo «Icare», aplicación rigurosa de las teorías de Lifar, fruto de la reacción contra la dictadura de unos músicos, que amenazaban con reducir la danza a un arte aplicado. Lifar intervino también como intérprete en alguno de esos ballets. El «Ballet de la Ópera de París» presentó también en

Barcelona «Le palais de cristal», la soberbia creación de Balanchine, «Prelude pour l'après midi d'un faune», «El lago de los cisnes», «Copelia» y otros.

La suprema calidad del Ballet de la Ópera de París se puso de manifiesto en la acertada elección de las músicas para los ballets — Debussy, George Auric, Poulenc, André Jolivet, Gaubert, Bizet —, de los decoradores — Cocteau, Leonor Fini, Brianchon, Cassandre —, que dieron a la presentación de los ballets una riqueza y vistosidad inusitadas, y, desde luego, en los intérpretes realmente notables: Liane Daydé, Lysette Darsonval, Nina Vyrubova, Michel Renault, Xavier Andreani, etc.

El «Ballet Nacional Holandés» ofreció 22 funciones en el Liceo en la primavera de 1960. Lo dirige Sonia Gaskell, una artista de talento, rusa de nacimiento y holandesa por matrimonio, y gran conocedora de todas las tendencias del ballet contemporáneo. Esta compañía forma un conjunto homogéneo, bien disciplinado y animado de las mejores intenciones. Simple con esa disciplina y precisión la falta de personalidades descollantes. De ahí que el Ballet holandés destaque en las danzas de conjunto. No obstante ello, quedaron algo desvaídas las interpretaciones de los ballets presentados: «Suite en blanc», «Annabel Lee», «Giselle», «Los presagios», «Concierto Barroco», «Otelo», «El mandarín maravilloso» y 4 otros.

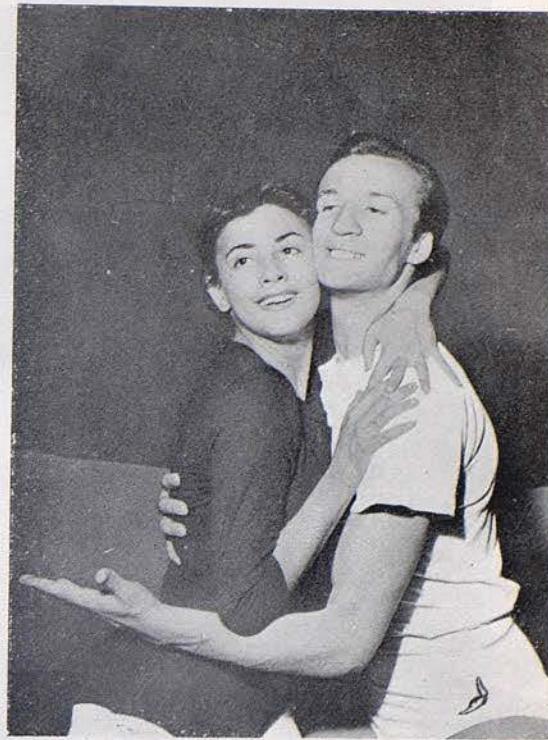
No es extraño, pues que para su actuación en Barcelona, la señora Gaskell reforzará su compañía con estrellas invitadas de primera magnitud, que fueron las que dieron evidente relieve a las representaciones. Así, Ivette Chauviré, Youly Algaroff, Joan Cadzow, Irene Skorka, Svetlana Beriosova, Donald Mac Leary, Liane Daydé y Michel Renault, hicieron resplandecer sus grandes facultades en actuaciones inolvidables, y para ellos fueron las mayores ovaciones durante la temporada desarrollada por el «Ballet Nacional Holandés».

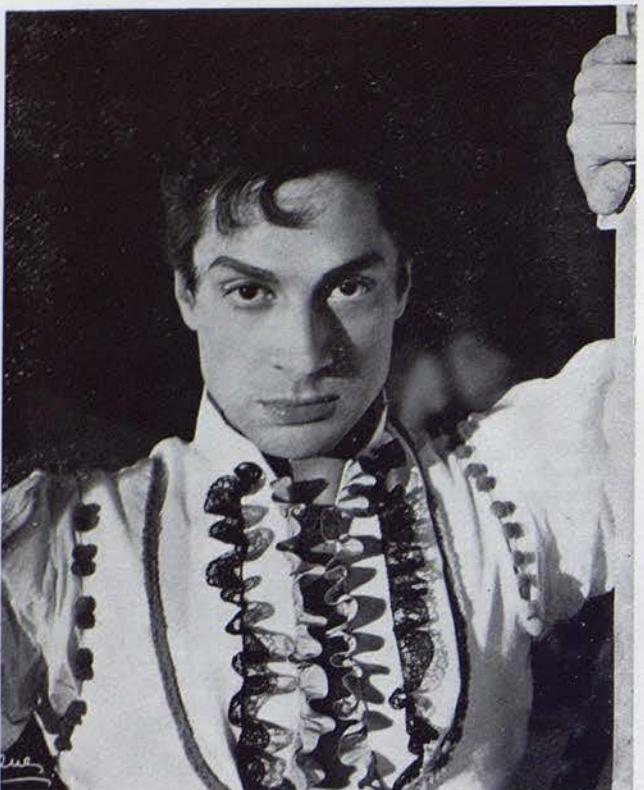
BALLET DE SOFIA Y DE BELGRADO

Se han presentado en el Liceo dos compañías de detrás del «telón de acero». El «Ballet del Teatro de la Ópera de Sofía» (primavera de 1963) y el «Ballet del Teatro Nacional de Belgrado» (primavera de 1965). Ambos nos han brindado la posibilidad de conocer, no solamente un repertorio absolutamente nuevo, sino también el estado actual de la técnica coreográfica en aquellos países. Las dos compañías poseen su propia personalidad. Con una seria base clásica, han integrado la estética occidental a través de los métodos de enseñanza de las escuelas de Moscú y de Leningrado.

El «Ballet del Teatro de la Ópera de Sofía» estrenó obras de larga duración: «La fuente de Bakticerai», ballet en cuatro actos, «La leyenda del lago», ballet en tres actos, «El Príncipe de madera», ballet en un acto sobre música de Bela Bartok, «Nestinarka», drama coreográfico en tres actos, y «Gaiane», ballet en cuatro actos, con música de Katchaturian y coreografía de Nina Anissimova, a nuestro juicio, la mejor obra presentada por esta compañía. En ella la extrema flexibilidad de la danza clásica, entreverada de eslava, es puesta al servicio de la pasión, ideando además pasos y actitudes originales, movimientos inéditos. Con esos estrenos alternaron los ballets ya conocidos — «El lago de los cisnes» (segundo acto), «Scheherazade», «Cascanueces», «Giselle» — y una gran cantidad de pasos a dos. Los intérpretes, adiestrados en la técnica académica, sobresalieron de las danzas de carácter, y lograron vibrar sin interrupción con una fuga magnífica en la que se descubre el alma danzante de un pueblo.

El «Ballet del Teatro Nacional de Belgrado» ofrece un gran interés y posee un excelente conjunto académico. Este Ballet, dirigido anteriormente por las señoritas Poliakova y Coralli, tiene ahora por animador al coreógrafo Dimitrije Párlík. Esta compañía, yugoslava es, numéricamente de envergadura. La componen ochenta y seis personas, entre estrellas, solistas, cuerpo de baile, maestros directores y personal técnico. Por lo demás, el Ballet de Belgrado





1 Antonio

2 El Empresario de este Gran Teatro conversa con el bailarín Antonio, después de haberle tributado un gran homenaje.

3 Toni Lander

4 Juan Magriñá

5 Aurora Pons

do desborda ampliamente el ámbito patrio para alcanzar una considerable irradiación internacional. Ha obtenido una acogida muy cálida en las principales capitales europeas y no pocos galardones en París, dentro del ciclo del «Teatro de las Naciones». Sus intérpretes son asimismo figuras de talla internacional. Algunos de ellos han dado pruebas de su calidad en los Ballets de Maurice Béjart, de Jean Babilée, del teatro Bolshoi y del Covent Garden de Londres.

La mayor parte de coreografías de los ballets presentados en Barcelona por los Ballets de Belgrado se deben a Dimitrije Parlic, que ha patentizado un talento creador que no conoce desfallecimientos y se ha mostrado diestro en el arte de caracterizar psicológicamente los personajes y las situaciones con la sola ayuda de la danza, sin ingerencias de la pantomima u otros elementos desvirtuadores. De Parlic hemos visto «El mandarín maravilloso», que recrea con toda su intensidad el ambiente sórdido y poético de la historia, musicada por Bela Bartok, y en el que brilla con fulgor singular la estupendísima bailarina Dusanka Sifnios; «Romeo y Julieta», gran e inmenso espectáculo de vida y de movimiento; «El beso del hada», encantadora y poética escenificación de la música de Strawinsky; «Apasionados», inspirado en «La casa de Bernarda Alba» y que posee una rotundidad plástica y una fuerza expresiva impresionante, y «Sinfonía tríptica», creado con frondosa y fluida inspiración. A la coreógrafa Vera Kostic se debe «Vibraciones», ballet de gran belleza plástica con música de K. Frubec.

Todos los intérpretes del Ballet de Belgrado ponen en evidencia la extensa gama de sus capacidades técnicas, vivificadas por un estremecido lírismo. A la citada Dusanka Sifnios, hay que agregar Jovanka Bjegojevic, Katarina Obradovic, Mira Sanjana y los bailarines Dusan Trninic y Paul Vondrak. Los decorados y figurines de los ballets, creados en su mayoría por Dusan Ristic, poseen una considerable fuerza de evocación, valorada por unas luces de gran elocuencia visual.

BALLETES ESPAÑOLES

Después de los triunfos de Antonio y su compañía en los mejores teatros europeos y americanos, este célebre bailarín español actuó por vez primera en el Liceo, donde dio ocho representaciones en la primavera de 1960. Esta presentación del famoso artista en nuestro primer escenario alcanzó un clamoroso éxito, que proclamó el acierto de la iniciativa tomada por la Empresa. Durante las Fiestas de la Merced de 1962, Antonio reapareció en el Liceo, ofreciendo también ocho funciones.

La numerosa compañía justifica la primerísima categoría del Ballet de Antonio que, en lo numérico, es único y sin otro de su especie en España. El espectáculo comporta además unos decorados y un vestuario de infrecuente riqueza, deleitosos de forma y color. A esta vistosidad se agregan unas músicas de valía y juiciosamente elegidas. Las coreografías, debidas al propio Antonio, adaptan la técnica española a las modalidades del ballet internacional.

De su primera actuación en 1960 destacaron los «Variaciones sobre la Rapsodia Española», de Albéniz, «El Segoviano Esquivo», de Matilde Salvador, y el ambicioso «Jugando al toro», de Cristóbal Halfter, en estreno mundial, que es de lo mejor que se ha visto en un escenario español. En su segunda actuación en 1962, Antonio estrenó, entre otros ballets, «Sonatina», de Ernesto Halfter, los ballets flamencos «La taberna del toro» y «Los serranos de Vejer», y «Suite de danzas vascas». A la cabeza de la compañía de Antonio, con siete estrellas, nueve solistas y un nutrido cuerpo de baile, figuró la exquisita Rosita Segovia.

Durante las Fiestas de la Merced de 1961 dio tres funciones en el Liceo la «Compañía de Arte Español de José Greco». Hacía unos doce años que este bailarín de fama internacional



no trabajaba en España. En calidad de coreógrafo José Greco se mostró rebosante de ideas dramáticas, sentimentales y ligeras. Esta frondosidad de ideas proporcionó a su espectáculo una gran riqueza y diversidad. En calidad de bailarín, José Greco, en plena madurez, pareció haber ganado en prestancia plástica. De los ballets presentados, destacaron «Tiempos de Goya», sobre la suite «Goyescas», para piano, de Granados; «Madrid 1900», con música de Chueca; «Los trovadores», variadas danzas andaluzas, y «Suite vasca»; José Greco se rodeó de excelentes elementos: Lola de Ronda, Carmen Mora, Curra Jiménez, Curro Rodríguez y el guitarrista Luis Maravillas.

Rosario tampoco había actuado en el Liceo y su prestigio mundial garantizaba la altura artística alcanzada por «El amor brujo», del que se dieron cuatro representaciones en invierno de 1963-64, junto con «La vida breve», en el mismo programa. Rosario actuó en unión de Alberto Portillo. Rosario interpretó sus danzas en la ópera de Falla con gracia y virtuosismo de palillos, y fue una primera figura absoluta en «El amor brujo», poniendo intensidad expresiva en sus evoluciones. Le secundó Portillo, un bailarín de excelente temple y figura. En la ópera de Guridi, «Amaya», puesta en escena por José Osuna (1964-65), intervinieron los «Ballets Vascos Olaeta», de Bilbao, que interpretaron la «Espacdanza» del segundo acto con una brillantez, un nervio y una precisión admirables. Y, en la misma temporada, Nana Lorca y Martín Vargas interpretaron muy bien las soleares a la guitarra de la ópera «Carmen», así como las danzas del 2.º y 4.º actos.

EL CUERPO DE BAILE DEL LICEO

Bajo la dirección de Juan Magriñá, el cuerpo de baile de nuestro primer teatro se ha internado en el camino que conduce a la perfección. Da gozo ver evolucionar a los bailarines de este conjunto impecable, disciplinado y homogéneo, fundidos en un fraternal equipo y tan expresivos en el «ballet blanco», como en el pintoresquismo y exotismo, teñido de vivos colores, de las danzas de carácter.

Los danzas para las óperas y los ballets de ambicioso empeño han sido interpretados y montados por Juan Magriñá, que ha desarrollado su brillante carrera de bailarín, coreógrafo y maestro de baile en el Liceo, donde ingresó en 1926. Tenemos a la vista los programas de los ballets estrenados en dicho coliseo durante los últimos veinte años y resulta interesante comprobar que en su interpretación intervinieron artistas que más tarde han gozado de sólido prestigio internacional: Antonio Español, Antonio Monllor, Miguel Navarro, Jorge Ventura, Juan Sánchez, actualmente primer bailarín de la Ópera de Johannesburgo, y, desde luego, la que ha llegado a ser primerísima bailarina Aurora Pons. Detalle curioso: el papel de «Cupido» en «La pavona real» (1955-56) corrió a cargo de Alicia Tomás, actualmente gran «vedette» de revistas. Además de los citados, y, claro está, Juan Magriñá, figuraron en el reparto de esos ballets Trini Borrull, Rosita Segovia, Maruja Blanco, Jesús Garín, Lolita Baldó, Carmen Vicente, Olga Casado, Antonita Barrera, Alejandra Dimina Mercedes Borrull, Roberto Iglesias, Araceli Torrens, Lino Brito, Asunción Aguadé, Elisabeth Bonet, Cristina Guinjoan, etcétera.

Juan Magriñá, en calidad de primer bailarín, que ponía al servicio de todas sus interpretaciones un estilo depurado, vivificado por el ritmo interior y la libertad de la «sangre expresada», y como coreógrafo fértil en inventiva creadora dio singular relieve a los ballets estrenados. «El amor brujo» se representó cinco veces: en 1948, con decorados y figurines de Ramón de Campmany y en función de gala en honor del II Congreso de la «Asociación Internacional de Hostelería», y junto con ilustraciones coreográficas para la ópera de Xavier Montsalvatge, «El gato con botas» y, la jota de «La Dolores»; en 1950-51 en función de gala en honor de los marinos de la escuadra americana, interpretándose también en dicha función la «Danza de las horas» de

«La Gioconda»; en 1957-58, en el memorable programa Falla, junto con «La vida breve» y «El Retablo de Maese Pedro», dirigidos por José Iturbi; en 1962, en función de gala en honor del «XVI Congreso de la Unión Internacional de Editores»; y en 1963-64, con la citada presentación de Rosario y Alberto Portillo.

Se estrenaron asimismo el ballet de «La Revoltosa», en función benéfica dedicada a los damnificados por las inundaciones de Italia (1951-52); en 1952-53, el estreno mundial de «Rosario la Tirana», ballet en un acto con música de Juan Marién; en 1954-55, «La moza y el estudiante», ballet en un acto y dos cuadros, basado en el argumento de «La Dolores»; en 1955-56, el estreno mundial de «La pavona real», ballet en un acto y tres jornadas, con libreto de Victoria Kamle y música de Joaquín Rodrigo; en 1958-59, función de gala en honor del Consejo Directivo de la «Federación Internacional Lanera», en la que se representó «Policromía del siglo XVIII» («Tapices de Goya»), ballet en siete cuadros, sobre música de Granados, Albéniz y Alfonso, con decorados de Batlle-Villajoa, según tapices de Goya y figurines de Hugo Manoel, volviéndose a representar en 1962, en función en honor del «XVI Congreso de la Unión Internacional de Editores»; y, en otoño de 1960, estreno de «Fiesta Mayor», ballet en un acto, con música de Enrique Morera y bocetos y figurines de Pedro Pruna, del que se dieron dos representaciones: una dedicada al «32 Congreso de Industrias Químicas», y otra, en función de gala en honor de S.S.M.M. los Reyes de Tailandia. «Fiesta Mayor» volvió a representarse con motivo del homenaje a la memoria de Enrique Morera, celebrado en la primavera de 1966.

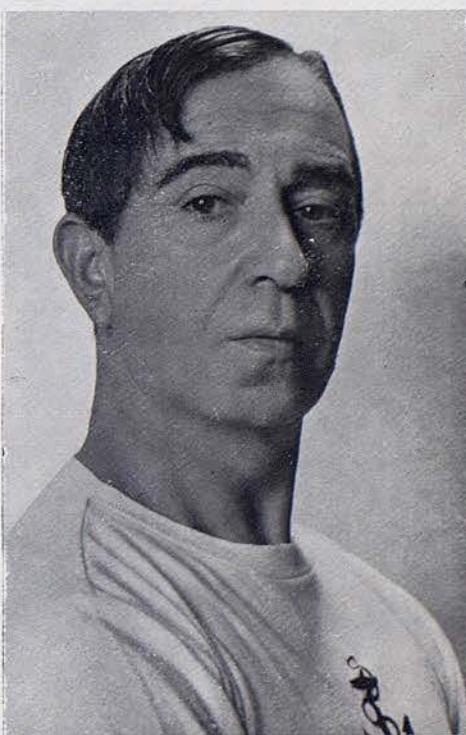
Y llegamos a los años en que Juan Magriñá, devuelto a esta etapa de la existencia en que se alcanza la madurez vital y creadora, nos ha ofrecido sus obras más ambiciosas y logradas: el estreno absoluto de «Rapsodia sincopada», con música de Manuel Rodríguez de Llauder, guión argumental de Antonio Chic y decorados y figurines de José María Espada (invierno de 1962-63), «Soirée Vienesa», sobre música de Richard Strauss (valses de «El caballero de la rosa»), (invierno de 1962-63), también en estreno absoluto; otro estreno el de «Suite de Danzas sobre temas de Couperin», con música de Richard Strauss, bocetos y decorados de Trabal Altés (invierno 1963-64); estreno absoluto de «Evocación», ballet a la memoria de Sibelius, con música del mismo y figurines de José María Espada (invierno 1964-65), y «Gavotas», con música de Juan Altés y decorados y figurines de Manuel Muntanola. En todos estos ballets, Juan Magriñá da libre rienda a su imaginación plástica y dinámica que se muestra más rica que nunca, una imaginación flexible y viva, apoyada en una gran solidez técnica. Cada paso, cada actitud, cada gesto, poseen una irradiación expresiva, con frecuencia inesperada y siempre eficaz.

Merece ser citada igualmente la última representación de la temporada de invierno 1956-57, dedicada especialmente a Juan Magriñá, en ocasión de su despedida como bailarín, acto profundamente emotivo durante el cual se representaron «Goyescas», «Variaciones románticas», de Schubert, varios «Divertimientos», el estreno de «Tapices de Goya» y el ballet de Xavier Montsalvatge, «Romance de los celos», interviniendo en todas esas obras Juan Magriñá, Aurora Pons y el cuerpo de baile. Particularmente conmovedor fue también el homenaje a Aurora Pons, en ocasión de serle impuestas las Medallas de Oro del Círculo de Bellas Artes, de Madrid, y del Gran Teatro del Liceo (invierno de 1961-62), en el curso del cual se representó «La noche de Walpurgis», con efectos luminotécnicos de Antonio Chic y coreografía de Magriñá, interviniendo la homenajeada, la más destacada intérprete española del arte clásico de la danza, y el cuerpo de baile.

Sebastián Gasch



3



4



5



1



2



3

1 JUAN MAGRÍNA, máxima autoridad profesional del país en el orden coreográfico.

2 MARÍA DE ÁVILA, que durante varios años, al principio de la actividad de la presente Empresa, ocupó el primer lugar femenino en el Ballet del Liceo.

3 MARUJA BLANCO, destacada figura de la danza que sustituyó a María de Ávila, como estrella, en la formación coreográfica de este Gran Teatro.

4 AURORA PONS, estrella absoluta de la Compañía y auténtico orgullo nacional del baile clásico.

5 GEORGES GOVILOV, primerísima figura del baile clásico.

6 PACO DE ALBA, estrella del baile español.

HA NACIDO EL BALLET del LICEO



por Alfonso Puig

HACE unos meses que está lanzado en órbita nacional el recién nacido "Ballet del Liceo" que en su primer período de desfogue, ha realizado una verdadera cruzada veraniega de expansión cultural coreográfica.

Clamaba al cielo la imperiosa necesidad de crear en nuestro Gran Teatro del Liceo una compañía titular de ballet estable que resucitara sus antiguos fueros coreográficos olvidados tantos años. Basta repasar el glorioso pasado del Liceo en la "Corona Artística" editada en 1846, año siguiente a su inauguración oficial, para enterarse de que en aquella época ya existía una plantilla fija de bailarines nacionales y extranjeros numerosísima. Además de una pareja estelar y doce parejas de conjunto para el baile genérico español, constaba de otra pareja estelar, seis parejas de solistas, y treinta parejas de cuerpo de baile y figurantes para el baile clásico, más treinta niños de ambos sexos de la escuela de baile, que sumaban un total de ciento treinta unidades para los ballets de gran espectáculo. Y esto sucedía hace ciento veinte años...

Actualmente son muchos los teatros de ópera europeos de menor importancia que cuentan con su compañía autóctona de ballet, y por este motivo, los balletómanos barceloneses debemos lanzar campanas al vuelo por tan loable iniciativa.

La creación del "Ballet del Liceo" implica en sí mismo unas exigencias artísticas que están a la altura del prestigio que su enunciado titular reclama. Dicha empresa responde prácticamente a una aspiración unánime popular de ámbito nacional, y para merecer una consideración respetable de cierta dignidad artística más allá de nuestras fronteras, no puede ni debe limitarse a ningún clan exclusivo ni monopolio particular, sino que debe ser una plataforma abierta al mundo vital del ballet que pueda aportar una colaboración eficiente y constructiva. Eso es, una llamada cordial a cuantos artistas tengan "algo propio que decir", sean coreógrafos, bailarines, compositores musicales, escenógrafos, figurinistas, libretistas, luminotécnicos, etc... que con un mínimo de garantía previa demuestren su talento y su sinceridad cooperadora.

Esta formación liceísta, por sus condiciones naturales de origen étnico, goza la ventaja de unas características mixtas innatas que le permiten desdoblarse en dos géneros de ballet, el estilo clásico, y el genérico español, privilegio singular que se ofrece sólo en nuestro país. Por un lado la gran tradición de la escuela clásica derivada de una inteligente y experimentada aleación de los métodos de Cecchetti, Legat y Fokine, que han sido los "grandes" del neo-clasicismo actual, Enriquecida con nuevos recursos de las corrientes contemporáneas de última hora, en cuanto al vocabulario estrictamente clásico. Igualmente en la escuela bolera heredada de Camprubí, Margas, Perea, Mauri, Tarrida, Pericet, Cansino y Coronas, apellidos ilustres de rancia solera die-

ciochesca de alta calidad teatral, revalorizada con escrupulosa pureza de estilo y fiel virtuosismo.

Piedra fundamental de esta compañía, ha sido encomendar la dirección técnica al capacitado maestro de baile y coreógrafo Juan Magriñá, de reconocido currículum artístico en nuestro Gran Teatro del Liceo. Máxima autoridad profesional del país, siempre consciente de su misión, su nombre es garantía de calidad. Desde hace más de treinta años ostenta el cargo de cabecilla responsable en el suministro anual de los elencos preparados en su academia particular, que de otro modo sería imposible improvisar. Encabeza el cartel la "estrella absoluta" Aurora Pons, auténtico orgullo nacional del baile clásico, secundada por otros jóvenes valores que gracias a este estímulo podrán poner a prueba su posible porvenir estelar: Asunción Aguadé, Cristina Guinjoan, Elizabeth Bonet, Alfonso Rovira, Emilio Gutiérrez, etcétera.

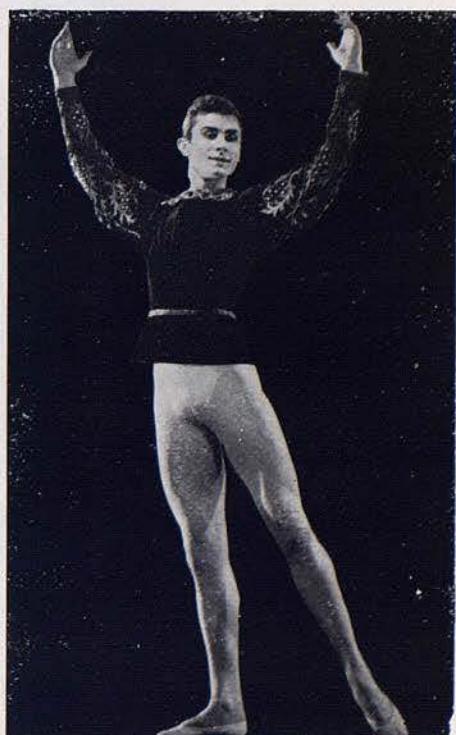
Punto y aparte merecen los "artistas invitados" Georges Govilov, ex estrella del "Ballet del Marqués de Cuevas", Paco de Alba, ex estrella del "Ballet de Pilar López" y la pareja Monique Janotta-Jean Sidkine del "Ballet de la Ópera de Ginebra" para reforzar y dar mayor brillantez en los roles de compromiso técnico.

Para las primicias de esta temporada de tanto en provincias, se ha partido de un repertorio base integrado por una selección de ballets estrenados anteriormente en el mismo Liceo, ilustraciones coreográficas de algunas óperas, y otras obras que pertenecieron a los "Ballets de Barcelona" hace algunos años, aprovechando interinamente trajes y decorados que la evolución del concepto plástico de hoy a través del tiempo transcurrido obliga irremisiblemente a renovar... sin omitir intercalar los inevitables "pasos a dos" de fama internacional, que sirven para medir el límite de las facultades excepcionales de las "estrellas".

Venciendo un sin fin de dificultades inherentes a toda iniciativa de envergadura, el plan está en marcha, y esto es realmente importante. Concedamos un voto de confianza a la empresa que ha hecho posible esta realización, esperando que el señor Pamias con su clarividencia directiva encuentre un equipo de subalternos colaboradores eficaces, sin soltar personalmente el timón, para evitar que el intento no se reduzca a una simple aventura elíptica, intrascendente y fugaz, sino que arraigue, crezca y fructifique progresivamente para mayor gloria y prestigio de sus promotores, de nuestro querido Gran Teatro del Liceo, por Barcelona y por España.



4

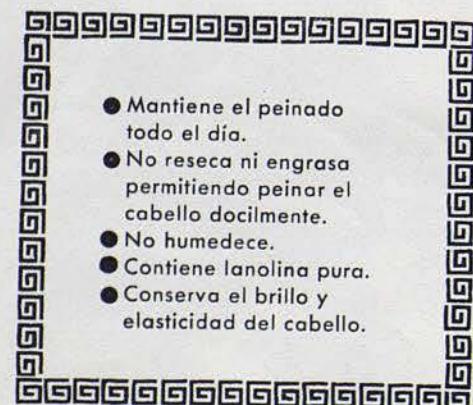


5



6

un
producto
líder



- Mantiene el peinado todo el día.
- No reseca ni engrasa permitiendo peinar el cabello docilmente.
- No humedece.
- Contiene lanolina pura.
- Conserva el brillo y elasticidad del cabello.

FIXPRAY

La primera laca de España, de prestigio internacional.
El toque de distinción que caracteriza el peinado de la mujer elegante.

FIXPRAY tiene ese sello inconfundible que distingue los productos de calidad.



1 Las es
rora P
lando

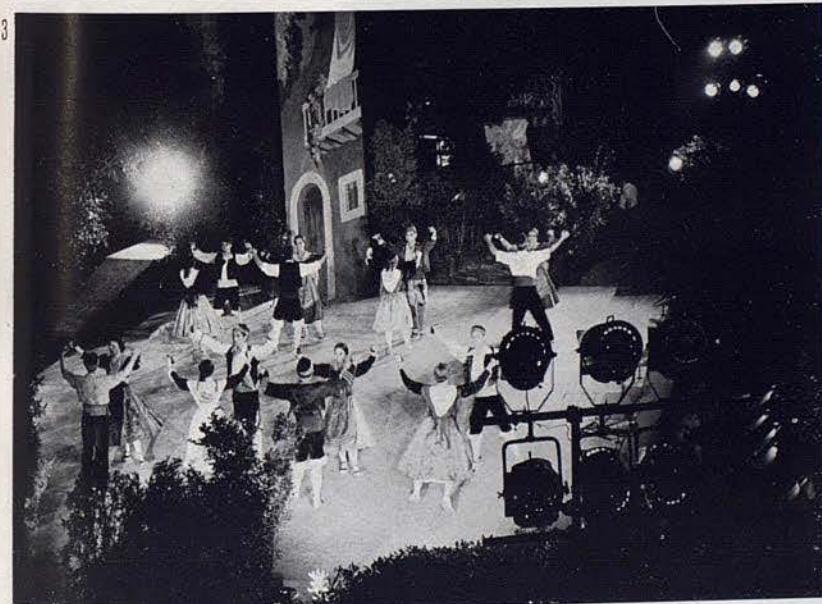
2 Una r
cromá
pices
Albén

3 La Jo
bració
festej
copla
de "L

REALIDAD del BALLET del GRAN TEATRO del LICEO

Creado el Ballet oficial de este Gran Teatro en los primeros días de enero de 1966, después de la oportuna preparación, que se estimó conclusa al finalizar el mes de abril, previo un ensayo público efectuado en este Coliseo el día 26 del mismo mes en presencia de numeroso público que concedió un caluroso aplauso a la nueva formación, el siguiente día 30 inició sus actividades profesionales en **Villafranca del Panadés**, alcanzando en esta primera actuación un pleno triunfo, que seguidamente fue ratificado en las siguientes actuaciones a su cargo efectuadas (sin interrupción desde la fecha indicada hasta el 31 de julio de 1966 en que se cierra el presente trabajo) en las siguientes ciudades:

MANRESA	REUS
ZARAGOZA	BARCELONA — Teatro Griego del parque de Montjuich
HUESCA	TARRASA
VALENCIA	BARCELONA - Teatro del Parque de Atracciones de Montjuich
MURCIA	SITGES
CARAVACA	TARRAGONA
ALMANSA	LLORET DE MAR
ALBACETE	VENDRELL
VALLADOLID	MATARÓ
TOLEDO	PALMA DE MALLORCA
VITORIA	
GIJÓN	
AVILES	
LOGROÑO	
SANTANDER	



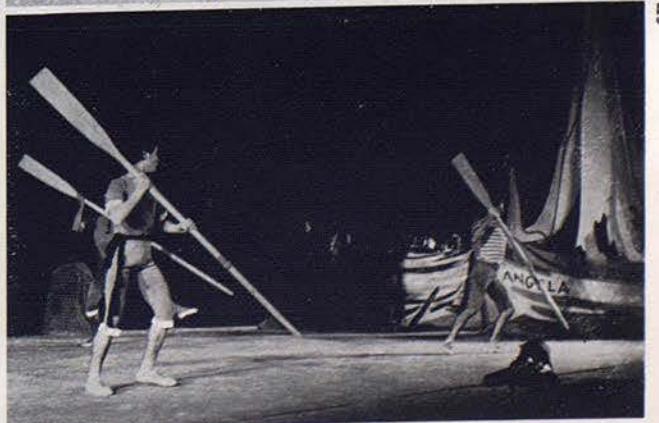
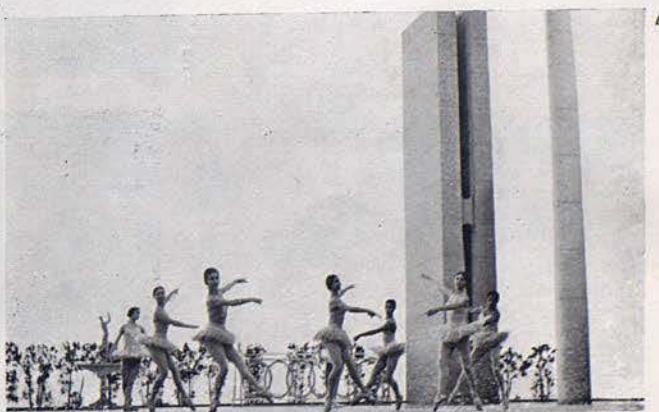
1 Las estrellas de la Compañía Aurora Pons y Georges Goviloff, bailando un paso a dos.

2 Una nota española de bella políchromía lo constituye el ballet "Tálices de Goya", con música de Albéniz, Granados y Alfonso.

3 La Jota. Siempre la Jota es la vibración de un pueblo recio que festeja, discute y enamora con una copla. De ellas la más famosa, la de "La Dolores".

4 En el magnífico marco del monumental Teatro del Parque de Atracciones de Montjuich, contrastan sus atrevidas líneas modernas, con la eterna piruetas de la danza clásica.

5 El ballet "Gaviotas", del Maestro Juan Altisent evoca coreográficamente, en el bello marco del Teatro Griego de Montjuich, de manera ejemplar, la vida marinera de nuestras playas.





1



2



3

1 Estos resultados los ha conseguido la propia Ciudad con su cultura milenaria, encrucijada de civilizaciones y de arte: la Plaza del Rey es una bellísima muestra de la herencia de la época gótica.

2 Un Palacio de las Naciones dotado con los elementos técnicos más modernos, enmarcado por el escenario imponente de nuestros jardines, fuentes de Montjuich y el Palacio al fondo que cobra la colección más importante del mundo de arte románico.

3 Personalidades de las más diversas nacionalidades han podido admirar la belleza de nuestro Gran Teatro y comprobar la fina calidad social y artística de Barcelona.

Foto que obtuvo el primer premio en el Concurso Fotográfico convocado por este Gran Teatro en 1965, obra de doña Gloria Salas de Villaviechia.

4 La Ciudad se caracteriza por su cultura y su fina mezcla del dinamismo más moderno y las celebraciones más entrañablemente populares. He aquí los gigantes en uno de los actos de las Fiestas de la Merced.

EL LICEO TAMBIEN PROMUEVE CONGRESOS



por Esteban Bassols

Delegado de Servicio de Régimen interior y
Relaciones públicas del Excelentísimo Ayuntamiento de Barcelona

cuando hace cinco años los servicios de Turismo municipales lanzaron el "slogan" de "Barcelona, Ciudad de Ferias y Congresos", nada hacia presumir que los resultados que, como fruto de esta idea se han alcanzado, habían de colmar los deseos de sus promotores, rebasando incluso sus más optimistas previsiones. Para que una campaña de este tipo fuese coronada por el éxito económico y de prestigio, se presupusieron la feliz conjunción de factores básicos o substantivos con los medios y elementos de la promoción propiamente dicha. Ahora, gracias a la gentil invitación de colaborar en las páginas de este libro, se nos brinda la oportunidad de divulgar el papel que unos y otros han desempeñado en la obtención de buena parte de los objetivos propuestos.

Para comprender la natural aptitud de nuestra ciudad como sede de manifestaciones internacionales, quizás convenga invertir los términos de este proceso y hacer referencia primero a los esfuerzos desplegados en su planteamiento y en su desarrollo propagandístico. En la jerarquía de los valores humanos la idea ocupa el lugar más privilegiado. Si esto ha sido siempre un hecho cierto e incontrastable, en la actualidad con la extensión y mejoramiento de los medios difusores e informativos, las ideas debidamente canalizadas y propagadas dominan la voluntad de los pueblos y de los hombres. Esta es la grandeza de la información y también su enorme responsabilidad que recae sobre las conciencias de quienes la dominan. La faz oculta de la propaganda tiene el semblante noble de Radio Vaticana pidiendo ayuda para los pueblos hambrientos, pero también puede adoptar el aspecto inquietante de un Goebbels, el mago genial del aparato propagandístico más colosal de todos los tiempos. La propaganda en todo caso no es sólo vehículo de ideas, ofertas y propagandas, sino expresión de una técnica y acción coordinada de unos medios e instrumentos — Prensa, carteles, folletos, Radio, Cine y T.V. — para citar sólo los más importantes.

La propaganda, a menudo nace y crece con la noticia. "Dénos una noticia — le decía a Mr. Robert L. Bliss, Presidente de la "International Public Relations Association", que ha celebrado aquí recientemente su Asamblea anual y levantaremos un mundo de Relaciones Públicas".

La noticia, en el caso que nos ocupa, estaba en la calle, en el ambiente y en el corazón hospitalario de todos los barceloneses. Era un mensaje de buena voluntad y una invitación a celebrar en Barcelona, Ferias y Congresos. La propaganda se ponía al servicio de una bella empresa.

En la medida de nuestras posibilidades escasas, pero compensadas con la fe de todo un equipo trabajador, alentado por el Alcalde, se ejecutó un programa de actuación, cuyas vastas proporciones impiden entrar en detalles en este breve comentario. Estamos todavía muy lejos de alcanzar los índices de otras ciudades, que, como Ginebra y Bruselas, tienen un peso específico en el mercado internacional de manifestaciones. Pero el primer paso estaba dado y los beneficios de toda índole — económicos y de prestigio — se han podido comprobar. Trece salones monográficos organizados gracias al impulso creador de la Feria de Muestras; cincuenta Congresos Internacionales y unos ingresos brutos del orden de 575 millones de pesetas, constituyen el balance del año pasado, sin contar que desde febrero hasta noviembre muchos de nuestros hoteles han alcanzado permanencias que se acercan a la plena ocupación.

Pero no nos engañemos, estos resultados no se han conseguido con el trabajo de los primeros cien días, ni de los primeros mil días, ni con el esfuerzo de la Administración.

Estos resultados los ha conseguido la propia Ciudad, con su cultura milenaria, su vocación europeista y su fina y alertada percepción de las corrientes que se daban cita en esta encrucijada de civilizaciones que su suelo y su mar representan. Muchos barceloneses se han convertido en "viajantes" de la más preciosa de las mercancías: Barcelona, y han presentado y defendido su candidatura cuando la competencia ha sido más dura y las ciudades rivales, más poderosas e influyentes.

Estos benemeritos ciudadanos saben que su petición está respaldada por una infraestructura idónea, por unos servicios que resisten las comparaciones por un Palacio de las Naciones dotado con todos los elementos técnicos necesarios, desde la traducción simultánea los más mínimos detalles de acondicionamiento, y todo ello enmarcado por el escenario incomparable de nuestras fuentes luminosas de Montjuich. La Unión de Ferias Internacionales, la Asociación Internacional de Palacios de Congresos y la Federación Europea de Ciudades de Congresos han homologado con su reconocimiento el complejo Ferial de Montjuich, que a despecho de las obras que todavía deben realizarse constituyen un legítimo orgullo para la ciudad y para España entera.

Los médicos, arquitectos e ingenieros, los comerciantes e industriales que ofrecen en el mercado competitivo internacional el nombre de Barcelona saben que la campaña de propaganda responde a unos valores básicos y substantivos y en lugar de irritarse por el presunto plagio, se sienten comprensivos cuando leen en los folletos de otras ciudades nacionales y extranjeras — entre ellas Munich, Marsella y Florencia — el "slogan" de "Ciudad de Congresos".

La ciudad hemos dicho se caracteriza por su cultura, su vocación y su fina percepción. Y en este punto hemos de hablar de ese Gran Teatro del Liceo, a cuya propiedad y a cuyo empresario don Juan Antonio Pamias — hombre emprendedor e ilusionado — los barceloneses nunca agraderemos bastante su intensa labor artística desarrollada desde el campo de la actividad privada, en una modalidad sin precedentes en el mundo.

Como se puso de manifiesto en el Congreso Internacional de Organizadores de Congresos — Roma 1962 — la distinción doctrinal entre turista y congresista no siempre resulta clara. El congresista — o sus acompañantes — desean que, al margen de las sesiones de trabajo y estudio, figuren en el programa otras netamente turísticas, como excursiones y espectáculos.

En este aspecto, la colaboración del Liceo ha sido valiosa y decisiva. Si la memoria no nos falla, en el curso de los últimos años se han celebrado veinticuatro funciones en honor de otros tantos Congresos, cinco representaciones de carácter benéfico y siete funciones de gala. Todo un palmarés si se consideran las dificultades inherentes a la organización de estas funciones de ópera o "ballet".

Ingenieros, médicos, bolsistas, industriales, editores, impresores, las más variadas profesiones y las más diversas nacionalidades han podido admirar la belleza de nuestro Gran Teatro y comprobar la fina calidad social y artística de Barcelona.

Si el Liceo no fuera acreedor de nuestra admiración por su inmensa y casi solitaria labor en el cultivo del ballet y la ópera, bastaría su acogida generosa, su desinteresada aportación

a esta tarea de promover manifestaciones que son fuentes de riqueza, para que la ciudad testimoniase a los hombres que lo rigen el homenaje de su gratitud.

En la iconografía de nuestra propaganda turística: Barrio Gótico, Sagrada Familia, Colón, La Dama del Paraguas, La Guardia Montada — difundida por todos los continentes —, el Liceo ocupa, en el corazón de las Ramblas, el paseo más bonito del mundo, un lugar de excepción. Un lugar que escandala la atención y la devoción de todos los buenos barceloneses.

E. Bassols



CANTRECE EXTRAFINA INDESMALLABLES

una media distinta
para cada
circunstancia



con el color ideal para otoño-invierno 1966-67

MONTMARTRE



LA MEDIA DE NYLON PERFECTA

Fabricación de J. Rossell, S. A.

cinelab fotografía



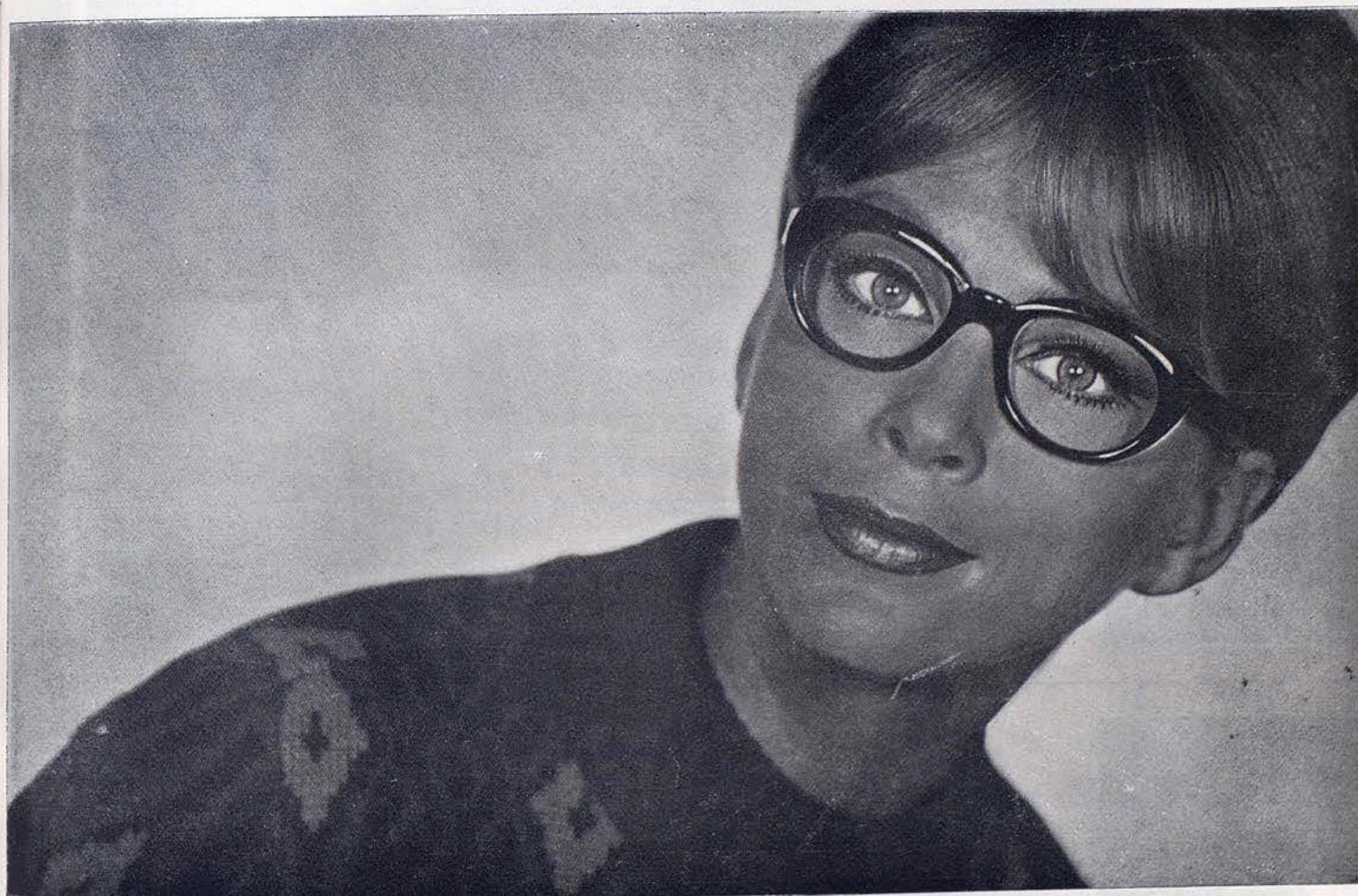
general óptica

Rbla. Cataluña, 87
(Chaflán Mallorca)

Av. Glmo. Franco, 570
(Edificio Hotel Presidente)

Provenza, 277
(Chaflán Vía Layetana)

Manso, 33-35
y en todo el Norte de España



**La más personal
es aquella
que comienza
en las
gafas**

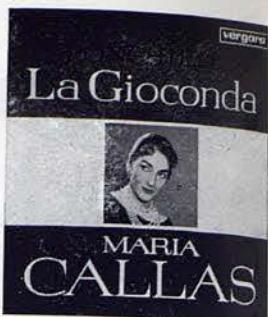


DISCOS

vergara

presenta

las más
extraordinarias
voces
líricas
en las
voces de



MONTSERRAT CABALLE
MARIA CALLAS
FIORENZA COSSOTTO
FRANCISCO LAZARO
BERNABE MARTI
CLARA PETRELLA
GIANNI POGGI
GIANI RAIMONDI
RENATA SCOTTO
GIUSEPPE TADDEI
FERRUCCIO TAGLIAVINI
RENATA TEBALDI

solicite
información
y catálogos a

vergara

Paseo General Mola, 4
BARCELONA - 9



RELACION DE LOS
BALLETS
 PRESENTADOS EN EL
GRAN TEATRO DEL LICEO
 DURANTE LOS VEINTE ULTIMOS AÑOS



COMPOSITOR	OBRA	N.º de represen-taciones
1 Wagner	BACANAL de "Tannhauser"	2
2 Chopin	LAS SILFIDES	65
3 Rachmaninoff	PAGANINI	4
4 J. Strauss	BAILE DE CADETES	20
5 Tchaikowsky	EL LAGO DE LOS CISNES (A. II)	76
6 Tchaikowsky	EL LAGO DE LOS CISNES (completo)	13
7 Rimsky-Korsakoff	LE COQ D'OR	3
8 Borodine	EL PRINCIPE IGOR	35
9 Scarlatti	LAS MUJERES DE BUEN HUMOR	5
10 Rimsky-Korsakoff	SCHEHEREZADE	23
11 Tchaikowsky	LOS PRESAGIOS	8
12 Weber	EL ESPECTRO DE LA ROSA	20
13 Debussy	PROTEO	3
14 Tchaikowsky	LAS BODAS DE AURORA	15
15 Tchaikowsky	FRANCESCA DA RIMINI	4
16 Strawinsky	EL PAJARO DE FUEGO	10
17 Berlioz	SINFONIA FANTASTICA	3
18 Schumann	CARNAVAL	8
19 Sibelius	VALS TRISTE	3
20 Falla	EL AMOR BRUJO	14
21 Delibes	LA NINFA DE DIANA	1
22 Ravel	LA VALSE	5
23 Dallapicola	MARSIA	1
24 Liszt	HUNGRIA ROMANTICA	1
25 Casella	LA GIARA	1
26 Delibes	COPPELIA	17
27 Delibes	COPPELIA (Paso a Dos)	7
28 Rossini	LA BOUTIQUE FANTASQUE	1
29 R. Strauss	DANZA DE "SALOME"	1
30 Strawinsky	ORFEO	3
31 Debussy	L'APRES MIDI D'UN FAUNE	7
32 Ravel	BOLERO	1
33 Adams	GISELLE	37
34 Adams	GISELLE (Acto II)	6
35 Adams	GISELLE (Paso a dos)	8
36 Tchaikowsky	EL CISNE NEGRO	49
37 Bellini	LA SONAMBULA	17
38 J. Strauss	EL BELLO DANUBIO	24
39 Tchaikowsky	CASCANUECES (completo)	9
40 Tchaikowsky	CASCANUECES (un acto)	9
41 Tchaikowsky	CASCANUECES (Paso a dos)	21

COMPOSITOR	OBRA	N.º de represen- taciones	C
42 Bach	CONCERTO BARROCCO	14	94
43 Minkus	DON QUIJOTE	63	95
44 Herola	LA FILLE MAL GARDEE	2	96
45 Hubeau	UN CORAZON DE DIAMANTE	5	97
46 Minkus	PASO A TRES CLASICO	14	98
47 Tchaikowsky	DESSIN POUR LES SIX	11	99
48 Brahms	VARIACIONES DE BRAHMS	3	100
49 Menotti	SEBASTIAN	9	101
50 Chopin	IN MEMORIAM	3	102
51 Chopin	CONSTANTIA	7	103
52 Wagner	TRISTAN LOCO	5	104
53 Granados	DEL AMOR Y DE LA MUERTE	4	105
54 Schumann	PERSEPHONE	3	106
55 Tchaikowsky	TRAGEDIA EN VERONA	7	107
56 Schubert	EL MOLINO ENCANTADO	6	108
57 Pugni	PASO A CUATRO	20	109
58 Debussy	JEUX	2	110
59 Strawinsky	PETROUCHKA	19	111
60 Bowes	COLOQUIO SENTIMENTAL	1	112
61 Ponchielle	DANZA DE LAS HORAS	1	113
62 Sauguet	LES MIRAGES	2	114
63 Tchaikowsky	DIVERTISEMENT	2	115
64 Gaubert	LE CHEVALIER ET LA DAMOISELLE	2	116
65 Bizet	LE PALAIS DE CRISTAL	2	117
66 Jolivet	GUIGNOL ET PANDORE	1	118
67 Auric	PHEDRE	2	119
68 Lalo	SUITE EN BLANC	23	120
69 Ritmo Lifar	ICARE	1	121
70 Poulenc	LES ANIMAUX MODELES	1	122
71 Chapí	LA REVOLTOSA	1	123
72 Granados-Albéniz-Alfonso	TAPICES DE GOYA	8	124
73 Tchaikowsky	SERENADE	12	125
74 Chausson	LILAC GARDEN	4	126
75 Bizet	SINFONIA EN DO	12	127
76 Hindemith	FOUR TEMPERAMENTS	6	128
77 Françaix	A LA FRANCAIX	4	129
78 Chabrier	BOURREE FANTASQUE	13	130
79 Gottschalk	KAKEWALK	5	131
80 Prokofieff	EL HIJO PRODIGO	2	132
81 Banfield	EL DUELO	9	133
82 Delibes	SYLVIA (Paso a dos)	6	134
83 Mozart	SINFONIA CONCERTANTE	2	135
84 Copland	THE PIPE PIPER	5	136
85 Bernstein	AGE OF AXIETY	1	137
86 Mozart	CARACOLE	3	138
87 Manen	ROSARIO LA TIRANA	2	139
88 Moussorgsky	VISSIONS	5	140
89 Tchaikowsky	PASO A CUATRO	2	141
90 Offenbach	GAITE PARISIENNE	14	142
91 Tchaikowsky	LA BELLA DURMIENTE DEL BOSQUE (4 Actos)	13	143
92 Moszkowsky	ENDYMION	2	144
93 Bizet	IMPRESIONES SINFONICAS	2	145

COMPOSITOR

OBRA

N.º de
represen-
taciones

94	Don Gillis	SINFONIA DE LA ALEGRIA	15
95	Drigo	ARLEQUINADA	14
96	Grieg	CONCIERTO DE GRIEG	7
97	Liszt	VISION DE MARGARITA	1
98	Horowitz	ALICIA EN EL PAIS DE LAS MARAVILLAS	2
99	Vivaldi	CONCERTO GROSSO	4
100	Pugni	ESMERALDA (Acto II)	3
101	Pugni	ESMERALDA (4 Actos)	3
102	Pugni	ESMERALDA (paso a dos)	19
103	Bretón	LA MOZA Y EL ESTUDIANTE	2
104	Paulli	NAPOLI	12
105	La Jarte	MLLE. FIFI	4
106	Saint-Saens	LA MUERTE DEL CISNE	11
107	Rodrigo	PAVANA REAL	3
108	Serrette	IDILIO	3
109	Kachaturian	EL PRISIONERO DEL CAUCASO	8
110	Damase	EL PRINCIPE DEL DESIERTO	4
111	Debussy	EL ANGEL GRIS	3
112	Serra	DOÑA INES DE CASTRO	6
113	Loevensklof	LA SILFIDE	3
114	Schiffmann	ANNABEL LEE	7
115	Mompou-Montsalvatge	PERLIMPINADE	3
116	Auber	GRAN PASO A DOS CLASICO	7
117	Damase	PIEGE DI LUMIERE	9
118	Scarlatti-Casella	SCARLATTIANA	1
119	Widor	LA SABOTIERE	1
120	Vidal	LA ZINGARA	1
121	Obradors	EL TRIPILI	1
122	Jiménez	BOLERAS	2
123	Schubert	VARIACIONES ROMANTICAS	1
124	Grieg	DANZA DE ANITRA	1
125	Vives	VARIACIONES DE "DOÑA FRANCISQUITA"	1
126	Montsalvatge	ROMANCE DE LOS CELOS	1
127	Meyerbeer	LOS PATINADORES	4
128	Mompou	LA CASA DE LOS PAJAROS	6
129	Arnold	SOLITAIRE	7
130	Liszt	APPARITIONS	3
131	Tchaikowsky	EL PAJARO AZUL (Paso a dos)	3
132	Sullivan	PINEAPPLE POLL	4
133	Auber	RENDEZ-VOUS	4
134	Ravel	LA BELLE ET LA FETTE	4
135	Walton	FAÇADE	4
136	Faure	LA FETE ETRANGE	5
137	Gordon	THE RAKE'S PROGRESS	4
138	Strawinsky	DANCES CONCERTANTES	3
139	Toye	EL SALON DEL BAILE ENCANTADO	4
140	Ap Ivor	BODAS DE SANGRE	3
141	Tchaikowsky	L'AMOUR ET SON DESTIN	6
142	Tchaikowsky	ADAGE DE LA ROSA	11
143	Rossini	SOIREE MUSICALE (Paso a dos)	3
144	Verdi-Liszt	DUETTO (Paso a dos)	6
145	Scarlatti	CORRIDA	5

COMPOSITOR	OBRA	N.º de represen- taciones
146 Couperin	PASTORAL	2
147 Damase	OTELLO	2
148 Alfonso	FANDANGOS	1
149 Larregla	JOTA ARAGONESA	1
150 Toldrá	CAMPEROLA	1
151 Popular	SEGUIRIYAS	1
152 Popular	SARABANDE	1
153 Czerni-Riisager	ESTUDIOS	16
154 Salcedo	EL MUCHACHO EMBRUJADO	13
155 Marcello-Vivaldi	CONCERTI	4
156 Keogh	VARIACIONES PARA CUATRO	5
157 Tchaikowsky	ROMEO Y JULIETA	10
158 Wilkinson	OCTETO	4
159 Chopin	VISION DE CHOPIN	3
160 Sin músico	MOVES	3
161 Prince	N.Y. EXPORT OP. JAZZ	3
162 Chopin-Kay	EL CONCIERTO	3
163 Albéniz-Halffter	VARIACIONES SOBRE LA RAPSODIA ESPAÑOLA	2
164 Albéniz	SUITE IBERIA	2
165 Albéniz	PUERTA DE TIERRA (Paso a dos)	2
166 Albéniz	SEVILLA	2
167 Albéniz	ASTURIAS	3
168 Sin músico	ZAPATEADO	3
169 Sorozabal	PASO A CUATRO	2
170 Salvador	EL SEVILLANO ESQUIVO	2
171 Granados	CONCIERTO	3
172 Halffter	JUGANDO AL TORO	3
173 Padre A. Soler	SUITE DE SONATAS	2
174 Turina	DANZAS FANTASTICAS	2
175 Granados	SORTILEGIO DE LOS COLLARES	2
176 De Falla	EL SOMBRENO DE TRES PICOS	7
177 Halffter	SINFONICA GALAICA	4
178 Halffter	DANZA DE LA GITANA	1
179 De Falla	ANDALUZA	1
180 Larregla	VIVA NAVARRA	1
181 Albinoni	ADAGIO	3
182 Bartok	RITMO Y SONIDOS	1
183 Lolle	LOS CAPRICHOS DE CUPIDO	2
184 Bach	LE CERCLE	1
185 Bartok	EL MANDARIN MARAVILLOSO	7
186 Schumann	ESTUDIOS COREOGRAFICOS	3
187 Skoric	POEMA (Paso a dos)	3
188 Thiriet	OTELO	3
189 Marcello	EVOCACION	2
190 Rousseau	ENTRE DEUX RONDDES	2
191 Chopin	LA MUERTE DEL CISNE	1
192 Morera	FIESTA MAYOR	3
193 Bretón	JOTA DE "LA DOLORES"	2
194 Bach	DIAGRAMA	2
195 D'Indy	TRIPTICO	2
196 Ravel	HOMENAJE AL MARQUES DE CUEVAS	1
197 Pothier	LA MUERTE DE NARCISO	2

COMPOSITOR

OBRA

N.º de
represen-
taciones

198	Albéniz-Machado	LOS TROVADORES	4
199	Popular	SUITE VASCA	4
200	Machado	SERRANA, CAÑA Y PETENERA	4
201	Solano-Machado	DANZAS DE CASTILLA	4
202	Albéniz	EL POLO	4
203	Sandoval	EL JOROPO	4
204	Jiménez	LA BODA DE LUIS ALONSO	4
205	Granados	TIEMPOS DE GOYA	4
206	Arbó	SERENATA Y FANTASIA	2
207	Machado	ENCUENTRO	3
208	Chueca	MADRID 1900	2
209	Gounod	LA NOCHE DE WALPURGIS	13
210	Albéniz	RUMORES DE LA CALETA	2
211	Tchaikowsky	PAS DES FIANCES	4
212	Bach	PRELUDIOS	4
213	Rossini-Britten	PROMENADE A DEUX	4
214	Tchaikowsky	LA DONCELLA DE NIEVE	4
215	Tchaikowsky	DANZA DE BUFONES	1
216	Chopin	GRAN VALS	1
217	Albéniz	CORPUS CHRISTI EN SEVILLA	3
218	Sarasate	ZAPATEADO	3
219	Popular	LA TABERNA DEL TORO	3
220	Halffter	SONATINA	2
221	Currás	SUITE DE DANZAS VASCAS	2
222	Popular	ESTAMPA FLAMENCA	4
223	Albéniz	ERITAÑA	2
224	Popular	SONES ANDALUCES	2
225	R. de Llauder	RAPSODIA SINCOPADA	3
226	R. Strauss	SOIREE VIENESA	3
227	Vladigerov	LA LEYENDA DEL LAGO	5
228	Assafieff	LA FUENTE DE BAKHCHISERAIL (4 Actos)	4
229	Assafieff	LA FUENTE DE BAKHCHISERAIL (1 Acto)	2
230	Bartok	EL PRINCIPE DE MADERA	5
231	Assafieff	DANZA TARTARA	2
232	Goleminov	NESTINARKA (3 Actos)	4
233	Assafieff	LA LLAMA DE PARIS (Paso a dos)	8
234	Liadov	LOS MUÑECOS	6
235	Kachaturian	GAIANEK (4 Actos)	4
236	Kachaturian	GAIANEK (Acto IV)	2
237	Kachaturian	GOPAK	1
238	Kachaturian	DANZA DE LOS SABLES	1
239	Gluck	MELODIA	4
240	Debussy	LA NINFA	2
241	Grieg	EL CAZADOR Y EL PAJARO	4
242	Drigo	EL CORSARIO	7
243	R. Strauss	SUITE DE DANZAS SOBRE TEMAS DE COUPERIN	4
244	Gounod	BALLET DE LA OPERA "ROMEO Y JULIETA"	1
245	Popular	BOLERO DE LA CACHUCHA	1
246	Popular	ALEGRIAS	1
247	Grieg	PEER GYNT	4
248	Kenessi	GITANOS HUNGAROS	3
249	Delius	AGUAS DE PRIMAVERA	10

COMPOSITOR	OBRA	N.º de representaciones
250 Gould	SYMPHONETTE	2
251 Tchaikowsky	SUITE N.º 3	6
252 Chopin	BALADA	1
253 Altisent	GAVIOTAS	3
254 Sibelius	EVOCACION	2
255 Prokofieff	ROMEO Y JULIETA (4 Actos)	4
256 Baranovic	CORAZON DE MAZAPAN	2
257 Strawinsky	EL BESO DEL HADA	3
258 Kelemen	ABANDONADAS	2
259 Konjovic	SINFONIA TRIPSTICO	4
260 Frubek	VIBRACIONES	2
261 Bristic	LA LEYENDA DE OHRID (4 Actos)	1
262 Bristic	LA LEYENDA DE OHRID (Acto 4)	2
263 Prokofieff	ROMEO Y JULIETA (Paso a dos)	2
264 Rossini	PASO A DOS ROMANTICO	4
265 Ravel	DAPHNIS ET CHLOE	5
266 Bloch	LAS HIJAS DEL JARDIN	4
267 Couperin	SARABANDE	6
268 Jolivet	ARIADNE	4
269 Chavez	CANTO INDIO	5
270 Creston	TIEMPO INMEMORIAL	5
271 Hoiby	DESPUES DEL PARAISO	3
272 Saint-Saens	CONCIERTO DE SAINT-SAENS	5
273 Liszt	RAPSODIA	4
274 Richter	EL ABISMO	4
275 Harkness	MACUMBA	5
276 Suriñach	FIESTA DE CENIZAS	3
277 Arnold	SUITE ESCOCESA	4
278 Hobby	CORAZONES, PRADOS Y BANDERAS	4
279 Tchaikowsky	PAS D'ACTION	4
280 Ballard	KOSHARE	4
281 Suriñach	VENTA QUEMADA	4
282 Barber	JUVENTUD	1

NOTA:

En total desde el 1.º de Noviembre de 1947 hasta el 31 de Mayo de 1966, o sea en los XIX primeros años de actuación de la Empresa, se ha dado 1635 representaciones de los Ballets indicados.

INTERPRETES COREOGRAFICOS QUE ACTUARON EN ESTE GRAN TEATRO EN LOS ULTIMOS VEINTE AÑOS

bailarinas
extranjeras

ADABACHE, Olga - 1961
ADAMS, Diana - 1952
ALDERTON, Jenifer - 1959
ALDOUS, Lucette - 1964
ALEXANDER, Susan - 1957
ALGERANOVA, Claudie - 1953
ARMFELT, Helene - 1953

BARDIN, Micheline - 1948-1949
BANER, Janie - 1959-1960
BERIOSOVA, Svetlana - 1960
BENTLEY, Muriel - 1959-1960
BISHOP, Angela - 1964
BJEGOJEVIC, Jovanka - 1965
BOLOGNINI, Rosella - 1948-19
BOLTON, Brenda - 1957
BOROWSKA, Irina - 1962
BOURGEOIS, Denise - 1961
BOVET, María - 1960
BURR, Marilyn - 1954

CADZOW, Joan - 1960
CARROLL, Elisabeth - 1966
CLARG, Hope - 1963
COLOMBO, Nerina - 1948-1949
CONSUELO, Beatriz - 1956
COOK, Patricia - 1957
CURLEY, Wilma - 1959-1960

CHESELKA, Anna - 1950

DALE, Daphne - 1954
DAYDE, Liane - 1951
DE PERI, Panchita - 1966
DE VOS, Irene - 1960
DIMITROVA, Kalina - 1963
DJUMALIEVA, Tsveta - 1963
DOREVA, Zinaide - 1963
DUCHESNE, Mary - 1959
DULOVIC, Liliiana - 1965
DUNN, Patricia - 1959-1960

ENTCHEVA, Penka - 1963

FONTEYN, Margot - 1966
FRACCI, Carla - 1962

GATINEAU, Josette - 1961
GOLOVINA, Solange - 1956
GUILLOT, Genevieve - 1948-19

HAMMONS, Suzanne - 1966
HART, Pamela - 1959
HAYDEE, Marcia - 1961
HAYDEN, Melisa - 1952
HEATON, Anne - 1957
HIGHTOWER, Rosella - 1949
HILL, Margaret - 1957

bailarines extranjeros

ABBOT, Tommy - 1959-1960
ADAMS, David - 1962
ADDISON, Errol - 1953
ALBAN, Jean-Pierre - 1959
ALGAROFF, Youly - 1960
ALGERANOFF - 1953
ANDREANI, Xavier - 1951
AULD, John - 1962
APPEL, Peter - 1960

BAKANIC, Bob - 1959-1960
BECKETT, Keith - 1954

HOLMES, Anna Marie - 1964

INGLESBY, Mona - 1953

ISAKSEN, Lone - 1966

JANAKIEVA, Liliana - 1963

JANEVA, Magdalene - 1965

JANOTTA, Monique - 1966

JEANNE, Marie - 1950

JUNGEN, Andrea - 1960

KALNINS, Mirdza - 1948-1949

KARINA, Tania - 1950

KARLSTEN, Andrea - 1956

KAYE, Nora - 1952

KEDGE, Janet - 1962

KIROVA, Emilia - 1963

KIROVA, Vera - 1963

KOLDAMOVA, Krassimira - 1963

KOLTCHAKOVA, Luba - 1963

KRAMER, Leonie - 1960

KRASSOVSKA, Na'alie - 1954

KOVACH, Nora - 1954

LAFON, Madeleine - 1951

LAINE, Doris - 1964

LAKATOS, Grabiela - 1964

LANDA, Anita - 1954

LANDER, Toni - 1955

LAYLAND, Jenifer - 1965

LE CLEREQ, Tanaquil - 1952

LEENWERINK - 1960

LEIGH, Monica - 1955

LEWIS, Given - 1959-1960

LEWIS, Janet - 1964

LIEFTING, Astrid - 1960

LYNDON, Joice - 1955

MAKCHEEVA, Olga - 1958

MARTIN, Erin - 1959-1960

MASON, Jane - 1959-1960

MATHE, Carmen - 1961

MAY, Herida - 1953

MAYER, Christine - 1959-1960

MELIKOVA, Genia - 1956

MELVIN, Sheila - 1962

MEYER, Yvonne - 1956

MIKLOSY, Margo - 1961

MILBERG, Barbara - 1959-1960

MINTY, Jeanette - 1954

MOREAU, Jacqueline - 1955

MOROSOVA, Olga - 1948

MOULIN, Genevieve - 1948

MONSON, Helga - 1950

MUNRO, Mary - 1955

NEIL, Sara - 1957

BENNET, Alexander - 1957
BLISS, Herbert - 1952
BOLENDER, Todd - 1952
BON, Rene - 1950
BOSMAN, Petrus - 1954
BOULTON, Michael - 1957
BOZZONI, Max - 1951
BRIANSKY, Oleg - 1954
BRITTON, Donald - 1957

CAMPBELL, Sylvester - 1960
CARVALHO, Carlos - 1961

OBRADOVIC, Caterina - 1961-62
 OBERTON, Janet - 1955

PACCIARELLI, Rossanna - 1948-49
 PERIC, Bojana - 1965
 PAGAVA, Ethery - 1949
 PILIPENKO, Lidia - 1965
 PODELVENTO, Wally - 1948-1949
 POPOVA, Liliana - 1963
 POTTER, Joan - 1962

RADICE, Attilia - 1948-1949
 REED, Janet - 1952
 RICARDA, Ana - 1949
 RICHARDS, Dianne - 1959
 RIZZO, Marlene - 1966
 ROFFI, Leda - 1948-1949
 ROSSANNA, Noll - 1954
 ROWWE, Anne - 1959
 RUIZ, Brunilda - 1966

SAMSOVA, Galina - 1966
 SANJINA, Mira - 1961-1962
 SANTESTEBAN, Maria - 1958
 SCHANE, Margaret - 1956
 SERRANO, Mercedes - 1958
 SHANE, Gillian - 1962
 SIFNIOS, Dusanka - 1965
 SKORIK, Irene - 1960
 SOMBERT, Claire - 1962
 STARR, Helen - 1966
 STIRLING, Cristina - 1965
 STROGANOVА, Nina - 1948

TALLCHIEF, Majorie - 1949
 TALLCHIEF, María - 1952
 TEMPEST, Doreen - 1957
 TOBY, Harriet - 1950
 TOMIC, Dusika - 1965
 TOMKIUС, Beatriz - 1952
 TOWBIN, Berge - 1959-1960

VAN BEERS, Sonja - 1960
 VAN DE VELDE, Liliana - 1961
 VANE, Sandra - 1957
 VAUSSARD, Christiane - 1948-49
 VENIERIS, Calliope - 1961
 VERCHININA, Nina - 1948
 VYROUBOVA, Nina - 1951

WESTERMANN, Diane - 1959
 WHITE, Madeleine - 1957
 WILDE, Patricia - 1952
 WINTERTON, Susan - 1962
 WRIGHT, Belinda - 1954
 WYLIE, Selena - 1959

CELADA, Raoul - 1950
COLLINS, Eugene - 1964
COMELIN, Paul - 1962

DJULIC, Dragisa - 1961-1962
DOKOUDOVSKY, Vladimir - 1948
DRAGADZE, Juan - 1956
DUBREUIL, Allain - 1965

EGLEVSKY, André - 1949
EMBLEM, Ronald - 1959

FIELD, John - 1957
FOGLIOTTI, Eglio - 1948-1949
FRANKLYN, Shelagh - 1954

GAVRILOV, Assen - 1963
GILBERT, Terry - 1959
GILPIN, John - 1950
GODFREY, Louis - 1954
GOLOVINE, Serge - 1950
GOVILOFF, Georges - 1956
GRADUS, Laurence - 1959-1960

HADZISLAVKOVIC, Gradimir - 1965
HAVAS, Ferenc - 1964
HEIVETT, Ernest - 1953
HEUBI, Peter - 1966
HOBI, Frank - 1952
HOGAN, Michel - 1954
HOLMES, David - 1964
HOLMGREN, Bjorn - 1953
IMANIC, Muhamed - 1965
IZOV, Nedelsko - 1963

JANKOV, Kroum - 1963
JONES, John - 1959-1960
JHUNG, Finis - 1966

KELLY, Desmond - 1964
KOVEL, Jeffrey - 1955

LABIS, Attilio - 1966
LAING, Hugh - 1952
LAKETIC, Sima - 1965
LAURI, Guido - 1948-1949
LAZAROV, Itchko - 1963
LEGERTON, Henry - 1957
LENGRAND, Lucien - 1951
LEWIS, Raymond - 1965
LIFAR, Serge - 1951
LOCGENBURG, Dudley - 1966

MAGALLANES, Nicolás - 1952
MAIDATCHEVSKI, Ivan - 1963
MANDELLI, Emilio - 1961-1962
MANLE, Michael - 1955
MARKOVIC, Branko - 1961-1962
MCLEAR, Donald - 1957
MCALPINE, Donald - 1959
MCGRATH, Barry - 1962
MAURE, Paul - 1956
MELVILLE, Kenneth - 1955
MILANOV, Ivan - 1963
MOMCILOVIC, Milan - 1961-1962
MONCION, Francisco - 1952
MOORE, James - 1960-1961
MORROW, Robert - 1960
MORUCCI, Pilippo - 1948-1949
MOSAVAL, Johaar - 1957
MUSIL, Karl - 1964

NATIEZ, Max - 1962
NEDELTCHEV, Stoil - 1963
NAVARRO, Armando - 1961
NUNES, Michel - 1961
NORMAN, Jay - 1959-1960

ORLOFF, Nicolás - 1948

PERRIE, William - 1964
PERUGINI, Giulio - 1948-1949
POLAJENKO, Nicholas - 1954
POWPELL, Albert - 1963
PREBIL, Zarko - 1965
PROKOVSKY, André - 1959
PSOTA, Vania - 1948
POURFARROKH, Ali - 1966
RABOVSKY, Istvan - 1954
REILLY, Bill - 1959-1960
REILLY, Peter William - 1960
RENAULT, Michel - 1951
RESNIKOFF, Michel - 1956
RHODES, Lawrence - 1966

ROSSEN, Keith - 1966

SABLINS, Oleg - 1956
SALAVISA, Georges - 1965
SANCHIZ, Marcel - 1961
SCEVERS, Robert - 1966
SEILLIER, Daniel - 1956
SHOOK, Karel - 1960
SIDKINE, Jean - 1966
SKIBINE, Georges - 1949
SKOURATOFF, Vladimir - 1956
SNIJDERS, Ronald - 1960
SPINGLER, Dong - 1959-1960
SPOTTSWOOD, Don - 1958
STEVENSON, Ben - 1964
STOINOV, Anton - 1963
SUDELL, Kenneth - 1959

TOBIAS, Roy - 1952
TOMASSON, Helgi - 1966
TREVOR, Walter - 1957
TRNINIC, Dusan - 1965
TRUNOFF, Vassilie - 1959
TUPIN, Basil - 1958

VAN DE WEETERING, Conrad - 1960

VARADY, Imre - 1961

VONDRAK, Paul - 1965

WAGNER, Richard - 1966
WASSILKOVSKY, Kirel - 1948
WILSON, Billy - 1960
WHITE, James - 1959-1960
WHITE, Leslie - 1957
WHITE, Peter - 1954

ZAPPOLINI, Walter - 1948-1949
ZOLAN, Miro - 1957
ZORITCH, George - 1956
ZUNAC, Stevan - 1965
ZWARTJER, Peter-Paul - 1960

bailarinas españolas

AGUADE, Angeles - 1965-1966
AGUADE, Asunción - 1960-1961
AGUILERA, Beatriz - 1950-1951
MERCEDES, Ana - 1961
ANTON, Juanita - 1947-1948
AVILA, María de - 1947-1948

BALDO, Lolita - 1950-1951
BARRERA, Antoñita - 1953-1954
BLANCO, Maruja - 1948-1949
BONET, Elisabeth - 1963-1964
BORRULL, Mercedes - 1957-1958
BORRULL, Trini - 1948-1949

CARDI, Bruna - 1947-1948
CARRERAS, Regina - 1965-1966
CASADO, Olga - 1951-1952
CORTES, Consuelo - 1947-1948
CHUNGA, La - 1958

DE ARCOS, Pepita - 1961-1962
DE CIREZ, Maribel - 1961-1962

DE RONDA, Lola - 1961-1962
DEL RIO, Lupe - 1961-1962
DEL ROCIO, María - 1961-1962
DESMaison, Ester - 1950-1951
DIMINA, Alejandra - 1947-1948

FABIOLA, Luisa - 1961-1962
FELIU, Filo - 1956-1957

GARIN, Presentación - 1952-1953
GUINJOAN, Cristina - 1955-1956

JIMENEZ, Curra - 1961-1962

LORCA, Nana - 1964-1965

MARIEMMA - 1958
MARQUES, Pepita - 1947-1948
MONTES, Teresa - 1961-1962
MORA, Carmen - 1961-1962

NARANJO, Lydia - 1960

ORS, Manolita - 1953-1954

PETIT, Asunción - 1963-1964
PON, Mercedes - 1955-1956
PONS, Aurora - 1951-1952

RECUERO, Mariana - 1960
ROJAS, Carmen - 1960
ROLLAN, Carmen - 1960
ROSARIO - 1963-1964
RUIZ, Pastora - 1960
RUIZ, Sabina - 1947-1948

SANCHEZ, Consuelo - 1947-1948
SEGOVIA, Rosita - 1951-1952

TOMAS, Alicia - 1955-1956
TORRENS, Araceli - 1953-1954
TOZZI, Angeles - 1963-1964

UTTINI, Romana - 1955-1956

VAZQUEZ, Graciela - 1960
VELA, Milagros - 1947-1948
VICENTE, Carmen - 1948-1949

bailarines españoles

ALONSO, Antonio - 1954-1955
ALTÉS, Emilio - 1951-1952
ANTONIO - 1960
ARETA, Fernando - 1952-1953
ARNAIZ, Federico - 1947-1948
ASTIGARRAGA, Juan - 1962

BRITO, Lino - 1960-1961

DE ALBA, Paco - 1966
DE RONDA, Antonio - 1960
DE RONDA, Paco - 1961
DURAN, Jesús - 1953-1954

ESPAÑOL, Antonio - 1955-1956

FERNANDEZ, Jesús - 1947-1948
FERNANDEZ, Paco - 1961-1962
FERRAN, José - 1947-1948

GARIN, Jesús - 1950-1951
GRECO, José - 1961-1962
GUTIERREZ, Emilio - 1965-1966
GUTIERREZ, Enrique - 1960

HEREDIA, Gitanillo - 1961-1962
HUGUET, José - 1955-1956

IGLESIAS, Roberto - 1957-1958

LARROSA, Antonio - 1947-1948
LIZUNDIA, Fernando - 1966
LONDOÑO, Benjamín - 1966
LUCCHETTA, Dino - 1960

MARQUEZ, Enrique - 1961-1962
MAZZONI, Rafael - 1955-1956
MONLLOR, Antonio - 1947-1948
MORENO, Andrés - 1960

NAVARRO, Miguel - 1955-1956

OTERO, Rodolfo - 1960

PAZ, Miguel Angel - 1956-1957
PORTILLO, Alberto - 1962

RODRIGUEZ, Curro - 1961-1962
ROVIRA, Alfonso - 1965-1966
RUIZ, Paco - 1960

SANCHEZ, Juan - 1961-1962
SOLE, Ramón - 1964-1965
SOLER, José - 1960

TOMAS, Pedro - 1961-1962
TORT, Alberto - 1961-1962

VARGAS, Martín - 1964-1965
VENTURA, Jorge - 1947-1948



1 Los empresarios del Gran Teatro del Liceo, don José F. Arquer y don Juan A. Pamias, junto con Ramón Pujol, reciben a María Callas en el Aeropuerto del Prat.

2 Homenaje a Virginia Zeani, con ocasión de recibir la Medalla de Oro del Gran Teatro del Liceo. Testigo de la entrega: el autor de "Mundo Lírico".

3 El autor de "Mundo Lírico" fue, durante varios años, director de una Terraza por la que hizo desfilar a grandes "divas" internacionales como Victoria de los Angeles.

4 Renata Tebaldi en la Basílica de Nuestra Señora de la Merced, con el párroco, don Lorenzo Castell, y el periodista Ramón Pujol.

LA HISTORIA LICEISTA DESDE 1947

en

MUNDO LIRICO

de Ramón PUJOL

Visión inédita, sugestiva y brillante de las primerísimas figuras de la ópera que actuaron en nuestro Gran Teatro.

"Cinco grandes de ayer": María Caniglia, Margarita Carosio, Gianna Pederzini, Mafalda Favero y Ebe Stignani.

"De Barcelona a la fama": Mercedes Capcir e Hipólito Lázaro.

"Grecia, Rumanía, Turquía, Australia...": María Callas, Virginie Zeani, Leyla Gencer y Joan Sutherland.

"Quinteto wagneriano": Kirsten Flagstad, Birgit Nilsson, Astrid Varnay, Max Lorenz y Wolfgang Windgassen.

"Dos sopranos y dos mezzo": Renata Tebaldi, Clara Petrella, Fedora Barbieri y Giulietta Simionato.

"Seis tenores": Franco Corelli, Mario del Mónaco, Giuseppe di Stefano, Ferruccio Tagliavini, Gianni Raimondi y Carlo Bergonzi.

"De barítono a tenor y de tenor a barítono": Carlos Guichardut y Ramón Vinay. "Dos barítonos y dos bajos": Gino Bechi, Gian Giacomo Guelfi, Nicola Rossi Lemene y Miroslav Changalovich.

"Intérpretes de Mozart": Teresa Stich Randall y Elisabeth Schwarkoph.

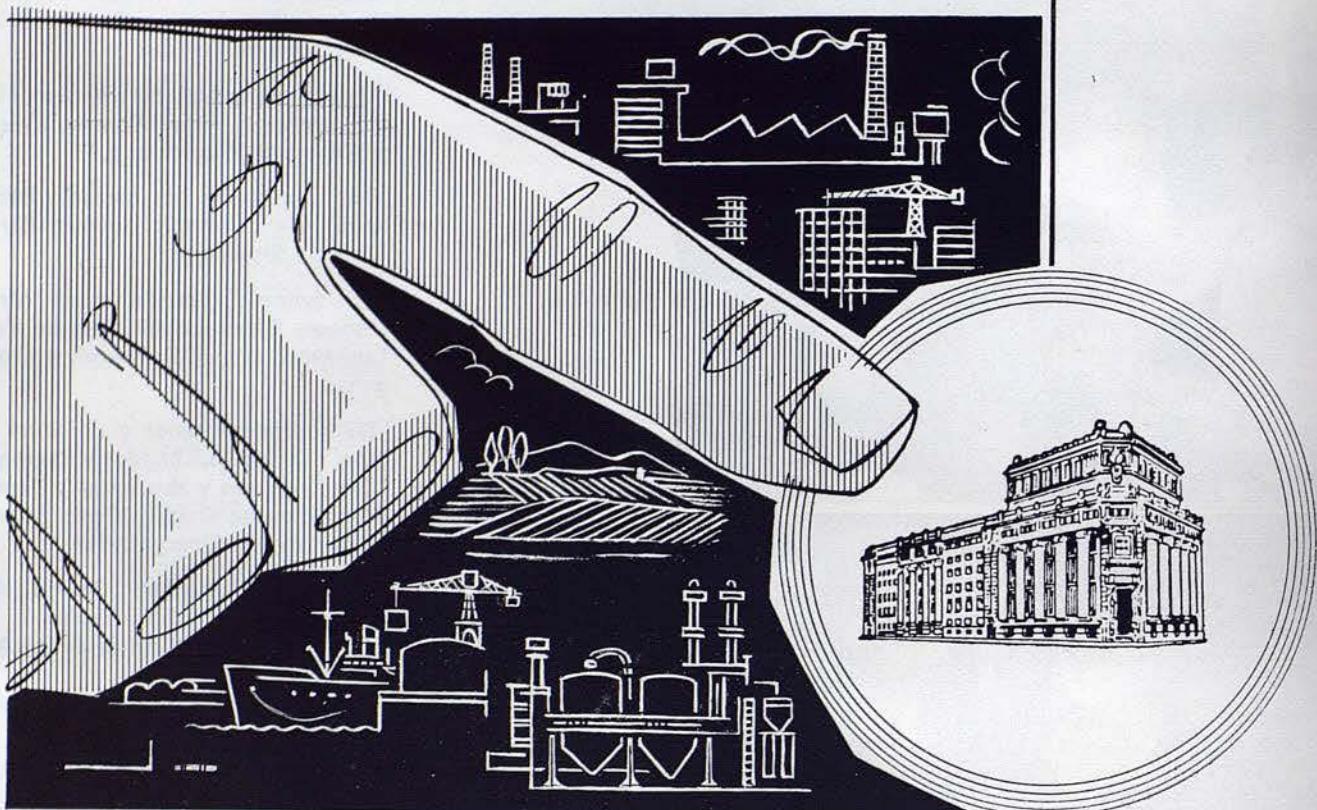
"¡... Y Victoria!": Victoria de los Angeles.

Del prólogo escrito por José María Pi Suñer:

"Magnífico libro que añade una piedra más en el monumento levantado en honor del Gran Teatro del Liceo, sede del arte lírico y ejemplo de la tenacidad de los ciudadanos de Barcelona, que supieron construir un coliseo, hoy excepcional en Europa."



**Centralice sus
operaciones bancarias
en el
BANCO CENTRAL**



434 Dependencias en Capitales de provincias y otras importantes plazas de la Península, Islas Baleares, Canarias y África.

Con esta extensa organización y su importante red de Corresponsales en todo el mundo, realiza toda clase de operaciones bancarias

NUESTROS SERVICIOS A SU SERVICIO EN TODO EL AMBITO NACIONAL

BANCO CENTRAL

ALCALA, 49
BARQUILLO, 2 y 4
MADRID-14

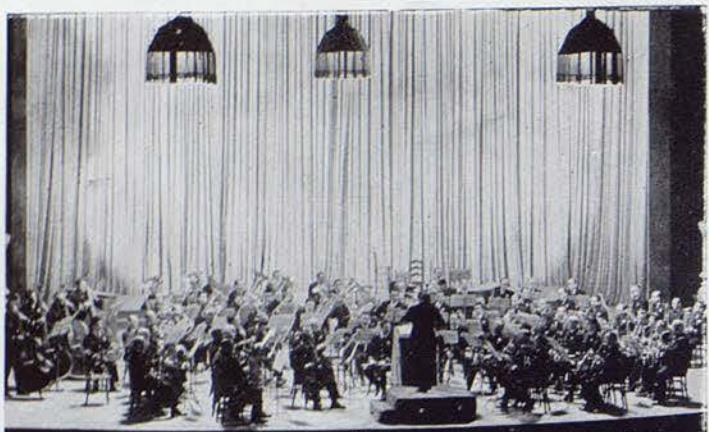
Aprobado por el Banco de España con el N.º 6875

PLAZA CATALUÑA, 23
BARCELONA-2

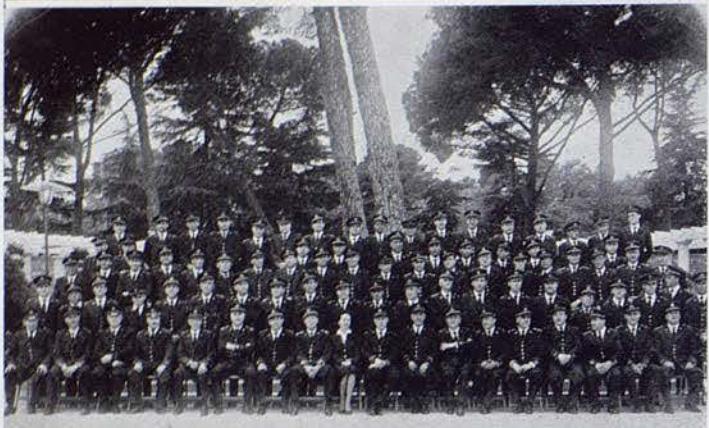
CONCIERTOS Y
ESPECTACULOS ESPECIALES
DADOS EN LOS
XX ULTIMOS ANOS

(1947 - 1967)





1



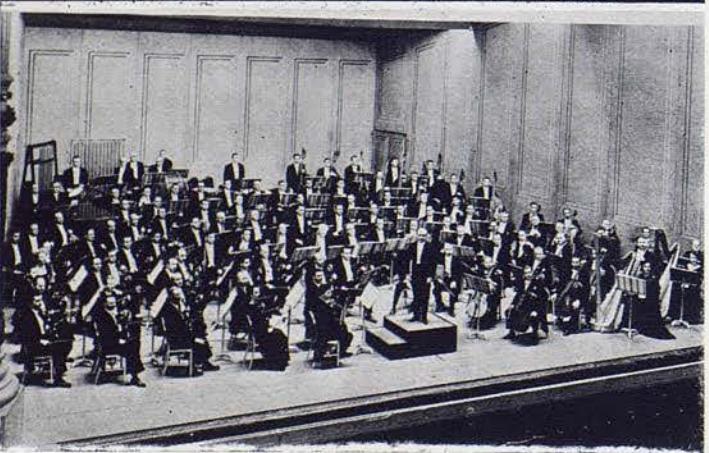
2



3



4



5

VEI
de
L I

DEFINIC

Organizan
del Liceo
dad y si
nivel jerar
tocrática
vos tiemp
gistrada
ende, me
reseña pe

La com
durante
siguendo
ser encat
¿bodas»
davia la
siglo, nos
preciosos.

Pensando
muy otra
encontrar
todavia ju
con la on
hemos de

Por lo p
bastantes
una conn
con nues
acta prud
etapa que
dan suced
ario, estab
por razon
propio cre
critica m
adiós em
sabe! — e
para él,
mientos l
«Bodas d
nosotros
tión mus
mias. ¿Po

Por lo qu
lidad, de
En la esc
teria pre
obras de
noble esla

Organiza
bles en de
arios, na
y hábil,
de ruleta
nicos y c
nocedores
un tiemp

Para ellos
ciertos en
colorear u
Es una la
exige hal
belleza; i
mulas so
remotas t
tes extrañ

Por eso r
meros» ve
Pamias, l
—todavía
exquisitez
semitransp
los años
mente le
complejo
para subli
calificada

VEINTE AÑOS de CONCIERTOS en el LICEO

por ARTURO MENENDEZ ALEYXANDRE



DEFINICION DE UNAS «BODAS»

Organizar actos musicales en el Gran Teatro del Liceo, durante cuatro lustros, de tal calidad y significación que mantengan el debido nivel jerárquico, el tradicional empaque aristocrático y la insoslayable apertura a los nuevos tiempos, es una proeza digna de ser registrada en crónicas encuadrables y, por ende, menos fáciles de extraviar que la mera reseña periodística.

La conmemoración de tal labor, continuada durante veinte años, merece un título que, siguiendo una costumbre casi universal, pide ser encabezado con la palabra «bodas». Pero ¿bodas? de qué? No habiendo alcanzado todavía la mitad de un siglo ni el cuarto de siglo, nos está vedado recurrir a los metales preciosos.

Pensando en esto y aunque nuestra misión es muy otra que la aparentemente supérflua de encontrar un calificativo para estas «bodas», todavía jóvenes, de don Juan Antonio Pamias, con la organización de conciertos en el Liceo, hemos de declarar algunas cosas.

Por lo pronto, veinte años, nos parecen ya bastantes para permitirnos un vistazo atrás. Es una conmemoración decimal, muy de acuerdo con nuestra realidad acelerada actual. Es un acto prudentemente levantada al final de una etapa que, como las que en buena hora, puedan sucederla bajo el mando del mismo empresario, está siempre en peligro de ser la última, por razones obvias. Y es una necesidad que el propio cronista siente, por ser el decano de la crítica musical barcelonesa, de engastar un adiós emocionado, provisional o no —¡quién sabe!— en una labor tan querida e ilusionada para él, como la de comentar los acontecimientos liceísticos.

«Bodas de porcelana». He ahí el título que nosotros pondríamos a los veinte años de gestión musical en el Liceo, de la Empresa Pamias. ¿Por qué?

Por lo que tiene de arte, de belleza, de fragilidad, de secreto, de tradición y de exotismo. En la escala cromática descendente, de la materia preciosa, gemas, perlas y metales, son obras de Dios a las que el Hombre añadió un noble eslabón; la porcelana.

Organizar conciertos en el Liceo! Si sólo hubiesen de leernos artistas, músicos y empresarios, nada diríamos acerca de esa labor dura y hábil, en la que hay riesgos de alquimia y de ruleta; pero nos leerán, sin duda, filarmónicos y otros hombres ilustrados, más desconocedores de ese ajedrez sabroso y traidor a un tiempo.

Para ellos queremos decir que organizar conciertos en el Liceo es como fundir, moldear y colorear una porcelana de China o de Sèvres. Es una labor en la que, como en la otra, se exige habilidad suma; se manipulan arte y belleza; todo es frágil y quebradizo; las fórmulas son secretas y su origen se pierde en remotas tradiciones; y hay siempre ingredientes extraños y exóticos.

Por eso nos ha parecido que para estos «primeros» veinte años de música, de la Empresa Pamias, la porcelana podía ser un símbolo —todavía humano— de la suntuosidad, de exquisitez, de calidad, de nobleza, de fina y semitransparente substancia, ya que durante los años venideros, de gestión, que sinceramente le deseamos, su labor que —como todo complejo materia-espíritu, necesita tiempo para sublimarse— habrá penetrado en la zona calificada por los metales preciosos.

¿EL LICEO SIN CONCIERTOS?

Desde que en virtud de un Real Decreto, fecha 8 de febrero de 1849, fue declarado «teatro lírico», el Liceo quedó definido como un templo de la música, porque no hay que olvidar que la música, arte de ilimitados márgenes, se ha cultivado siempre y se sigue cultivando en todos los grandes teatros líricos del mundo, no sólo a través de las formas escénicas, ópera y ballet, sino en su forma directa de concierto.

Ello es lógico porque los grandes teatros líricos, por su buena acústica, su monumentalidad interior y su considerable aforo, resultan excelentes salas de audiciones para la música sinfónica, porque permiten la acomodación de nutridas orquestas y de coros, cuando es necesario, como ocurre en los oratorios, ofrecen una audibilidad perfecta y disponen de numerosas localidades que pueden ser ofrecidas a precios razonables.

El primer concierto celebrado en el Liceo, tuvo lugar el 6 de junio de 1847 y desde aquella fecha hasta el 1º de abril de 1954, no dejaron de celebrarse, salvo esporádicas soluciones de continuidad, motivadas por cambios de Empresa o por alguna calamidad pública. Estos conciertos, que pasaron por muy diversas vicisitudes y cambios de forma, orientación y horario, vinieron a estabilizarse bajo el signo de «Conciertos de Cuaresma» y adquirieron sello y carácter de institución y tradición liceísta.

Pero en 1954 la Propiedad del teatro decidió suprimirlos. Sin duda existirían razones para ello, que nunca nos fueron reveladas ni alcanzamos a intuir. Y aunque no sea este trabajo el lugar más adecuado para extenderse en consideraciones críticas, no nos es posible pasar adelante sin hacer constar la extrañeza que ello nos causó, pues no sólo destruía una bella tradición artística barcelonesa y una de las tres columnas en que venía apoyándose la actividad de nuestro Gran Teatro —ópera, ballet, concierto—, sino que colocó a éste en situación de inferioridad respecto a los más prestigiosos teatros líricos del mundo, con los que el Liceo se equipara, en los cuales, la actuación de grandes orquestas sinfónicas y de famosos solistas y directores, es habitual y tan importante como las mismas temporadas de ópera.

Fue una visión desenfocada, por partir de la idea de que en un teatro sólo deben montarse espectáculos escénicos, es decir, audiovisuales. ¿Hubo presiones exteriores por parte de elementos que en el Liceo creían ver, equivocadamente, un competidor de salas de audições? No lo sabemos.

La Empresa, como es lógico y reglamentario, hubo de respetar la decisión de la Propiedad y los Conciertos de Cuaresma desaparecieron, pero, por fortuna, don Juan Antonio Pamias, ferviente filarmónico, hábil diplomático y hombre de recursos inagotables, encontró una fórmula: que se le dejase puerta abierta para organizar esporádicamente, conciertos de excepcional importancia. Y así se hizo, con mano no demasiado abierta al principio y con generosidad, cada vez mayor, a partir de 1963.

PARANINFO MUSICAL

Hemos de insistir sobre un punto que juzgamos de capital importancia para las decisiones sobre el futuro de la actividad musical del Liceo. Este no ha sido, ni es, ni será nunca un competidor de las principales salas de conciertos barcelonesas; en primer lugar porque

1 La benemerita BANDA MUNICIPAL DE BARCELONA, dando un concierto en este Gran Teatro.

2 La extraordinaria BANDA MUNICIPAL DE MADRID con su director, el Maestro Vicentino Echevarría.

3 La ORQUESTA MUNICIPAL DE BARCELONA tomando parte en el Liceo, en el homenaje rendido a la memoria del Maestro Enrique Morera.

4 Entre las grandes formaciones sinfónicas que han intervenido en los conciertos de este Gran Teatro, figura la prestigiosa de la SOCIETE DES CONCERTS DU CONSERVATOIRE DE PARIS.

5 Uno de los conjuntos sinfónicos de mayor trascendencia mundial, es sin duda alguna la ORQUESTA SINFONICA DE FILADELFIA, que bajo la dirección de su Maestro titular EUGENE ORMANDY, dio dos conciertos en este Gran Teatro el año 1955.

6 La célebre ORQUESTA LAMOURUEUX DE PARIS, consiguió grandes triunfos en nuestro primer Coliseo.

7 Nuestra prestigiosa primera agrupación coral "ORFEO CATALA", ha tenido ocasión, durante los últimos veinte años, de conseguir extraordinarios triunfos en el Liceo, siempre bajo la dirección del Maestro Luis M. Millet.

6



7



1



2



3



4



5

celebrar conciertos no es su finalidad específica, sino complementaria; y en segundo lugar porque su misma superioridad física sobre todas ellas, le reserva para las muy contadas solemnidades musicales que pueden ser dignas de cobijarse en su regia sala.

El Palacio de la Música es, sin discusión, la «Casa pairal» de los conciertos en Barcelona. El Palacio Nacional de Montjuich sólo cuenta en su favor con el soberbio órgano Walker que, después de su restauración, es uno de los mejores de Europa, pero su defectuosa acústica y su incómodo emplazamiento le invalidan para que nunca pueda convertirse en un nuevo «Palau de la Música Catalana». Y no menos de cincuenta salas de audiciones, a cuya cabeza se sitúan las de la Casa del Médico y Colegio de Abogados, se reparten en nuestra ciudad, la actividad musical de cámara, íntima y secundaria.

En esta densa constelación de locales para audiciones, el Liceo aparece como estrella de primera magnitud, céntrica topográficamente, pero marginal espiritualmente porque —repetimos— sólo los grandes acontecimientos musicales pueden tener acceso a él.

En tales circunstancias el Liceo no es un competidor sino un precioso colaborador de la vida y del prestigio musical de Barcelona, vida y prestigio que, considerados desde fuera, como un hecho artístico, social e histórico, a la vez, están por encima de todos los intereses privados, egoísmos particulares y vanidades de grupo.

Actos memorables como la primera actuación de María Callas en la Ciudad Condal o el estreno mundial de «Atlántida» que, ineludiblemente quedan registrados en los anales musicales no sólo de Barcelona, sino de España, no podían celebrarse en otro lugar que no fuese el Liceo.

El Ayuntamiento de Barcelona y Juventudes Musicales, organizadores desde 1963, del «Festival Internacional de Música en Barcelona», se dieron cuenta, al preparar la tercera edición, celebrada el año pasado, de que el solemne concierto inaugural, reclamaba por su importancia, un marco de máximo prestigio, de máxima suntuosidad y de máxima cabida y por eso aceptaron la hospitalidad que el Liceo les brindaba. «A tout seigneur tout honneur».

La Empresa Pamias, ha venido ofreciendo la llave del Liceo, en las más generosas condiciones, a todos los acontecimientos musicales barceloneses, sin otro propósito que vestirlos de aquella majestad y aquella emoción que vibran tras la palabra LICEO, pensando además —lo que también es muy importante— en asegurarles un auditorio numeroso, pues cuenta con una masa de propietarios y de abonados que, aun cuando llegado el caso, falle en parte, constituye una base considerable de selecta concurrencia.

Así, por ejemplo, las fiestas académicas de fin de Curso del Conservatorio Superior de Música del Liceo y los conciertos de clausura del Concurso Internacional de Canto «Francisco Viñas», disponen habitualmente de la gran sala de nuestro primer teatro lírico, en la que no se busca sólo la impresionante aparatósidad del lujo decorativo, sino lo que es mejor, el ambiente más adecuado, aquella atmósfera espiritual que está saturada de vibraciones favorables al acto que va a celebrarse. Y es de creer y desechar que el «Festival Internacional de Música en Barcelona» que, además del «Palau» para sus grandes conciertos, ha sabido encontrar ambientes particularmente adecuados a la índole de algunos de ellos, como el «Salón del Tinell», continuará inaugurando sus sucesivas ediciones en este Parque musical que se llama Gran Teatro del Liceo.

INDICE DE UNA GESTIÓN BRILLANTE

En las líneas que siguen vamos a tratar de resumir todo lo que la Empresa Pamias ha hecho en el ámbito de los conciertos, durante los veinte años de gestión que ahora comenmoramos. Hemos de ser parcios en el comentario y en las apreciaciones de carácter crítico, por razón de espacio y porque la índole de

1 En el curso del año 1964 tuvo una brillante actuación en la centenaria sala del Liceo, la ORQUESTA SINFÓNICA DE PITTSBURGH (USA), eficazmente dirigida por el Maestro William Steinleger.

2 Entre las Orquestas europeas que en la actualidad cuentan de manera decisiva, figura la ORQUESTA NACIONAL FRANCESA DE LA RADIO Y TELEVISIÓN, que en 1963 actuó con extraordinario éxito en este Coliseo.

3 La vistosa Banda del Regimiento Escocés "ROYAL HIGHLAND FUSILIERS" cautivó la atención del público del Liceo, tanto por su buena interpretación musical como por la elegancia de sus evoluciones.

4 También la GRAN ORQUESTA SINFÓNICA DE LA BANDA REPUBLICANA DE PARÍS, brindó a los barceloneses desde su primer Teatro, una memorable audición.

5 La ORQUESTA FILARMÓNICA DE VIENA, arte, prestigio y solera europea, obtuvo un éxito extraordinario bajo la conducción de su Director titular, el Maestro Karl Böhm, en dos inolvidables conciertos dados en septiembre del pasado año 1965.

6 MARIA CALLAS, la única, siempre discutida, pero siempre deseada, consiguió electrizar al completo auditorio del Liceo en un prodigioso recital.

7 La gran mezzo-soprano norteamericana MARIAN ANDERSON, consiguió un rotundo éxito en el año 1955 al dar un recital que se recordará siempre.

este tr... y evoc... mas en gra... los títu... aquella... circuns... Como... peribol... largo c... percata... de las... y direc... tadas... Tampoco... cia y de... aventur... tra un... censura... tades y... agrada... con vo... mentos... panorá... contem... CUARE... concier... Gran T... guró el... tro Pau... Annoch... en Bar... órgano... pranica... Cabalgat... donai... de la C... tervino... tro Ar... coreanc... de Ric... figuraci... Alpes... sal dir... violonc... pretad... cierto... Orfeo... Luis M... concier... te Ticin... acompaña... último... Toldrá... cantando... reperto... taron e... El mis... importa... mayo,... actuó... Liceo y... po. El... «Conci... para p... piano,... lo hac... y la ir... sinfónic... win, di... noviem... por Pie... ocioso... por el... que fig... ta» de... bert,... a un c... a una a... fesores... nos def... a gran... que a... protegi... CUARE... constab... tro in... al fren... teatro... que ha... de en...

este trabajo es principalmente de recopilación y evocación. Ya en su día opinamos y juzgamos en revistas, diarios y emisoras. Asimismo, en gracia a la brevedad, citaremos solamente los títulos de las obras ofrecidas en estreno o aquellas que tuviesen un especial interés o circunstancial importancia.

Como comentario de tipo global, no será hipócrita hacer constar que esta gestión, a lo largo de cuatro lustros, ha sido brillante; para percatarse de ello bastará leer los nombres de las grandes orquestas, los famosos solistas y directores y las importantes obras interpretadas, que hemos escuchado en el Liceo.

Tampoco será superfluo subrayar la inteligencia y el esfuerzo puestos en juego y los riesgos de diverso género afrontados en esa perpetua aventura de organizar conciertos de alta categoría; auténtica embestida quijotesca contra un horizonte de miedos y sistemáticas censuras, de eternas y desesperantes dificultades y de incógnitas y sorpresas, no siempre agrabables. Pero todo fue vencido y superado con voluntad, energía y entusiasmo. Los fermentos quedaron en el fondo y hoy, en esta panorámica que ofrecemos, sólo es posible contemplar el vergel que floreció sobre ellos.

HACIA EL OCASO DE UNA TRADICIÓN

CUARESMA DE 1948. — Se celebraron seis conciertos; actuó la Orquesta Sinfónica del Gran Teatro del Liceo y la temporada se inauguró el 26 de febrero bajo la batuta del maestro Paul van Kempen. El maestro Napoleone Annovazzi dirigió varias primeras audiciones en Barcelona: «Andante para cuerda, arpa y órgano», de Geminiani; «Homenaje a la Tempranica», de Rodrigo y «Danza del Torchio y Cabalgata», de «Julietta y Romeo», de Zandonai. En este concierto se interpretó la «Misa de la Coronación», de Mozart, en la que intervino el Orfeón Laude, que dirige el maestro Angel Colomer del Romero. El director coreano Ekitai Ahn, único discípulo que fue de Ricardo Strauss, dirigió «Muerte y transfiguración», «Don Juan» y «Sinfonía de los Alpes», de su glorioso maestro y Enrique Casal dirigió el «Concierto en si bemol, para violoncelo y orquesta», de Boccherini, interpretado por su hija Pilar. En el cuarto concierto, dirigido por Annovazzi, toma parte el Orfeón Catalá, que dirigió su titular, maestro Luis María Millet. Otmar Nussio dirigió otro concierto en el que nos dio a conocer su «Suite Ticinese» y en el cual intervino Tito Schipa, acompañado al piano por Ricardo Valls. El último concierto lo dirigió nuestro inolvidable Toldrà y también tomó parte en él Tito Schipa, cantando arias de ópera. Obras sinfónicas de repertorio, de grandes compositores, completaron estos programas.

El mismo año 1948 tuvieron lugar otros tres importantes conciertos. Los días 20 y 22 de mayo, José Iturbi, entonces bastante discutido, actuó como director frente a la Orquesta del Liceo y como solista al piano, al mismo tiempo. El «Concierto en la menor», de Grieg, y el «Concierto núm. 3», de Beethoven, ambos para piano y orquesta, los dirigió desde el piano, sin dejar de tocar, naturalmente, como lo hacia el antiguo maestro al címbalo. Esto y la inclusión en programas de gran respeto sinfónico, de la «Rhapsody in blue», de Gershwin, dio lugar a vivas controversias. El 7 de noviembre, la Orquesta del Liceo fue dirigida por Pierino Gamba «niño de once años». Es ocioso decir que el teatro se llenó, no tanto por el interés que ofrecía el programa, en el que figuraban dos famosas sinfonías, la «Quintilla» de Beethoven y la «Inacabada» de Schubert, como por la general curiosidad de ver a un chiquillo imponiéndose, batuta en mano, a una asamblea de eminentes y veteranos profesores. A decir verdad, Pierino Gamba no defraudó e incluso entusiasmó al rojo vivo a gran parte del auditorio, hasta el punto de que a la salida, el niño prodigo hubo de ser protegido por la fuerza pública.

CUARESMA DE 1949. — La temporada, que constaba de seis conciertos, la inauguró nuestro inmenso Ataulfo Argenta, el 13 de marzo, al frente de la Orquesta Sinfónica titular del teatro y tuvo carácter de homenaje a Turina, que había fallecido dos meses antes, el 14 de enero. Siguió un Festival Wagner dirigido

por George Sebastián, indiscutible especializado en música wagneriana. Stanford Robinson, uno de los más destacados directores ingleses del momento, dirigió el estreno en España de un «Concierto para viola y orquesta», del compositor británico William Walton, con el que hizo su presentación el violinista también inglés, Frederick Riddle, que causó general admiración. Se nos ofreció un importante estreno en España: cuatro interludios de la ópera «Peter Grimes», de Britten, típicamente representativos de la ácida audacia de este compositor y todavía otro estreno: una fantasía de «Gigantes y Cabezudos», de Caballero, hecha por Robert Gerhard, compositor español aunque no lo parezca. Quien tenga idea de la musa fresca, sentimental y popular de Caballero y el tremendismo técnico de Gerhard, nos dispensará de hacer más comentarios. Bajo la batuta de otro maestro definitivo, Hans van Benda, tuvo lugar un concierto conmemorativo del centenario de la muerte de Chopin, en el que tomó parte un excelente pianista austriaco: Winfried Wolf, que interpretó el «Concierto en mi menor, para piano y orquesta», del gran romántico. De acontecimiento puede calificarse el quinto concierto, en el cual hizo su presentación la famosa «Orquesta Lamoureux», de París, dirigida por Eugène Bigot, batuta de la antigua escuela, sabia, eficaz y sin efectismos. Junto a Beethoven y Brahms, nos dieron, en dos conciertos, obras de compositores franceses, entre ellas, la suite sinfónica del ballet «Nómada», de Lalo, con carácter de estreno en España.

CUARESMA DE 1950. — El 5 de marzo se inauguró la temporada, que fue de ocho conciertos, con uno de especial relieve: la presentación al público español del gran pianista polaco Malczynski, que nos ofreció la primera audición en Barcelona del «Concierto número 3, en re menor», de Rachmaninov. También interpretó el «Concierto núm. 2, en fa menor», de Chopin. La Orquesta del Liceo, dirigida por Annovazzi, estrenó en Barcelona, la «Primera Sinfonía», de Sibelius. El segundo concierto lo dirigió el maestro Konwitschny. El tercero estuvo a cargo de Malczynski, en un inolvidable recital de piano. Carlos Suriñach Wrotona dirigió el cuarto, en el que estrenó «Habanera», de L. Aubert y actuó la soprano Consuelo Rubio que estrenó cuatro grandes «lieder» de Mahler y «Cuatro madrigales amatorios» de Rodrigo. El gran maestro Hugo Balzer, dirigió, siempre con la Orquesta del Liceo, un programa Weber, Beethoven, Brückner, Wagner. Los tres últimos conciertos los dio la «Orquesta Lamoureux», de París, en su segunda aparición en el Liceo, dirigida por Eugène Bigot.

CUARESMA DE 1951. — También esta temporada de ocho conciertos fue pródiga en acontecimientos. Se inauguró el 22 de febrero con una conmemoración verdiana, auspiciada por el Consulado General de Italia y el Instituto Italiano de Cultura. La Orquesta y los Coros del Liceo —éstos dirigidos por el maestro Anglada—, el «Orfeón Laude», dirigido por el maestro Angel Colomer y la «Coral Nuria», dirigida por el maestro Pedro Jordá, y los solistas Clara Alcalá, soprano; Britta Devinal, mezzo soprano; Giovanni Malipiero, tenor, y Giovanni Zanin, bajo, dirigidos por el maestro Annovazzi, interpretaron la «Misa de Requiem», de Verdi, obra de espíritu religioso lírico y sentimental, no litúrgico, de poderosos efectos emotivos y desbordante belleza melódica. Varias oberturas de óperas verdianas completaron el programa, que se repitió íntegramente el día 25. Otro gran maestro de la batuta, Heinz Unger, dirigió el tercer concierto. El cuarto lo dirigió nuestro admirado Jesús Arámburu y en él tomó parte la violinista norteamericana Camilla Wicks, sencillamente maravillosa, interpretando sendos «Conciertos» de Beethoven y de Tchaikovsky. A esta portentosa artista volvimos a escucharla en un recital, acompañada al piano por Alfredo Rossi Vezzani, en obras de gran virtuosismo. Siguiendo la costumbre establecida en años anteriores, una orquesta extranjera cerró la temporada cuaresmal; ésta fue también la famosa «Orquesta de la Société des Concerts du Conservatoire», de París, dirigida por el maestro André Cluytens, que nos ofreció dos



6



7

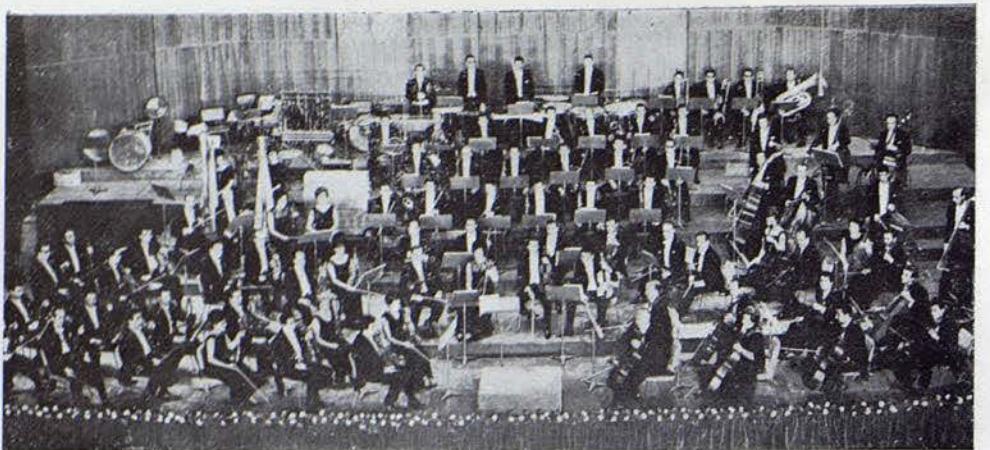
estréños: «Bacchus et Ariadne», de Roussel, y «Le tombeau de Chateaubriand», de L. Au-
bert y dio tres conciertos con obras de alta
categoría.

El 20 de noviembre siguiente, la excelsa in-
térprete wagneriana Kirsten Flagstad, que en
p'eno triunfo y apogeo de sus facultades, se
retiraba de la escena, se despidió del público
español, con un recital, acompañada por la
Orquesta del Liceo, dirigida por Georges Se-
bastián. El homenaje de admiración y de ca-
riño que se le tributó a la gran soprano no-
ruega, fue apoteósico.

CUARESMA DE 1952. — Fueron sólo cinco
los conciertos de esta temporada. El inexplicable
estado de opinión de un determinado
sector contrario a los Conciertos de Cuaresma,
parecía que se iba endureciendo y sin duda
comenzaba a frenar las iniciativas de la em-
presa, tan felizmente convertidas en realidad
hasta entonces. La temporada se inauguró el
6 de marzo con un Festival Mozart-Beetho-
ven, dirigido por el maestro Jascha Horen-
stein, en el que tomaron parte Alicia de La-
rocha y Rosa Sabater, interpretando el «Con-
cierto para dos pianos y orquesta» (K. 365),
de Mozart, con la Orquesta del Liceo. A este
Festival siguió otro de música eslava, dirigido
por el maestro Henryk Swoboda, en el cual
intervino el famoso violoncelista francés André
Navarra, interpretando un «Concierto» de
Dvorak y «Variaciones sobre un tema rococó»,
de Tchaikowsky. Un recital por el propio Na-
varra, acompañado al piano por el profesor
Pedro Vallribera, constituyó el tercer concier-
to. El cuarto fue dedicado en homenaje a
Joaquín Rodrigo, con obras suyas exclusiva-
mente y presentado por el crítico musical An-
tonio Fernández-Cid. Tomaron parte en él las
sopranos Carmen Pérez Durías, Loíta Torren-
tó y Pura Gómez; la mezzo soprano Rosario
Gómez; el bajo Luis Corbellá; el violinista
Christian Ferrás y el guitarrista Narciso Yepes,
con la Orquesta del Liceo. Dirigió el maestro
Toldrá, excepto la «Cansoneta para violin y
orquesta de cuerda», que fue dirigida por su
propio autor. En el quinto y último concierto,
dirigido por el maestro Philip Wuest hay que
registrar dos interesantes estrenos: «Nobilissi-
ma visione», de Hindemith y música de baile
de la ópera «Cephale et Procris», de Grétry.

CUARESMA DE 1953. — Cinco fueron tam-
bién los conciertos de esta temporada que
acentuaba la sensación de una ligera asfixia,
por falta de ambiente en las alturas, nunca
por falta de entusiasmo en la Empresa. Se
inició el 1.^o de marzo con un homenaje al
maestro Lorenzo Perosi, interpretándose dos
obras suyas, ambas con carácter de estreno en
España: «Roma», suite para orquesta y el
oratorio «La Resurrección de Cristo». Inter-
vinieron Carmen Espina, soprano; Rosario Gó-
mez, mezzo soprano; Pablo Civil, tenor; Man-
uel Ausensi, barítono; el «Orfeón Laudate»,
el «Orfeón Sant Esteve» y la Masa Coral Orfeón-
ica, dirigidos por el maestro Ángel Colomer
y la Orquesta del Liceo, todos ellos bajo la
batuta del maestro Armando La Rosa Parodi.
Siguió un Festival de Música Germánica, diri-
gido por el maestro Johannes Schüller, en el
que intervino un excepcional violinista suizo de
padres italianos, Giovanni Bagarotti, que in-
terpretó Conciertos de Mozart y de Max
Bruch. El tercer concierto fue un Festival de
Música Sudamericana, con obras de Allende,
Drangosch, Fernández, Villa-Lobos y Casta-
llanci, todos en primera audición. Dirigió Hé-
ctor Villa-Lobos, el músico máximo del Brasil,
lo que dio a este concierto un carácter de es-
pecial categoría y emotividad, y tomó parte
como solista, en «Momoprecoco», de Villa-
Lobos, el joven y destacadísimo pianista espa-
ñol Ramón Castillo. Un Festival de Música
Rusa tuvo lugar a continuación, dirigido por
el maestro Henri Pensis, en el que hubo dos
estrenos: «Masquerade», de Khachaturian, y
«Sinfonía núm. 4», de Shostakovich. El maes-
tro norteamericano Milton Katims, dirigió el
quinto y último concierto y hemos de agrade-
cerle el estreno de «Spirituals», para coro de
cuerda y orquesta, del compositor también
norteamericano Morton Gould. Un pianista
italiano, Lodovico Lessona, interpretó el «Con-
cierto núm. 3», de Beethoven.

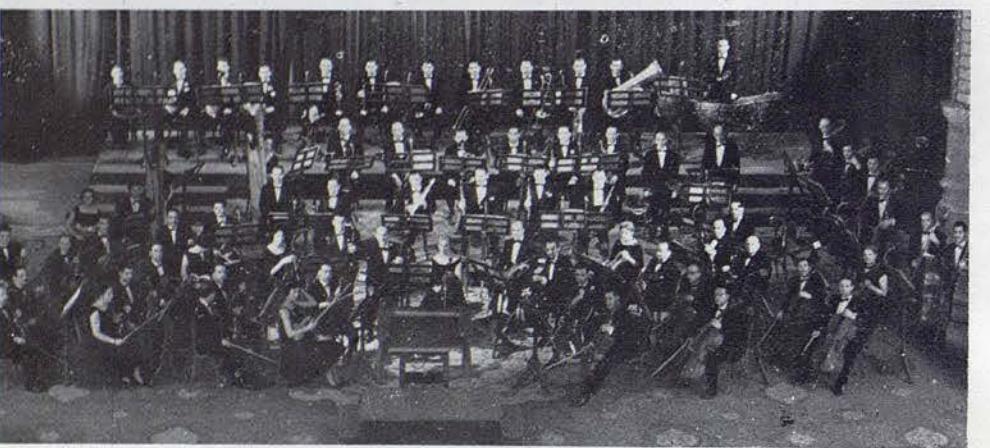
CUARESMA DE 1954. — Llegamos a la tem-



1



2



3



4



5

bórica en qué habían de festejar estos tradicionales Conciertos. También en ésta fueron cinco los celebrados. Inaugurada el 23 de marzo por el maestro John Barbirolli, con la Orquesta del Liceo, que estrenó «Variaciones enigmáticas», de Elgar, continuó con la presentación del director austriaco Maximilian Kotejinsky, que nos trajo el estreno de «Alt-Wiener Serenade», del compositor también austriaco Joseph Marx. En este concierto actuó nuestro incomparable Gaspar Cassadó, interpretando, con carácter de estreno, el «Concierto en mí», op. 72, para violoncelo y orquesta, de Tchaikovsky. Otro director, Norman del Mar, de nacionalidad inglesa, fue presentado en el concierto siguiente, en el cual se estrenó una «Suite de danzas en re», del compositor inglés Michael Tippet, sobre las cuales se basó éste para su ópera «The Midsummer Marriage». En este concierto tomó parte el arpista español Nicolás Zabaleta interpretando magistralmente diversas obras, solo y con orquesta. En el cuarto concierto reapareció Carlos Suriñach, como director, el cual estrenó su «Sinfonietta flamenca» y la obertura «American Festival», de William Schumann. Lo mejor fue la actuación de la pianista inglesa Eileen Joyce, que causó excelente impresión. El quinto y definitivamente último Concierto de Cuaresma, celebrado el día 1.º de abril, lo dirigió el famoso compositor y director norteamericano Virgil Thomson y en él tomó parte su coterráneo Bernard Greenhouse, violinista de gran clase. El programa se componía exclusivamente de estrenos: la obertura «The School for scandalo», de Barber; la suite «Appalachian Spring», de Copland, y «Concierto para violoncelo y orquesta», «Tres estampas para orquesta» y «Louisiana Story», de Thomson.

UNA NUEVA MODALIDAD EN LOS CONCIERTOS LICEISTAS

Se había puesto punto final a una tradición y la inevitable nostalgia que estos vacíos sentimentales producen, iba a ser mitigada, siquiera en parte, por la curiosidad que siempre despiertan las novedades. A nuevos tiempos corresponden nuevas costumbres y una de ellas es, precisamente, destruir las costumbres. En adelante desaparecería aquel acompañamiento cronológico, casi de trámite, con que se producía la actividad musical en el Liceo, para dar paso a una actividad asimétrica e imprevisible.

El 31 de mayo de 1955 hace su aparición una famosísima orquesta norteamericana: «The Philadelphia Orchestra», con su no menos famoso director, el maestro húngaro Eugène Ormandy, cuya sonrisa contagiosa y con su flauta solista de platino puro. En el primer concierto estrena «Epigraph», del compositor norteamericano Dello Joio, y «Mathis der Mahler», una de las obras maestras de Hindemith que, aunque parezca increíble, nunca se había interpretado en Barcelona. Compilaron el programa la obertura «Leona núm. 3», de Beethoven y la «Sinfonia núm. 4» de Tchaikovsky. En el segundo concierto nos dieron «Carnaval romano», de Berlioz; «Don Juan», de Strauss; «Sinfonia en re menor», de César Franck; la obertura de «Los Maestros cantores» y cinco canciones americanas antiguas, arregladas por Copland, de las que fue intérprete impresionante el barítono negro William Warfield, genial creador del personaje central de «Porgy and Bess», de Gershwin.

Para el día siguiente, 2 de junio, estaba reservada otra sorpresa: un verdadero regalo principesco: la actuación en un único recital de Marian Anderson, la mezzo soprano negra de la que Toscanini había dicho que «es una voz de las que sólo se oyen cada cien años». La acompañó un excelente pianista bávaro: Franz Rupp. Cantó «Lieder», de Durante, Scarlatti, Martini, Legrenzi, Schubert, Guastavino, Granados, Tavares, Falla y Sant-Saëns y espirituales negros. ¿Qué decir? Solamente esto: Después de oír a esta mujer ya no siente uno deseos de oír cantar a nadie.

El año 1956 quedó en blanco y en 1957 vibró al Liceo otra orquesta de mundial renombre: «The Cleveland Orchestra», dirigida por



1 En 1957 otra embajada artística norteamericana llegaba al Liceo, la ORQUESTA DE CLEVELAND (USA), bajo la dirección del Maestro George Szell.



2 ORQUESTA SINFONICA TITULAR de este Gran Teatro que tantos éxitos ha cosechado en el mismo y en sus dilatadas giras por España.



3 ORFEO LAUDATE, otra masa coral de prestigio que actuó satisfactoriamente en el Gran Teatro del Liceo.



4 La primera actuación fuera de su sede de la ORQUESTA SINFONICA DE LA RADIO Y TELEVISION ESPAÑOLA, fue concedida a este Gran Teatro como justo reconocimiento de su categoría y prestigio.



5 LA CAPILLA CLASICA POLIFONICA, que dirige el Maestro Enrique Ribó, demostró en repetidas ocasiones su maestría y preparación.

6 EL «ORFEO GRACIENC», que repetidas veces ha actuado en este Gran Teatro, en representaciones de Ópera y oratorios.

7 PIERINO GAMBA, con pocos años de edad y pantalón corto realizó un gran concierto en los inicios de su carrera artística.

8 Estreno absoluto de «L'ATLANTIDA», de Mosen JACINTO VERDAGUER y MANUEL DE FALLA, efemérides gloriosas de nuestro Gran Teatro que dirigió el malogrado Eduardo Toldrá e interpretaron Victoria de los Angeles y Raimundo Torres, que aparecen en la fotografía junto al Maestro ERNESTO HALFFTER, que terminó la partitura incompleta de la obra.

9 En 1952 se dedicó un concierto monográfico de obras del compositor JOAQUIN RODRIGO, con su personal participación.

10 CORAL SAN JORDI, bajo la dirección de su ilustre Maestro Oriol Martorell.

6

7

8

9

10



1



2



3

1 JOSE ITURBI, al regresar a España, después de una larga estancia en Norteamérica hizo su presentación en este Gran Teatro como pianista y director de orquesta.

2 El gran artista wagneriano FRANCISCO VIÑAS, ha sido recordado y enaltecido su memoria con el Concurso de Canto de su nombre, celebrándose las sesiones de gala de cada uno de ellos en este Gran Teatro.

3 El Ilustre patrón Dr. D. Jacinto Vilardell, tan conocido por su prestigio científico, en su calidad de hijo político de Francisco Viñas, ha sido el animador y mecenas del referido concurso de canto.

el maestro húngaro George Szell. El 11 de mayo dieron su primer concierto estos admirables profesores norteamericanos, interpretando la obertura de "La garza ladra", de Rossini; la «Sinfonía Pastoral», de Beethoven; "El Pájaro de fuego", de Stravinsky; "Music for orchestra", de Diegler, estreno en España, y fuera de programa, el Preludio de «Los Maestros cantores» y la «Marcha húngara», de la «Damnation de Faust», de Berlioz.

El 30 del mismo mes, tuvo lugar un concierto de gala en el cual, el pianista italiano Mario Braggiotti estrenó el piano «Steinway & Sons», regalado al Conservatorio Superior de Música del Liceo, por un grupo de norteamericanos residentes en España. La fiesta finalizó con la interpretación del «Salmo III de David», de Marcello, interpretado por la soprano Nuria Escofet, la contralto Josefina Benjamín, el coro femenino de la cátedra de conjunto vocal del Conservatorio y la Orquesta del Conservatorio, bajo la dirección del maestro Ricardo Valls. Al acto asistió el embajador de Estados Unidos en España, John Davis Lodge.

El 9 de noviembre de 1957 y patrocinado por el Ayuntamiento de Barcelona, tuvo lugar un concierto a beneficio de los damnificados por las terribles inundaciones que acababan de sumir a Valencia en un drama desolador. Intervinieron la Orquesta Municipal de Valencia, dirigida por José Iturbi y el pianista Gonzalo Soriano. Este concierto no sólo alcanzó alta calidad artística, sino que constituyó una manifestación conmovedora de caritativa solidaridad con la ciudad hermana.

También 1958 pasó sin conciertos, pero es que se preparaba algo tan sensacional, que justificaba este agacharse para luego dar el brinco. El martes, 5 de mayo de 1959, a las diez de la noche, María Callas cantó por primera vez en España, en Barcelona y en el Liceo. Era una cuestión de amor propio para la Empresa, que por este escenario, pisado por todas las glorias mundiales del arte lírico, no dejase de pasar, costase lo que costase, la más trepidante de las divas del siglo XX; la artista que batíó todas las marcas de la leyenda, la anécdota y la fama: La inmensa sala casi se hundía bajo el peso de una muchedumbre que se apiñaba hasta lo inverso, en todas las localidades, pasillos y huecos aprovechables. Las ovaciones fueron inenarrables; había fanáticos, pero también había escépticos y consiguientemente hubo controversias. Acompañada por la Orquesta del Liceo, bajo la dirección del maestro Nicola Rescigno, María Callas, cantó once arias de ópera y ganó aquella noche 11.428 pesetas por minuto de actuación.

Año 1960; nuevo «réve», esta vez, de justificación inversa al anterior. En noviembre de 1961, con motivo de conmemorarse el LXXV aniversario de la fundación de la Banda Municipal de Barcelona, vino a la Ciudad Condal la Banda Municipal de Madrid y el Liceo, que siempre vibró por simpatía con nuestras más entrañables efemérides, les abrió sus puertas para que celebrasen conjuntamente un bello y emotivo concierto de confraternización artística y regional. La fiesta tuvo lugar el 26 de noviembre y constituyó un éxito para las dos Bandas hermanas y para sus respectivos directores, maestros Juan Pich Santasusana y Victorino Echevarría.

Otro acontecimiento histórico iba a tener lugar, dos meses después: el estreno mundial, en versión de concierto, del oratorio «Atlántida», obra póstuma de Falla, completada por su discípulo Ernesto Halffter, e inspirada en el poema homónimo de Jacinto Verdaguer. Fueron sus intérpretes, Victoria de los Ángeles y Raimundo Torres; la Capilla Clásica Polifónica, del F.A.D., que dirige el maestro Enrique Ribó; la Coral San Jordi, que dirige el maestro Oriol Martorell; el Cor Madrigal, que dirige el maestro Manuel Cabero; la Es-

colanía del Colegio del Sagrado Corazón y la Orquesta Municipal de Barcelona. Héroe máximo de esta jornada memorable en la historia de la música española fue el maestro Eduardo Toldrá, que desde hacía muchos meses venía preparando meticulosamente los ensayos y que dirigió la monumental creación de Falla con cariño y eficacia máximos.

El Liceo vivió una noche solemne, en la que se acumulaban la inmensa admiración que todos sentimos por aquel genio insuperado de la música española, que se llamó Manuel de Falla, por aquel vate dulcísimo y casi celestial que se llamó Mossén Cinto y por los intérpretes de la obra; la ansiedad, por fin satisfecha (aunque sólo parcialmente, pues, por el momento, no podía ser de otro modo) por escuchar la postura creación de aquel Palla que se anunciaba «nuevo» y el escepticismo que existía alrededor de cómo Ernesto Halffter habría cumplido su espinosa misión de completar la obra de su maestro. Había «atmósfera», se discutía en los pasillos, por los que era casi imposible transitar, y, por encima de todo, había euforia y también gratitud para la Empresa que había hecho posible que Barcelona viviese una de las efemérides musicales más conmovedoras de su historia. Autoridades y personalidades llegadas expresamente de Madrid y otras ciudades; críticos musicales de varios países y la presencia de lo más representativo de cuantas jerarquías artísticas, literarias, musicales e intelectuales residen en Barcelona, dieron a esta solemnidad una significación internacional y social, del más alto relieve.

LOS TRES ÚLTIMOS AÑOS

Nuevo descanso en 1962, para iniciar el desarrollo de una actividad concertística que ya no se interrumpe en los tres últimos años de estos veinte de los que estamos haciendo historia.

El 29 de mayo de 1963 recibimos una visita de alta calidad: la Orquesta Nacional Francesa de la Radiodifusión y Televisión, al frente de la cual se halla un músico polifacético y excepcional: Maurice Le Roux, batuta elegante y expresiva y compositor de música flexible y espiritual. ¿Quién no recuerda la del film «El globo rojo»? En programa, compositores franceses: Bizet, Roussel, Debussy y Ravel; obras conocidas, pero útiles para contrastar hasta dónde llegan una orquesta y un director. La respuesta es sencilla: llegan donde quieren.

En este año 1963 se ha fundado el Concurso Internacional de Canto «Francisco Viñas». Lleva el nombre de aquel glorioso cantante, pedagogo y filántropo, que triunfó tantas veces en el Liceo, como en los principales escenarios líricos del mundo y que fue uno de los más geniales intérpretes de Wagner. La Empresa del Liceo, con esa elegancia espiritual que la caracteriza, brinda hospitalidad al novel Concurso, para que celebre en su regia sala el concierto de clausura en que toman parte los finalistas.

El concierto se celebró el 8 de diciembre, con la Orquesta del Liceo, dirigida por el maestro Eugenio M. Marco. La vencedora absoluta fue la soprano brasileña Terezinha Röhrig Ferreira, ganadora del segundo premio. El primero fue declarado desierto y tampoco ganó premio importante ningún cantante masculino.

Los días 25 y 26 de octubre de 1964, pudimos oír por primera vez en Barcelona, a «The Pittsburgh Symphony Orchestra», en gira patrocinada por el Departamento de Estado norteamericano. Matiza bien y el metal es excelente. El director, maestro William Steinberg, norteamericano nacido en Alemania, es expresivo y eficaz. Nos ofrecieron dos estrenos

nos no muy convincentes: «Sinfonía núm. 1», de Ned Rorem y la suite «Billy el Niño», de Copland. En cambio nos presentaron dos solistas de verdadera calidad: Charles Treger, violín y Jerome Lowenthal, piano, que respectivamente interpretaron el «Concierto en mi» de Mendelssohn y el «Concierto en fa», de Gershwin.

El día 30 del mismo mes, se celebró una función de gala, en honor de los concurrentes al Congreso Internacional de Inversión Mobiliaria, en el que, bajo la batuta del maestro Enrique Jordá, la Orquesta del Liceo interpretó «Concierto de Aranjuez», de Rodrigo. La guitarra estuvo en manos de Renata arragó, lo que vale tanto como decir que no podía estar en mejores manos. El glorioso «Orfeón Catalán» dirigido por el maestro Luis María Millet, puso magistral rúbrica a la fiesta, que finalizó con la representación de «El amor brujo», de Falla.

El 30 de noviembre siguiente, tuvo lugar el concierto de clausura del II Concurso Internacional de Canto «Francisco Viñas», en el que, esta vez, resultaron ganadores del Primer Premio, la soprano española Francisca Gironés y el tenor italiano Genaro de Sica. Acompañó la Orquesta del Liceo dirigida por Eugenio M. Marco.

El año 1965 nos trajo, para empezar, un acontecimiento musical de primer plano: la presentación oficial, en el Liceo, de la recién constituida Orquesta Sinfónica de la Radio Televisión Española, bajo la batuta de Igor Markevitch, su director titular. El concierto se celebró el día 8 de junio.

La novel Orquesta está situada a nivel europeo y suena como las mejores que hemos oído. Cuenta con excelentes solistas, rico instrumental, un director considerado mundialmente como indiscutible y hay que decirlo todo cuando es importante— con remuneraciones espléndidas para los profesores. El éxito fue apoteósico.

El 26 de noviembre siguiente, tuvo lugar un nuevo acontecimiento: actuó la Gran Orquesta Sinfónica de la Guardia Republicana de París, integrada por ciento veintitrés profesores y que, en realidad, es una formidable Banda a la que se le agrega una reducida Orquesta, cuando es necesario. La dirige el comandante François Julien Brun.

Todo es eufórico y pímpante en este singular concierto: los teatrales y multicolores uniformes de los músicos; los instrumentos de metal que brillan cegadores como en la «Marcha triunfal» de Rubén Darío; y el sabroso programa: «Sinfonía fantástica», de Berlioz; dos fragmentos de «El Ocaso de los dioses», de Wagner; «Preludio a la siesta de un fauno», de Debussy y «Cuadros de una exposición», de Mussorgsky. Y como las ovaciones no cesan, un «encore» monumental: «Boleto», de Ravel.

Los días 26 y 27 de septiembre, tienen lugar los conciertos inaugurales del III Festival Internacional de Música en Barcelona. Mejor que todo comentario nuestro, creemos que será reproducir lo que la Empresa dice en el programa:

En colaboración cordial y sincera con el Excelentísimo Ayuntamiento de nuestra ciudad y con Juventudes Musicales, nos colocamos, una vez más, al servicio de los intereses locales y afirmamos, con la elocuencia de los hechos concretos, nuestra total entrega a la cultura musical, que confirma la continuidad de una conducta iniciada por los fundadores del Liceo y continuada, en la actualidad, por sus actuales dirigentes.

la Orquesta Filarmónica de Viena, dirigida

por el maestro doctor Karl Böhm, la que vamos a oír; suprema aristocracia del arte sinfónico. Interpreta «Don Juan», de Strauss, y la «Sinfonía núm. 1», de Brahms y nos ofrece, en primera audición en Barcelona, la interesante «Suite de la Muerte de Danton», de Gottfried von Einem. En el segundo programa nos da la Sinfonía núm. 40 (K. 550) de Mozart y el «Requiem» también de Mozart, en cuya interpretación intervienen eminentes solistas especializados: Elizabeth Grummer, soprano; Christa Ludwig, mezzosoprano; Anton Dermota, tenor; Walter Berry, barítono; Joseph Nebois, organista y el famoso Coro de la Sociedad de Amigos de la música, de Viena, que dirige el maestro Reinhold Schmid.

El año 1965, y con él los veinte años de música en el Liceo, organizados por la Empresa Pamias, se clausura con el concierto de los finalistas del III Concurso Internacional «Francisco Viñas», acompañados por la Orquesta del Liceo, bajo la batuta del maestro José María Roma. En esta tercera edición ganaron los primeros premios, la soprano japonesa Eiko Katanosaka y el barítono español Vicente Sardinero. La fiesta se celebró el 11 de diciembre.

CIERRE

Si todos los cuentos tienen su moraleja, la verdad la tiene también —aunque por sí misma ya sea una moraleja— con mayor razón, porque no se basa en lo imaginativo, sino en lo real.

¿Qué moraleja podríamos deducir de estos veinte años de conciertos en el Liceo? A nuestro modo de ver, una moraleja que presenta varias facetas:

Que tenían razón los defensores de que en el Liceo se celebren actos musicales, puesto que todos los celebrados, a partir de la suspensión de los Conciertos de Cuaresma, se han contado por llenos y han constituido, además, verdaderos éxitos artísticos.

Que el Liceo no ha sido nunca un competidor de las salas de audiciones, por cuanto un máximo de cinco conciertos al año, numéricamente no tiene valor, frente a los sesiscientos que, como mínimo, se celebran anualmente en Barcelona.

Que la Empresa, en esta actividad, como en los de ópera y ballet, no vivido centinela aleatoria, para traer a nuestra ciudad artistas e instituciones musicales de categoría mundial, fiel a su deber de mantener en alto el prestigio del Liceo.

Que su deseo por darnos a conocer lo más interesante e importante del extranjero, no le ha hecho olvidar la obligación de ofrecer oportunidades a los españoles.

Que se ha seguido una política de corazón abierto y mano tendida, trente a cuantas entidades oficiales y particulares ejercen alguna actividad musical de relieve ciudadano.

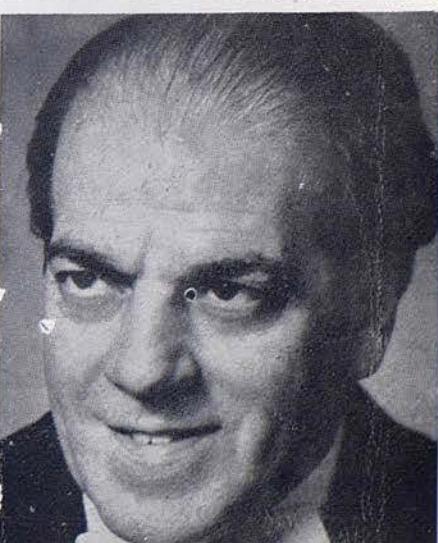
Y que el Liceo se ha solidarizado constantemente, no sólo con las fiestas y las jubilosas tradiciones de la urbe, sino con las amargas y los duelos de toda España.

Y como quiera que el cronista, sincero y objetivo, es siempre un notorio —«mutato nomine»— nosotros podemos cerrar nuestro trabajo con estas dos palabras: «Doy fe».

4 El gran tenor TITO SCHIPA en las postimerías de su vida artística activa, ratificó sus antiguos triunfos en el Liceo en sesiones de concierto.

5 El gran compositor brasileño HECTOR VILLA-LOBOS tuvo ocasión de dar a conocer alguna de sus obras sinfónicas en este Gran Teatro.

6 GASPAR CASSADO, el gran concertista barcelonés, ratificó en este Gran Teatro su valía y triunfos extranjeros.



A. Mercader

G. Jiménez



RICARDO SABATES Peletero

INDUSTRIA, 79, 1.^o, 1.^a
Teléfono 236 87 38
BARCELONA - 13

LA MODA EN SU CALZADO

VIENA

Muntaner, 242 (junto Av. Gmo. Franco) - Tel. 228 57 75

TAMBIEN 20 AÑOS EN VANGUARDIA DE LA MODA

LA ACTUALIDAD FRANCESA, LA ACTUALIDAD ITALIANA

SUCURSALES:

CALZADOS TETUAN

Plaza Tetuán, 27 y 28 - Tel. 225 70 60

CALZADOS LONDRES

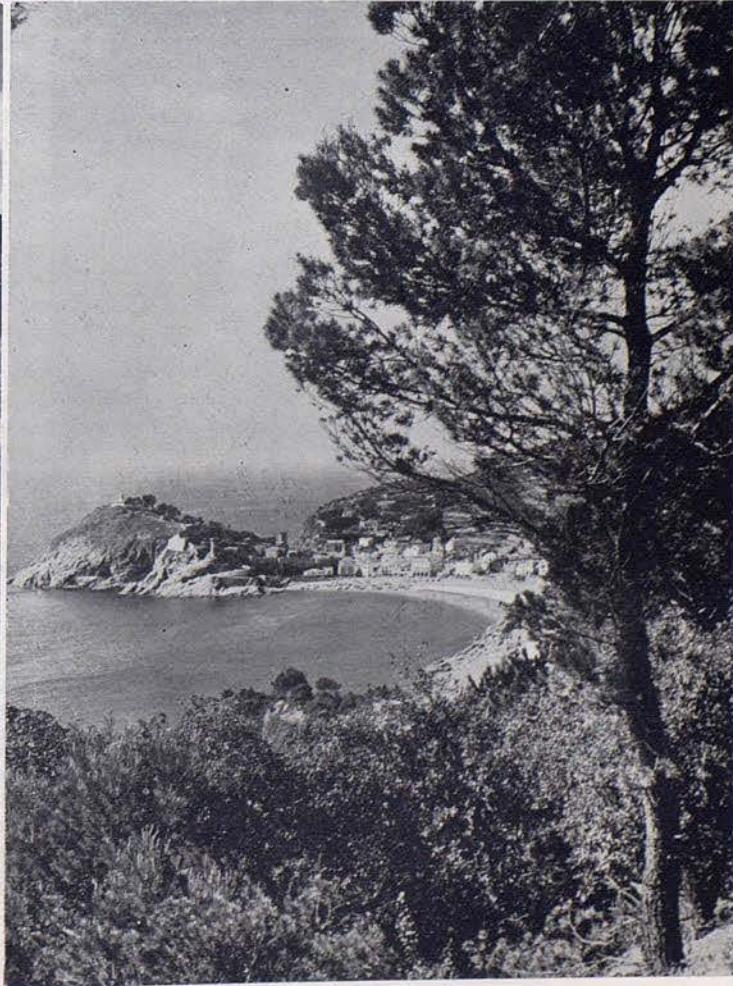
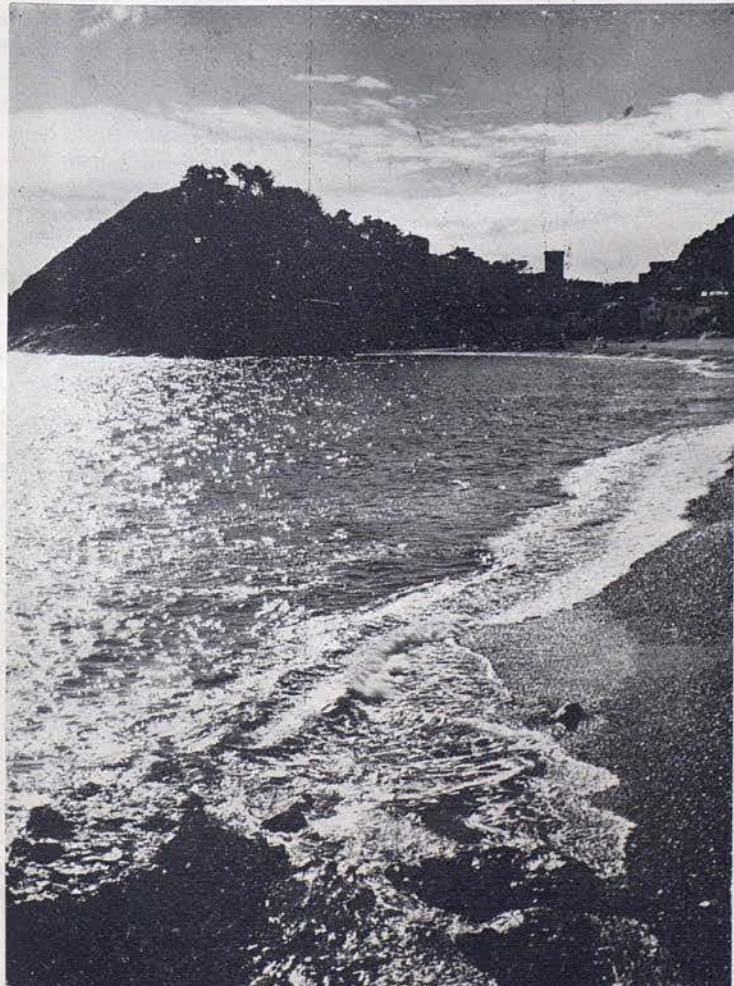
Calle Londres, 99 (Chaflán Muntaner, 211)

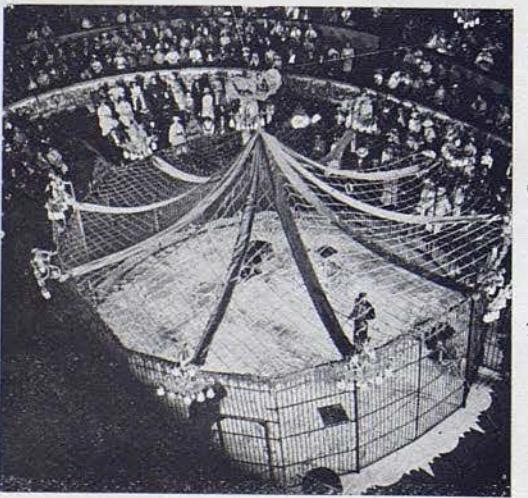
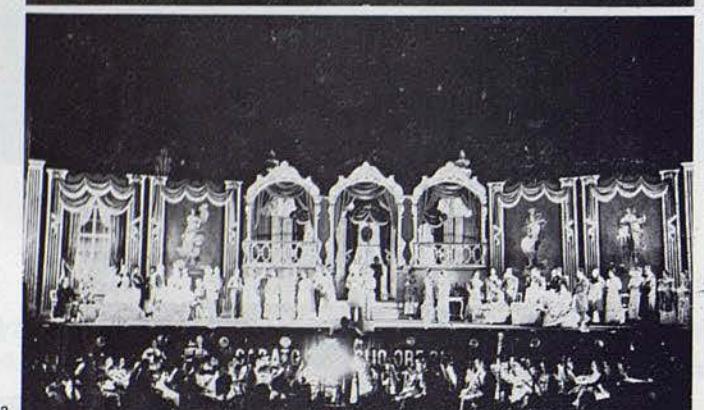




LOS MAS CONFORTABLES HOTELES
SUS PLATOS TIPICOS
EN UN AMBIENTE AGRADABLE Y ACOGEDOR

LE OFRECE... **TOSSA DE MAR** PARA SU FIN
DE SEMANA





1

2

3

4

15

1 Bella escena de "EL ZAPATO DE RASO" en este Gran Teatro.

2 El C. de F. Junior dio en 1958, en este Gran Teatro y como primera representación en España, la ópera "CARMINA BURANA", de Carl Orff.

3 El fasto, la alegría y la delicada sensibilidad, son elementos constantes en las modernas versiones de la opereta.

4 El espíritu racial de las personas de color se advierte igual en sus ritos sagrados que en sus danzas. Ahí lo prueba el espectáculo "BLACK NATIVITY".

5 Por una vez, el Liceo cambió de género, pero no fue en favor del Circo, como parece deducirse de la fotografía, sino sirviendo a la Cinematografía.

6 Toda la delicadeza y matices de los ilustres intérpretes de la Comédie Française, se advierte en esta reproducción de una escena.

7 Una bella alegoría del sentido romántico, pero, no obstante, siempre realista, del "Senyor Esteve", lo constituye la portada del programa realizado para la función dada en este Gran Teatro, en recuerdo y homenaje a Santiago Rusiñol.

E

N oportunos y destacados lugares de este volumen se tratan separadamente las tres clases de espectáculos que habitualmente constituyen los programas de este Gran Teatro: ópera, conciertos y ballet, pero durante el transcurso de los veinte años que estamos recordando, se han celebrado, entre las históricas paredes del Liceo, múltiples manifestaciones artísticas, que aunque sólo sea de manera sucinta, conviene recordar, al efecto de que sea completa y fija la crónica que deseamos poner en manos de todos los interesados en la vida y actividad de este Gran Teatro, y también para que en el porvenir, quienes sientan curiosidad o interés por la vida barcelonesa, en la que inegablemente están integradas las actividades del primer escenario español, puedan fácilmente hallar reunido en una sola publicación todo lo que en el mismo acaeció.

TEATRO DE PROSA O VERSO

En junio de 1956, se dio una solemne y extraordinaria representación de "L'aua del senyor Esteve", la más importante obra teatral del gran pintor, literato y dramaturgo catalán Santiago Rusiñol, a cargo de la benemérita Agrupación Dramática de Barcelona, en ocasión de cumplirse el XXV aniversario del fallecimiento del autor. Merecido recuerdo a un gran artista, en el que tomaron parte personalmente gran número de figuras relevantes de la vida barcelonesa.

En abril de 1959, se produjo un acontecimiento de primera magnitud, consistente en la presentación en España de una de las compañías teatrales más antiguas y trascendentales del mundo: "La Comédie Française", fundada en 1680, que, a pesar de la proximidad geográfica de su sede oficial (París), así como sus habituales jiras por todo el orbe, que casi no dejan lugar en que se pueda señalar la falta de su impronta, se reconoce definitiva y capital para cualquier estudioso del Arte de Talia.

Dio en tal ocasión, dicha Compañía oficial francesa, dos magnas muestras de su valía.

Tal fue la acogida prestada a la Comédie Française y tanto el interés que su actuación despertó entre el público barcelonés, que dos años después, en mayo de 1961, aprovechando la posibilidad siempre difícil de conseguirla, repitió su visita, dando cinco representaciones, que confirmaron — si cabe — el definitivo éxito del conjunto que fundara y acaudillara en su origen, nada menos que la figura ilustre de Molière, lo que justifica que también sea conocida como la "Casa de Molière".

En octubre de 1965, por feliz iniciativa del Ministerio de Información y Turismo de nuestro país, se dieron doce representaciones consecutivas de la traducción española de la obra del poeta francés Paul Claudel "Le soulier de satin" (El zapato de raso). La magnífica y extensa Compañía que se formó en tal ocasión, el sumiso montaje que se dio a la producción claudiana, los acompañamientos de música y detalles coreográficos introducidos y, por encima de todo, la acertadísima y autorizada

CRONICA de ESPECTACULOS ESPECIALES PRESENTADOS EN ESTE GRAN TEATRO desde 1947 hasta la fecha

zada versión escénica conseguida por el magnífico realizador y director José Luis Alonso, consiguió ver agotadas todas las localidades de las referidas doce representaciones, alcanzando una marca sensacional en las costumbres liceistas, tanto por el número de representaciones como por la afluencia de público.

TEATRO LIRICO

OPERA. — Una de las entidades ciudadanas más características, y de más marcado sabor barcelonés, es sin duda alguna el "C. de F. Junior", que cuenta con una actuación ejemplarmente multiforme, abarcando varias manifestaciones deportivas y otras de orden musical y escénico realmente sensacionales, ya que, contando sólo con elementos no profesionales, ha montado y presentado en Barcelona numerosas óperas, muchas de ellas en forma de estreno absoluto en nuestro país, entre las que cabe citar: "El barbero de Sevilla", de Paisiello; "Alcina", de Haendel; "Le coq d'or", de Rimsky-Korsakov; "L'amour des trois oranges", de Prokofiev; "Merlin", de Albeniz; "Zar y carpintero", de Lortzing, etc. Los socios de la referida entidad, con un espíritu artístico remarcable, no sólo actúan como solistas en las obras que representan — ordinariamente una cada año —, sino que igualmente constituyen el coro y el cuerpo de baile, dibujan maquetas para los decorados, e incluso realizan el oportuno y numeroso vestuario requerido, lo que representa, con los necesarios ensayos, una continuada ocupación durante todo el tiempo que media entre las representaciones.

Tan admirable labor artística, llevada a la práctica sin ninguna clase de mira lucrativa, ya que las más de las veces debe el Club soportar crecidos déficits impuestos por el elevado costo de lo que se requiere para una sola representación, tiene como inspirador a uno de los barceloneses que más siente la llamada del Arte, nos referimos a la figura ilustre del doctor don Teodoro Torné, que además de dedicar su intensa vida profesional al sacerdocio de la Medicina, todavía puede preparar, dirigir e interpretar estas singularísimas versiones operísticas.

Pues esta Asociación, por tantos títulos modestos, quiso celebrar en abril de 1958 el XL aniversario de su fundación y las bodas de plata de sus representaciones operísticas, estimaendo que para tan solemne conmemoración requería un marco especial y fuera de lo común en sus espectáculos, a tal efecto solicitó se le concediera el de este Gran Teatro, y la Sociedad propietaria del mismo, que con tanto afecto ve cuanto se refiere a manifestaciones artísticas extraordinarias, especialmente cuando ellas vienen señaladas con una filiación tan netamente ciudadana como la que comentamos, autorizó la referida representación con un programa realmente sensacional, el estreno en España de las óperas de Carl Orff "Die Kluge" y "Carmina Burana", que alcanzaron un rotundo éxito.

OPERETA. — En el mes de mayo de 1963, en el desarrollo de la temporada de primavera, se unió al acostumbrado ciclo coreográfico unas representaciones de opereta, género que tanta difusión y favor había logrado en Barcelona y en nuestro mismo coliseo.

Una brillante Compañía italiana, especializada en esta clase de obras ligeras, dio diez representaciones de tres de los títulos más populares dentro de la especialidad.

MUSICA NEGRA. — En el mismo año 1963, en los primeros días del mes de junio, se acogió en nuestro escenari un espectáculo exótico, tanto por su origen, por la música que le servía de soporte, como por sus intérpretes, que constituían el grupo americano de color conocido por "Black Nativity" (Noche negra), que acababa de causar gran sensación en varias capitales europeas en su primera jira fuera de Norteamérica. Su espíritu de libre tendencia religiosa y mística, la belleza de los "espirituales" característicos de la raza de sus intérpretes, su peculiar estilo matizado por una absoluta entrega de cantantes y bailarines, alcanzó la adhesión del público.

CINEMATOGRAFIA

Aunque no se trate verdaderamente de espectáculo dado al público en este Gran Teatro, al efecto informativo perseguido cabe no pasar en silencio que, siempre en la línea de cooperación artística y de servicio ciudadano, la ilustre Junta de Gobierno de la Sociedad del Gran Teatro del Liceo, accedió con agrado a que el extraordinario y bellísimo marco de la sala de espectáculos de su teatro sirviera de escenario para el rodaje, en septiembre de 1963, de unas secuencias de una gran película denominada "El fabuloso mundo del circo", labor que acometía el productor Samuel Bronston, y sirvió para dar un conocimiento universal de la serenidad y equilibrio del interior arquitectónico del primer Teatro de España.

Quedan así relatados los espectáculos especiales dados durante el transcurso del período comentado.



6

XXV ANIVERSARIO DE SANTIAGO RUSIÑOL

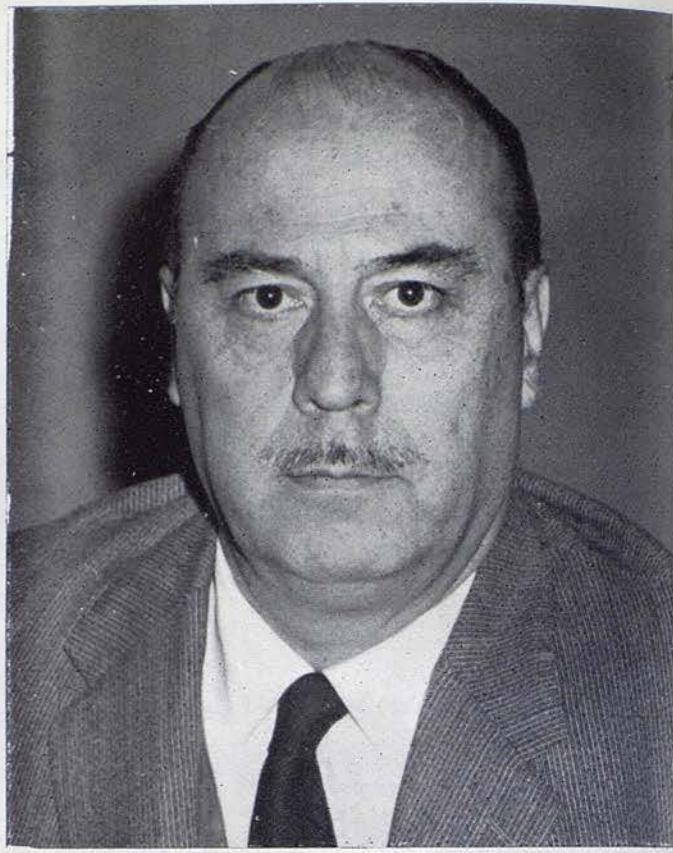


L'AUCA DEL SENYOR ESTEVE

presentada por
L'ALEORIA QUE TORMA
de la
AGRUPACION DRAMATICA DE BARCELONA
SECCION DE TEATRO DEL CIRCULO ARTISTICO DE SANT LLUC



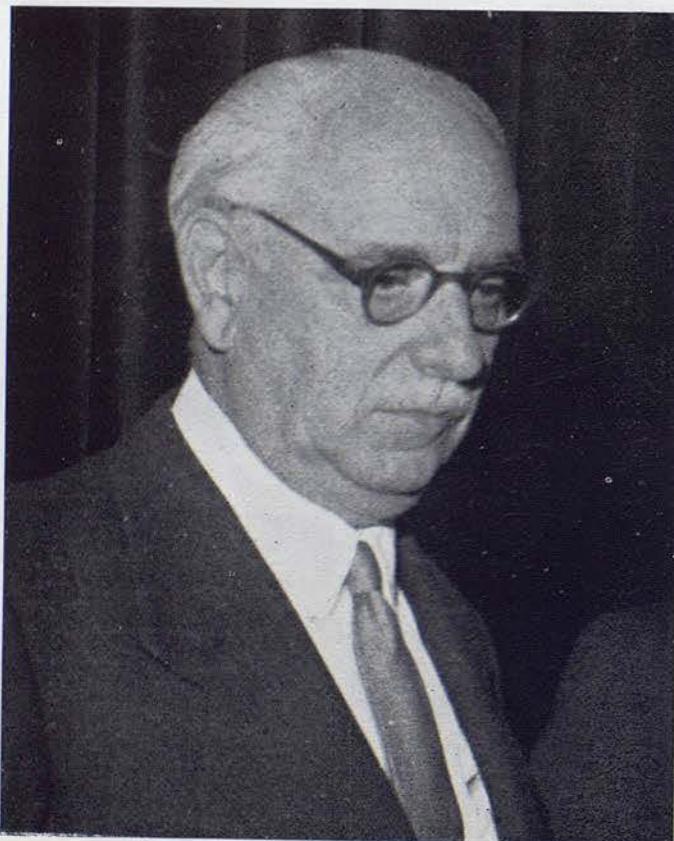
EXCMO. SEÑOR DON JOAQUÍN CALVO SOTEO



ILTRE. SEÑOR DON GUILLERMO DÍAZ-PLAJA

De la Real Academia Española, Presidente de la Sociedad General de Autores de España y del Círculo de Bellas Artes de Madrid, que ofreció la Medalla de Oro de dicho Círculo a Aurora Pons, estrella del Ballet titular de este Teatro y con tal motivo habló al público en forma ejemplar.

Catedrático Director del Instituto del Teatro de esta ciudad, orador fluido y original, que pone su extraordinaria cultura al servicio de su palabra, cuando, como en el caso comentado, asume la función de hacerse portavoz de la afición de Barcelona al recuerdo del ilustre mecenas de la Danza, Marqués de Cuevas.



EXCMO. SEÑOR DON JOSE M.ª PEMAN



EXCMO. SEÑOR DON JOSE M.ª PI Y SUÑER

Preclaro poeta, dramaturgo, de la Real Academia Española, gloria de las letras nacionales, que honró nuestro escenario con su personal intervención oral al estrenarse la obra "Lola la Piconera".

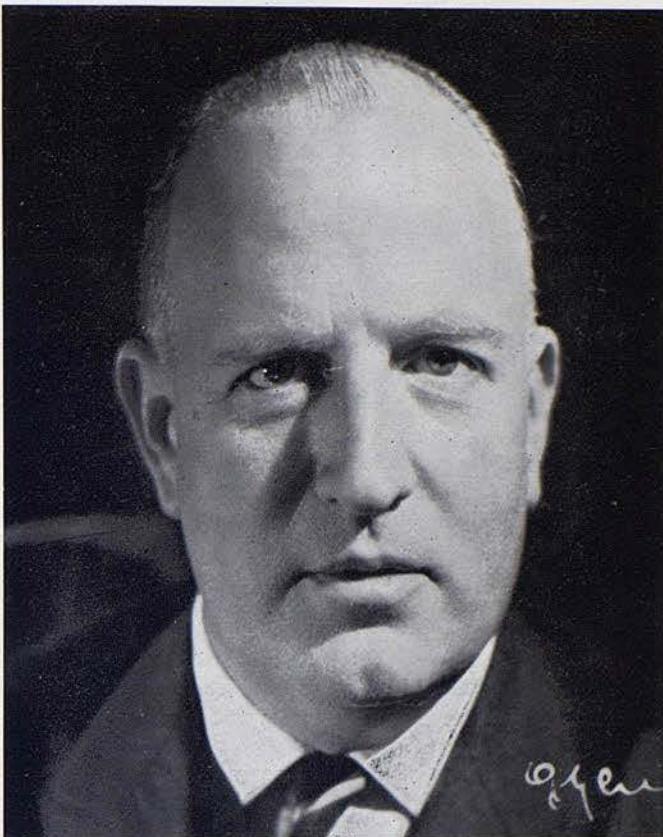
Eminente Letrado de esta ciudad y Catedrático de su Facultad de Derecho y, sobre todos sus títulos, Barcelonés emérito, que desde nuestro escenario acometió la bella labor de ensalzar el recuerdo del Maestro Enrique Granados.

Dentro de las manifestaciones artísticas acaecidas en este Gran Teatro durante el largo período a que se refiere la presente recensión, han tenido especial brillo y una acusada importancia literaria las intervenciones orales de ilustres personalidades españolas que han querido sumar su prestigio y valía personal a la labor propia del primer teatro nacional.

Cabe, pues, destacar los eruditos parlamentos y atildada elocuencia de las siguientes figuras del pensamiento español contemporáneo:

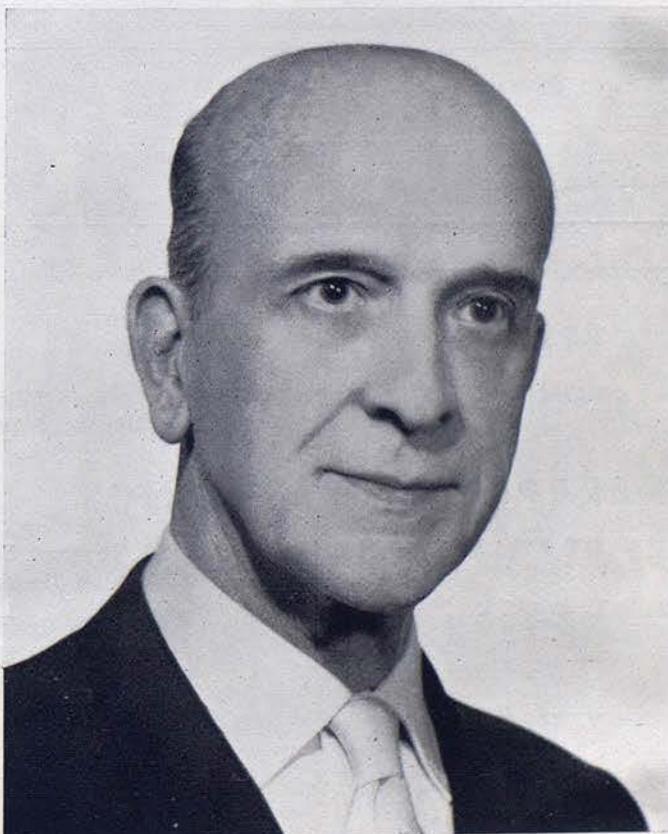
COLABORACIONES ESPECIALES de ALTO VALOR INTELECTUAL

No se podrán olvidar nunca las acertadas intervenciones de los citados señores, que dieron un tono magistral a sus disertaciones en veladas solemnes en las que procedía destacar ante el público especiales facetas de los autores, las obras o los intérpretes de los programas que se ofrecían al público.



ILTRE. SEÑOR DON ANTONIO FERNANDEZ-CID

El mayor prestigio nacional dentro de la especialidad de la crítica musical y destacado literato que domina todos los ámbitos de la técnica musicológica, que en repetidas ocasiones ha brindado su elocuencia y saber a nuestros espectáculos.



ILTRE. SEÑOR DON PABLO VILA SAN JUAN

Figura de destacada relevancia en el libro y la prensa nacional a la par que acreditado orador, que en el recuerdo dedicado a la memoria del compositor Mascagni, aunó dicha conmemoración con el tributo de simpatía que Barcelona debe siempre al gran tenor Hipólito Lázaro, que estrenó "Il piccolo Marat" de aquel músico.

BANCO DE SANTANDER

fundado en 1857

OFICINAS EN BARCELONA:

Sucursal Principal	Paseo de Gracia, 5 (Plaza Cataluña - Avenida de José Antonio)
Agencia Urbana n.º 1	Avda. del Generalísimo, 331 (Bailén - Paseo San Juan)
Agencia Urbana n.º 2	Ramblas, 109 (Pintor Fortuny - Carmen)
Agencia Urbana n.º 3	Caspe, 70 (Gerona - Bailén)
Agencia Urbana n.º 4	Rambla de Cataluña, 114 (Rosellón - Córcega)
Agencia Urbana n.º 5	Ronda de San Pablo, 80 (San Antonio Abad - Cera)
Agencia Urbana n.º 6	Paseo de Maragall, 172 (Prats Roqué - R. Albó)
Agencia Urbana n.º 7	Vía Layetana, 157 (Valencia - Mallorca)
Agencia Urbana n.º 8	Plaza de San Jaime, 2
Agencia Urbana n.º 9	Balmes, 291 (Plaza Molina - San Elías)
Agencia Urbana n.º 10	Sans, 76 (Alcolea - Salou)
Agencia Urbana n.º 11	Travesera de Gracia, 51 (Aribau - Alfonso XII)
Agencia Urbana n.º 12	Plaza de Palacio, 3
Agencia Urbana n.º 13	Paseo del Triunfo, 84 (C.º A. Valencia - Pallars)
Agencia Urbana n.º 14	Paseo de Fabra y Puig, 3 (San Andrés - Neopatria)
Agencia Urbana n.º 15	Avda. José Antonio, 515 (Urgel - Borrell)
Agencia Urbana n.º 16	Menéndez Pelayo, 98 (Puigmartí - Trav. Gracia)
Agencia Urbana n.º 17	Valencia, 617 (Rogent - Avda. Meridiana)
Agencia Urbana n.º 18	Aragón, 185 (Muntaner - Aribau)
Agencia Urbana n.º 19	Plaza de Urquinaona, 3
Agencia Urbana n.º 20	Urgel, 180 (Mallorca - Provenza)
Agencia Urbana n.º 21	Avda. José Antonio, 737 (Cerdeña - Paseo Carlos I)
Agencia Urbana n.º 22	Mallorca, 436 (Marina - Lepanto)
Agencia Urbana n.º 23	Vía Layetana, 32 y 34 (Plaza Antonio Maura - N. Lacy)
Agencia Urbana n.º 24	Consejo de Ciento, 18 (Cruz Cubierta - P. Triadó)
Agencia Urbana n.º 25	Berlín, 8 (junto Plaza del Centro)
Agencia Urbana n.º 26	Avda. República Argentina, 4 (Plaza de Lesseps)

- Un siglo de experiencia
 - Completo servicio exterior
 - Sucursales en las principales plazas de la Península, Islas Canarias y Baleares
 - Rapidez en sus operaciones
 - División de desarrollo y Fomento de negocios Internacionales
 - Cheques de Viajeros

Organización propia en el extranjero:

FILIAL

BANCO SANTANDER-ARGENTINA

BUENOS AIRES

REPRESENTACIONES

GRAN BRETAÑA	38, Lombart Street Mansion House, 6070	LONDRES, E. C. 3
MEXICO	Isabel la Católica, 38 (Edificio "La Noria") Teléf. 12 53 83	MEXICO I, D. F.
VENEZUELA	Avda. de Urdaneta, esq. Las Ibarras Edificio Central, Oficina 104 Teléf. 81 93 77	CARACAS
COLOMBIA	Carrera, 7.^a, n.^o 17-01 Oficina 909 Apartado Aéreo 15974 Teléf. 42 09 41	BOGOTA, D. E.
PERU	Jirón Ucayali, n.^o 142 Departamento 302 Teléf. 7-3148	LIMA

Aprobado por el Banco de España, con el número 6.654 (2)

ER

1857

ionales

V
IDA SOCIAL
ACTIVIDADES DIVERSAS
INICIATIVAS CULTURALES
Y MANIFESTACIONES DE
RECONOCIMIENTO DEL
GRAN TEATRO DEL LICEO

(1947 - 1967)

VI
SC
G
en
(19

Dur
Soci

En l
194
195
195

Pres
pres
don
don
José
dal,
nuel
mó

En e
195

Pres
side
Fran
Juan
y Ta
don
Boad
guen

En e
195

Pres
Vice
ner;
Cont
don
rona
Nog

En e
1954
Pres
Taber
bas;
cales
Man
ssó S
Bosc

En e
1955

Pres
cepre
Teso
dor,
Man
Frad
don
Ram

VIDA Y ACTIVIDADES de la SOCIEDAD del GRAN TEATRO DEL LICEO en los últimos veinte años **(1947-1966)**



Durante este período han gobernado la Sociedad las siguientes Juntas:

En los Ejercicios de 1949-1950 1950-1951 1951-1952

Presidente, don Félix Fages Vilá; Vicepresidente, El Barón de Güell; Tesorero, don Francisco J. Vila Teixidó; Contador, don Carlos Rabassó Soler; Vocales, don José Valls y Taberner, don Juan Amat Vidal, don José M. Segalá Torres, don Manuel Bertrand Mata; Secretario, don Ramón Noguer Bosch.

En el Ejercicio de 1952-1953

Presidente, don Félix Fages Vilá; Vicepresidente, El Barón de Güell; Tesorero, don Francisco J. Vila Teixidó; Contador, don Juan Amat Vidal; Vocales, don José Valls y Taberner, don Manuel Bertrand Mata, don Luis Girona F. Maquieira, don Miguel Boada Ribas; Secretario, don Ramón Noguer Bosch.

En el Ejercicio de 1953-1954

Presidente accidental, El Barón de Güell; Vicepresidente, don José Valls y Taberner; Tesorero, don Miguel Boada Ribas; Contador, don Juan Amat Vidal; Vocales, don Manuel Bertrand Mata, don Luis Girona F. Maquieira; Secretario, don Ramón Noguer Bosch.

En el Ejercicio de 1954-1955

Presidente accidental, don José Valls y Taberner; Tesorero, don Miguel Boada Ribas; Contador, don Juan Amat Vidal; Vocales, don Luis Girona F. Maquieira, don Manuel Bertrand Mata, don Carlos Rabassó Soler; Secretario, don Ramón Noguer Bosch.

En el Ejercicio de 1955-1956

Presidente, don José Valls y Taberner; Vicepresidente, don Carlos Rabassó Soler; Tesorero, don Miguel Boada Ribas; Contador, don Juan Amat Vidal; Vocales, don Manuel Bertrand Mata, don Jorge Vila Fradera, don Luis Girona F. Maquieira, don Luis Coma-Cros Cazes; Secretario, don Ramón Noguer Bosch.

En los Ejercicios de 1956-1957 1957-1958

Presidente, don José Valls y Taberner; Vicepresidente, don Manuel Bertrand Mata; Tesorero, don Juan Amat Vidal; Contador, don Carlos Rabassó Soler; Vocales, don Jorge Vila Fradera, don Luis Coma-Cros Cazes, don Miguel Boada Ribas; Secretario, don Ramón Noguer Bosch.

En los Ejercicios de 1958-1959 1959-1960 1960-1961 1961-1962 1962-1963

Presidente, don José Valls y Taberner; Vicepresidente, don Antonio Pons Libre; Tesorero, don Juan Amat Vidal; Contador, don Carlos Rabassó Soler; Vocales, don Jorge Vila Fradera, don Manuel Bertrand Mata, don Miguel Boada Ribas; don Luis Coma-Cros Cazes; Secretario, don Ramón Noguer Bosch.

En los Ejercicios de 1963-1964 1964-1965 1965-1966

Presidente, don José Valls y Taberner; Vicepresidente, don Antonio Pons Libre; Tesorero, don Juan Amat Vidal; Contador, don Carlos Rabassó Soler; Vocales, don Miguel Boada Ribas, don José M. de Sicart Llopis, Conde de Sicart, don Jorge Vila Fradera, don José A. Bertrand Mata; Secretario, don Ramón Noguer Bosch.

Durante el período comentado fallecieron los señores componentes de la Junta de Gobierno:

PRESIDENTES

Don Félix Fages Vilá
Excmo. Sr. Barón de Güell

MIEMBROS DE LA JUNTA

Don Francisco J. Vila Teixidó
Don José M. Segalá Torres
Don Manuel Bertrand Mata
Don Ramón Noguer Bosch
También dejó de existir don Manuel Fagés Porcar, que durante un largo período fue Administrador de la Sociedad.
Descansen todos en paz.

A partir de los nombres que figuran en la obra "Primer Centenario de la Sociedad del Gran Teatro del Liceo", han ingresado en la

Galería Presidencial



Excmo. Sr. Barón de Güell



Excmo. Sr. don José Valls y Taberner

A partir del año 1947 en que se celebraron los actos conmemorativos del primer centenario de la Sociedad y de la existencia activa de este Gran Teatro, podría decirse que la entidad se ha visto revitalizada, ya que tan solemnes actos, de los que se guarda feliz memoria, consiguieron actualizar el interés colectivo por la obra y cometido artístico-cultural de este Centro.

Las múltiples actividades desarrolladas durante los dos últimos decenios y las manifestaciones artísticas prodigadas durante tal lapso prueban el efecto beneficioso alcanzado.

Sería casi imposible explicar de manera sucinta cuántas obras, mejoras, nuevas instalaciones y perfeccionamientos se han verificado en este Coliseo, tanto en sus accesos, pasillos, escaleras y salón de descanso, como en la sala y dependencias o localidades de la misma, así como de singular manera la beneficiosa transformación sufrida por el escenario y sus instalaciones, cabe muy cordialmente felicitar a las distintas Juntas de Gobierno que se han sucedido en la dirección y administración de la Sociedad, por el acierto que ha presidido todas sus iniciativas y realizaciones, que no sólo justifican la confianza que en sus ilustres personas depositaron los señores accionistas, sino también su decidido propósito de emular con su dedicación y acertada gestión a las conspicuas personalidades barcelonesas

que fundaron esta Sociedad y luego supieron darle el prestigio y altura de que, con plena justicia, siempre ha gozado. Lo que especialmente cabe enaltecer, ya que sus cargos fueron siempre meramente honoríficos y produce admiración observar que en esta época de materialismo, vida compleja y escaso tiempo disponible, se conceda un margen de todo lo más apreciable pensando sólo en una finalidad de orden artístico y en definitiva en querer colaborar al prestigio y buen nombre de Barcelona.

¡Nuestro agradecimiento a sus continuos desvelos premiados por el completo acierto!

De manera brevísimamente y con fin meramente enunciativo, se consignan algunas de las realizaciones más importantes verificadas durante los últimos cuatro lustros:

1947

Renovación del lucernario en la escalera principal.

Sustitución de la alfombra de la escalera principal.

Pintura del techo del ante-salón de descanso por el artista J. Mestres Cabanes.

1948

Renovación de las alfombras del pasillo de platea y laterales vestíbulo.

Tapizado y pintado de las butacas.



Rige actualmente la vida social, la Junta de Gobierno que figura en la presente fotografía

Don Miguel Alañá Llorens
que desde 1955 desempeña con acierto
el cargo de Administrador de la Sociedad.



1950
Restauración de los palcos de propiedad.

1951
Reparación de la marquesina.

1954-1955
Obras de reforma del escenario; albañilería, carpintería, pintura, instalación eléctrica y compresores para refrigeración.

1955
Restauración de los restantes palcos.
Cambio del entarimado del escenario.

1957
Construcción de una sala para la instalación electrónica, con 160 equipos y anexos.
Instalación nuevas butacas en los pisos 3.^o, 4.^o y 5.^o.

1959
Renovación de las alfombras en platea y pasillos de los pisos 1.^o y 2.^o.
Instalación de una caldera tubular de gran capacidad para calefacción.

1961
Construcción de un nuevo tablado para cubrir el foso de la Orquesta en conciertos.

1962
Construcción de una cabina para los focos en la parte alta.

1963
Nuevo entarimado de la sala de ensayos del cuerpo de baile.
Restauración de las lámparas del Teatro.

1964
Reparación de la marquesina.
Confección y colocación del nuevo telón de boca del escenario.
Instalación de un grupo refrigerador "Carrier" en el departamento de lámparas electrónicas.

1965
Cambio de las baldosas de las claraboyas de la cubierta del Teatro.
Reforma parcial de los camerinos.

1966
Construcción de nuevos atriles metálicos para toda la Orquesta.
Adquisición de un órgano electrónico.

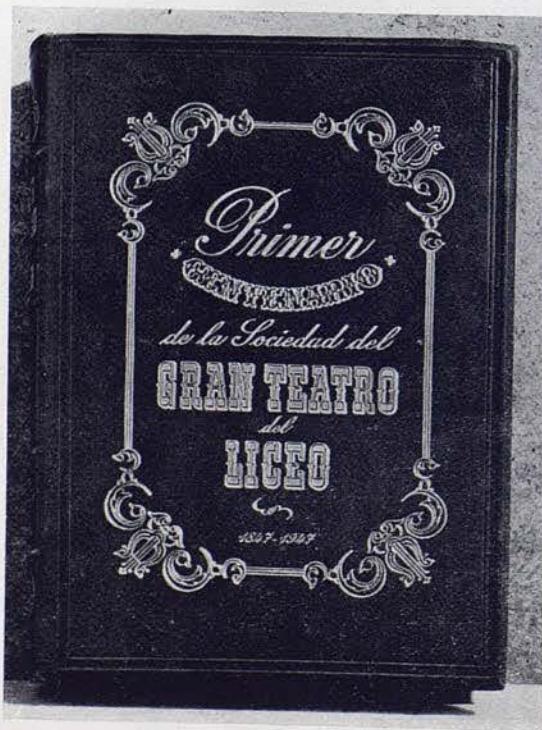
1967
Compra e instalación de espejos murales en la sala de ensayos del cuerpo de baile.
Continuación de la reforma de camerinos para artistas y Maestro Director.
Reforma total de la escalera salida escenario por la Rambla de Capuchinos.



1



2



1 Aspecto de la Sala de este Gran Teatro, durante la Cena de Gala, celebrada el 6 de enero de 1948.

2 Una vista parcial del propio acto, que fue concurridísimo.

3 El Libro del Centenario, editado con motivo del mismo.

ACONTECIMIENTOS con que el GRAN TEATRO DEL LICEO CELEBRO EL CENTENARIO de su FUNDACION



La temporada 1947-48 tuvo, como nota característica, aparte el inicio de actividades de la nueva Empresa, la conmemoración del primer centenario liceista.

La efemérides justificó la reposición de «Ana Bolena», primera ópera representada, en 1847, en el Liceo. Y dio paso a una de las más brillantes fiestas que se recuerdan en la vida social de Barcelona, la cena de gala y el baile celebrados la noche del 6 de enero de 1948.

La cena reunió a lo más selecto y representativo de la sociedad barcelonesa. Un entarimado cubría totalmente la platea y ampliaba la capacidad hasta el fondo del escenario. En la mesa central, el Gobernador Militar, conde de Almodovar; el Gobernador Civil, don Eduardo Baeza; el Alcalde, Barón de Terrades... Naturalmente, con ellos estaban, también, el Presidente de la Junta de Gobierno de la Sociedad Propietaria del Gran Teatro, Barón de Güell, y el empresario del Liceo, don José F. Arquer... En torno suyo, según queda escrito, lo más selecto y representativo de la sociedad barcelonesa.

Para las nuevas generaciones, el baile de gala reanudó añejas tradiciones. El último se había celebrado en 1935. Hacía, pues, trece años que no se celebraba ninguno. En los palcos, bellamente adornados, la juventud contempló un deslumbrante espectáculo y animó extraordinariamente, con su alegría y distinción, el baile del centenario.

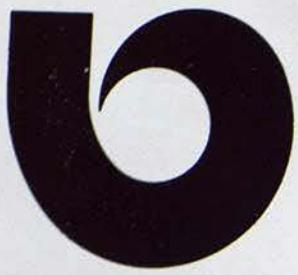
El «Ballet» del Gran Teatro del Liceo, con María de Ávila y Juan Magriñá, ofreció varias de sus celebradas creaciones «El Lago de los cisnes», «Boñeros», «Chopiniana»... Y la Orquesta liceista, contribuyó a crear el ambiente romántico de la fiesta, ejecután música ochocentista mientras otra

orquesta de ritmos modernos alterna en la animación de tan brillante acto... Y las damas asistentes fueron obsequiadas con «carnets de baile», para continuar la tradición de las fiestas similares celebradas, a últimos y principios de siglo, en el mismo marco espléndido y singular del Gran Teatro.

Tanto la cena como el baile del centenario, estuvieron a la altura del marco y de la importante conmemoración que se celebraba.

Dentro de los actos conmemorativos se celebraron en la Santa Catedral Basílica de esta ciudad el día 29 de enero de 1948 unos solemnes funerales en sufragio del alma de cuantas personas pertenecieron a la Sociedad desde la fecha de su fundación. Acto piadoso de gran emotividad que reunió extraordinaria asistencia bajo la presidencia de la Junta de Gobierno de la Sociedad acompañada de las primeras Autoridades de nuestra capital. Otra feliz iniciativa de la Junta de Gobierno de la Sociedad fue editar bajo el título de «Primer Centenario de la Sociedad del Gran Teatro del Liceo», un lujoso volumen en el que se recogen todas las manifestaciones y efemérides de la vida social, con profusión de grabados y extensa parte literaria que fue encargada al conocido escritor José Artis, en el mismo queda perfectamente reflejada lo que ha sido la actividad de este Centro en el transcurso de este siglo de vigencia de la benemérita Sociedad del Gran Teatro del Liceo.

Y como colofón, de tipo benéfico-social el día 18 de agosto de 1948, la Junta de Gobierno creó a perpetuidad, mediante la entrega del capital necesario para ello, una Cama en el Hospital de la Santa Cruz y San Pablo de esta ciudad, siendo designada a tal efecto la del número 1 del Pabellón y Sala de San Leopoldo.

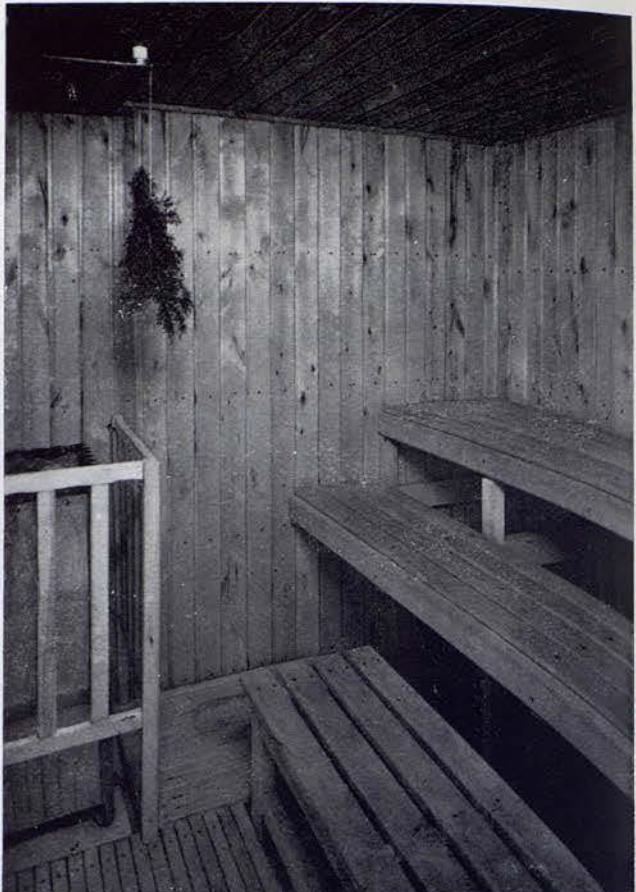


BERNAL

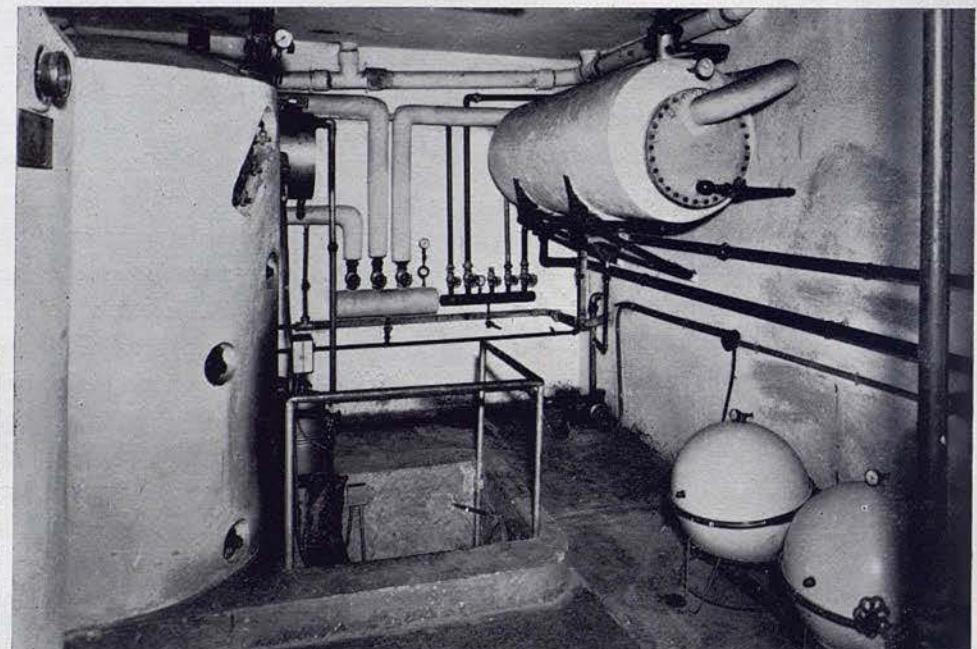
Galileo, 106
Teléfono 239 87 14
BARCELONA-14

SAUNAS FINLANDESAS

La Sauna Finlandesa es una verdadera institución defensora de la salud humana, utilizada desde hace cientos de años por los pueblos nórdicos y que se va extendiendo actualmente a todos los países civilizados.



PROYECTOS E INSTALACIONES DEPORTIVAS



Detalle instalación calentamiento y tratamiento del agua en la Piscina Residencia Blume.

Piscina escolar y utilitaria construida bajo el asesoramiento técnico deportivo de esta firma.

Detalle de escalerilla en la Piscina cubierta San Jorge.



**Con el fin de conmemorar
de manera positiva
para la promoción del arte y la cultura
el acontecimiento de los XX años
de vida activa de la Empresa
de este Gran Teatro,
así como integrar a los artistas
contemporáneos
en dicha celebración, y
de acuerdo**



EL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BARCELONA

y



LA EMPRESA del GRAN TEATRO del LICEO

**convocan y patrocinan
dos concursos artísticos internacionales
de las siguientes características**

DE OPERAS INEDITAS

Dentro de las bases detalladas que lo regularán, se cree conveniente destacar los siguientes extremos:

- Podrán optar al premio "Ciudad de Barcelona 1966 - Gran Teatro del Liceo" que se convoca por una sola vez, los compositores nacionales y extranjeros, con óperas inéditas y que no hayan sido presentadas a ningún concurso ni representadas total o parcialmente.
- Las óperas podrán constar de uno o varios actos, pero deberán tener una duración similar a la de los espectáculos líricos que integran el programa completo de una función de tarde o noche.
- Las obras se remitirán al Negociado de Bellas Artes y Museos del Excmo. Ayuntamiento de Barcelona, con la indicación "Optante al premio extraordinario de ópera Ciudad de Barcelona 1966 - Gran Teatro del Liceo".
- El plazo de admisión terminará a las doce horas del día veinte de septiembre de mil novecientos sesenta y siete.
- La cuantía del premio, que no podrá dividirse, será trescientas mil pesetas, aportadas por mitad por las dos Entidades que convocan este concurso.

DE CARTELES

Asimismo cabe señalar que en las bases que lo regirán figuran las siguientes condiciones de mayor interés:

- Pueden tomar parte en este concurso internacional los artistas gráficos de todos los países.
- Cada concursante podrá presentar el número de obras que desee.
- Podrá ser premiada más de una obra a un mismo artista.
- El tema del cartel glosará la fama y prestigio del Gran Teatro del Liceo, en sus diferentes aspectos de ópera, ballet, conciertos, etc. y su emplazamiento en Barcelona y su incomparable Rambla de las Flores, centro de la metrópoli barcelonesa. Los carteles deberán medir 70 X 100 cm., en formato vertical, y serán montados sobre bastidores sin moldura.
- Se adjudicarán los siguientes premios:
Primero: pesetas 40.000
Segundo: " 15.000
Tercero: " 10.000

Se editan aparte y difundirán ampliamente las Bases que con todo detalle y precisión regularán los dos referidos Concursos y cuanto puede tener relevancia en su alcance y mecanismo.

A simple demanda por escrito o en forma verbal, el Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad o el Gran Teatre del Liceo, facilitarán ejemplares de dichas Bases.

FABRICA de DISCOS COLUMBIA

sociedad anónima

LAS VOCES MAS FAMOSAS AL SERVICIO DEL MAS IMPORTANTE CATALOGO de OPERAS

Renata Tebaldi, Mario del Mónaco, Giulietta Simionato, Carlo Bergonzi, Hilde Gueden, Cornell Macneil, Gianna D'Angelo, Arnold Van Mill, Joan Sutherland, Cesare Siepi, Birgit Nilsson, Fernando Corena, Kirsten Flagstad, Ettore Bastianini, Anita Cerquetti, Aldo Protti, Wilma

Lipp, Robert Merrill, Fiorenza Cossotto, George London, Clara Petrella, Giuseppe Di Stefano, Regina Resnik, Fridz Uhl, Ugo Savarese, Inge Borkh, Anton Dermota, Teresa Berganza, Giacinto Prandelli, Astrid Varnay, Miro Changalovich, Maria Reining, Manuel Ausensi, Elena Nico-

lai, Paul Schoefler, Gianni Poggi, Janine Micheau, Wolfgang Windgassen, Grace Bumbry, Kenneth McKellar, Martha Mödl, Giuseppe Campora, Virginia Zeani, Giuseppe Taddei, Graziella Sciutti, Juan Oncina, Nicolai Ghiaurov, Dietrich Fischer-Dieskau.

MACBETH	EL OCASO DE LOS DIOSSES	BORIS GODUNOW
AIDA	EL ORO DEL RHIN	PELLEAS ET MELISANDE
RIGOLETTO	PARSIFAL	ALBERT HERRING
LA FORZA DEL DESTINO	TRISTAN E ISOLDA	I PURITANI
OTELLO	LA WALKIRIA	LA SONAMBULA
IL TROVATORE	SIGFRIDO	LA GIOCONDA
UN BALLO IN MASCHERA	EL BARBERO DE SEVILLA	CAVALLERIA RUSTICANA
LA TRAVIATA	LA CENERENTOLA	ADRIANA LECOUVREUR
L'ELISIR D'AMORE	LA ITALIANA EN ARGEL	MANON
LA FAVORITA	ALCINA	MEFISTOFELES
LUCIA DI LAMMERMOOR	LAS BODAS DE FIGARO	EUGENE ONIEGHIN
DON PASQUALE	COSI FAN TUTTE	PIQUE DAME
LA BOHEME	DON JUAN	PAGLIACCI
MADAME BUTTERFLY	LA FLAUTA MAGICA	ROMEO Y JULIETA
MANON LESCAUT	FIDELIO	EL PRINCIPE IGOR
TOSCA	ARABELLA	
TURANDOT	EL CABALLERO DE LA ROSA	
LA FANCIULLA DEL WEST	SALOME	
EL TRIPICO	ANDREA CHENIER	
EL BUQUE FANTASMA	LA ARLESIANA	
LOHENGRIN	CARMEN	
LOS MAESTROS CANTORES		
DE NUREMBERG		

DECCA

EN DISCOS

LA MARCA DE MAYOR PRESTIGIO MUNDIAL



CONCURSOS PUBLICOS REALIZADOS POR LA EMPRESA DEL GRAN TEATRO DEL LICEO EN EL PERIODO COMPRENDIDO ENTRE 1959 y 1966

CONCURSO "PREMIOS SINFONICOS DEL GRAN TEATRO DEL LICEO" EN OCASION DE LA FORMACION DE SU ORQUESTA SINFONICA TITULAR

10 de julio de 1959

Primer premio	25.000 pesetas	A la suite "Inauguración" del Maestro Juan MANEN.
Segundo premio	10.000 "	"Ofrenda" del Maestro Ricardo LAMOTE DE GRIGNON.

CONCURSO DE ESCAPARATES, con motivo del estreno de "LA BELLA DURMIENTE DEL BOSQUE" por la Compañía BALLET INTERNACIONAL DEL MARQUES DE CUEVAS

17 de abril de 1961

Primer premio	10.000 pesetas	Joyería Bagués
Segundo premio	4.000 "	El Dique Flotante
Tercero, cuarto y quinto premios	Medallas de plata con diplomas a	Tic-Tac, S.L. Casa Vilardell, S.A. Guarro Casas, S.A. Tejidos Juan Indianas M. Dalí Torrents, calzados de lujo Maribel
Diplomas o Menciones honoríficas a		

CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES, por el mismo motivo anterior

19 de abril de 1961

Primer premio	2.000 pesetas, un servicio completo de pintura amateur y diploma	M.ª Antonia RIVERA (Liceo Francés)
Segundo premio	500 pesetas, un servicio completo de pintura amateur y diploma	Maria JIMENEZ (Antigua Escuela del Mar)
Del 3.º al 12.º	Lotes de libros	E. PALLI, J. G. ALVA, M. P. LIRON, M. E. CASTELLA, J. CRUSPINERA, G. CARSUNTE, E. SIFRO, F. CABECERANS, E. NARBONNA, A. M. ORDAX
Del 13.º al 22.º	Lotes de utensilios de pintura y dibujo	E. IGLESIAS, J. LLEBOT, C. CELVALLE, C. LLADO, R. M. MUNDO, J. M. BLANCH, J. BLASCO, L. M.ª ALIER, F. SOLA, I. PEREZ-GALLARDO

CONCURSO DE CARTELES con motivo del "I FESTIVAL DE FESTIVALES DE OPERA"

13 de septiembre de 1962

Primer premio	De la Empresa del Gran Teatro del Liceo, 25.000 ptas.	D. Francisco NELLO
Segundo premio	Trofeo del Excmo. Ayuntamiento de Barcelona, 10.000 ptas.	D. Fermín HERNANDEZ GARBAYO, de Madrid.
Tercer premio	Trofeo de la Excma. Diputación Provincial de Barcelona, 10.000 ptas.	D. Pelayo IZQUIERDO LAGALA, de Barcelona
Cuarto premio	Trofeo de la Casa CINZANO, S.A., 5.000 ptas.	D. Paulo GILHERME D'EÇA LEAL, de Lisboa
Quinto premio	Trofeo de la Casa DANONE, 5.000 pesetas	D. Pablo COTS MUNNE, de Barcelona

CONCURSO FOTOGRAFICO

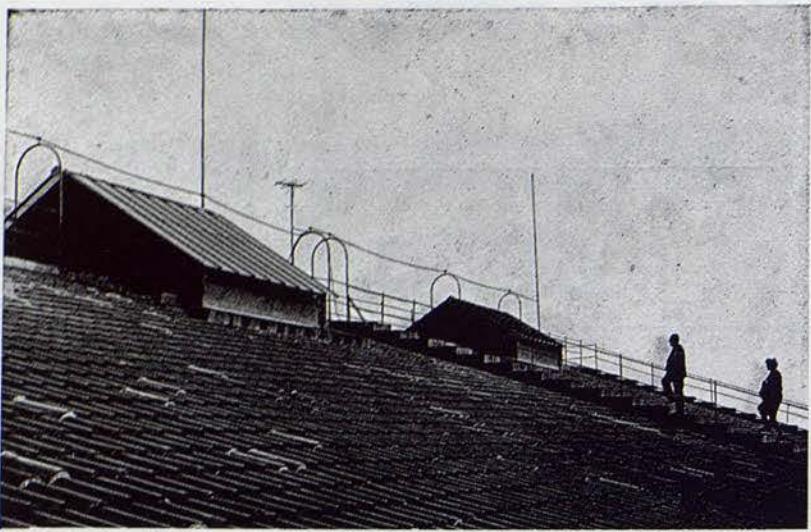
17 de febrero de 1966

Primer premio	Para fotografía en blanco y negro, de la Empresa del Gran Teatro del Liceo, 7.500 ptas.	Dña. Gloria SALAS DE VILLAVECHIA, de Barcelona
Segundo premio	Mejor colección, con un mínimo de 4 fotografías, de la Empresa del Gran Teatro del Liceo, 5.000 ptas.	D. Juan GRAS BARBA, de Barcelona
Accésits	Dos de 1.000 ptas.	D. Enrique MONTON CIURET y la colección presentada por D. Juan GRAS BARBA
Placa Casa KODAK	A la mejor fotografía en blanco y negro	D. Joaquín VALIENTE PULIDO
Trofeo VALCA	En blanco y negro	D. Enrique FERRE MOREY
Trofeo MARTINI		D. Juan GRAS BARBA
Trofeo NEGTOR NEGRA		D. Juan Antonio BALLBE JANE, de Mataró
Trofeo Casa BALTA		D. José M.ª SERRACLARA
Casa LAZARO		Ambos a doña Gloria SALAS DE VILLAVECHIA
y Casa BERISTAIN		

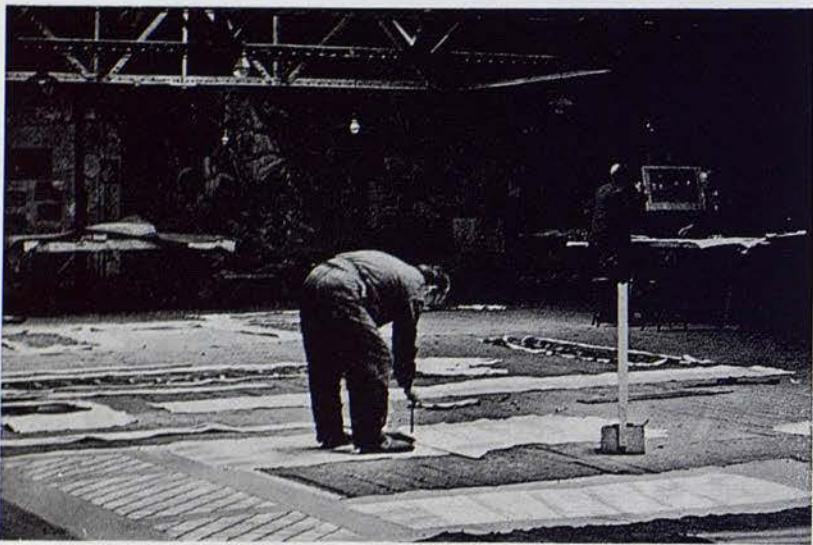
CONCURSO PERIODISTICO

21 de marzo de 1966

Premio de la Empresa del Gran Teatro del Liceo	D. Arturo MENENDEZ ALEYXANDRE, por el artículo publicado en la revista "Distinción": "CINCUENTA AÑOS DE OPERA EN BARCELONA".
Premio de la Excma. Diputación de Barcelona	A la colección de artículos publicados en "El Noticiero Universal" por D. Vicente BERNÀ DES.
Premio de Radio Barcelona	D. Ernesto FOYE, por el artículo publicado en "Hoja del Lunes" de Barcelona: "EN TORNO AL LICEO".
	No pudiendo ser adjudicado el premio establecido para los artículos no firmados, por no haber concurrido ningún trabajo periodístico en tales condiciones, se acordó, por unanimidad, que tal premio fuera concedido a D. Xavier MONTSALVATGE, por el conjunto de sus artículos publicados en "La Vanguardia Española" y en el semanario "Destino" durante la temporada 1965-1966.



1



2



3



4

L
he

VISIO
INICI
DES P
Reuni
dado
un de
cualqu
produ
no nov
sobre
Aislad
ramen
tos qu
taba V
der la
cos ca
Tratar
quiene
esta p
de cie
Empre
y disti
verdad
de los
las div
tica.

EN O
COS A
Conced
calidad
una fe
ciada.
■ Fracci
tres co
abonos
■ Al efe
puedan
los qu
correspon
nado,
presa
des de
abonad
cio ur
abono.
■ Especia
pectácu
combin
en lo p
■ Fijació
ciones
curando
si exa
yor) en
para q
te el d
Teatro.
■ Conces
facilitad
bros de
rales o
les, S.E
fo o ir

LA EMPRESA habla

VISION DE CONJUNTO DE CIERTAS INICIATIVAS Y DE LAS FINALIDADES PERSEGUIDAS

Reunir y presentar en un momento dado un acopio de datos relativos a un determinado lapso de tiempo de cualquier obra humana, acostumbra a producir una sincera sorpresa cuando no novedad, en quienes pasan sus ojos sobre el material que se les ofrece. Aisladamente podían conocer, seguramente conocían los diversos elementos que se les presentan, pero les faltaba verlos agrupados para comprender la trazón y encaje de los diversos casos estudiados.

Tratamos aquí, pues, de ofrecer a quienes nos honren con su atención, esta perspectiva, sino nueva al menos de cierta originalidad, de explicar la Empresa de este Gran Teatro a su fiel y distinguido público, una serie de novedades o de fórmulas que al correr de los años ha ido introduciendo en las diversas modalidades de vida artística.

EN ORDEN A LOS CARACTERISTICOS ABONOS A SUS TEMPORADAS

Conceder la reserva de las mismas localidades para sucesivos ciclos hasta una fecha tope debidamente anunciada.

Fraccionamiento a simple petición en tres cómodos plazos del pago de los abonos.

Al efecto de que los señores abonados puedan asistir a todos los espectáculos que les interesen aunque no les corresponda en el turno que han abonado, facultad de reclamar a la Empresa el mismo número de localidades de igual clase que las que tienen abonadas, exactamente al mismo precio unitario a que les resulta su abono.

Especial atención en el reparto de espectáculos dentro de las diversas combinaciones de abonos para evitar en lo posible reiteraciones de obras.

Fijación no sólo de las representaciones por turnos de abono, sino procurando que los mismos coincidan casi exactamente (salvo fuerza mayor) en un preciso día de la semana, para que así se sepa anticipadamente el día destinado a la asistencia al Teatro.

Concesión de especiales condiciones y facilidades a grupos laborales, miembros de asociaciones musicales, culturales o docentes (Juventudes Musicales, S.E.U., Orfeones, etc.), de aspecto o interés turístico (Agencias, So-

ciedades, etc.) o de plazas de la región distantes de esta ciudad, a los que su desplazamiento, aún colectivo, les obliga a un desembolso.

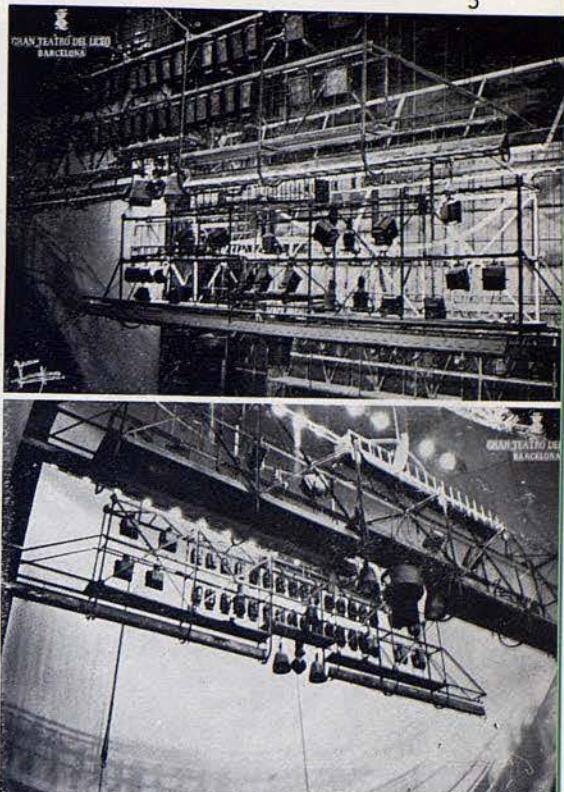
Reparto gratuito del extenso y documentado Programa General de cada Temporada o ciclo anunciado.

EN GENERAL PARA EL PÚBLICO:

- Encargo o retención anticipada de localidades por teléfono o correspondencia, sin previo pago.
- Venta de localidades de este Gran Teatro en el Centro de Localidades o
- Reventa, sin el recargo autorizado, que soporta la Empresa, en el deseo de no impedir la facilidad que puede representar adquirirlas en tales expedidurías.
- Reparto gratuito a todo el público asistente a este Gran Teatro del programa correspondiente a cada representación. Esta facilidad es única y privativa del Liceo en todo el mundo.
- Extensión, importancia y alcance documental de dicho programa de diario, en los que se consigna una nota biográfica del autor o autores, con catálogo de sus producciones, estudio detallado de la obra que se representa, reparto de personajes y artistas, con fotos de los intérpretes, extensa nota de la trama o argumento, precisión de la fecha de estreno absoluto y referida a este Gran Teatro de la ópera representada con expresión del número de veces que aquí se ha dado, notas anecdotás sobre los autores o sus obras, Noticiario de nuestras próximas actividades y también anuncio de los siguientes programas.
- Publicación y reparto gratuito de separatas especiales en ocasión de Conmemoraciones como las dedicadas a Richard Strauss, Mozart, Granados, Puccini, Toldrá, Gluck, Wagner, Mascagni, Verdi, Debussy, Massenet, etc.
- Sustancial mejora, en calidad, cantidad e importancia documental tanto gráfica como literaria de los Programas Generales de cada Temporada, del que gozan sin contraprestación los señores accionistas de esta Sociedad y cuantos fueron abonados en el ciclo anterior.
- Edición y amplia difusión gratuita de un breve compendio de cada uno de estos Programas de Temporada, al efecto de hacer fácil y cómodo su envío por correo.

PARTICIPACION Y AUXILIO A INICIATIVAS AJENAS

- La Empresa ha considerado siempre



6

1 Empezar por el tejado. Esto es lo que pretende la información gráfica que acompaña al presente capítulo, por ello empieza enseñando el nuestro.

2 Debajo del tejado, el taller de escenografía, lugar poco conocido y visitado, pero sumamente importante en la vida teatral.

3 La debida preparación material del personal humano que interviene en las representaciones es compleja requiriendo especiales dotes de paciencia y erudición.

4 El bar de este Gran Teatro es bien conocido del público, pero no estará de más recordar que ese mentidero está siempre lleno.

5 Lo que ven no es una fábrica, es un pequeño ángulo de la instalación lumínica-electrónica de nuestro escenario.

6 Pero... hoy, en las escenas teatrales, se empieza y acaba con la luz. Otra vista del complicadísimo sistema de iluminación.



1



2



3

en perfecta identidad con la Sociedad Propietaria de este Gran Teatro, que su función social y artística escapaba a la de un normal y lícito negocio particular, pues aun cuando su organización reviste estas características y habitualmente se ve privado de los subsidios, estímulos o aportaciones económicas que sin excepción favorecen el desarrollo de Centros similares extranjeros y tampoco goza de exenciones fiscales que aligeren su presupuesto, el hecho de que sea el Liceo el único que en nuestra patria mantiene el rango y alcurnia artística, de las grandes temporadas de ópera y ballet, le convierte, si se quiere, en un oficioso «Teatro Nacional» y ello le crea una serie de servidumbres que a la vez son motivos de legítima grandeza espiritual y patriótica.

Cabe remarcar entre lo que se estiman actos al servicio público:

- Admitir y cooperar a la celebración en nuestro Gran Teatro de cuantas manifestaciones artísticas de calidad y prestigio, no posean otra posibilidad en Barcelona que la del Liceo. (Festival de Bayreuth, Festival Internacional de Música de Barcelona, Conservatorio del Liceo, Concurso de Canto Francisco Viñas, etc.).
- Secundar las plausibles iniciativas en el mismo orden señalado emanantes de algún Ministerio (Educación y Ciencia, Información y Turismo, etc.) del Gobernador Civil o Autoridad Militar de la región, de la Diputación Provincial o del Ayuntamiento de esta ciudad.
- En parecidos términos prestarse a la celebración de funciones conmemorativas de artistas o personalidades nacionales con el fin de exaltar su memoria o sus triunfos.
- Facilitar los recursos artísticos y locales de este Gran Teatro para la grabación de importantes obras musicales.
- Cooperar a la tónica tan acertadamente dada a nuestra Ciudad de ser especialmente apta para Ferias y Congresos, actos de interés turístico o de alto valor social (representaciones para determinados Congresos o Reuniones Internacionales, acogida de grandes y especiales masas turísticas, Convenciones mercantiles, Fiestas singulares realizadas con representaciones especiales, como la brillantísima última de la Seda en este año).
- Convocatoria y celebración de Concursos públicos de temas o finalidades artísticas de las especialidades que aquí se cultivan o conexas (Música, ópera, ballet, fotografía, literatura, pintura, etc.).
- Cumplido el anunciado propósito de agrupar los temas que se han querido someter a la consideración de cuantos se interesan por las actividades del Gran Teatro del Liceo, podemos considerar acabada nuestra misión. Y ahora muy gustosamente someter al superior criterio y acertada inteligencia del público, el concepto que les haya merecido el examen conjunto de nuestra modesta labor.



LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

COMPAÑIA DE SEGUROS REUNIDOS, SOCIEDAD ANONIMA

DOMICILIO SOCIAL:
Madrid - Alcalá, 39

Fundada en 1864

Medalla de Oro al Mérito en el Seguro

CAPITAL SOCIAL AUTORIZADO Ptas. 100.000.000,00

(totalmente desembolsado)

RESERVAS EN 1.º DE ENERO DE 1966:

Patrimoniales	593.404.804,66	
Matemáticas de Vida	1.091.984.809,94	
Técnicas y Provisiones	1.853.493.568,32	" 3.538.883.182,92
TOTAL DE CAPITAL SOCIAL Y RESERVAS	" 3.638.883.182,92	
Importe total de las primas recaudadas en 1965	" 4.543.448.613,67	

SEGUROS DE: INCENDIOS, VIDA, ACCIDENTES, Automóviles, Responsabilidad Civil, Individuales; TRANSPORTES, Terrestres, Marítimos y Aéreos, en sus modalidades de Cascos, Mercancías y Valores; ROBO, RIESGOS VARIOS, Cinematografía, Roturas, Pedrisco, Crédito, Ingeniería (Averías de Maquinaria, Constructores, etc.).

Direcciones, Delegaciones, Representaciones y Agencias en España, Francia, Portugal, Bélgica, EE. UU. de América, Marruecos (Casablanca, Nador, Tánger y Tetuán).

MAS DE UN SIGLO DE EXPERIENCIA ASEGURODORA

SUBDIRECCION EN BARCELONA
Paseo de Gracia, 21, pral.



SU EXCELENCIA
EL JEFE DEL ESTADO
GENERALISIMO
FRANCISCO FRANCO BAHAMONDE
PROVIDENCIAL
CAUDILLO DE ESPAÑA

Guanto en este volumen se relata no hubiera podido tener realidad, de no haberse gozado en España, durante el período examinado, la fecunda paz con que nos favoreció la previsora atención, inteligente gobierno y paternal solicitud que todos los españoles, sin excepción, hemos recibido de su Excelencia el Generalísimo.



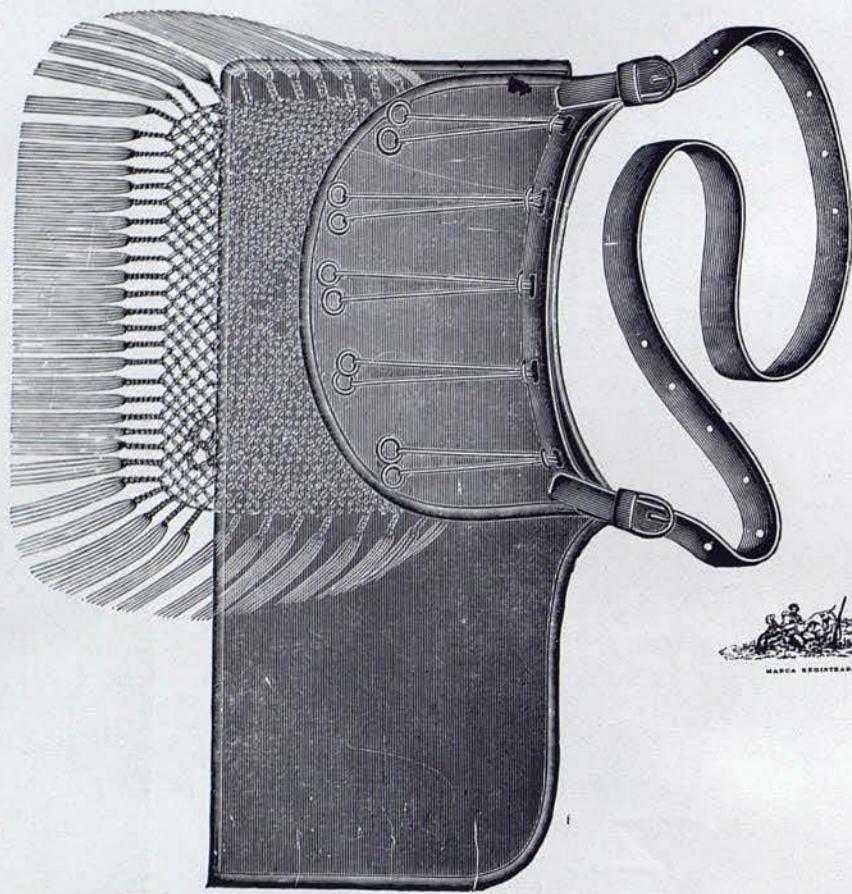
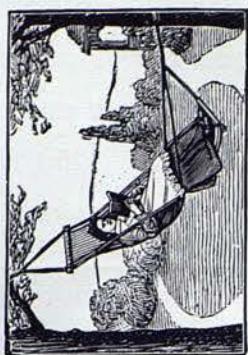
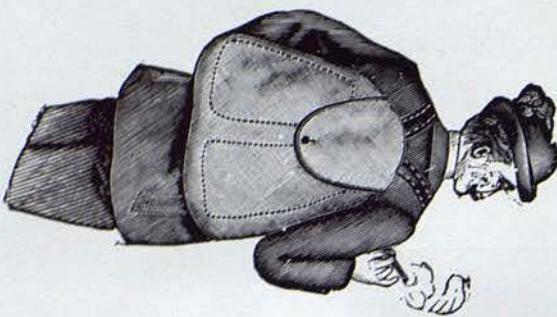
A su labor, ante todo, debemos la ambiciosa trayectoria artística desplegada en los veinte últimos años.

También a las Autoridades nacionales, provinciales y locales que bajo su mando e interpretando sus consignas, coadyuvaron durante estos cuatro lustros, a la difícil labor de asegurar la pervivencia de esta antigua Institución barcelonesa.

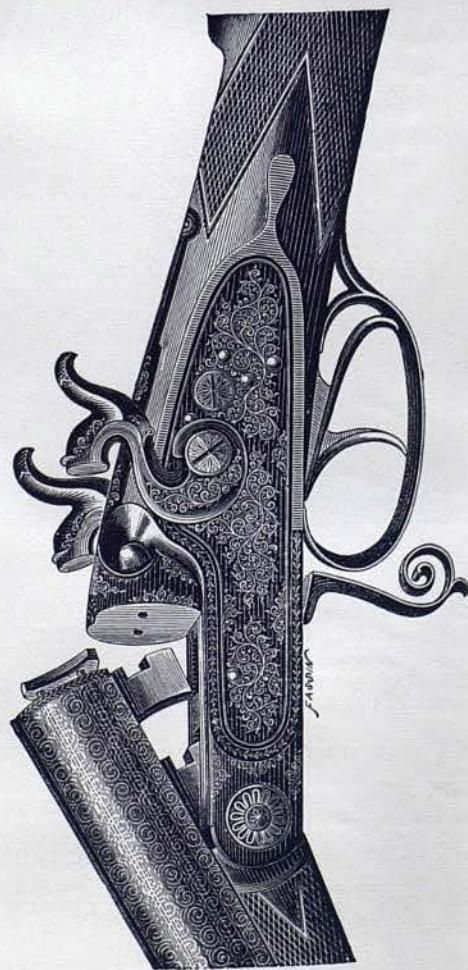
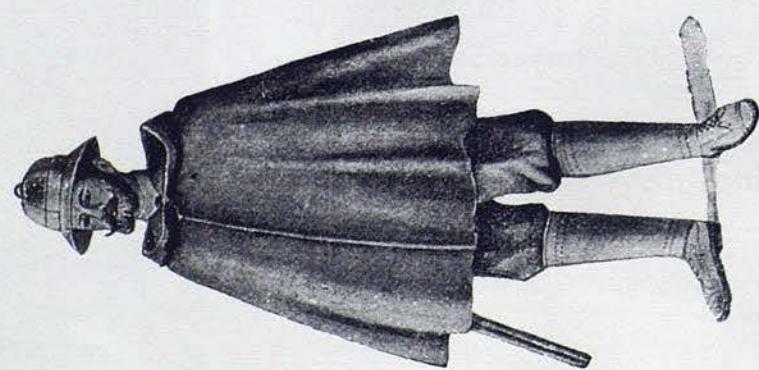
Pero de especial manera, cabe remarcar la positiva atención y constante acierto en las medidas adoptadas por las destacadas personalidades siguientes:

BERISTAIN S.A.

BERISTAIN S.A.



MARCA REGISTRADA



JOAN VIDAL (Liverpool)



EXCMO. SR. DON PEDRO GUAL VILLALBI



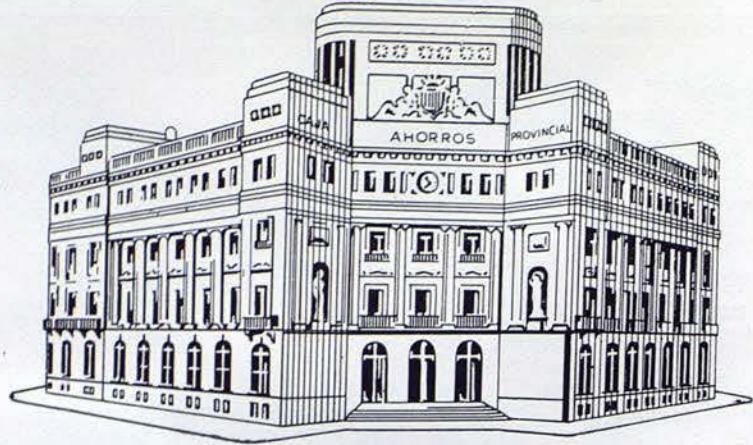
EXCMO. SR. DON ANTONIO IBÁÑEZ FREIRE

que desde su actual cargo y cuando formaba parte del Gobierno, no regateó labor ni esfuerzo para auxiliar la marcha del Gran Teatro del Liceo.

Subsecretario de Trabajo y ex Gobernador Civil de la Provincia de Barcelona, que supo resolver con exquisito tacto, gran inteligencia y profundo conocimiento de causa, los problemas que se plantearon en esta Institución durante el período que desempeñó dicho alto cargo.



A TODOS
EL MAS PLENO Y
RESPETUOSO AGRADECIMIENTO
del
GRAN TEATRO DEL LICEO
y de
BARCELONA



CAJA PROVINCIAL DE AHORROS

CASA CENTRAL

VIA LAYETANA, 35 y PL. ANTONIO MAURA, 6
Barcelona

agencias urbanas

- N.º 1. FONTANELLA - Fontanella, 5 y 7
- N.º 2. GRACIA - Menéndez Pelayo, 104
- N.º 3. SAN MARTIN - Rogent, 40 y 42
- N.º 4. GRASSOT - Paseo General Mola, 65
- N.º 5. SAN ANTONIO - Manso, 58
- N.º 6. TRAVESERA - Travesera de Gracia, 45
- N.º 7. SAN GERVASIO - Plaza Núñez de Arce, 10
- N.º 8. ROSELLON - Rosellón, 257
- N.º 9. SANS - Galileo, 11
- N.º 10. ARIBAU - Aribau, 37
- N.º 11. CONCEPCION - Gerona, 112, y Valencia, 223
- N.º 12. SARRIA - Benedicto Mateo, 49-51
- N.º 13. PRINCESA - Princesa, 14
- N.º 14. VIA AUGUSTA - Vía Augusta, 80
- N.º 15. BORNE - Paseo Borne, 25
- N.º 16. BALMES - Balmes, 96
- N.º 17. MANDRI - Ronda General Mitre, 115-117
- N.º 18. CONSTITUCION - Constitución, 1
- N.º 19. GRAN VIA - Avenida José Antonio, 734
- N.º 20. GENERAL GODED - General Goded, 17
- N.º 21. HOSTAFRANCHS - Aguila, 39
- N.º 22. LEPANTO - Lepanto, 258
- N.º 23. RAMBLA CATALUÑA - Rambla Cataluña, 39
- N.º 24. HORTA - Tajo, 59
- N.º 25. MONBAU - Centro Comercial

sucursales

Igualada, Badalona, Piera, Villanueva y Geltrú, San Antonio de Vilamajor, Llinás, Pineda, Granollers, Vich, Gavá, Viladecans, Masnou, San Juan Despí, Castelldefels, San Justo Desvern, Prats de Llusanés, Guardiola, Bagá, La Roca del Vallés, Hospitalet de Llobregat, Parets del Vallés, Tarragona, Lérida, Solsona, Torá, San Guim, Almacellas, Oliana, Bellpuig, Pont de Suert, San Clemente de Llobregat, Mongat, La Ametlla del Vallés.

operaciones que realiza

- AHORRO A LA VISTA - AHORRO A PLAZO FIJO
- CUENTAS CORRIENTES
- SERVICIO DE HUCHAS A DOMICILIO
- AHORRO ESCOLAR
- PAGO DE TODA CLASE DE CONTRIBUCIONES Y SERVICIOS PUBLICOS
- CREDITOS HIPOTECARIOS, CON GARANTIA DE VALORES PERSONALES
- CAJAS DE ALQUILER - CUSTODIA DE VALORES
- ADMINISTRACION DE FINCAS

SINCERO HOMENAJE

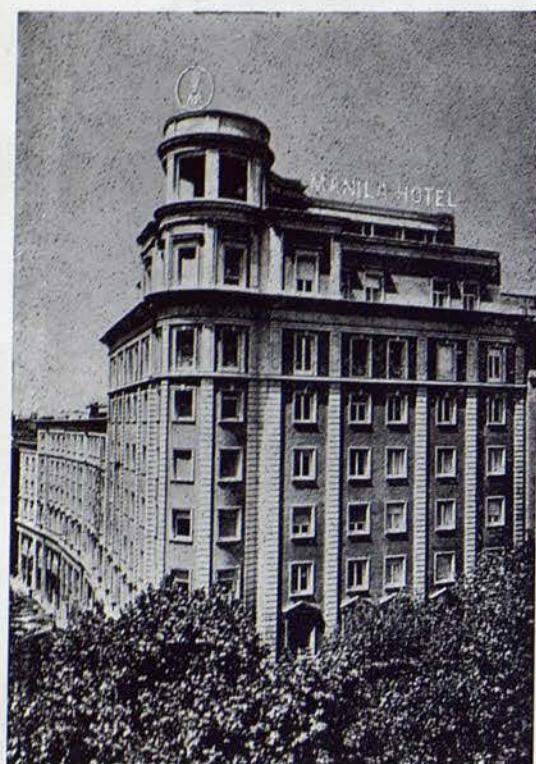


JOSE F. ARQUER

Injustificable omisión, rayana en la ingratitud, sería silenciar en este resumen de actividades empresariales el nombre ilustre de don José F. Arquer, titular con pleno prestigio y categoría de este Gran Teatro durante gran número de años, en los que no sólo se inició la feliz trayectoria de nuestras actividades artísticas, sino también la nueva concepción de lo que debían ser los espectáculos liceístas.

La estrecha y diaria colaboración con esta figura señera en España, dentro de los altos e importantes espectáculos internacionales, causó grandes beneficios a todos, ya que su ponderación comercial, así como su elevado punto de mira artístico, fueron la innegable clave del éxito y consolidación de la nueva manera de dirigir este Gran Teatro.

Al recordar estos hechos que están en la memoria de todos, sólo podemos lamentar que, por razones plenamente justificadas, el señor Arquer, al trasladar su residencia fuera de Barcelona, se viese obligado a abandonar el cargo que tanto prestigió, aunque no pudiera hacerlo de sus múltiples y buenos amigos que nunca olvidan su ejemplar actuación y continúan sintiéndose ligados a su labor.



Edificio Manila

HOTEL MANILA

RAMBLA DE LOS ESTUDIOS, 111

En el centro de la ciudad

250 habitaciones con baño, aire acondicionado, garaje

Salones con obras de Oslé y Fortuny

Camarote Granados

Peluquería, Salón de belleza

Bar americano

Centro comercial

Teléfono 232 04 00 - Telex núm. 05 - 634

Barcelona-2

PARRILLA CIRRUS, S. A.

Restaurante de lujo

Auténtico balcón sobre
el Mediterráneo y Barrio Gótico

Bar Terraza

Selecta cocina
regional e internacional

Esmerado servicio



BAR ANCLA

con su "Rincón de la Ópera"
de reciente inauguración

Ambiente acogedor
que rodeará la tertulia
de los aficionados a la música
muy especialmente
a las "Salidas del Liceo"

Su resopón en
el rincón de la ópera del Bar Ancla

De nada serviría el afán e interés de organizar buenos espectáculos con elementos internacionales de primerísimo orden, de no contar en los distintos centros artísticos capitales, con una exensa red de colaboradores seguros, eficientes y conocedores de la materia, que llegado el momento puedan informar, cumplimentar las instruc-

ciones y hasta cuidar de las obligadas relaciones urgentes que con frecuencia se hacen indispensables para llevar a buen término en pocas horas un importante ajuste del que puede depender la posibilidad de un espectáculo. Gracias a poseer esta inapreciable colaboración, ha sido posible efectuar cuanto artísticamente se ha

hecho en los últimos veinte años, es por tanto acto de estricta justicia agradecer públicamente a todas las ilustres personalidades que nos han distinguido con su benevolencia e interés, sus desvelos por este Gran Teatro, al tiempo que gustosamente hacemos figurar su efigie en esta galería de incondicionales amigos.

RECONOCIMIENTO Y GRATITUD



YOULY ALGAROFF
de París



VELJKO BIJEDIC
de Belgrado

Con profunda vinculación al mundo coreográfico, también lo está, amicalmente, a nuestro Gran Teatro.

Infatigable promotor de espectáculos yugoslavos.



LIDUINO BONARDI
de Milán († 1961)

Excelente y siempre recordado amigo de este Gran Teatro al que prestó inapreciable colaboración.



MARIA CAPOVA
de Praga

De manera inteligente y señorial cuida de todo cuanto se relaciona con Checoslovaquia y sus artistas.



JOHN COAST
de Londres

Eficiente colaborador en Gran Bretaña.



ROBERT DENIAU
de París

Con perfecta organización sirve esmeradamente al arte francés.



CLAUDE GIRAUD
de París

Especializado en los negocios coreográficos, ha prestado eminentes servicios a este Gran Teatro.



SAM GORLINSKY
de Londres

Prácticamente es universal el ámbito de su influencia y buenas relaciones.

vison beige clair naturel TOURMALINE EMBA



PELETERIA

Roura

Paseo de Gracia, 121

UNA INVITACION A SU ELEGANCIA



ANATOLE HELLER
de París

Por su valiosa influencia y simpatía en Norteamérica, interviene en grandes negocios de allí procedentes.



CHARLES KIESGEN
de París

Su competente actividad abarca todo el mundo de la música.



BERNARD LEFORT
de Marsella

Su inteligente gestión se desarrolla especialmente en Suiza y Francia.



LUDWIG LUSTIG
de Nueva York

Sus relaciones artísticas y su prestigio se extienden por todo el continente americano.



RUDOLF ROTHENBERG
de Amsterdam

Activamente cuida de los negocios procedentes del Benelux y Sudamérica.



MARIE JEANNE SARRADE
de París

Domina el género lírico y mantiene extensas relaciones con todos los cantantes de su país.



ROBERT SCHULZ
de Munich

Gran elemento y perfecto conocedor dentro de la organización lírica alemana.



GEORGES SORIA
de París

Está especializado en la organización de espectáculos procedentes del Este de Europa.



CONSTANTINO VARELA CID
de Lisboa

A su caballerosidad reconocida une el máximo prestigio y buenas relaciones en Portugal.



VIKTOR VLADARSKI
de Viena

Este excelente colaborador especializado en el arte germano tiene estrecha y antigua vinculación con nuestro Teatro.



ALIX WILLIAMSON
de Nueva York

Es puntal y segura colaboradora de todas las Empresas importantes del mundo.



ALESSANDRO ZILIANI
de Milán

Nada escapa, ni puede hacerlo, a su profundo conocimiento del arte lírico mundial, al que sirve con toda eficacia.





MERECIDO RECONOCIMIENTO

Debemos expresar nuestra gratitud a cuantos han colaborado en los veinte últimos años en la actividad artística de esta Empresa:

Desde las más preclaras figuras del arte lírico, musical o coreográfico hasta las más modestas aportaciones, pero que siempre constituyen valiosas colaboraciones de quienes desde sencillos lugares han contribuido a presentar espectáculos dignos y ambiciosos.

A cuantos elementos artísticos formando parte de las Masas estables (Orquesta, Coro y Baile) de este Gran Teatro, han sido firmes columnas de un conjunto armónico correcto.

Especial reconocimiento se debe al ilustre profesor Ercole Sormani, de Milán, y a su importante organización escenográfica, indiscutiblemente la más capacitada, eficiente y completa de Europa en la especialidad del arte lírico, su inapreciable colaboración y amistad ha hecho posible presentaciones extraordinarias y un servicio sin fallo.

No podemos silenciar nuestro agrado a cuantos con su aportación personal, de útiles o de materiales han coadyuvado a nuestra labor, así es preciso destacar a los servicios de vestuario, peluquería, zapatería, pianos y armoniums, programa e impresos, etc.

A los laboriosos y eficientes componentes de los importantes Servicios de Escenario (Maquinaria, Electricistas y Utillería) que con afán y sin desmayo acometieron labores delicadas hasta conseguir las variadas y complejas presentaciones escénicas que gozan ya de justo prestigio en el ámbito internacional. De manera especial cabe remarcar en este momento de expresar debida gratitud, la labor directora de los señores Anguera, Laín y Romero, dentro de cada una de las tres secciones citadas.

Igualmente cabe destacar por su singular eficiencia y habitual cortesía a los empleados de Sala, recibidores, porteros y demás personal afecto a esta especialidad, que con perfecto estilo atienden al público.

1 Entrada al Liceo

2 La representación en el Liceo es siempre una bella manifestación artística donde coinciden todos los anhelos.



1



2



Y en igual forma son acreedores a nuestro elogio cuantos desde la Administración, Secretaría, Relaciones públicas y Propaganda, del despacho de esta Empresa, se esforzaron en hacer posible una abrumadora tarea cotidiana.

No menor debe ser nuestra estima y agradecimiento a cuantos han ayudado al conocimiento o difusión de nuestras actividades artísticas.

De manera especial a todos los señores periodistas de esta Ciudad y en general de España, que siempre coadyuvaron con su exposición auténtica del resultado alcanzado por nuestros espectáculos a su expansión y debida

valoración. Recordando entre ellos a los reporteros gráficos que tantas veces realizaron alardes de información y rapidez en sus trabajos.

A la benemérita Asociación de la Prensa de Barcelona, que jamás nos regateó su simpatía y eficaz ayuda.

A Radio Nacional de España y Televisión Española, tan extremada y valiosamente vinculadas a nuestra labor, que merced a su colaboración difusiva hace llegar nuestras producciones a todos los rincones del suelo nacional.

A la totalidad de las demás importantes Emisoras Radiofónicas de Barcelona, que nunca regatearon su esfuerzo y simpatía hacia cuanto del Liceo procede y con su eficaz apoyo coad-

yuvaron a nuestro propósito artístico-cultural.

De manera especial cabe destacar la extraordinaria adhesión siempre hallada en los dirigentes de la Emisora Decana, Radio Barcelona EAJ1, que desde su importante antena siempre al servicio de la Ciudad Condal y de su Gran Teatro, desarrollaron plausibles iniciativas impregnadas de verdadera hermandad y deseo de colaborar, secundando no solamente nuestros espectáculos, sino participando con premios —siempre agradecidos— y estimables colaboraciones en todos nuestros afanes.

Sin falsa modestia debemos también en este lugar hacer especial mérito,



3



4



5

recuerdo y expresión de reconocimiento a quienes desde alguno de los órganos de opinión pública, al enjuiciar nuestra actividad en general o alguno de los espectáculos presentados durante los dos últimos decenios, lo hicieron criticándola o expresando disconformidad con las directrices que las informaban o con sus resultados. Es justo que estimemos su franca posición adversa, pues siempre es preferible la razonada censura que los silencios rencorosos, en los torneos del arte importa antes que defender nuestra persona o posición, defender la verdad. La crítica, hecha sin violencia ni acritud, convertida en cortés y moderada polémica, es siempre homenaje a la probidad y sinceridad del contradictor a la vez que reconocimiento de la magnitud del problema objeto de censura. Ya dijo don Santiago Ramón y Cajal: «Te quejas de las censuras de tus maestros, émulos y adversarios, cuando debieras agradecerlas, sus golpes no te hieren, te esculpen».

Mientras se acepte la honradez del entendimiento del criticado, toda censura se convierte en constructiva, pues hay que admitir que también el atacado sabe discernir y ha de tomar en consideración la opinión ajena, aunque poniéndola de acuerdo con el eterno postulado de que «crear» es más importante que «saber». Antes de cerrar el presente capítulo, de manera especial hemos de hacer constar nuestro reconocimiento y gratitud a los Gobiernos de Alemania Federal, Estados Unidos de América, Francia e Italia, así como a sus dignos representantes diplomáticos y consulares en España por las continuas deferencias y auxilios de los mismos recibidos.

Admitan pues todas las personas o entidades mencionadas o aquellas que involuntariamente puedan haberse omitido, la seguridad de nuestro más vivo reconocimiento.

6



1 El público es siempre numeroso y atento a cuanto sucede en la sala y en el escenario.

2 Al finir el espectáculo el entusiasmo se desborda.

3 Una y muchas veces los artistas deben agradecer los aplausos y vitores del auditorio.

4 Acabó la representación, pero siguen los comentarios.

5 Primer piso y anfiteatro son habitualmente reducto de entendidos de categoría.

6 Prof. Ercole Sormani, brillante continuador del ilustre linaje artístico de su nombre, que honra la escenografía italiana y europea.

Catalana de Gas y Electricidad S.A.

CONSTITUIDA EN 28 DE ENERO DE 1843

AVENIDA PUERTA DEL ANGEL, 22
TELEFONO 221 31 61 • BARCELONA

SUMINISTRO de GAS de 4 200 Kcal./m.³ para:

usos domésticos

Cocina
Agua caliente
Lavado
Calefacción
CLIMATIZACION...

usos comerciales

Hoteles
Restaurantes
Comunidades
Colegios
Pensiones
Panaderías
Pastelerías
Charcuterías
Tostaderos de café
Torrefacción de almendras
y avellanas
CLIMATIZACION...

usos industriales

Tratamientos térmicos
Fundiciones
Fábricas de vidrio
Cerámica
Industria química
Textiles
Acabados
CLIMATIZACION...
Usos diversos...

MERITORIAS COLABORACIONES



DEBIDO a la complejidad de la vida actual, es hoy más que nunca obligado el trabajo en equipo. Son tantas las atenciones que reclaman nuestro interés, que aunque se cumpliese el imposible de dedicarles las veinticuatro horas del día no se alcanzaría la deseada meta.

La especialidad que le concede el tratarse de un negocio único en nuestro país, hace aumentar esta exigencia general, y la dificultad, por no hallarse colaboradores preparados y con experiencia en la materia.

Otro punto que agrava el problema planteado proviene de los especiales y limitados recursos económicos de que se dispone, que impiden recompensar como debería hacerse a quienes no sólo colaboran en la gestión de la Empresa de este Gran Teatro, sino que con su probado afecto al mismo están siempre en la mejor línea de servicio y hasta de sacrificio.

Llegado el momento de practicar este ideal balance de los dos decenios transcurridos de actividad liceística, sería patente ingratitud no citar a:

DON FRANCISCO MASO MAJO

que desde el momento en que se inició la actividad de esta Empresa puso a su servicio su inteligente dedicación a todo lo que se relaciona con la Música y su especial fervor por este Gran Teatro del que era asiduo concurrente desde sus más jóvenes años hasta llegar a convertirse en consumado «liceísta» que al ser gran conocedor de sus tradiciones y gustos, llegada que fue la ocasión de colaborar con la empresa su aportación convirtiése en elemento inapreciable.

Su labor ha sido tal en el curso de los últimos veinte años que cabe asegurar que ni se pueden contar las horas que ha dedicado al Liceo ni los aciertos conseguidos en su gestión, por lo que cabe acertadamente pensar que sin su concurso la Empresa no hubiera podido llegar a la presente Conmemoración.

Si es justicia dar a cada uno lo que merece, hacerla es reconocer en don Francisco Masó Majó los mayores méritos al servicio de este Gran Teatro y de cuanto el mismo representa en España.



Y a DON FEDERICO ROCA BAUTISTA



uno de los elementos más valiosos y conocedores de la complicada vida interior de este Centro, ya que su amor al mismo y su dilatada vinculación a su organización, en sus características especialidades y a cuanto requiere una persona de confianza o dispuesta a sacrificarse, le halló siempre dispuesto a prestar su total colaboración.

Ha dedicado su completa vida profesional a este Gran Teatro, lo que le hace especialmente acreedor a esta mención honorífica tan legítimamente obtenida.

CONTENIDO



I.—Programa general de la Temporada de ópera 1966/67

MATERIAS	PAGINAS
Portada	2 y 3
Legítima curiosidad. — Juan A. Pamias	4 y 5
Lista de Compañía	7 a 11
Repertorio	15
Maestros Directores de Orquesta y Concertadores	17
Directores de Escena	19
Maestros especialistas y sustitutos	21
Intérpretes	23 a 29
Danzarines	31
Presentación en España de la prestigiosa Compañía lírica del Teatro de la Ópera de Essen (Alemania)	34 y 35
Obras seleccionadas para ser presentadas en Barcelona por la Compañía Titular del Teatro de la Ópera de Essen	36 y 37
Aportación a nuestro Temporada del "Festival Internazionale del Melodrama" de San Remo (Italia)	38 y 39
Estreno en España de la ópera "La Bohème" de R. Leoncavallo	40 y 41
Mozart, Salzburgo y Barcelona	42 y 43
Reposición de la ópera "Roberto Devereux" de Gaetano Donizetti	44 y 45
Homenaje a la memoria del gran músico hispano Enrique Granados. — Reposición de la ópera "María del Carmen"	46 y 47
Repartos de todas las óperas que se representarán en la temporada conmemorativa que se anuncia	50 y 51
Condiciones y fórmulas de ABONO	52 y 53
Planta de la sala de espectáculos de este Gran Teatro	55
Artistas que actuarán por vez primera en la próxima temporada con su biografía artística	57 a 79
Artistas célebres que reaparecen	81 a 87
Primeras funciones de la Temporada	88

II.—Visión de conjunto de los últimos XX años de actividad en este Gran Teatro

OPERA

XX Años de ópera. — Portadas de programas	88 bis
Escudo de la Empresa	89
Dimensión universal de la Ópera. Su vigencia y características actuales. — Juan A. Pamias	90 a 97
Índice operístico, referido a las obras puestas en escena por primera vez en las XX últimas temporadas	99
Relación circunstanciada de las óperas estrenadas que figuran en el índice anterior	101 y 102

Operas representadas en los últimos XX años y número de funciones de cada una	103 a 106
Intérpretes que actuaron durante los últimos XX años	107 a 112
Setenta estrenos en veinte años. — José Palau	113 a 115
Veinte años de ópera en el Liceo. — Ramón Pujol	116 a 119
La ópera española en el Liceo de Barcelona. — P. Vila San Juan	120 y 121
Medalla de Oro del Gran Teatro del Liceo	122 y 123
Una pequeña historia de la música en las conmemoraciones musicales. — Juan Arnau	125 a 128
Los Festivales Wagnerianos de Bayreuth en Barcelona	131
La perenne vitalidad de la ópera. — Melchor Borrás de Palau	132 a 135
El misterio y privilegio de las grandes voces. — Dr. José M.ª Colomer Pujol	137 a 139
El Liceo en la ciudad. — Sempronio	140 y 141
Los músicos en el primer teatro barcelonés. — Xavier Montsalvatge	143 a 145
Veinte años del Liceo a través de la Radio. — Jorge Arandes	146 y 147
Mosén Jacinto Verdaguer. — Isidro Magriñá	148 y 149
Fundación de la Orquesta Sinfónica de este Gran Teatro. — Manuel R. de Llauder	150 a 152
BALLET	
XX Años de Ballet. — Portada de programas	152 bis
Relación de las Compañías de Ballet que han actuado en los últimos XX años	153
Veinte años de Ballet. — Sebastián Gasch	155 a 161
Ha nacido el Ballet del Liceo. — Alfonso Puig	162 y 163
Realidad del Ballet del Gran Teatro del Liceo	165
El Liceo también promueve Congresos. — Esteban Bassols	166 y 167
Relación de las obras coreográficas presentadas durante los XX últimos años	169 a 174
Intérpretes de las mismas que actuaron en los referidos años	175 y 176
CONCIERTOS Y ESPECTACULOS ESPECIALES	
Escudo de la Empresa	177
XX Años de conciertos en el Liceo. — Arturo Menéndez Aleyxandre	178 a 185
Crónica de espectáculos especiales desde 1947 hasta la fecha	188 y 189
Colaboraciones especiales de alto valor intelectual	190 y 191
VIDA SOCIAL, ACTIVIDADES DIVERSAS, INICIATIVAS PLANTEADAS Y GRATITUDES DEBIDAS	
Vida y actividades de la Sociedad del Gran Teatro del Liceo en los últimos veinte años	192 bis
Acontecimientos con que el Gran Teatro del Liceo celebró el centenario de su fundación	193 a 195
El Excmo. Ayuntamiento de Barcelona y la Empresa del Gran Teatro del Liceo convocan y patrocinan dos Concursos artísticos internacionales: de óperas inéditas y de carteles	196 y 197
Otros concursos públicos efectuados por la Empresa entre 1959 y 1966	199
La Empresa habla	201
Honor a Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Francisco Franco Bahamonde, Providencial Caudillo de España	202 a 204
Otra muestra de agradecimiento	206 y 207
Sincero homenaje	209
Grandes colaboradores en el extranjero	211
Global reconocimiento y gratitud	213 a 215
Meritorias colaboraciones	216 a 219
AVALORAN EL PRESENTE VOLUMEN PINTURAS Y DIBUJOS DEBIDOS A LOS ARTISTAS: CLAPERÀ, MENDEZ, RIBAS RIUS, RISTIC, SERVIN, TALTAVULL, WEBER y ZECCHILLO.	221
Y FOTOGRAFIAS DE: ARCHIVO MAS, BOADA, BRANGULÍ, CAMPUA, GRAS, GYENES, JULIO CESAR, MARTÍ, PEREZ DE ROZAS, POSTIUS, SALAS DE VILAVECCHIA, SERRACLARA, SUAREZ, RAS, VALIENTE, etc.	

EMPRESA



Director Administrativo FRANCISCO MASO
Jefe de Administración y Abonos FEDERICO ROCA
Prensa y Relaciones Públicas RAMON PUJOL
Relaciones internacionales e intérprete MAYA MAYSA
Secretarias JOSEFINA MARTI
CAMEN ACERETE
Jefe de Contabilidad RAMON BARTUMEUS
Contabilidad TOMAS GOMA
JOSE DELGADO
Asesoría Técnico-Laboral ANTONIO ANTRAS
JOSE M. FIGUERAS
Representante general en Madrid JOSE PUERTA

EN LA REALIZACION DEL PRESENTE VOLUMEN
HAN INTERVENIDO

OLIVA Y BOADA, S. A. Papeles
PAPELES ORIA (Tolosa)
FIRMA Fotograbados
CALVO
CALVO Fotocromo
LOYES
EL CORREO CATALAN Composición Mecánica
GRAU
GRAMUSA Impresión Tipográfica
GRECO, S. A. de ARTES GRAFICAS
PEDRO HERNANDEZ
RELIEVES E INDUSTRIAS GRAFICAS, S. A.
Color, GRAMUSA Impresión en Offset
Negro, MUÑOZ
R. VAL Encuadernación
J. FOGUES Dirección Artística
"MARTINEZ" Publicidad Realización





GRAN TEATRO del LICEO



Empresa:
JUAN A. PAMIAS
Barcelona

*En sus
XX
años
de
actividad
musical*